LA PENICHE OPERA

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

COMPTE RENDU
D'ACTIVITES DE LA SAISON
2010 / 2011



La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine et Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI.

Compte-rendu d'activités de la saison 2010/2011

De la Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical, La Péniche Opéra

---

L'ivrogne corrigé
opéra comique de Gluck
le retour des Shadocks et C° en musique
théâtre musical
les Cris
Ensemble Clément Jannequin
fête : la forêt bleue
au château de Fontainebleau

Récapitulatif du nombre de représentations

Diffusion à Paris	
A bord des péniches Opéra et Adélaïde	**35 représentations**
A la cité de la musique	**1 représentation**
Diffusion en Ile de France	**30 représentations**
Diffusion en France	**17 représentations**
Conférences et Débats	**9 conférences**
Actions Culturelles	**72 ateliers**
Feuilletons avec les écoles de musique	**17 feuilletons**
Total des représentations	**83 représentations**
Nombre de spectateurs lors de la saison	
A bord des péniches Opéra et Adélaïde	**1855**
A la cité de la musique	**350**
Diffusion en Ile de France	**10105**
Diffusion en France	**6 000**
Total des spectateurs	**18 310**

Compte-rendu d'activités de la saison 2010/2011

De la Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical, La Péniche Opéra

---

L'ivrogne corrigé
opéra comique de Gluck
le retour des Shadocks et C° en musique
théâtre musical
les Cris
Ensemble Clément Jannequin
fête : la forêt bleue
au château de Fontainebleau

Diffusion à Paris / Bassin de la Villette.

A bord des péniches Opéra et Adélaïde.

« Les Cris du Cri »

29/11/2010	1 représentation
31/01/2011	1 représentation
28/03/2011	1 représentation
16/05/2011	1 représentation

« Shadoks et Compagnie »

19, 20, 21, 22 /01/2011	4 représentations

« Des Shadoks à Dada »

19, 20, 21, 22 /01/2011	4 représentations

« Le retour des Shadoks »

19, 20, 21, 22, 23, 30/01/2011	13 représentations
06/02/2011, 06, 20, 27/03/2011	
03/04/2011, 01, 08/05/2011	

« L'Ivrogne Corrigé »

11, 12, 13, 18, 19, 20, 24, 25, 26,27/03/2011	10 représentations

A la Cité de la Musique de Paris

« Mare Nostrum » Kagel

31/05/2011	1 représentation

Compte-rendu d'activités de la saison 2010/2011

De la Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical, La Péniche Opéra

---

Diffusion en France

« La Veuve et le Grillon »

5/12/2010	1 représentation	Sénart

« Les Shadoks en concert de poche »

07/11/2010	1 représentation	Mandres-les-roses

« Les Shadoks et Compagnie »

09/12/2010	1 représentation	Oullins
10/12/2010	2 représentations	Oullins
29/06/2011	1 représentation	Béthune

« Des Shadoks à Dada »

29/03/2011	1 représentation	Mont-de-Marsan

« Rita ou le Mari battu »

02/07/2011	1 représentation	Béthune
09/07/2011	1 représentation	Sceaux

« Cabaret Opéra »

19/06/2011	1 représentation	Béthune

« L'Ivrogne Corrigé »

13/07/2011	1 représentation	La Ballue
14, 15, 18, 19/07/2011	5 représentations	Dinard
21/07/2011	1 représentation	Esquibien

Compte-rendu d'activités de la saison 2010/2011

De la Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical, La Péniche Opéra

---

Depuis le 1er janvier 2009, la Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau ainsi que dans le Sud Seine et Marne.

Diffusion en Ile de France dans le Cadre de la résidence.

« Rita, ou le Mari battu » Donizetti

10/09/2010	1 représentation	Nemours à bord de la péniche Opéra
19/10/2010	1 représentation	Ecuelles à bord de la péniche Opéra
04/12/2010	1 représentation	Théâtre de Fontainebleau
27/05/2011	1 représentation	Montereau à bord de la péniche Opéra
29/05/2011	1 représentation	Thomery à bord de la péniche Opéra

« La Veuve et le Grillon »

07/11/2010	1 représentation	Melun à bord de la péniche Adélaïde

« L'Ivrogne Corrigé » Gluck

05/03/2011	1 représentation	Théâtre de Fontainebleau

« Le retour des Shadoks »

01/04/2011	2 représentations	Théâtre de Fontainebleau
02/04/2011	1 représentation	Théâtre de Fontainebleau
07/05/2011	1 représentation	Saint-Fargeau (Péniche Opéra)

« Shadoks et Compagnie »

14/05/2011	1 représentation	La Genevraye (Péniche Opéra)
17/05/2011	1 représentation	Melun (Péniche Opéra)
18/05/2011	2 représentations	Melun (Péniche Opéra)
04/06/2011	1 représentation	Souppes-sur Loing (Péniche Opéra)
14/06/2011	1 représentation	Avon

« Les demoiselles Swing »

28/05/2011	1 représentation	Montereau Fault Yonne

Compte-rendu d'activités de la saison 2010/2011

De la Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical, La Péniche Opéra

---

Ateliers Pédagogiques dans le cadre de la résidence

Au Lycée François 1er de Fontainebleau « A la découverte de Donizetti »

24/11/2010 — 1 intervention

Au Lycée Couperin de Fontainebleau « A la découverte de Donizetti »

25/11/2010 — 1 intervention

Au Lycée Couperin de Fontainebleau « A la découverte de l'Opéra»

25/11/2010 — 1 intervention

Au Collège Jasa de Fontainebleau « Qu'est-ce-que l'Opéra ? »

25/01/2011 — 1 intervention

Au Collège Jasa de Fontainebleau « L'univers de Gluck »

25, 27/01, 09/02/2011 — 4 interventions

Au théâtre de Fontainebleau « L'univers de Gluck »

03/03/2011 — 1 intervention

A l'école élémentaire Jozon « La marionnette Pop-up »

22/03/2011 — 1 intervention

A la bibliothèque de Breau « l'Univers des shadoks »

30/03/2011 — 1 intervention

Au C.E.S inter de Fontainebleau « Le métier de chanteur »

05/04/2011 — 1 intervention

Au CMDL de Dammarie-les-Lys « Atelier »

02/05/2011 — 2 interventions

Au Trait-d'Union de Bois-le Roi « Atelier »

03/05/2011 — 3 intervention

A l'école de Musique de Saint-Fargeau Ponthierry « Atelier »

06/04, 04/05/2011 — 2 interventions

A l'école de musique de Fontainebleau « Atelier »

04/05/2011 — 2 interventions

A l'EMBL de Montigny « Atelier »

10/05/2011 — 2 interventions

Au Conservatoire de Venneux-les-Sablons « Atelier »

03, 10, 20/05/2011 — 3 interventions

A l'école Cassagne de Melun « Le métier de chanteur »

09/05/2011 — 1 intervention

Au Conservatoire de Thomery « atelier »

11, 18, 23, 31/05/2011 — 3 interventions

A La Genevraye « Le métier de chanteur »

12, 15/05/2011 — 2 interventions

A Episy « Atelier »

13/05/2011 — 1 intervention

A l'école de musique d'Avon « Atelier »

14, 21/05/2011 — 2 interventions

A l'école de musique de Souppes-sur Loing « Atelier »

16/05,02/06/2011 — 2 interventions

A Samois-sur-Seine « Atelier »

25/05/2011 — 1 intervention

Feuilleton musical « La forêt bleue »

04/05/2011	Dammarie-les-Lys	1 représentation
06/05/2011	Saint-Fargeau-Ponthierry	1 représentation
13/05/2011	La Genevraye	1 représentation
20/05/2011	Moret-sur-Loing	1 représentation
23/05/2011	Venneux-les-Sablons	1 représentation
29/05/2011	Montereau-Fault-Yonne	1 représentation
30/05/2011	Thomery	1 représentation
01/06/2011	Nemours	1 représentation
3/06/2011	Souppes-sur-Loing	1 représentation

« Nocturne au Château de Blandy-les Tours »

02/10/2010 Blandy-les-Tours

« Journée du patrimoine »

18/09/2011 Saint-Mammés

« Journée des jardins »

05/06/2011 Fontainebleau

« Les journées Carmen »

12/13/ 06/2011 Bougival

« Fête de la musique »

21/06/2011 Samois-sur Seine

« Festival Django Reinhardt »

Du 22 au 26/06/2011 Samois-sur Seine

« Exposition photographique » et

« Atelier avec le centre régional de la photographie »

Du 28 /06/ au 1 /07/ 2011 Béthune

« Ciné Club » John Ford et Mac leod

30/06 et 01/07/2011 Béthune

Conférences « Arts et Sciences »

24/10/2010 à bord de la péniche Opéra
« Signes de vie »
« Artefact »
« Les artifices de la procréation »
« L'état naturel de l'homme »

22/01/ 2011 à bord de la péniche Opéra
02/04/2011 au théâtre de Fontainebleau
« Le vivant : de l'errance à l'erreur »
« Par erreur »
« Essai de tératogénèse transcendante »
« Portrait des extraterrestres »
« La passoire shadokienne »
« L'extinction des rhinogrades »
« La tête à Toto »
« Moi et Einstein »

19/03/2011 à bord de la péniche Opéra
« Voir et produire des images d'art et de science »

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
Bassin de la Villette | 46, quai de la Loire | 75019 Paris
Tél **01 53 35 07 77** | Fax **01 53 26 91 93**
Mail **penicheopera@hotmail.com** | **www.penicheopera.com**

Tarifs des représentations à bord des péniches à Paris
24 €, 19 €, 12 € et 8 €

Calendrier

Paris | Tournée | 77

SEPT. 2010

Vendredi 10	**20h30** Rita de Donizetti à **Nemours** (péniche Opéra)
Samedi 18	Journée du patrimoine à **Saint Mammès**

OCT. 2010

Lundi 19	**20h30** Rita de Donizetti à **Ecuelles** (77) (péniche Opéra)

NOV. 2010

Dimanche 07	**16h00** Les Shadoks Concert de poche **Mandres les roses**
	20h30 La Veuve et le Grillon **Melun** (péniche Adélaïde)
Lundi 29	**20h30** Les cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin

DÉC. 2010

Samedi 04	**20h30** Rita de Donizetti **Théâtre de Fontainebleau**
Dimanche 05	**20h30** La Veuve et le Grillon **Le Silo à Sénart**
Jeudi 09	**14h30** Les Shadoks et cie **Théâtre de Oullins**
Vendredi 10	**10h00** et **14h30** Les Shadoks et cie **Théâtre de Oullins**

JANV. 2011

Mercredi 19	**19h00, 20h00** et **21h00** Festival Shadoks
Jeudi 20	**19h00, 20h00** et **21h00** Festival Shadoks
Vendredi 21	**19h00, 20h00** et **21h00** Festival Shadoks
Samedi 22	**19h00, 20h00** et **21h00** Festival Shadoks
Dimanche 23	**12h00** Le retour des Shadoks
Dimanche 31	**12h00** Le retour des Shadoks
Dimanche 31	**20h30** Les cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin

FÉV. 2011

Dimanche 06	**12h00** Le retour des Shadoks

MARS 2011

Samedi 05	**20h30** L'Ivrogne Corrigé **Théâtre de Fontainebleau**
Dimanche 06	**12h00** Le retour des Shadoks
Vendredi 11	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Samedi 12	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Dimanche 13	**16h00** L'Ivrogne Corrigé
Vendredi 18	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Samedi 19	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Dimanche 20	**12h00** Le retour des Shadoks (PA) **16h00** L'Ivrogne Corrigé (PO)
Jeudi 24	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Vendredi 25	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Samedi 26	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Dimanche 27	**12h00** Le retour des Shadoks (PA) **16h00** L'Ivrogne Corrigé (PO)
Lundi 28	**20h30** Les cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin
Mardi 29	**21h00** Des Shadoks à Dada **Théâtre de Mont de Marsan**

AVRIL 2011

Vendredi 01	**14h00** et **20h30** Le retour des Shadoks **Th. de Fontainebleau**
Samedi 02	**20h30** Le retour des Shadoks **Théâtre de Fontainebleau**
Dimanche 03	**12h00** Le retour des Shadoks (péniche Adélaïde)
Dimanche 10	**12h00** Le retour des Shadoks (péniche Adélaïde)

MAI 2011

Dimanche 01	**12h00** Le retour des Shadoks
Samedi 07	**16h00** Le retour des Shadoks **Saint Fargeau** (péniche Opéra)
Dimanche 08	**12h00** Le retour des Shadoks
Lundi 16	**20h30** Les cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin
Mardi 17	**14h30** Les Shadoks et cie **Melun** (péniche Opéra)
Mercredi 18	**10h00** et **14h30** Les Shadoks et cie **Melun** (péniche Opéra)
Mercredi 31	**20h30** Mare Nostrum **Cité de la musique Paris**

Direction artistique **Mireille Larroche.** Conseil artistique **Christophe Crapez, Paul-Alexandre Dubois.** Administration **Francis Meunier.** Secrétariat général **Dominique Billouard.** Coordinatrice artistique auprès des écoles de musique en Seine et Marne (77) **Laurence Dubreuil.** Chargée de production en Seine-et-Marne (77) **Eliane Brichler.**

Contact presse **Agence Sequenza** Marianne Gaussiat **Tél. 01 45 43 77 58**
mgaussiat@sequenza-comprod.com

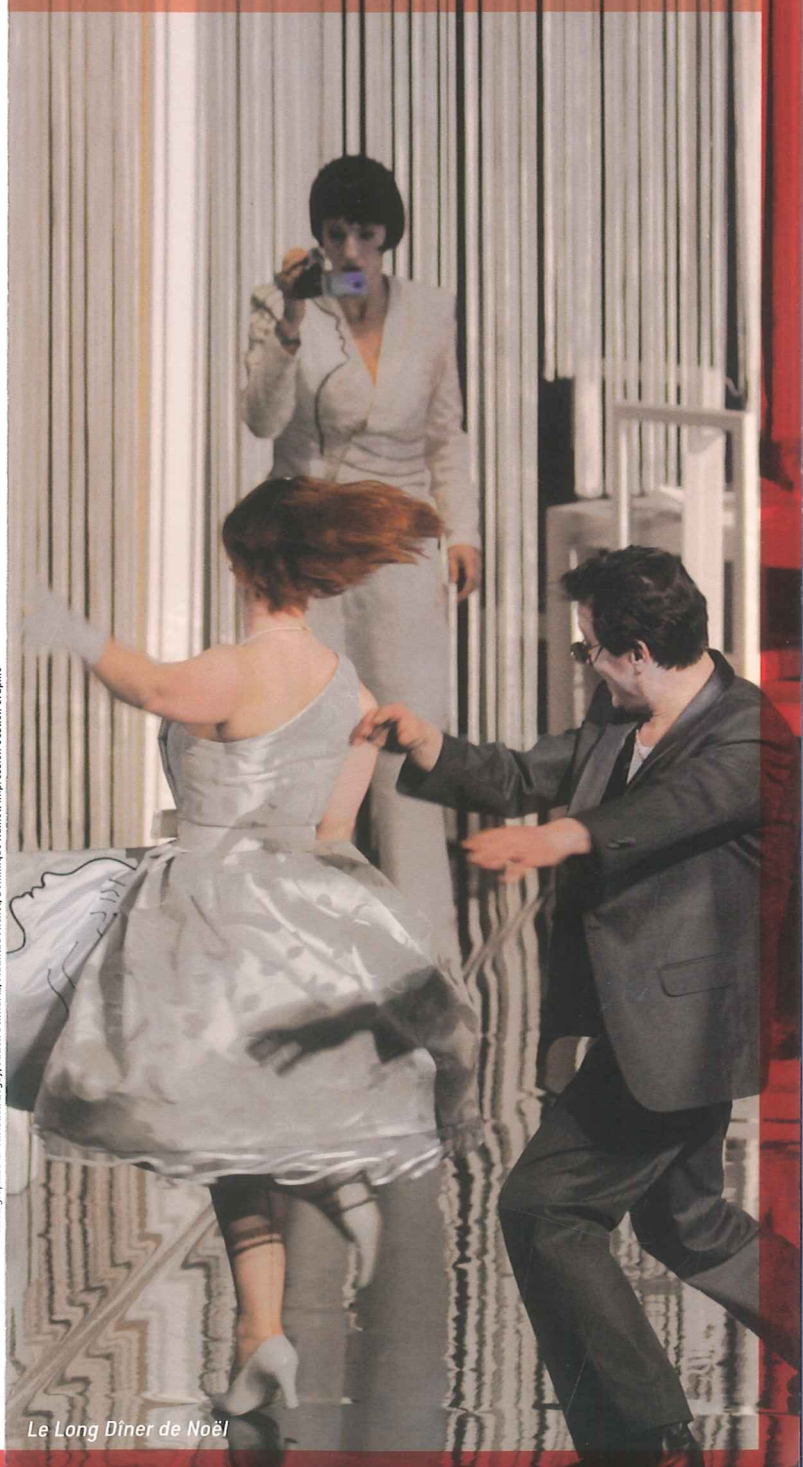
La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne.

saison 2010 2011

la Péniche OPERA

La Compagnie Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical



Le Long Dîner de Noël

Photographies © Christian Legay, Julien Schwartz, Mathilde Michel, Dominique Hamot. Impression Gestion Graphic

Saison 2010-2011

Les cris du cri Nouvelle production

Aujourd'hui il est urgent de « crier », crier nos révoltes, nos utopies, nos peurs, nos espoirs. L'Ensemble Clément Janequin a déjà, à plusieurs reprises, exploré le thème des « cris », ces chansons de la Renaissance bâties sur un vaste répertoire onomatopéique... Quels sont ces cris qui, de la naissance à la mort, ponctuent notre vie ? Avec la complicité de quelques scientifiques, poètes, plasticiens, médecins, philosophes, nous avons élaboré ces soirées à mi-chemin entre le concert, l'installation et le spectacle.

Avec l'Ensemble Clément Janequin. Direction musicale Dominique Visse.

Le 29 novembre à 20h30 Cris des rues, du répertoire de musique renaissance à Régis Campo, Vincent Bouchot, Bruno Mantovani.
Le 31 janvier à 20h30 Cris érotiques, du répertoire de musique renaissance à Patrick Burgan, Régis Campo.
Le 28 mars à 20h30 Cris de guerre, du répertoire de musique renaissance à Bruno Ducol.
Le 16 mai (sous réserve) à 20h30 Cris de la mort, du répertoire de musique renaissance à Patrick Burgan.

L'Ivrogne corrigé Nouvelle production *Opéra comique en 2 actes de C.W. Gluck avec les vaudevilles.*

L'Ivrogne corrigé ou le théâtre de l'excès. Dans ce spectacle, tout est démesuré : les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses façon « Botero ». Les femmes s'agitent, courent, galopent, tentent en vain de maîtriser la situation. Malgré l'agitation ambiante, les hommes restent mous, avachis, indolents. Cet ouvrage de Gluck est une véritable comédie musicale, la première du genre ! Surprises, rebondissements, coups de théâtre sur des rythmes « en...diablés ».

Avec l'Ensemble Le Barokopera Amsterdam. Direction musicale Frédérique Chauvet. Mise en scène Alain Patiès. Avec Estelle Béréau soprano, Gersende Florens mezzo-soprano, Artavazd Sargsyan ténor, Paul-Alexandre Dubois baryton, Guillaume Andrieux baryton *Coproduction : la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, Barokopera d'Amsterdam, Opera Zuid de Maastricht, aide ARCADI à la diffusion*

Le 5 mars 2011 à 20h30 au Théâtre de Fontainebleau. Les 11, 12 et 13 mars, 18, 19 et 20 mars, 24, 25, 26, 27 mars à 20h30, le dimanche à 16h à bord de la péniche Opéra. Du 8 juillet au 15 août en tournée en Bretagne.

Le retour des Shadoks et compagnie... en musique ! Nouvelle production

*Spectacle tout public réunissant **Le Vilain petit canard** de Prokofiev, **La Boîte à joujoux** de Debussy et **Les Shadoks et l'aéronautique** d'Albert Marcoeur.*

Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boîte à joujou musicale... autant de formes novatrices, inventées ou revisitées par des compositeurs curieux à l'imagination débordante!... Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, lumière, effets spéciaux... Une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, avec les mots, avec les émotions... celle de notre temps, du XXIème siècle.

Conseil musical Christophe Crapez. Création marionnettes Damien Shoëvaërt et le Théâtre du Clair de Lune. Mise en scène Mireille Larroche. Avec Christophe Crapez ténor, Christophe Maynard piano, Yannick Lopez accordéon et guitare, Tristan Mauguin, trombone, Isabelle Irène marionnettiste, Olivier Chérez dessins projetés.

Co-production : la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, Musique Nouvelle en Liberté, Fonds de Création lyrique, Conseil général de Seine-et-Marne

Les 19, 20, 21, 22 janvier à 20h et les dimanche 23 et 30 janvier, le 6 février, les 6, 20 et 27 mars, les 3 et 10 avril. Les 1, 8 mai à 12h dans le cadre des « petit dej' musicaux ». Le 1er avril à 14h et 20h30 et le 2 avril à 20h30 au Théâtre de Fontainebleau. Le 7 mai à Saint Fargeau Ponthierry (77).



" Festival Shadoks à l'Opéra " du 19 au 22 janvier

Shadoks et Compagnie... en musique ! *Spectacle musical tout public réunissant*

***Sports et divertissements** de Satie, **L'Histoire de Babar** de Poulenc et **Les Shadoks et la cosmopompe** de Denis Chouillet.*

Mise en scène Mireille Larroche. Avec Edwige Bourdy, Marie Girardin et Christophe Maynard. *Avec le soutien du Fonds de Création Lyrique et de Musique Nouvelle en Liberté*

« La soprano Edwige Bourdy marque de son empreinte cette création comme elle transcende les relectures de Satie et de Poulenc qui encadrent le morceau de résistance figuré par la visite mélodramatique de la planète Shadoks. » *Pierre Gervasoni, LE MONDE*

Les 19, 20, 21, 22 janvier à 19h à bord de la péniche Adélaïde. Et en tournée tout au long de la saison.

Des Shadoks à Dada de Denis Chouillet *Grand Kit Shadokien, assemblage de pièces d'Antheil, Berberian, Berio, Kagel, Boulez, Pferdeffettliebhaber, Schwitters...* Mise en scène Anne-Marie Gros. Avec Edwige Bourdy et Denis Chouillet *Avec le soutien du Fonds de Création Lyrique*

« Le pianiste, le compositeur lui-même, est effectivement « multifonctions », s'aidant d'un piano électronique et d'un piano jouet, réalisant des bruitages, récitant, chantant et dansant presque à égalité avec sa partenaire, dans une mise en scène inventive d'Anne Marie Gros. » *Simon Corley, CONCERTO.NET*

Les 19, 20, 21, 22 janvier à 21h à bord de la péniche Opéra. Et en tournée tout au long de la saison.

A la Cité de la Musique de la Villette

Mare Nostrum de Mauricio Kagel *Découverte, pacification et conversion de la région méditerranéenne par une Tribu d'Amazonie.*

Direction musicale Pierre Roullier. Mise en jeu Mireille Larroche. Scénographie et sculptures Roland Roure. Avec Dominique Visse, Vincent Bouchot et l'Ensemble 2e2m.

Coproduction : la Péniche Opéra, l'Ensemble 2e2m et la Fondation Orange

« Dominique Visse (représentant de chaque peuplade colonisée) est irrésistible dans une espagnolade avec castagnettes (...) Jusqu'au bout, la mise en scène de Mireille Larroche aura mis un point d'honneur à ne rien respecter, sauf l'esprit humainement ravageur de Kagel. » *Pierre Gervasoni, LE MONDE*

Le 31 mai à 20h30 à la Cité de la Musique de la Villette.

Dans le cadre de la résidence de la compagnie au Théâtre de Fontainebleau et dans le Sud Seine-et-Marne

Rita ou Le Mari battu Nouvelle production Cabaret-Opéra. *Opéra comique en 1 acte de Donizetti (joué pour la première fois en 1860 à Paris).*

Avec l'Ensemble Musica Nigella. Direction musicale Takénori Némoto. Mise en scène Mireille Larroche. Avec Amira Selim soprano, Christophe Crapez ténor, Paul-Alexandre Dubois baryton. *Co-production : la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau*

Le 10 septembre à 20h30 à bord de la péniche Opéra à la halte nautique de Nemours. Le 2 octobre à 20h30 à bord de la péniche Opéra à Ecuelles.
Le 4 décembre à 20h30 au Théâtre de Fontainebleau.

Saison 2010-2011

Les cris du cri Nouvelle production

Aujourd'hui il est urgent de « crier », crier nos révoltes, nos utopies, nos peurs, nos espoirs. L'Ensemble Clément Janequin a déjà, à plusieurs reprises, exploré le thème des « cris », ces chansons de la Renaissance bâties sur un vaste répertoire onomatopéique... Quels sont ces cris qui, de la naissance à la mort, ponctuent notre vie ? Avec la complicité de quelques scientifiques, poètes, plasticiens, médecins, philosophes, nous avons élaboré ces soirées à mi-chemin entre le concert, l'installation et le spectacle.

Avec l'Ensemble Clément Janequin. Direction musicale Dominique Visse.

Le **29 novembre** à **20h30** Cris des rues, du répertoire de musique renaissance à Régis Campo, Vincent Bouchot, Bruno Mantovani.
Le **31 janvier** à **20h30** Cris érotiques, du répertoire de musique renaissance à Patrick Burgan, Régis Campo.
Le **28 mars** à **20h30** Cris de guerre, du répertoire de musique renaissance à Bruno Ducol.
Le **16 mai (sous réserve)** à **20h30** Cris de la mort, du répertoire de musique renaissance à Patrick Burgan.

L'Ivrogne corrigé Nouvelle production *Opéra comique en 2 actes de C.W. Gluck avec les vaudevilles.*

L'Ivrogne corrigé ou le théâtre de l'excès. Dans ce spectacle, tout est démesuré : les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses façon « Botero ». Les femmes s'agitent, courent, galopent, tentent en vain de maîtriser la situation. Malgré l'agitation ambiante, les hommes restent mous, avachis, indolents. Cet ouvrage de Gluck est une véritable comédie musicale, la première du genre ! Surprises, rebondissements, coups de théâtre sur des rythmes « en...diablés ».

Avec l'Ensemble Le Barokopera Amsterdam. Direction musicale Frédérique Chauvet. Mise en scène Alain Patiès. Avec Estelle Béréau soprano, Gersende Florens mezzo-soprano, Artavazd Sargsyan ténor, Paul-Alexandre Dubois baryton, Guillaume Andrieux baryton *Coproduction : la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, Barokopera d'Amsterdam, Opera Zuid de Maastricht, aide ARCADI à la diffusion*

Le **5 mars 2011** à **20h30** au Théâtre de Fontainebleau. Les **11, 12 et 13 mars, 18, 19 et 20 mars, 24, 25, 26, 27 mars** à **20h30, le dimanche** à **16h** à bord de la péniche Opéra. **Du 8 juillet au 15 août** en tournée en Bretagne.

Le retour des Shadoks et compagnie... en musique ! Nouvelle production

*Spectacle tout public réunissant **Le Vilain petit canard** de Prokofiev, **La Boîte à joujoux** de Debussy et **Les Shadoks et l'aéronautique** d'Albert Marcoeur.*

Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boîte à joujou musicale... autant de formes novatrices, inventées ou revisitées par des compositeurs curieux à l'imagination débordante!... Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, lumière, effets spéciaux... Une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, avec les mots, avec les émotions... celle de notre temps, du XXIème siècle.

Conseil musical Christophe Crapez. Création marionnettes Damien Shoëvaërt et le Théâtre du Clair de Lune. Mise en scène Mireille Larroche. Avec Christophe Crapez ténor, Christophe Maynard piano, Yannick Lopez accordéon et guitare, Tristan Mauguin, trombone, Isabelle Irène marionnettiste, Olivier Chérez dessins projetés.

Co-production : la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, Musique Nouvelle en Liberté, Fonds de Création lyrique, Conseil général de Seine-et-Marne

Les **19, 20, 21, 22 janvier** à **20h** et les dimanche **23 et 30 janvier**, le **6 février**, les **6, 20** et **27 mars**, les **3** et **10 avril**. Les **1, 8 mai** à **12h** dans le cadre des « petit dej' musicaux ». Le **1er avril** à **14h** et **20h30** et le **2 avril** à **20h30** au Théâtre de Fontainebleau. Le **7 mai** à Saint Fargeau Ponthierry (77).



" Festival Shadoks à l'Opéra " du 19 au 22 janvier

Shadoks et Compagnie... en musique ! *Spectacle musical tout public réunissant*

***Sports et divertissements** de Satie, **L'Histoire de Babar** de Poulenc et **Les Shadoks et la cosmopompe** de Denis Chouillet.*

Mise en scène Mireille Larroche. Avec Edwige Bourdy, Marie Girardin et Christophe Maynard. *Avec le soutien du Fonds de Création Lyrique et de Musique Nouvelle en Liberté*

« La soprano Edwige Bourdy marque de son empreinte cette création comme elle transcende les relectures de Satie et de Poulenc qui encadrent le morceau de résistance figuré par la visite mélodramatique de la planète Shadoks. » *Pierre Gervasoni, LE MONDE*

Les **19, 20, 21, 22 janvier** à **19h** à bord de la péniche Adélaïde. Et en tournée tout au long de la saison.

Des Shadoks à Dada de Denis Chouillet *Grand Kit Shadokien, assemblage de pièces d'Antheil, Berberian, Berio, Kagel, Boulez, Pferdeffettliebhaber, Schwitters...*

Mise en scène Anne-Marie Gros. Avec Edwige Bourdy et Denis Chouillet *Avec le soutien du Fonds de Création Lyrique*

« Le pianiste, le compositeur lui-même, est effectivement « multifonctions », s'aidant d'un piano électronique et d'un piano jouet, réalisant des bruitages, récitant, chantant et dansant presque à égalité avec sa partenaire, dans une mise en scène inventive d'Anne Marie Gros. » *Simon Corley, CONCERTO.NET*

Les **19, 20, 21, 22 janvier** à **21h** à bord de la péniche Opéra. Et en tournée tout au long de la saison.

A la Cité de la Musique de la Villette

Mare Nostrum de Mauricio Kagel *Découverte, pacification et conversion de la région méditerranéenne par une Tribu d'Amazonie.*

Direction musicale Pierre Roullier. Mise en jeu Mireille Larroche. Scénographie et sculptures Roland Roure. Avec Dominique Visse, Vincent Bouchot et l'Ensemble 2e2m.

Coproduction : la Péniche Opéra, l'Ensemble 2e2m et la Fondation Orange

« Dominique Visse (représentant de chaque peuplade colonisée) est irrésistible dans une espagnolade avec castagnettes (...) Jusqu'au bout, la mise en scène de Mireille Larroche aura mis un point d'honneur à ne rien respecter, sauf l'esprit humainement ravageur de Kagel. » *Pierre Gervasoni, LE MONDE*

Le **31 mai** à **20h30** à la Cité de la Musique de la Villette.

Dans le cadre de la résidence de la compagnie au Théâtre de Fontainebleau et dans le Sud Seine-et-Marne

Rita ou Le Mari battu Nouvelle production Cabaret-Opéra. *Opéra comique en 1 acte de Donizetti (joué pour la première fois en 1860 à Paris).*

Avec l'Ensemble Musica Nigella. Direction musicale Takénori Némoto. Mise en scène Mireille Larroche. Avec Amira Selim soprano, Christophe Crapez ténor, Paul-Alexandre Dubois baryton. *Co-production : la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau*

Le **10 septembre** à **20h30** à bord de la péniche Opéra à la halte nautique de Nemours. Le **2 octobre** à **20h30** à bord de la péniche Opéra à Ecuelles. Le **4 décembre** à **20h30** au Théâtre de Fontainebleau.

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
Bassin de la Villette | 46, quai de la Loire | 75019 Paris
Tél **01 53 35 07 77** | Fax **01 53 26 91 93**
Mail **penicheopera@hotmail.com** | **www.penicheopera.com**

Tarifs des représentations à bord des péniches à Paris
24 €, 19 €, 12 € et 8 €

Calendrier

Paris | Tournée | 77

SEPT. 2010

Vendredi 10	**20h30** Rita de Donizetti à **Nemours** (péniche Opéra)
Samedi 18	Journée du patrimoine à **Saint Mammès**

OCT. 2010

Lundi 19	**20h30** Rita de Donizetti à **Ecuelles** (77) (péniche Opéra)

NOV. 2010

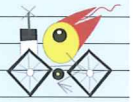
Dimanche 07	**16h00** Les Shadoks Concert de poche **Mandres les roses**
	20h30 La Veuve et le Grillon **Melun** (péniche Adélaïde)
Lundi 29	**20h30** Les cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin

DÉC. 2010

Samedi 04	**20h30** Rita de Donizetti **Théâtre de Fontainebleau**
Dimanche 05	**20h30** La Veuve et le Grillon **Le Silo à Sénart**
Jeudi 09	**14h30** Les Shadoks et cie **Théâtre de Oullins**
Vendredi 10	**10h00** et **14h30** Les Shadoks et cie **Théâtre de Oullins**

JANV. 2011

Mercredi 19	**19h00, 20h00** et **21h00** Festival Shadoks
Jeudi 20	**19h00, 20h00** et **21h00** Festival Shadoks
Vendredi 21	**19h00, 20h00** et **21h00** Festival Shadoks
Samedi 22	**19h00, 20h00** et **21h00** Festival Shadoks
Dimanche 23	**12h00** Le retour des Shadoks
Dimanche 31	**12h00** Le retour des Shadoks
Dimanche 31	**20h30** Les cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin



FÉV. 2011

Dimanche 06	**12h00** Le retour des Shadoks

MARS 2011

Samedi 05	**20h30** L'Ivrogne Corrigé **Théâtre de Fontainebleau**
Dimanche 06	**12h00** Le retour des Shadoks
Vendredi 11	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Samedi 12	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Dimanche 13	**16h00** L'Ivrogne Corrigé
Vendredi 18	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Samedi 19	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Dimanche 20	**12h00** Le retour des Shadoks (PA) **16h00** L'Ivrogne Corrigé (PO)
Jeudi 24	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Vendredi 25	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Samedi 26	**20h30** L'Ivrogne Corrigé
Dimanche 27	**12h00** Le retour des Shadoks (PA) **16h00** L'Ivrogne Corrigé (PO)
Lundi 28	**20h30** Les cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin
Mardi 29	**21h00** Des Shadoks à Dada **Théâtre de Mont de Marsan**

AVRIL 2011

Vendredi 01	**14h00** et **20h30** Le retour des Shadoks **Th. de Fontainebleau**
Samedi 02	**20h30** Le retour des Shadoks **Théâtre de Fontainebleau**
Dimanche 03	**12h00** Le retour des Shadoks (péniche Adélaïde)
Dimanche 10	**12h00** Le retour des Shadoks (péniche Adélaïde)

MAI 2011

Dimanche 01	**12h00** Le retour des Shadoks
Samedi 07	**16h00** Le retour des Shadoks **Saint Fargeau** (péniche Opéra)
Dimanche 08	**12h00** Le retour des Shadoks
Lundi 16	**20h30** Les cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin
Mardi 17	**14h30** Les Shadoks et cie **Melun** (péniche Opéra)
Mercredi 18	**10h00** et **14h30** Les Shadoks et cie **Melun** (péniche Opéra)
Mercredi 31	**20h30** Mare Nostrum **Cité de la musique Paris**

Direction artistique **Mireille Larroche.** Conseil artistique **Christophe Crapez, Paul-Alexandre Dubois.** Administration **Francis Meunier.** Secrétariat général **Dominique Billouard.** Coordinatrice artistique auprès des écoles de musique en Seine et Marne (77) **Laurence Dubreuil.** Chargée de production en Seine-et-Marne (77) **Eliane Brichler.**

Contact presse **Agence Sequenza** Marianne Gaussiat **Tél. 01 45 43 77 58**
mgaussiat@sequenza-comprod.com

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne.

saison 2010 2011

la péniche OPERA

La Compagnie Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical



Le Long Dîner de Noël

Photographies © Christian Legay, Julien Schwartz, Mathilde Michel, Dominique Hamot. Impression Gestion Graphic

Un avant-goût de La saison 2010-2011 de la compagnie péniche Opéra

A bord des péniches à Paris : bassin de la Villette 75019

« LES CRIS DU CRI »
AVEC **L'ENSEMBLE CLEMENT JANEQUIN**
DIRECTION DOMINIQUE VISSE
Aujourd'hui il est urgent de « crier », crier nos révoltes, nos utopies, nos peurs, nos espoirs. L'ensemble Clément Janequin a déjà à plusieurs reprises exploré le thème des « cris », ces chansons de la Renaissance bâties sur un vaste répertoire onomatopéique... Quels sont ces cris qui, de la naissance à la mort, ponctuent notre vie ? Avec la complicité de quelques scientifiques, poètes, plasticiens, médecins, philosophes, nous avons élaboré ces soirées à mi-chemin entre le concert, l'installation, et le spectacle.

- Le 29 Novembre à 20h30 : cris des rues, du répertoire de musique renaissance à une commande à Régis Campo, Vincent Bouchot, Bruno Mantovani
- Le 31 Janvier à 20h30 : cris érotiques, du répertoire de musique renaissance à une commande à Patrick Burgan, Régis Campo
- Le 28 Mars à 20h30 : cris de guerre, du répertoire de musique renaissance à une commande à Ducol
- Le 16 Mai (sous réserve) à 20h30 : cris de la mort, du répertoire de musique renaissance à une commande à Patrick Brugan

« L'IVROGNE CORRIGE »
COMIQUE EN 2 ACTES DE **C.W. GLUCK** avec les vaudevilles
« Chacun a son défaut, où toujours il revient »
Jean de la Fontaine
L'ivrogne corrigé ou le théâtre de l'excès. Dans ce spectacle, tout est démesuré : les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses, façon «Botero». Les femmes s'agitent, courent, galopent, tentent en vain de maîtriser la situation. Malgré l'agitation ambiante, les hommes restent mous, avachis, indolents. Une guerre des sexes dans l'outrance et la bonne humeur où même Lucifer joue sa partition... Cet ouvrage de Gluck est une véritable comédie musicale, la première du genre ! Rien n'y est sérieux, ni les malheurs de Colette, ni la rédemption de Mathurin, ni le Diable en personne. Surprises, rebondissements, coups de théâtre sur des rythmes «en...diablés». Ce spectacle s'inscrit dans la grande tradition des farces qui a bu boira, qui a rit rira...

Avec l'Ensemble Le Barokopéra Amsterdam Direction musicale Frédérique Chauvet ; Mise en scène Alain Patiès avec Estelle Béréau, soprane ; Gersende Florens, mezzo-soprane ; Artavazd Sargsyan, ténor ; Paul Alexandre Dubois, baryton ; Guillaume Andrieux, baryton aigu
Coproduction : la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, Baroqueopéra d'Amsterdam, Zuidopera de Maastricht, aide ARCADI à la diffusion

- Le 5 Mars 2011 à 20h30 au théâtre de Fontainebleau
- Les 11, 12 et 13 Mars, 18, 19 et 20 Mars, 24, 25, 26, 27 Mars 2011 à 20h30 le Dimanche à 16h à bord de la péniche opéra
- Du 8 Juillet au 15 Août en tournée en Bretagne

« LE RETOUR des SHADOKS ET COMPAGNIE...EN MUSIQUE ! »
Un spectacle tout public à voir en famille, réunissant « le vilain canard » de Serges Prokofiev, le boîte à joujoux » de Claude Debussy et « les Shadocks et l'aéronautique » d'Albert Marcoeur
Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boîte à joujou musicale et animée... autant de formes novatrices, inventées ou revisitées par des compositeurs curieux à l'imagination débordante. Après les Shadocks et compagnie en musique, voici le Retour des Shadocks et compagnie !... Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, lumière, effet spéciaux... A leur manière ces compositeurs sont surréalistes, cubistes, illusionnistes... merveilleusement drôles et inventifs et surtout ils nous apportent une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, avec les mots, avec les émotions... celle de notre temps, du XXIème siècle.

Christophe Crapez, direction musicale ; Damien Shoëvert et le Théâtre sans toit, création marionnette ; Mireille Larroche, mise en scène. Avec Christophe Crapez, ténor Christophe Maynard, piano ; Yannick Lopez, accordéon, guitare ; Tristan Mauguin, trombone ; Isabelle Irène : marionnettistes ; Olivier Chérez, dessins projetés
Co-production Théâtre de Fontainebleau, Musique Nouvelle en Liberté, Fond de Création lyrique, Conseil général de Seine et Marne.

- Les 19, 20, 21, 22 Janvier à 20h et les dimanches 23 et 30 janvier, le 6 février, les 6, 20 et 27 Mars, les 3 et 10 Avril 2011 Les 1,8 Mai à 12h sur la Péniche Adélaïde dans le cadre des « petit dej' musicaux du dimanche matin »
- Le 1 Avril à 14h et 20h30 et Le 2 Avril à 20h30 au théâtre de Fontainebleau
- Le 7 Mai à Saint Fargeau (77)

A l'occasion de la création du 3ème épisode des Shadocks : festival Shadocks à 19h, 20h et 21h sur la péniche opéra et la péniche Adélaïde avec la reprise des deux premiers Shadocks en musique.

« SHADOCKS ET COMPAGNIE EN MUSIQUE »
Un spectacle tout public à voir en famille, réunissant « Sport et divertissements de Satie », « l'Histoire de Babar » de Poulenc et « les Shadocks et la Cosmopompe » de Denis Chouillet

- Les 19, 20, 21, 22 Janvier à 19h à bord de la Péniche Adélaïde

Et en tournée tout au long de la saison

La presse en parle...
*(...) Leur prestation haletante, réglée avec humour et efficacité par Mireille Larroche, apparentent Les Shadoks et la cosmopompe à une hybridation de cabaret et d'opéra. Irrésistible d'élan et de nuance, la soprano Edwige Bourdy marque de son empreinte cette création comme elle transcende les relectures de Satie et de Poulenc qui encadrent le morceau de résistance figuré par la visite mélodramatique de la planète Shadoks. Pierre Gervasoni – **Le Monde***

« DES SHADOCKS A DADA » de Denis Chouillet Grand Kit Shadokien, assemblage de pièces d'Antheil, Berberian,Berio, Kagel, Pferdeffettliebhaber, Schwitters... et

- Les 19, 20, 21, 22 Janvier à 21h à bord de la Péniche Opéra à 21h

Et en tournée tout au long de la saison

La presse en parle:
*« Nous en avions rêvé, il l'a fait : après un premier spectacle désopilant autour des Shadoks, Denis Chouillet a récidivé.(...) Déjà lestés par un non-sens à toute épreuve, les mots sont triturés à l'envi pour susciter des effets comiques : ainsi, l'air de rien, la répétition variée de « gouvernement » ou «robinet », par exemple, peut se révéler redoutablement hilarante. (...) Edwige Bourdy fait, avec autant d'esprit et de peps qu'a l'accoutumé, tout ce que l'on peut faire avec la voix et même davantage. Et le pianiste, qui n'est plus Christophe Maynard mais le compositeur lui-même, est effectivement « multifonctions », s'aidant d'un piano électronique et d'un piano jouet, réalisant des bruitages, récitant, chantant et dansant presque à égalité avec sa partenaire, dans une mise en scène inventive d'Anne Marie Gros. » Simon Corley, **Concerto.net***

A la Cité de la musique à La Villette :

« MARE NOSTRUM » de Mauricio Kagel
Découverte, pacification et conversion de la région méditerranéenne par une tribu d'Amazonie. Humour et poésie, images insolites et gestes instrumentaux improbables nous interrogent, nous surprennent et nous forcent à réfléchir à notre actualité brûlante. Une création unique, une curiosité à ne pas manquer !
Le presse en parle :
*« Paré à embarquer pour une heure et quart de croisière turbulente, le public s'amuse dès la première exclamation du conquistador amazonien. « Ecluse nous, auditeur, pour les frottes de langage ! » Le texte de Kagel, remarquablement traduit de l'allemand par Vincent Bouchot (qui joue à la perfection le rôle du « sauvage »), effectue des distorsions de langage mimétiques des déviations musicales opérées dans la partition. (...) Dominique Visse (représentant de chaque peuplade colonisée) y est irrésistible dans une espagnolade avec castagnettes (...) Jusqu'au bout, la mise en scène de Mireille Larroche aura mis un point d'honneur à ne rien respecter, sauf l'esprit humainement ravageur de Kagel. » Pierre Gervasoni, **Le Monde***
Direction musicale : Pierre Roullier - Mise en jeu et scénographie : Mireille Larroche - Avec Dominque Visse, Vincent Bouchot et l'Ensemble 2e2m
Coproduction la Péniche Opéra et l'Ensemble 2e2m

- Le 31 Mai 2011 à 20h30

Dans le cadre de la résidence de la compagnie au Théâtre de Fontainebleau et dans le Sud Seine-et-Marne :

« RITA OU LE MARI BATTU/CABARET-OPERA »
OPERA COMIQUE EN 1 ACTE DE DONIZETTI (Joué pour la première fois le 7 mai 1860 à Paris)
« Mon mari qu'on dit bête,
L'est un peu, j'en fais cas ;
Il n'agit qu'à ma tête,
S'il dit non, je le bats, je le bats, je le bats.
O vous, jeunes fillettes,
Dans le choix que vous faites,
Songez-y mes pauvrettes,
Pour maris, les niais,
Croyez moi, sont parfaits.
Suivez bien mes recettes,
Oui prenez un niais oui, oui ah ! ah ! ah ! ah ! »
Rita, Scène 1
À côté de ses grands chefs-d'œuvre bien connus, le très prolifique Gaetano Donizetti a écrit à l'occasion quelques opéras bouffes en un acte, plein de charme de spontanéité et de génie comique.
L'intrigue, dans le pur style « bouffonnerie », met en scène Rita, une femme plutôt gaillarde, au caractère bien trempé et aux savantes vocalises qui émerveilleront grands et petits.

Avec l'orchestre Nigella, direction musicale mise en scène Mireille Larroche avec Amira Selim, soprano coloratur ; Christophe Crapez, ténor ; Paul Alexandre Dubois, baryton
Co-production La péniche Opéra, le Théâtre de Fontainebleau.

- Le 10 Septembre à 20h30 à bord de la Péniche Opéra à la halte nautique de NEMOURS
- Le 2 Octobre à 20h30 à bord de la péniche Opéra à ECUELLES
- Le 4 décembre 2009 à 20h30 au théâtre de FONTAINEBLEAU

« L'IVROGNE CORRIGE »

- Le 11 Mars 2011 à 20h30 au théâtre de FONTAINEBLEAU

« LE RETOUR des SHADOKS ET COMPAGNIE...EN MUSIQUE ! »

- Le 1 Avril à 14h et 20h30 au théâtre de FONTAINEBLEAU
- Le 2 Avril à 20h30 au théâtre de FONTAINEBLEAU
- Le 7 Mai à 20h30 à ST FARGEAU

« LA VEUVE ET LE GRILLON » (Divertissement baroque).

- Le 7 Novembre à 17h à MELUN

« SHADOCKS ET COMPAGNIE EN MUSIQUE »

- Le 17 Mai à 20h30 à MELUN
- Le 18 Mai à 14h30 et 20h30 à MELUN
- Le 14 Juin à 20h30 à AVON

« TROIS PETITS TOURS DU CÔTES DE L'OPERA »
Promenade lyrique de l'opéra aux mélodies en passant par l'opérette et l'opéra comique. Avec les élèves de l'Ecole Normale Supérieure de Musique (perfectionnement)

- Le 6 Février 2011 au Thalie théâtre à More

Diffusion :

Outre la diffusion dans le cadre de la résidence à Fontainebleau et dans le Sud Seine-et-Marne, vous retrouverez la péniche Opéra :

- Le 7 Nov à 20h30 au Concert de poche : « Shadocks et compagnie »
- Le 5 Déc à 20h30 au Silo à Sénard : « la veuve et le Grillon »
- Le 9 et 10 déc à 15h et 20h 30 au théâtre de Oullins : « Shadocks et compagnie »
- Le 29 Mars à 20h30 à Mont de Marsant : « Shadocks à dada »

Pour tous renseignements ou pour l'envoi d'un dossier spectacle ou d'un dossier pédagogique, n'hésitez pas à contacter La Péniche !
La péniche opéra 01 53 35 07 77
penicheopera@hotmail.com

LA PENICHE OPERA

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
Direction Artistique : Mireille Larroche
Conseil artistique : Christophe Crapez, Paul Alexandre Dubois
Administration : Francis Meunier
Secrétariat général : Dominique Billouard
Coordinatrice artistique auprès des écoles de musique dans le 77 : Laurence Dubreuil
Chargée de production dans le 77 : Eliane Brischler

Compagnie agréée par l'Education Nationale pour les actions pédagogiques

La plus petite salle d'opéra à Paris, en France, en Europe... La Péniche Opéra vous propose opéras baroques, opéras comiques, opérettes, opéras contemporains, comédies musicales, théâtre musical...

Le Journal De Bord

Chers amis spectateurs et artistes,

Je souhaiterais attirer votre attention sur cet après-midi très original que vous propose Damien Schoevaert-Brossault, le dimanche 24 octobre de 14h00 à 17h00. Depuis plusieurs mois nous accueillons ces rencontres qui réunissent artistes et scientifiques. A chaque fois, **c'est passionnant** ! Venez vous en rendre compte par vous-même ! Un moment à ne pas manquer.

Prenez le temps de lire le programme jusqu'au bout, je suis sûre que cela vous « interpellera ». Au plaisir de vous retrouver prochainement dès le 29 novembre avec **Dominique Visse et l'ensemble Clément Jannequin.**

Actuellement la compagnie est en tournée en Seine et Marne… Venez nous rejoindre… Pour toute informations plus détaillées www.penicheopera.com ou téléphoner au 01 53 35 07 77

A très bientôt et merci de faire circuler cette information

Amitiés

Mireille Larroche et toute l'équipe de la Péniche Opéra

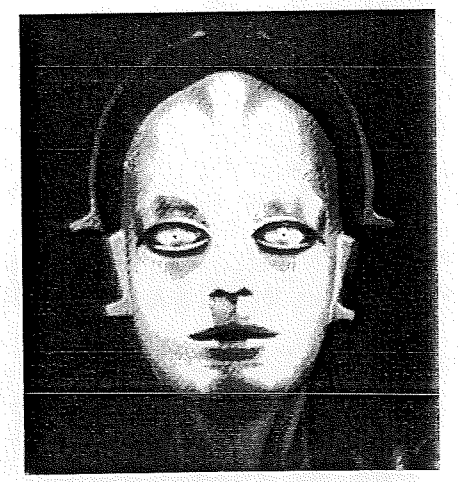
Université PARIS-SUD

87ème Rencontre du Groupe de travail

VOIR ET PRODUIRE DES IMAGES D'ART ET DE SCIENCE

A l'occasion de la fête de la science

Nature et artifice



Dimanche 24 octobre 2010

de 14 heures à 17 heures

(entrée libre)

A bord de la Péniche Opéra

46 quai de la Loire Paris 19éme

Métro Jean-Jaures

01 53 35 07 77

Nous avons rompu avec la Nature, mais quelle est la frontière qui nous en sépare ? Si l'artifice est l'art du subterfuge, de la stratégie libératrice, le vivant lui-même n'est-il pas le plus surprenant des artifices ? Comment la nature a-t-elle produit l'invraisemblable artefact: le vivant ? Comment a-t-elle donné au vivant l'art de « faire sans se laisser faire ». Quelle fracture a fait de la nature sauvage et indocile un bouquet d'artifices ? Quel est aujourd'hui, derrière la variété inépuisable des constructions humaines, le

véritable visage de la nature ? Artistes et scientifiques vous invitent à partager leurs expériences et leurs recherches sur cette question critique qui engage l'avenir de notre planète.

14h -14h45 **Signes de vie,**
une histoire naturelle de l'artifice.
Damien Schoevaert-Brossault (biologiste)

14h45 -15h00 **Artefact**
Micheline Lelièvre (Danseuse, chorégraphe)

15h00-15h30 **Les artifices de la procréation.**
Anne Marie Courtot (Biologiste)

15h30-16h30 **Table ronde**
avec Jean-Claude Dalloz, Gerard Guillerault (Psychanalystes)

16h30 -17h00 **L'état naturel de l'homme**
Discours sur l'origine de l'inégalité de Jean Jacques Rousseau.
Jean Mermet (comédien, metteur en scène)

Péniche Opéra, Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical.
46, quai de la Loire 75019 Paris. www.penicheopera.com
INFORMATIONS:Damien Schoevaert-Brossault 10 voie Elie Gras 94400 Vitry sur Seine.
Tel (33) 06 62 58 41 25 E_mail : imaginalia@hotmail.fr

Ensemble Clément Janequin - Dominique Visse

les lundi de la contemporaine



Chers amis, cher public,

Après le succès de ***Mare Nostrum*** la saison dernière, venez retrouver l'irrésistible **Dominique Visse, Vincent Bouchot et leurs complices de l'Ensemble Clément Janequin,**
Le lundi 29 novembre à 20h30 à bord de la péniche Opéra dans ***Cris des rues,*** un spectacle esbaudissant, premier rendez-vous d'un cycle de quatre spectacles intitulé ***Les Cris du cri***. Ce premier opus explore le répertoire français, de la Renaissance à la musique contemporaine avec une commande passée à Caroline Marçot.

Aujourd'hui il est urgent de « crier », crier nos révoltes, nos utopies, nos peurs, nos espoirs. En compagnie de Mireille Larroche, l'Ensemble Clément Janequin revisite notre histoire de la musique en y repérant les « cris ».

L'ensemble Clément Janequin a déjà, à plusieurs reprises, exploré ce thème, avec les chansons de la Renaissance bâties sur un vaste répertoire onomatopéique... Ici ils remettent l'ouvrage sur le métier en élargissant considérablement leur géographie des cris, de Marseille jusqu'à Valenciennes, et avec une déconcertante facilité pour enjamber les époques et les styles.

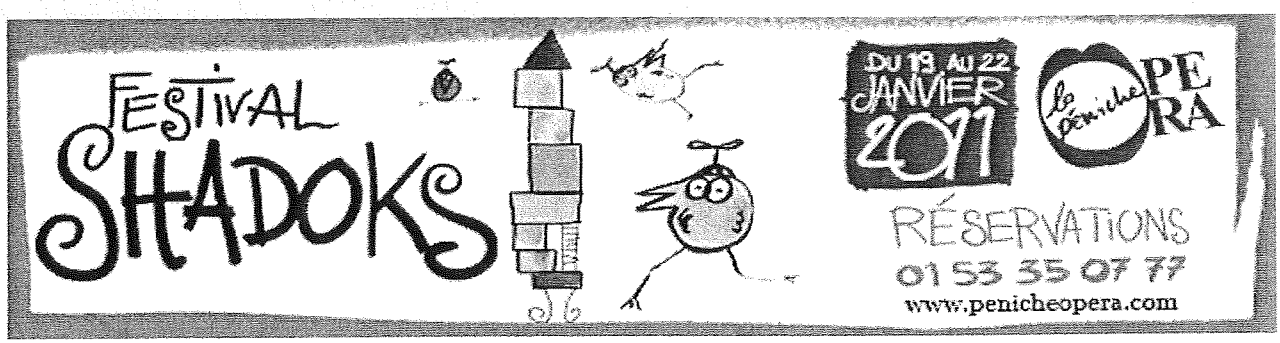


Avec la complicité de scientifiques, poètes, plasticiens, médecins, philosophes, qui réfléchissent sur ces cris, qui, de la naissance jusqu'à la mort, ponctuent notre vie, ils ont élaboré ces soirées à mi-chemin entre le concert, l'installation et le spectacle.

On y criera, on y rira certainement, on y sera ému... on y découvrira de la belle musique, alors venez vous égosiller avec nous !

Programme détaillé **sur www. penicheopera.com**
Tarifs : 24 €, 19 €, 12 €. Réservations : **01 53 35 07 77** ou
penicheopera@hotmail.com
Réservez vite, il n'y a plus de beaucoup de places et, comme vous le savez, la péniche est petite !

A très bientôt ! Toute l'équipe de la Péniche Opéra



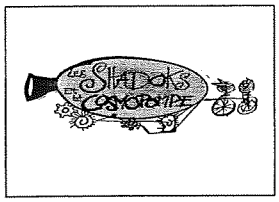
INVITATION

Mireille Larroche et toute l'équipe de La Péniche Opéra vous souhaitent une très bonne année 2011 et vous présentent leurs vœux les plus loufoques !

Et pour commencer l'année dans la bonne humeur,
Nous avons la joie de vous inviter à l'une des soirées uniquement consacrées à :
L'aventure Shadok,

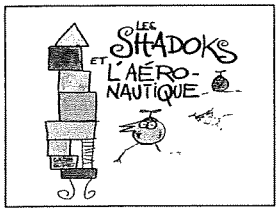
Vous pourrez y découvrir, en création mondiale, le troisième épisode :
« Les Shadoks et l'aéronautique »
Par Albert Marcoeur

FESTIVAL SHADOK !
Du 19 au 22 janvier à 19h



19h ***Shadoks et compagnie...en musique !***

Les Shadoks et la cosmopompe de D. Chouillet (2009), *Sports et divertissements* d'E. Satie et *L'Histoire de Babar* de F. Poulenc.



20h30 Création 2011 ***Le Retour des Shadoks et compagnie...en musique !***

Petit résumé des *Shadoks et la cosmopompe* par Denis Chouillet
Les Shadoks et l'aéronautique d'A. Marcoeur, *Le Vilain petit canard*



21h30 ***Des Shadoks à Dada.***

Les Shadoks pompent à rebours de D. Chouillet (2010).

Nous vous informons que dans le cadre de ce festival une journée de rencontre se déroulera :

Le samedi 22 janvier 2011 de 10h à 17h
Sur le thème de L'erreur créatrice en art et en science :
Débats avec des biologistes, des danseurs, des sculpteurs, des embryologistes, des écrivains, des peintres... !

L'aventure Shadok :

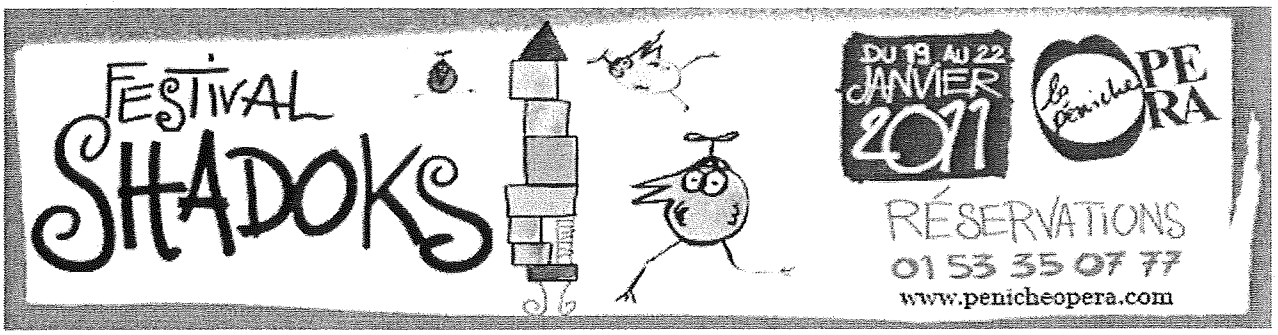
Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boite à joujoux musicale et animée... Autant de formes novatrices, inventées ou revisitées, par des compositeurs curieux à l'imagination débordante.
Après *Les Shadoks et compagnie... en musique!* Voici *Le Retour des Shadoks et compagnie... en musique!* Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, jeux de lumière et effets spéciaux. Après Satie, Chouillet et Poulenc, voici Prokofiev, Marcoeur et Debussy. A leur manière, les compositeurs sont des surréalistes, cubistes, illusionnistes merveilleusement drôles et inventifs. Ils nous apportent une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, les mots, les émotions, celles de notre temps, du XXIème siècle.

Avec la magnifique Edwige Bourdy, l'irrésistible Christophe Maynard, la charmante Isabelle Irène, l'inénarrable Denis Chouillet, l'incroyable Christophe Crapez, le fabuleux Yannick Lopez, l'inoubliable Tristan Mauguin, l'incontournable Damien Shoëvaërt, l'adorable Anne Marie Gros et Albert Marcoeur qu'il nous tarde de vous faire connaître...

Merci de penser à signaler votre venue, soit par retour de mail, soit par téléphone au 01 53 35 07 77.

A très bientôt,

Mireille Larroche et toute l'équipe de La Péniche Opéra,



URGENT ET IMPORTANT

Chers amis spectateurs et artistes,

Un dernier petit message avant la première du festival Shadok !
Il reste encore quelques places, dépêchez-vous de réserver avant que ce soit complet !

Du 19 au 22 janvier 2011 FESTIVAL SHADOK !

- **à 19h** – *Les Shadoks et la cosmopompe* (2009) de D. Chouillet, *Sports et divertissements* d'E. Satie et *L'histoire de Babar* de F. Poulenc dans ***Les Shadoks et Compagnie...en musique !*** à bord de la péniche Adélaïde – **N°1**

- **à 20h30** – *Les Shadoks et l'aéronautique* d'A. Marcoeur, *Le vilain petit canard* de S. Prokofiev
  et *La boîte à joujoux* de C. Debussy dans ***Le Retour des Shadoks et Compagnie... en musique*** ! à bord de la péniche Opéra (création 2011) – **N°3 *Le retour des Shadoks* sera joué jusqu'en mai, tous les dimanches à midi, dans le cadre des petit'dej musicaux (petit dej à 11h)**

- **à 21h30** – *Les Shadoks pompent à rebours* (2010) de D. Chouillet dans ***Des Shadoks à Dada*** à bord de la péniche Adélaïde – **N°2**

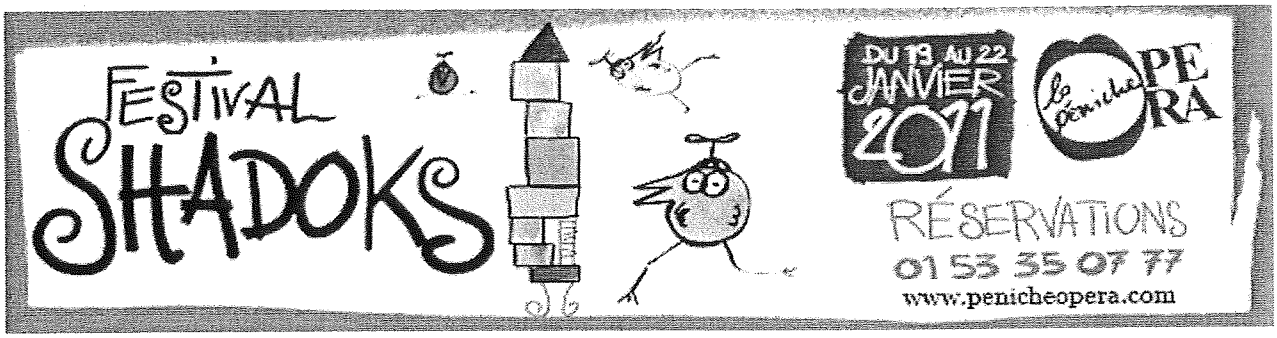
Tarifs : 24€ 19€ 12€ 8€ pour un spectacle
Prix pour deux représentations dans la même soirée: 30 € (le N°1 et N°3 19h00 et 20h30 ou le N°1 et N°2 19h00 et 21h30). Pour des questions de chevauchements d'horaires on ne peut pas voir le N°2 et N°3 20h30 et 21h30

Et dans le cadre du festival Shadok**, le samedi 22 janvier 2011 de 10h à 17h journée sur le thème de L'erreur créatrice en art et en science :** débats avec des biologistes, des danseurs, des sculpteurs, des embryologistes, des écrivains, des peintres... L'entrée est libre !

Réservez dès maintenant au 01 53 35 07 77 pour commencer l'année dans la bonne humeur !
Il y a peu de places ...

A bientôt,

Mireille Larroche et toute l'équipe de La Péniche Opéra,



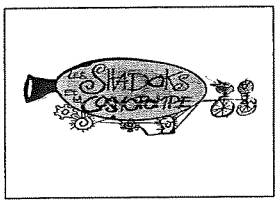
Chers amis spectateurs et artistes,

Bonne année 2011 !
Nos vœux les plus loufoques !

Venez vite nous retrouver dès le 19 janvier pour une soirée consacrée à l'aventure Shadok !

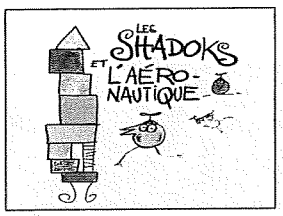
Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boite à joujoux musicale et animée... Autant de formes novatrices, inventées ou revisitées, par des compositeurs curieux à l'imagination débordante.
Après *Les Shadoks et compagnie... en musique!* Voici *Le Retour des Shadoks et compagnie... en musique!* Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, jeux de lumière et effets spéciaux. Après Satie, Chouillet et Poulenc, voici Prokofiev, Marcoeur et Debussy. A leur manière, les compositeurs sont des surréalistes, cubistes, illusionnistes merveilleusement drôles et inventifs. Ils nous apportent une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, les mots, les émotions, celles de notre temps, du XXIème siècle.

Du 19 au 22 janvier 2011 FESTIVAL SHADOK !



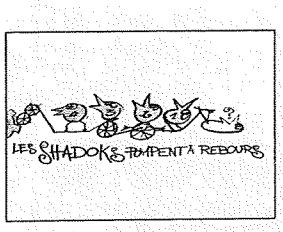
19h

Les Shadoks et la cosmopompe de D. Chouillet (2009), *Sports et divertissements* d'E. Satie et *L'Histoire de Babar* de F. Poulenc dans ***Shadoks et compagnie...en musique !***



20h30 - Création 2011

Petit résumé des *Shadoks et la cosmopompe* par Denis Chouillet
Les Shadoks et l'aéronautique d'A. Marcoeur, *Le Vilain petit canard* de S. Prokofiev et *La Boite à joujoux* de C.



21h30

Les Shadoks pompent à rebours de D. Chouillet (2010) dans
Des Shadoks à Dada.

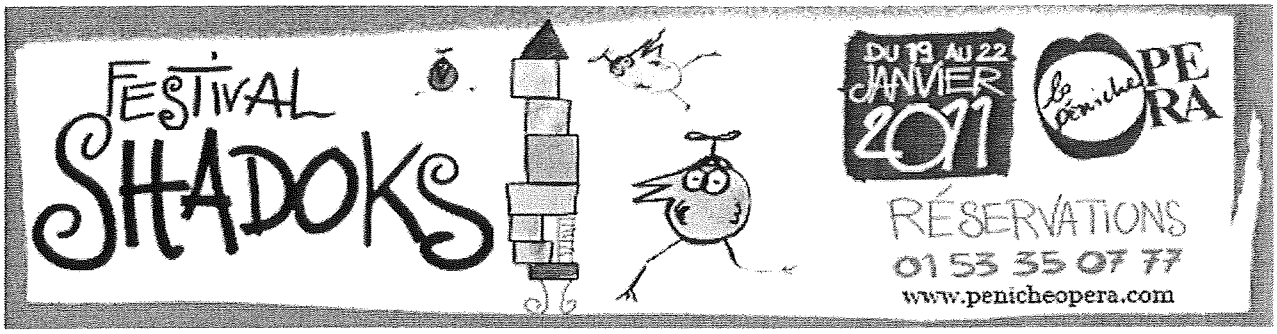
Avec la magnifique Edwige Bourdy, l'irrésistible Christophe Maynard, la charmante Isabelle Irène, l'inénarrable Denis Chouillet, l'incroyable Christophe Crapez, le fabuleux Yannick Lopez, l'inoubliable Tristan Mauguin, l'incontournable Damien Shoëvaërt, l'adorable Anne Marie Gros et Albert Marcoeur qu'il nous tarde de vous faire connaître…

Et dans le cadre du festival Shadok, **le samedi 22 janvier 2011 de 10h à 17h journée sur le thème de L'erreur créatrice en art et en science** : débats avec des biologistes, des danseurs, des sculpteurs, des embryologistes, des écrivains, des peintres… L'entrée est libre !

Alors, réservez dès maintenant pour les spectacles et la conférence, afin de commencer l'année dans la bonne humeur !

A très bientôt,

Mireille Larroche et toute l'équipe de La Péniche Opéra,



Cher Public, chers amis

Après le joyeux succès remporté par le Festival Shadoks la semaine dernière, nous vous rappelons que le « Retour des Shadoks et compagnie en musique » se poursuit les dimanche à **midi** à bord de la péniche Adélaïde dans le cadre des concerts du dimanche matin.
Rejoignez-nous pour voir et entendre « Le Vilain petit canard » de Prokofiev, « La Boîte à joujoux » de Debussy, et découvrir la création d'Albert Marcoeur « **Les Shadoks et l'aéronautique** ».

Avec Christophe Crapez, Christophe Maynard, Yannick Lopes, Tristan Mauguin, Isabelle Irène et le Théâtre au Clair de Lune.

Prochaines dates : 30 janvier, 6 février.

Réservation obligatoire pour le petit déjeuner de 11h00.

Il reste une dizaine de places (!) pour le concert « **Les cris érotiques** » avec l'ensemble Clément Janequin, le lundi 31 janvier à 20h30. Ne vous battez pas, ou battez vous, c'est selon !

Réservation : 01 53 35 07 77

Mireille Larroche et toute l'équipe de La Péniche Opéra,

La Péniche Opéra : face au 46, quai de la Loire 75019 Paris, métro Jaurès, bus 26.



L'Ivrogne corrigé © Julien Schwartz

L'ivrogne corrigé ou Le Mariage du diable

Un opéra comique de Gluck façon Botero

Dans cette farce burlesque, inspirée de Jean de La Fontaine, Mathurin donne sa nièce en mariage à son ami Lucas. Pour empêcher ce désastre sa femme invente des stratagèmes diaboliques.

De surprises en rebondissements, le metteur en scène Alain Patiès propose une version déjantée de cet opéra. La partie musicale est assurée par le BarokOpera Amsterdam sous la direction de Frédérique Chauvet et les chanteurs de la Péniche Opéra.

Informations pratiques

Le 5 mars au Théâtre de Fontainebleau (77)
Les 11, 12, 18, 19, 24, 25, 26 mars 2011 à 20h30
et les 13, 20 et 27 mars à 16h - Péniche Opéra, Paris
Du 8 juillet au 15 août - Tournée en Bretagne

En savoir plus



Le retour des Shadoks et Compagnie...en musique !

Le dernier volet des aventures des Shadoks est toujours à l'affiche !

Rendez-vous lors des p'tits déj' musicaux de la Péniche Opéra pour savourer en famille Les Shadoks et l'aéronautique d'Albert Marcoeur, accompagné du Vilain petit Canard de Serge Prokofiev et de la Boîte à joujoux de Claude Debussy.

Informations pratiques

Les 6, 20, 27 mars, 3 avril, 1er et 8 mai à 12h
- Péniche Opéra, Paris

En savoir plus

Paris MÔMES

est partenaire de ce spectacle



Cris de la guerre

Après les cris des rues et les cris érotiques, le contre-ténor Dominique Visse et l'Ensemble Clément Janequin explorent le répertoire des cris de la guerre. Au programme des pièces de Claudio Monteverdi, Vincent Scotto, Georges Kastner et une création pour contre-ténor et percussion de Bruno Ducol.

Informations pratiques

Le 28 mars à 20h30 - Péniche Opéra, Paris

En savoir plus

La Péniche Opéra - 46, quai de La Loire - 75 019 Paris
01 53 35 07 77 - penicheopera@hotmail.com
www.penicheopera.com
Se désabonner

L'ensemble Clément Janequin à la Péniche Opéra
Le 28 mars à 20h30 ! A ne pas manquer !

les lundi de la contemporaine



Amis spectateurs,

Notre 3ème soirée avec l'ensemble Clément Janequin autour des « Cris de guerre »
Lundi 28 mars à 20h30
Un programme exceptionnel de Clément Janequin à Bruno Ducol.
1h30 de musique en compagnie de Dominique Visse et de l'ensemble Clément Janequin, de Damien Schoevaert, biologiste, de Dorian Astor, philosophe et de Djénébou, artiste de langues des signes.

A ne pas manquer…

Quelques places encore disponibles pour le « Retour des Shadoks et compagnie… » Tous les Dimanche midi pour les « petits déj'musicaux ».



La péniche est très agréable sous ces premiers rayons de soleil.
Réservation au 01 53 35 07 77

L'équipe de la Péniche Opéra

Chers amis spectateurs,

Bonjour.

Les rives du Bassin de la Villette sont ensoleillées, elles vous attendent pour les dernières représentations du **"Retour des Sahdoks"** d'Albert Marcoeur, avec "le Vilain petit canard" de Prokovief et "la boîte à joujoux" de Debussy, les Dimanche 1er et 8 Mai à midi dans le cadre des petits dej du dimanche matin

"Albert Marcoeur a mis en plein dans le mille, offrant un moment de drôlerie que l'on serait en peine de décrire... une loufoquerie, une atmosphère aussi sympathique que résolument "barrée"... Un moment de tendresse et de féérie durant lequel chacun retrouve un peu son âme d'enfant..." Concertclassic.

Vite vite venez en famille passer un moment de poésie pure..

et le Lundi 16 mai, **LES CRIS du CRI** à 20h30 avec **l'ensemble Clément Jannequin**

"Avec (l'ensemble) Clément Janequin, le cri réveille les troupes : l'Ensemble donne le meilleur et nous offre une superbe homogénéité vocale, une diction impeccable, et surtout un sens inné de l'humour musical, tout en contrastes, en liberté de ton, en jeux d'onomatopées, pour le plus grand plaisir du public... Voici donc présentée une anthologie musicale du cri. Ouvrant les coffres de la mémoire, le programme mêle habilement les styles et genres musicaux, de la Renaissance à nos jours, dans des transitions finement amenées, chantées, scientifiquement démontrées, philosophiquement analysées. Sont à mentionner les interventions très appréciables du biologiste Damien Schoëvaërt et du philosophe Dorian Astor, qui ont donné un éclairage crucial à cette réflexion autour du cri, qu'il exprime la révolte, la terreur, la détresse suscitée par l'urgence du temps qui se dérobe.... Voilà donc une soirée remarquablement construite et riche, avec une très belle présence vocale et scénique. " Resmusica

Il ne vous reste plus qu'à venir découvrir non plus les cris de rue, les cris érotiques ou les cris de guerre, mais **les cris des lamentations**, avec l'Ensemble Clément Janequin, en quintette, toujours brillants et déjantés...

Nous serions heureux de fêter ainsi la fin de la saison avec vous...

la péniche part en tournée sur les fleuves et les canaux tout l'été, elle vous enverra des cartes postales!

réserver vite au 01 53 35 07 77 auprès de Dominique

Bon week-end

Mireille Larroche et l'équipe de la péniche

Chers amis spectateurs

Bonjour,

Les rives du bassin de la Villette sont ensoleillées, elles vous attendent pour les dernières représentations du « **Retour des Shadoks** » d'Albert Marcoeur, avec « Le Vilain petit canard » de Prokovief et « La boite à joujoux » de Debussy, les dimanche 1er et 8 mai 2011 à midi dans le cadre des petits déj' musicaux du dimanche matin.

« Albert Marcoeur a mis en plein dans le mille, offrant un moment de drôlerie que l'on serait en peine de décrire... Une loufoquerie, une atmosphère aussi sympathique que résolument « barrée »... Un moment de tendresse et de féerie durant lequel chacun retrouve un peu de son âme d'enfant... »
Concertclassic.

Vite, vite, venez en famille passer un moment de poésie pure.

Et le lundi 16 mai, « **LES CRIS DU CRI** » à 20h30 avec **l'ensemble Clément Janequin**.

« Avec (l'ensemble) Clément Janequin, le cri réveille les troupes : l'ensemble Clément Janequin donne le meilleur et nous offre ne superbe homogénéité vocale, une diction impeccable, et surtout un sens inné de l'humour musical, tout en contrastes, en liberté de ton, en jeux d'onomatopées, pour le plus grand plaisir du public... Voici donc représentée une anthologie musicale du cri, ouvrant les coffres de la mémoire, le programme mêle habilement les styles et genres musicaux, de la Renaissance à nos jours, dans des transitions finement amenées, chantées, scientifiquement démontrées, philosophiquement analysées.
Sont à mentionner les interventions très appréciables du biologistes Damien Schoëvaërt et du philosophe Dorian Astor, qui ont donné un éclairage crucial à cette réflexion autour du cri, qu'il exprime la révolte, la terreur, la détresse suscitée par l'urgence du temps qui se dérobe... Voilà donc une soirée remarquablement construite et riche, avec une très belle présence vocale et scénique ».
Resmusica.

Il ne vous reste plus qu'à venir découvrir non plus le cris des rues, les cris érotiques ou les cris de guerre, mais **les cris des lamentations**, avec l'ensemble Clément Janequin,en quintette, toujours brillants et déjantés...

Nous serions heureux de fêter ainsi la fin de la saison ave vous...

La péniche part en tournée sur les fleuves et les canaux tout l'été,
elle vous enverra des cartes postales !

Réservez vite au 01 53 35 07 77 auprès de Dominique,

Bon week-end,

Mireille Larroche et l'équipe de La Péniche Opéra,



Chers Amis,

Journal de bord de la Péniche Opéra pour cette semaine :

le 4 mai à 20h30 : première du feuilleton musical "**l'histoire insolite de la forêt bleue**" avec le Centre des musiques Didier Lockwood et l'Ecole de musique et de théâtre du Trait d'Union
À Dammarie Les Lys, à bord de la péniche «Opéra» amarrée au club de voile, croisement du chemin de contre-halage et de la rue des Etangs
Au programme :

«**La forêt et le développement durable**», conversation scientifique et expériences par Damien Schoëvaërt, biologiste
«**L'histoire insolite de la Forêt Bleue**», création du livre pop'up par Damien Schoëvaërt joué par Isabelle Irene et Damien Schoëvaërt accompagné par les clarinettes dans la "Pastorale" de Kranz
Trio à cordes et piano
Ensemble de clarinettes avec Francesca Bonato, danseuse contemporaine
Ensemble de jazz avec Aurélie-Claire Prost, chanteuse

entrée libre, réservation conseillée au 01 64 88 07 50

le 6 mai à 20h30 : deuxième du feuilleton musical "**l'histoire insolite de la forêt bleue**" avec la Maison des musiques et de la danse de St Fargeau Ponthierry
à St Fargeau Ponthierry, à bord de la péniche «Opéra» amarrée au Pont du Maréchal Juin
Au programme :

«**La forêt musicale**», conversation scientifique et expériences par Damien Schoëvaërt, biologiste
«**L'histoire insolite de la Forêt Bleue**», création du livre pop'up par Damien Schoëvaërt joué par Isabelle Irene et Damien Schoëvaërt accompagné au piano par Aurélien David dans la «Fleur solitaire» des «Scènes de la forêt» de Schumann
Comédie musicale avec Alain Patiès, metteur en scène

entrée libre, réservation conseillée au 01 60 65 46 37

le 7 mai à 16h : « **Le Retour des Shadoks** » d'Albert Marcoeur avec « Le vilain petit canard » de Prokofiev et « La boîte à joujoux » de Debussy,
à St Fargeau Ponthierry, à bord de la péniche «Opéra» amarrée au Pont du Maréchal Juin
« Albert Marcoeur a mis en plein dans le mille, offrant un moment de drôlerie que l'on serait en peine de décrire. Une loufoquerie, une atmosphère aussi sympathique que résolument « barrée »… Un moment de tendresse et de féerie durant lequel chacun retrouve un peu de son âme d□enfant» Concertclassic
entrée 5 €, réservation au 01 64 89 51 20 ou les26couleurs@saint-fargeau-ponthierry.fr

Vite, vite, venez en famille passer un moment de poésie pure.

Tournée réalisée avec l'aide du Conseil Général Seine et Marne, de ARCADI et des communes que nous remercions chaleureusement

A très bientôt à bord !

Mireille Larroche et toute l'équipe de la Péniche Opéra
Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical Tél. : 01.53.35.07.77 - www.penicheopera.com - penicheopera@hotmail.com

L'ensemble Clément Janequin à la Péniche Opéra
Le 16 mai à 20h30 ! A ne pas manquer !

les lundi de la contemporaine



Chers Amis,

Dernières représentations de la saison en compagnie de **Dominique Visse et de l'ensemble Clément Janequin** avant de larguer les amarres pour une tournée qui nous emmènera en **Seine et Marne**, puis à **Bougival** et enfin à **Béthune** pour le festival régional de la culture.

Le lundi 16 mai à 20h30 : Les cris des lamentations **de Clément Janequin à Patrick Burgan**, une soirée musicale de grande qualité, originale et insolite où les chanteurs croisent leurs chants avec les paroles de **Damien Schoëvaert** (biologiste),**Solange Noblecourt** (psychanaliste), **Valérie Joly** (spécialiste des lamentations), **Djénébou** (danseuse en langue de signes)…
Tous chantent à leur manière les cris des lamentations.
A ne pas manquer,
Réservez vite auprès de Dominique, au 01 53 35 07 77, il reste quelques places.

Mireille Larroche et toute l'équipe de la Péniche Opéra
Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical Tél. : 01.53.35.07.77 - www.penicheopera.com - penicheopera@hotmail.com

Chers amis de la Péniche Opéra

Mare Nostrum de Kagel à la Villette le 31 Mai à 20h Citée de la musique

Venez découvrir une œuvre qui n'a été jouée que 10 fois dans le monde !!
« ***Mare Nostrum*** » conte l'histoire de la découverte, la libération et la conversion de la Méditerranée par une tribu d'Amazonie.

Racontée par **Mauricio Kagel**, compositeur argentin et agitateur à l'humour ravageur nous livre un spectacle unique centré autour d'un plan d'eau....
Tout dans *Mare Nostrum* interpelle : le titre et chaque mot du sous titre. « Quand je fais de la dérision, je le fais avec un tel niveau de professionnalisme, que ça donne... douleur »

Et en effet on rit beaucoup dans ***Mare Nostrum***, on sourit souvent mais l'on grince aussi quelque fois des dents.
On est à la fois autour et dans la Méditerranée.
Une Méditerranée, lieu de convergence, d'union et de re-connaissance ou lieu d'affrontement?
Une Méditerranée, source de régénérescence ou, au contraire, espace de toutes les pollutions?
Une Méditerranée, riche de toutes ses mémoires, ses cultures, mère de la poétique et de la musique ou sirène dégénérée, agonisant dans les derniers bouillonnements d'une marmite trop petite ?

L'humour est grinçant comme dans une farce de commedia dell' arte. Un pirate amazonien, à l'accent "petit nègre", raconte avec bonheur la façon dont il a successivement découvert, pacifié (ou exterminé), converti au paganisme, chaque pays européen avec plus ou moins de bonne volonté de la part des populations riveraines !

Offrant des images insolites, des combinaisons sonores inhabituelles qui interpellent les yeux et les oreilles : tout est ici propice à devenir musique ! Plus de 40 instruments différents sont joués par les protagonistes.

Tant dans la forme, savante dans son écriture et ludique dans ses sonorités, que dans le fond, le sujet est magistralement mené tambour battant pendant 1h15.

Avec :
le contre-ténor Dominique Visse, le baryton
Vincent Bouchot et l'Ensemble 2e2m dirigé par Pierre Roullier autour de cette pièce burlesque et poétique.

La presse en parle :

« Ecluse-moi, spectateur » ! Et c'est parti pour plus d'une heure de délire verbal, mots-valises et autres torsions de langage.
Dominique Visse est tour à tour un évêque lubrique, une lady anglaise retenue dans un harem, et ainsi de suite. En sus d'un texte truculent, excellemment traduit de l'allemand, Mauricio Kagel a composé une musique, qui, à l'instar de l'histoire, louvoie entre absurde, citations détachées de leurs contextes (*The owl and the pussycat* de Stravinsky, *Jeux d'eaux* de Ravel, ...) et parodie – formidable *Marche turque* de Mozart revue et corrigée !

Pour cette parabole, **Mireille Larroche** a conçu un bassin méditerranéen en miniature autour duquel gravitent les deux protagonistes, enjambant pays et continents. **Dominique Visse**, qui incarne avec virtuosité chacun des peuples colonisés, déverse au fur et à mesure ses accessoires dans le lac central, faisant de la Méditerranée la poubelle tant décriée. **Vincent Bouchot** en Amazonien brûle les planches, accompagné par le très attentif **Pierre Roullier** et son excellent **ensemble 2e2m**. Jamais « Notre Mer » n'avait été si bouillonnante Rédacteur :**Maxime Kaprielian**
Pour **ResMusica.com** le 22/02/2010

Les Cris Du Cri

Les cris DU CRI

Les Lundi 29 novembre 2010, 31 janvier 2011, 28 mars 2011 & 16 mai 2011 à 20h30.

Plein tarif **24€** | Tarif réduit 1 **19€**
Tarif réduit 2 **12€** | Enfants (- de 13 ans) **8€**

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
Bassin de la Villette | 46 quai de la Loire | 75019 Paris
M° Jaurès, Laumière, bus 26

Réservations 01 53 35 07 77
Mail penicheopera@hotmail.com
Web www.penicheopera.com

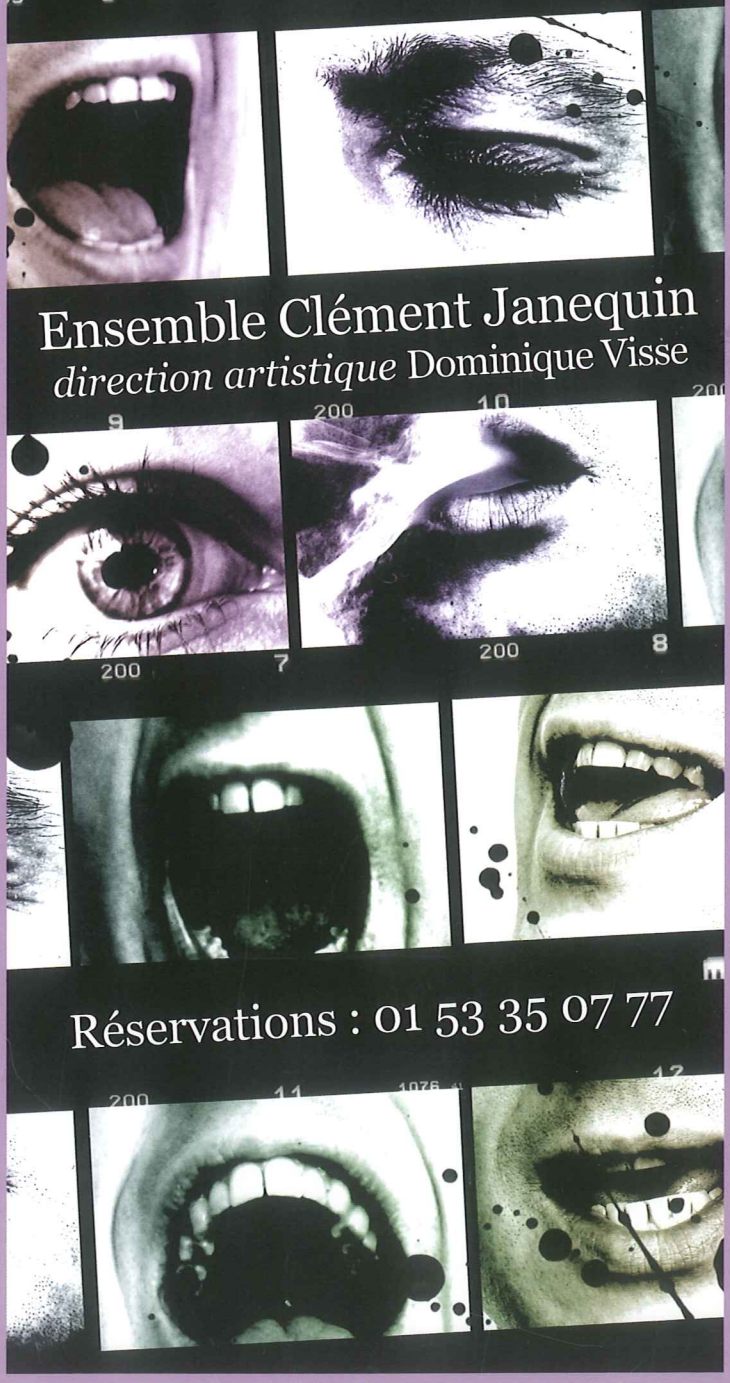
La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, DRAC Ile de France, la Région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique nouvelle en liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de la Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre municipal de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil général de Seine-et-Marne.

Graphisme : julien.schwartz@gmail.com - NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE
Imp. Gaulon Graphic • St Leu

les lundi de la contemporaine

Les Lundi 29 novembre 2010, 31 janvier 2011, 28 mars 2011 & 16 mai 2011 à 20h30.

Les cris DU CRI



Ensemble Clément Janequin
direction artistique Dominique Visse

Réservations : 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical | www.penicheopera.com
Direction **Mireille Larroche**
Bassin de la Villette | 46 quai de la Loire | 75019 Paris | penicheopera@hotmail.com

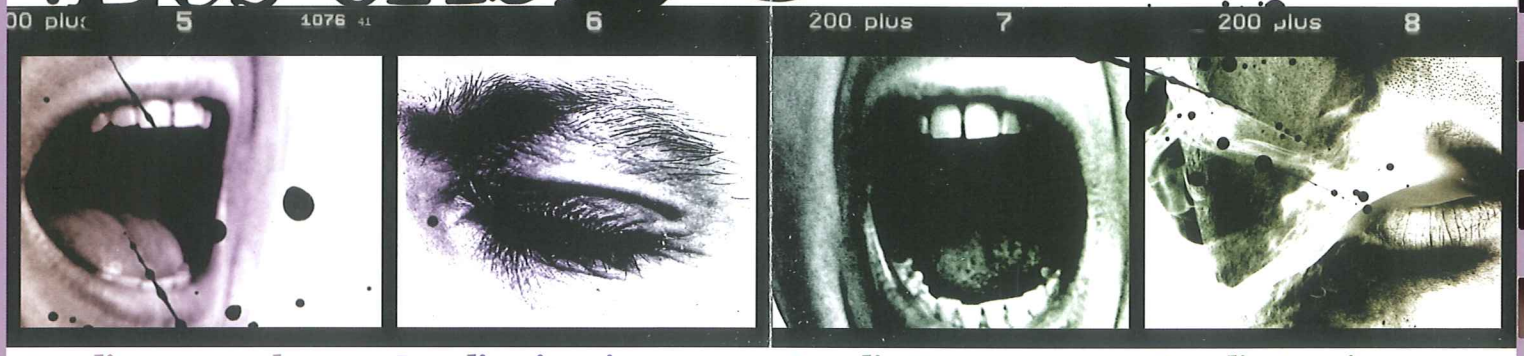
Aujourd'hui il est urgent de « crier », crier nos révoltes, nos utopies, nos peurs, nos espoirs. Après l'inoubliable *Mare Nostrum* de la saison passée, Dominique Visse revient à la Péniche Opéra. En compagnie de Mireille Larroche, il revisite notre histoire de la musique en y repérant les « cris ».

L'ensemble Clément Janequin a déjà, à plusieurs reprises, exploré ce thème, avec les chansons de la Renaissance bâties sur un vaste répertoire onomatopéique... Ici ils remettent l'ouvrage sur le métier en élargissant considérablement leur géographie des Cris, de Marseille jusqu'à Valenciennes, et avec une déconcertante facilité pour enjamber les époques et les styles.

Avec la complicité de scientifiques, poètes, plasticiens, médecins, philosophes, qui réfléchissent sur ces cris, qui, de la naissance jusqu'à la mort, ponctuent notre vie, ils ont élaboré ces soirées à mi-chemin entre le concert, l'installation et le spectacle.

Dans le cadre des "Lundi de la Contemporaine" :

Les cris DU CRI



Lundi 29 novembre 2010 à 20h30

CRIS DES RUES, du répertoire de musique renaissance à la musique d'aujourd'hui.

Avec une création de ***Caroline Marçot*** *et des oeuvres de Janequin, Déransart, Bouchot, Montpu, Jouve...*

Lundi 31 janvier 2011 à 20h30

CRIS ÉROTIQUES, du répertoire de musique renaissance à la musique d'aujourd'hui

Avec une création de ***Patrick Burgan*** *et des oeuvres de Janequin, Costeley, de Lassus, Campo, Bouchot...*

Lundi 28 mars 2011 à 20h30

CRIS DE GUERRE, du répertoire de musique renaissance à la musique d'aujourd'hui.

Avec une création de ***Bruno Ducol*** *et des oeuvres de Costeley, Monteverdi, Scotto, Kastner, Levaillant...*

Lundi 16 mai 2011 à 20h30

CRIS DE LA MORT, du répertoire de musique renaissance à la musique d'aujourd'hui

Avec une création de ***Vincent Bouchot*** *et des oeuvres de Despres, Sermizi, de Lassus, Manoury...*

Ensemble Clément Janequin :

Dominique Visse, haute-contre, direction musicale
Hugues Primard, ténor
Vincent Bouchot, ténor
François Fauché, baryton
Renaud Delaigues, basse
Elisabeth Geiger, orgue et épinette
Christophe Manien, piano
Clément Ducol, percussion
Mireille Larroche, mise en espace

Invités au fil des quatre soirées :

Réalisation vidéo : Tito Gonzales
Biologiste : Damien Schoëvaërt
Écrivain : Alain Marc
Phoniatre : Gérard Chevalier
Philosophe : Dorian Astor
Psychanalyste : Solange Nobecourt
Comédienne en langage des signes : Djenebou Bathili
Comédienne, metteur en scène : Virginie Lasilier

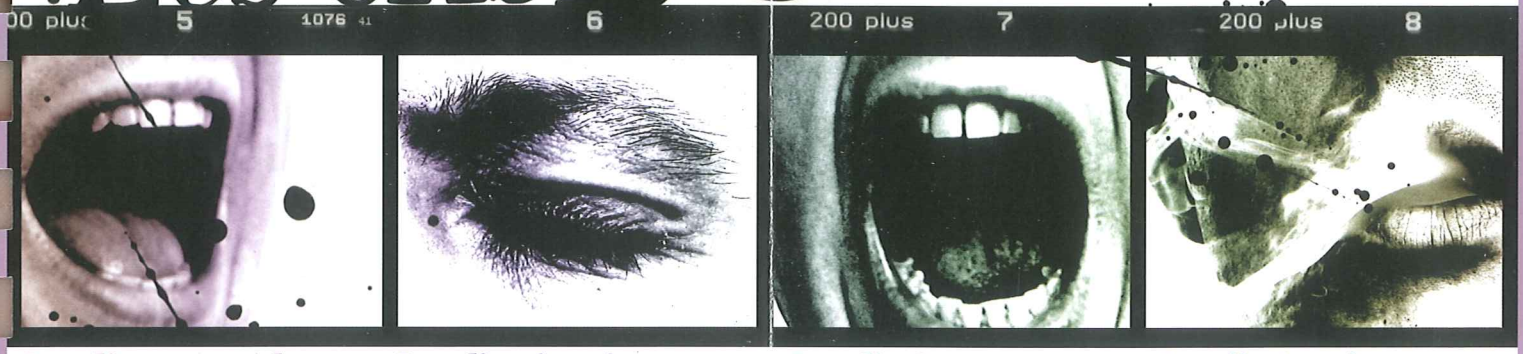
Aujourd'hui il est urgent de « crier », crier nos révoltes, nos utopies, nos peurs, nos espoirs. Après l'inoubliable *Mare Nostrum* de la saison passée, Dominique Visse revient à la Péniche Opéra. En compagnie de Mireille Larroche, il revisite notre histoire de la musique en y repérant les « cris ».

L'ensemble Clément Janequin a déjà, à plusieurs reprises, exploré ce thème, avec les chansons de la Renaissance bâties sur un vaste répertoire onomatopéique... Ici ils remettent l'ouvrage sur le métier en élargissant considérablement leur géographie des Cris, de Marseille jusqu'à Valenciennes, et avec une déconcertante facilité pour enjamber les époques et les styles.

Avec la complicité de scientifiques, poètes, plasticiens, médecins, philosophes, qui réfléchissent sur ces cris, qui, de la naissance jusqu'à la mort, ponctuent notre vie, ils ont élaboré ces soirées à mi-chemin entre le concert, l'installation et le spectacle.

Dans le cadre des "Lundi de la Contemporaine" :

Les cris DU CRI



Lundi 29 novembre 2010 à 20h30

CRIS DES RUES, du répertoire de musique renaissance à la musique d'aujourd'hui.

Avec une création de ***Caroline Marçot*** *et des oeuvres de Janequin, Déransart, Bouchot, Montpu, Jouve...*

Lundi 31 janvier 2011 à 20h30

CRIS ÉROTIQUES, du répertoire de musique renaissance à la musique d'aujourd'hui

Avec une création de ***Patrick Burgan*** *et des oeuvres de Janequin, Costeley, de Lassus, Campo, Bouchot...*

Lundi 28 mars 2011 à 20h30

CRIS DE GUERRE, du répertoire de musique renaissance à la musique d'aujourd'hui.

Avec une création de ***Bruno Ducol*** *et des oeuvres de Costeley, Monteverdi, Scotto, Kastner, Levaillant...*

Lundi 16 mai 2011 à 20h30

CRIS DE LA MORT, du répertoire de musique renaissance à la musique d'aujourd'hui

Avec une création de ***Vincent Bouchot*** *et des oeuvres de Despres, Sermizi, de Lassus, Manoury...*

Ensemble Clément Janequin :

Dominique Visse, haute-contre, direction musicale
Hugues Primard, ténor
Vincent Bouchot, ténor
François Fauché, baryton
Renaud Delaigues, basse
Elisabeth Geiger, orgue et épinette
Christophe Manien, piano
Clément Ducol, percussion
Mireille Larroche, mise en espace

Invités au fil des quatre soirées :

Réalisation vidéo : Tito Gonzales
Biologiste : Damien Schoëvaërt
Écrivain : Alain Marc
Phoniatre : Gérard Chevalier
Philosophe : Dorian Astor
Psychanalyste : Solange Nobecourt
Comédienne en langage des signes : Djenebou Bathili
Comédienne, metteur en scène : Virginie Lasilier

Les cris DU CRI

Les Lundi 29 novembre 2010, 31 janvier 2011, 28 mars 2011 & 16 mai 2011 à 20h30.

Plein tarif **24€** | Tarif réduit 1 **19€**
Tarif réduit 2 **12€** | Enfants (- de 13 ans) **8€**

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
Bassin de la Villette | 46 quai de la Loire | 75019 Paris
M° Jaurès, Laumière, bus 26

Réservations 01 53 35 07 77
Mail penicheopera@hotmail.com
Web www.penicheopera.com

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, DRAC Ile de France, la Région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique nouvelle en liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de la Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre municipal de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil général de Seine-et-Marne.

Graphisme : julien.schwartz@gmail.com - NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

Imp. Gentilon Graphic - St Leu

les lundi de la contemporaine

la péniche OPERA

Les Lundi
29 novembre 2010,
31 janvier 2011,
28 mars 2011
& 16 mai 2011
à 20h30.

baroque

Les cris DU CRI



Ensemble Clément Janequin
direction artistique Dominique Visse

Réservations : 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical | www.penicheopera.com
Direction **Mireille Larroche**
Bassin de la Villette | 46 quai de la Loire | 75019 Paris | penicheopera@hotmail.com

les lundi de la contemporaine

LES CRIS DU CRI

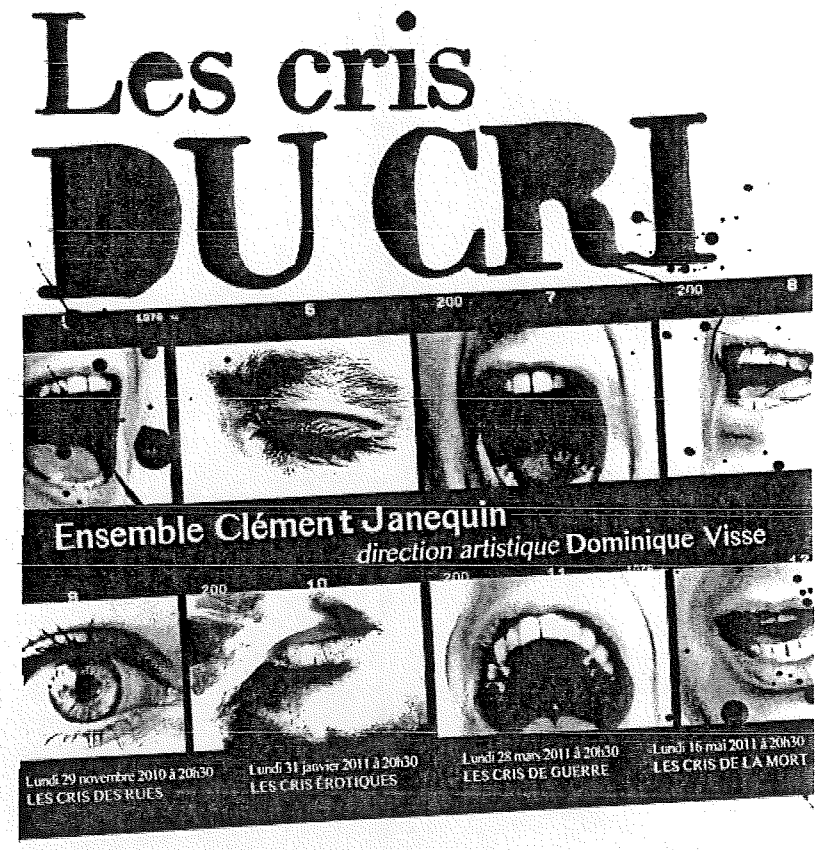
4 LUNDI DE LA CONTEMPORAINE

AVEC L'ENSEMBLE CLEMENT JANEQUIN

DU REPERTOIRE DE LA RENAISSANCE A DES CREATIONS DE CAROLINE MARCOT, PATRICK BURGAN, BRUNO DUCOL, VINCENT BOUCHOT

DIRECTION MUSICALE : DOMINIQUE VISSE
MISE EN ESPACE : MIREILLE LARROCHE
INTERVENTION SCIENTIFIQUE DE DAMIEN SHOEVAERT

DOSSIER DE PRESSE



Sequenza – Marianne Gaussiat & Isabelle Gillouard
10, avenue Jean Moulin - 75 014 Paris - www.sequenza-comprod.com

Aujourd'hui il est urgent de « crier », crier nos révoltes, nos utopies, nos peurs, nos espoirs. Après l'inoubliable *Mare Nostrum* de la saison passée, Dominique Visse revient à la Péniche Opéra. En compagnie de Mireille Larroche, il revisite notre histoire de la musique en y repérant les « cris ».

L'ensemble Clément Janequin a déjà, à plusieurs reprises, exploré ce thème, avec les chansons de la Renaissance bâties sur un vaste répertoire onomatopéique... Ici ils remettent l'ouvrage sur le métier en élargissant considérablement leur géographie des Cris, de Marseille jusqu'à Valenciennes, et avec une déconcertante facilité pour enjamber les époques et les styles.

Avec la complicité de scientifiques, poètes, plasticiens, médecins, philosophes, qui réfléchissent sur ces cris, qui, de la naissance jusqu'à la mort, ponctuent notre vie, ils ont élaboré ces soirées à mi-chemin entre le concert, l'installation et le spectacle.

- Cris des rues, du répertoire de la Renaissance à la musique d'aujourd'hui : une commande à Caroline Marçot
- Cris érotiques, du répertoire de la Renaissance à une commande à Patrick Burgan
- Cris de guerre, du répertoire de la Renaissance à une commande à Bruno Ducol
- Cris de la mort, du répertoire de la Renaissance à une commande à Vincent Bouchot



Ensemble Clément Janequin © DR

Programme musical

Clément Janequin	*Les cris de Paris*
Régis Campo	*Les cris de Marseille*
Edouard Déransart	*Les cris de la rue*
Jean Servin	*La fricassée des cris de Paris*
Clément Janequin	*Le caquet des femmes*
Vincent Bouchot	*Bonbons esquimaux*
Hippolyte Montpu	*Les cris de Paris*
Vincent Bouchot	*Les cris de Paris* - *Rue Mouffetard, décembre 1987* - *Le Fleuriste* - *Ce qu'entend Albertine*
Anonyme (XVIème siècle)	*Chanson nouvelle de tous les cris de Paris*
Raymond Jouve	*Le cri du Cow Boy*
Jean-Georges Katsner (1810-1867)	*Les cris de Paris*
Caroline Marçot	*Rambleur* Commande de Musique nouvelle en liberté, CREATION) - *Plan* - *Pont* - *Ouverture*

Distribution

Ensemble Clément Janequin :
Dominique Visse, haute-contre
Hugues Primard, ténor
Vincent Bouchot, ténor
François Fauché, baryton
Renaud Delaigues, basse
Elisabeth Geiger, orgue et épinette
Christophe Manien, piano

Invités au fil des quatre soirées :

Mise en espace : Mireille Larroche
Réalisation vidéo : Tito Gonzales
Biologiste : Damien Shoevaert
Ecrivain : Alain Marc
Phoniatre : Gérard chevalier
Philosophe : Dorian Astor
Psychanalyste : Solange Nobecourt
Comédienne en langage des signes : Djenebou Bathili
Comédienne, metteur en scène : Virginie Lasilier

Rambleur

La pièce se nommera *Rambleur*.

Elle se constituera de 3 miniatures :
- Plan
- Pont
- Ouverture

« Apprendre à considérer l'aspect bruyant de la ville comme une preuve de vie et de bonne santé et non comme une nuisance, voilà comment transformer une contrainte en ligne de force. Pour vivre avec cette contrainte, il est bon de l'envisager différemment. Ecouter l'environnement sonore comme une matière vivante, vibrante et vibratoire, apprécier sa richesse, c'est l'appréhender comme une matière à transformer artistiquement, une source d'inspiration, un espace de respiration. Animée par cette conviction, c'est au bord du bassin de la Villette puis du canal de l'Ourcq que j'ai rencontré le temps et l'espace nécessaires à réfléchir la ville.

> « J'ai à redire.
> J'ai mes griefs »
>
> C'est écrit partout
> Sur les murs de la ville.
>
> Chaque angle dit pareil
> Avant de devenir
>
> Quelque chose d'usé
> A force de redire.
>
> Eugène Guillevic.

S'inscrire dans cet endroit, c'est se servir des traces existantes pour écrire son histoire. Le quartier –jeune, cosmopolite, en pleine mutation– est un vaste triangle ouvert d'une part sur l'eau, d'autre part sur deux parties d'un arrondissement longtemps considéré comme coupé en deux par cet élément liquide maintenant dépourvu de sa fonction commerciale. La poésie qui émane des bords des canaux restés longtemps désaffectés est à la fois ténue et forte, tout comme l'atmosphère que répand le pont du chemin de fer qui surplombe les quais de l'Oise et de la Marne. Le croisement de ces deux anciennes routes pose question, et c'est finalement retrouver leur identité de voie de communication que d'offrir aujourd'hui leur espace à la parole de leurs nouveaux habitants. Au-delà même de ce tracé canal, c'est une sortie de la ville qui semble être proposée. »

Programme musical :

Clément Janequin	Blason : *Tétin refaict plus blanc qu'un œuf*
Clemens non Papa	Contre-blason : *Le laid Tétin*
Clément Janequin	*Or vien ça vien*
	Il était une fillette
	Ung mary se voulant coucher
	Ung jour Robin
Guillaume Costeley	*Une grosse garce noire*
Ninot	*le petit Mon ami m'avoit promis*
Roland de Lassus	*Une puce*
Florent Gauthier	*Epigramme*
	La puce
	Tétin refait plus blanc qu'un œuf
Régis Campo	*Une puce j'ai dedans l'oreille*
Patrick Burgan	Chansons érotiques – CREATION Commande de la Péniche Opéra - *Apprentissage* - texte de Joseph Vasselier (*L'éducation*) - *Etalages* - texte de Charles Collé (*La marchande de cons*)
Boris Vian/Vincent Bouchot	*La messe en Jean Mineur*

Distribution :

Ensemble Clément Janequin :
Dominique Visse, haute-contre
Hugues Primard, ténor
Vincent Bouchot, ténor
François Fauché, baryton
Renaud Delaigues, basse
Elisabeth Geiger, orgue et épinette

Programme musical :

Clément Janequin	*La guerre*
Matteo Flecha	*La Bomba*
Guillaume Costeley	*La prise de Calais*
Claudio Monteverdi	*Gira el nemico insidioso*
Vincent Scotto	*Le cri du Poilu*
Georges Kastner	*Le chant de l'armée*
Bruno Ducol	*Für die Jugend* op. 30 bis Commande de la Péniche Opéra CREATION pour contre-ténor et percussion - *Mouvement I* - *Fulmination* - *Pause d'avril* - *O doux amis* *Mouvements II*
Denis Levaillant	*Madrigaux de guerre*

Distribution :

Dominique Visse, haute-contre
Hugues Primard, ténor
Vincent Bouchot, ténor
François Fauché, baryton
Renaud Delaigues, basse
Elisabeth Geiger, orgue
Clément Ducol, percussion

Programme musical :

Josquin Despres	*Déploration sur la mort d'Ockeghem*
Paschal de l'Estocart	*- Morte est la mort*
	- La glace est luisante et belle
	- Quand je lis quand je contemple
Roland de Lassus	*Lamentatio prima primi diei*
Claudin de Sermizy	*Leçons des ténèbres*
Claude Lejeune	*Hélas mon Dieu*
	Ambition volupté avarice
Benedictus Musæ Jovis	*Déploration sur la mort de Josquin Despres*
Nicolas Gombert	*O malheureuse journée*
Clément Janequin	*L'amour la mort et la vie*
Gombert Musæ Jovis	*Déploration sur la mort de Josquin Despres*
Jean Mouton	*Déploration sur la mort de Févin*
J. Vaet	*Déploration sur la mort de Clemens non Papa*
Pierre Certon	*Déploration sur la mort de Sermizy*
Johannes Ockeghem	*Déploration sur la mort de Binchois*
Guillaume Crétin	*Déploration sur le trépas de feu Okergan*
Jean Mouton	*Déploration sur la mort d'Anne de Bretagne*
Pierre Moulu	*Fiere Atropos, Déploration sur la mort d'Anne de Bretagne*
	Mater floreat, florescat modulata
Philippe Manoury	*Messe noire*, extraits
Patrick Burgan	*Déploration* – CREATION Commande de la Péniche Opéra
Vincent Bouchot	*Déploration, sur Agnus Dei* – CREATION Commande de la Péniche Opéra
Les quatre Barbus	*La danse macabre*
	Adèle
Georges Kastner	*La danse des morts*

Distribution :

Dominique Visse, haute-contre
Hugues Primard, ténor
Vincent Bouchot, ténor
François Fauché, baryton
Renaud Delaigues, basse
Elisabeth Geiger, orgue

Le cri, la plainte inarticulée du temps

par Damien Schoëvaërt-Brossault, biologiste

> *Lorsque le temps se dérobe et se creuse sans rien nous laisser, nous sommes sans pouvoir nous reprendre. Privés du temps, plus rien ne peut nous combler si ce n'est un long cri inarticulé.*

Quand l'instant n'a plus rien à nous donner, il est comme absorbé par les choses qui nous entourent. Et les choses, saturées de ce présent qui nous est refusé, sont comme aspirées dans le fond de l'espace. Nous sommes alors seuls, abandonnés, réduits au cœur du temps dont il ne reste que la scansion obsédante, un battement brutal et sourd. Quand le temps est sans présent, nous devenons, par un retournement dramatique, le foyer d'où l'instant sauvage jaillit pour fuir à l'horizon. Et nous ne percevons du temps que son revers, sa face creuse. Pour nous, il s'écoule sans relief, sans prises sur lesquelles nous nous reprenons à l'ordinaire. Le temps, sans la saillance du présent, s'en va mourir d'ennui à l'horizon avec toutes les choses du monde qu'il emporte à sa course.

En temps ordinaire, l'instant vient à nous avec son présent inattendu, que nous saisissons ou pas, mais auquel nous sommes profondément réceptif, car ce présent est pour nous l'unique réalité du temps. Nous sommes à la fois comblé et privé de cette réalité éphémère qui à chaque instant se donne et meurt en nous. Nous vivons de cette disparition parce qu'elle éveille en nous des souvenirs oubliés et des désirs insoupçonnés, c'est-à-dire tout ce qui est nécessaire pour être là au bon moment.

Le présent, en s'incorporant, génère des ondes centrifuges qui se dilatent au-dedans sur des rivages oubliés ou inconnus. Chaque instant érode un peu plus la profondeur de l'être et le creuse en le contraignant à se refugier sur les berges des temps fantomatiques. Mais si l'être prend refuge sur les territoires du passé ou du futur, c'est pour se reprendre au présent avec toute son histoire et ses projets, autrement dit avec toute sa durée intime. La présence de l'être vient de ce retour à la réalité de l'instant avec un temps dilaté, enrichi des alluvions du passé des projections futures. Si le flux du temps se dilate sur ce que nous avons retenu de lui, son reflux se resserre en anneaux concentriques sur l'instant vif. La présence vient en retour du présent inattendu, et nous nous accomplissons rythmiquement par conjugaison d'absence et de présence.

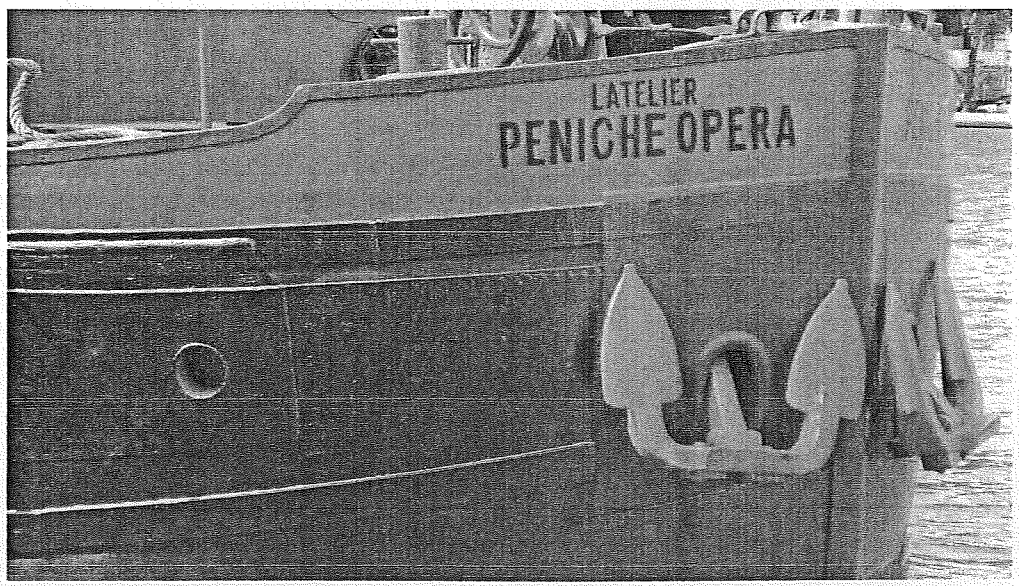
- Que devenons-nous si le présent de l'instant vient à nous manquer ?
- Comment notre temps vivant pourrait-il se reprendre dans la répétition indéfinie du même ?
- Que devenons-nous si le temps, réduit à sa scansion, ne nous offre plus aucune surprise ?

L'instant brutal déchire l'être, infiniment et rythmiquement, anéantissant par sa violence absurde toute possibilité de reprise. Surpris par l'accélération frénétique, le temps vivant s'évanouit. L'imaginaire ne peut se déployer sans le germe du présent. L'histoire n'est plus sans l'étincelle du présent qui la fait revivre.

L'être anéanti se laisse aller au temps destructeur, et devient le foyer d'un temps brutal qu'il ne peut retenir. Pour se continuer il est dans l'absolue nécessité de se reprendre à l'instant. Mais n'ayant en lui plus rien pour marquer le présent de son identité et de sa différence, il ne lui reste que son pauvre corps pour se manifester. Ce qu'il fait à l'instant par un cri muet ou strident qui remplit désespérément l'espace. L'être, dans le sillage du temps qui fuit comme un voleur, n'est plus qu'un cri déchirant.

Le cri authentique est l'expression de l'être déchiré par l'instant qu'il ne peut retenir, ayant lui-même tout oublié par défaut de présent. Quand il n'y a plus rien à évoquer et à imaginer, devant l'instant brutal, c'est la mort qui frappe. Mais le corps a la peau dure, il encaisse les coups répétés de l'instant sauvage qui résonne dans toutes ses fibres. Les battements sourds, après avoir désarticulé le temps vivant, démantèle le corps qui se cambre et crie pour retrouver son unité. Ainsi le cri est l'ultime manière d'échapper à la désintégration.

Il est à la fois la plainte inarticulée du temps intime qui se meurt au-dedans et le cri de délivrance du temps qui revient.
Il est à la fois le cri d'effroi face à la mort et le cri de victoire face à sa destruction.
Il est à la fois le cri vengeur qui réclame au temps fuyant son dû et le cri de reconnaissance au temps qui dure encore.
Il est à la fois le cri guerrier qui épouvante le temps et le cri d'amour qui le réclame.
Il est à la fois le cri vivant du refus et de l'appel.



Le cri des philosophes

par Dorian Astor

« Il faut bien s'arrêter » (Aristote)
« Si les dieux sont, ils sont indifférents » (Lucrèce)
« Je pense donc je suis » (Descartes)
« Tout a une raison » (Leibniz)
« On ne sait pas ce que peut le corps » (Spinoza)
« L'homme est né libre » (Rousseau)
« La volonté est souffrance » (Schopenhauer)
« Vouloir libère » (Nietzsche)
« Tout revient » (Nietzsche)
« On a oublié l'être » (Heidegger)

Il y a, dans la voix, de l'articulé et de l'inarticulé.

L'articulé fait langage, agencement dans l'ordre du temps, ordre des raisons. L'articulé fait syntaxe. L'articulé fait discours, mais aussi bien mélodie, chant : le chant est articulation portée à la plus haute puissance, dans l'ordre du temps et de l'espace, arc tendu entre un commencement et une fin, ductus déployé dans l'horizontalité et la verticalité en même temps, en même espace.

L'inarticulé déjoue l'ordre du temps et de l'espace, soit que la voix n'ait pas la puissance d'accéder à l'articulation, soit qu'elle l'ait dépassée par un excès de puissance. L'inarticulé, même longuement, ne s'agence pas dans l'ordre de l'espace et du temps, il fait exploser toute syntaxe, tout système. Il est instant souverain, instantané, immédiat. Midi sans ombre projetée, soleil aveuglant, l'inarticulé saute par-dessus le temps, ou par dessous : il est image d'une certaine éternité.

Dans l'inarticulé, il y a le balbutiement, le bégaiement, le râle, le gémissement, mais l'inarticulé porté à sa plus haute puissance, c'est le cri. Le cri est une image de l'éternité, parce qu'il n'a ni temps, ni ordre. Le cri prend tout l'espace en son instant, il est saturé de sa plénitude.

Ne jamais départager l'articulé et l'inarticulé en fonction du sens. L'articulé fait sens, mais n'a pas le privilège du sens. Son sens est de discours, d'ordre, de raison. L'inarticulé lui aussi fait sens. Son sens est de l'instant, de l'image, d'une certaine éternité.

Et le sens n'est qu'affaire d'intensité. Le discours trace des lignes d'intensité, son sens a les qualités d'une ligne. Le cri est décharge d'intensité, non pas ligne mais tache, comme de couleur. Tout l'expressionnisme n'est que cri. Qu'est-ce qui fait l'intensité, de la ligne comme de la tache? La douleur et la joie. C'est tout. Il n'y a des cris que de joie ou de douleur. Tous les cris se rapportent à ces deux cris seuls. Et on n'ose se demander si le cri de joie et le cri de douleur ne seraient pas, très profondément, un seul et même cri, d'intensité différente seulement.

Il y a, dans la voix, du discours et du cri. La voix est vocalisation d'une intensité de joie ou de douleur. C'est-à-dire, de la pensée. Comment donc? La sensation et la pensée, même chose? Oui. Même chose. La sensation est une manière de penser ; la

pensée est une manière de sentir. Point. Rien d'autre. L'infini des manières ne change rien à l'unité de l'intensité, qui est la puissance.

De même qu'il y a, dans la voix, du discours et du cri, il y a, dans la pensée, du discours et du cri. Ou, pour le dire autrement, mais de même : il y une méthode, et une image.

La méthode est le discours de la pensée, sa syntaxe, son ordre et son système. La méthode, c'est l'articulation.

L'image de la pensée, ou son cri, c'est son état en tant qu'elle n'a pas la puissance d'accéder à l'articulation, ou en tant qu'elle l'a dépassée par un excès de puissance.

La pensée alors n'articule pas – elle crie. Elle décharge une tache d'intensité, une alarme.

Les philosophes, soit chantent, soit crient. Le chant de la méthode, ou le cri d'alarme. Ce sont deux puissances très distinctes de la philosophie, quoiqu'il leur arrive sans cesse de s'allier en vue du sens.

Le chant du philosophe, c'est l'euphonie conquise du discours, c'est la force de conviction d'une certaine mélodie. Le chant fait du philosophe un charmeur de serpent.

Le cri du philosophe, son alarme, n'a rien à voir avec l'art de convaincre. Il ne charme pas. Il interpelle. Traduit en discours, ce serait quelque chose comme : « Vous ne pouvez pas le nier ... ». « Vous ne pouvez pas le nier », crie toujours le philosophe, en un certain instant, alors qu'on le croyait au milieu de sa méthode.

Le cri, c'est la douleur du philosophe, ou sa joie. Il n'y a pas d'autre intensité de cri ou d'image : joie ou douleur. Après, certainement, il y a les causes de la joie, et les causes de la douleur. Le danger, l'injustice, l'absurde. L'être, la vie, la puissance. Le beau, le bien, le vrai. Le mensonge, l'illusion, l'erreur. Il y a une joie et une douleur propres à chacune de ces causes. Ce qu'on appelle des problèmes, en philosophie, ce sont en réalité les processus très mystérieux qui traduisent un état vital en concept, un concept en cause de joie ou de douleur, la joie ou la douleur en image de la pensée, ou en cri de la pensée. Irréfutable, sans ordre ni raison, sans ligne ni système, pur instantané de la pensée. Le cri est ainsi une certaine image de l'éternité.

Chaque philosophe, comme un animal, a un cri ou plusieurs cris, par lequel il nous alarme de sa joie ou de sa douleur. Souvent sa joie et sa douleur sont aussi et surtout les nôtres, nous qui ne sommes pas philosophes, et ne savons ni crier ni chanter en pensée. Lire de la philosophie, c'est chercher dans l'œuvre du philosophe les périodes où il chante, et les instants où il crie. Comme sur un tableau, chercher la ligne et la tache.

Et toujours j'entends encore en moi résonner certains cris de philosophes.

« Il faut bien s'arrêter » (Aristote)
« Si les dieux sont, ils sont indifférents » (Lucrèce)
« Je pense donc je suis » (Descartes)...

Ensemble CLEMENT JANEQUIN

Créé à Paris en 1978, l'Ensemble Clément Janequin se consacre en priorité à la musique profane et sacrée de la Renaissance, de Josquin à Monteverdi. Son inimitable interprétation de la chanson parisienne du XVIe siècle a fait redécouvrir un des Âges d'Or de l'histoire de la musique française, ses enregistrements *Les Cris de Paris, Le Chant des Oyseaulx, Fricassée Parisienne* et *La Chasse* chez Harmonia Mundi faisant figure de référence. Accessibles à un large public, ces œuvres de Janequin, Sermisy, Bertrand, Costeley, Lassus, Le Jeune... illustrent les contrastes dont la Renaissance est si friande : le lyrisme émouvant des chansons amoureuses et l'humour truculent des chansons rustiques inspirées des contes et farces populaires, bruits de la nature, de la rue ou de la guerre - un véritable rapprochement entre l'art populaire et l'art savant.

L'Ensemble Clément Janequin donne des concerts à travers le monde pour lesquels il a souvent bénéficié du soutien de Culturesfrance. Il s'est produit, entre autres, au Concertgebouw d'Amsterdam, au Wigmore Hall de Londres, à la Cité de la musique à Paris, au Carnegie Hall à New York, au Konzerthaus à Vienne, à de nombreuses reprises au Festival d'Innsbruck, aux Festivals de Musique Ancienne de Boston et York, au Festival Styrarte à Graz, et est, en 2007, « ensemble en résidence » au Laus Polyphoniae à Anvers, festival de référence dans le domaine de la musique ancienne. On le retrouve en tournée en Espagne, au Canada et aux États-Unis, en Belgique, et dernièrement au Festival Cervantino au Mexique. L'ensemble Clément Janequin est régulièrement invité au Japon. En décembre 2008 l'Ensemble Clément Janequin a fêté ses 30 ans au Théâtre des Abbesses à Paris.

L'Ensemble Clément Janequin interprète également de la musique contemporaine et propose de nouveaux programmes allant de la Renaissance à nos jours, comme au Phénix de Valenciennes sur le thème des Cris ou encore au Festival Automne en Normandie avec la création de la *Missa obscura* de Philippe Manoury. Il prépare un programme sur le thème des animaux qui sera créé à Radio France en décembre 2010.

En 2010, l'ensemble Clément Janequin participe à un colloque sur Clément Janequin, à la Bibliothèque Nationale de Paris et à Châtellerault, ville natale de Janequin. Il se produit à nouveau au Wigmore Hall à Londres et donne des concerts au festival de Tarentaise, au Laus Polyphoniae d'Anvers, à l'Académie Francis Poulenc à Tours et au Festival d'Ile de France, entre autres.

Ses enregistrements de musique sacrée de la Renaissance comprennent les *Messes & Motets* de Claude Le Jeune, les *Psaumes et Chansons de la Réforme*, en commémoration du 400e anniversaire de L'Edit de Nantes et l'impressionnante *Messe Et ecce terrae motus* à 12 voix d'Antoine Brumel – « disque du mois » pour Gramophone. Ses enregistrements dédiés à la musique profane comme *Canciones y Ensaladas, Une Fête chez Rabelais, Les Plaisirs du palais* et *Autant en emporte le vent* (Claude Lejeune) sont encensés par la critique remportant de nombreux prix français et internationaux, le premier recevant en outre, le *Gramophone Award* en octobre 1998. *L'Écrit du Cri*, programme composé autour des musiques inspirées par les crieurs de rue de la Renaissance jusqu'à l'époque contemporaine, et initié par le

Phénix de Valenciennes, est paru en juin 2009. L'ensemble Clément Janequin participe à l'enregistrement *Fay ce que vouldra'* avec les Sacqueboutiers de Toulouse qui sort fin 2010 sur le label Flora.

La PENICHE OPERA
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

En 1982, Mireille Larroche, sous l'impulsion d'Ivan Matiakh, Béatrice Cramoix et Pierre Danais transforme la Péniche (consacrée au théâtre) en Péniche Opéra.

La Péniche Opéra est, dans le paysage culturel, une sorte de terrain vague, voire de « terrain d'aventures »... Espace propice à la dérive, lieu d'errance, agile à passer d'un siècle à l'autre, d'une avant-garde à la prochaine, d'un lieu à l'autre, hors les murs mais au cœur du réel, toujours en terre foraine...

Comme les forains, comme les saltimbanques : parfois installée sur ces terrains réservés aux nomades, parfois à la cour du Roi Soleil, toujours ailleurs... la Péniche Opéra est un magnifique jouet où des chanteurs, des comédiens, des musiciens, des metteurs en scène peuvent ancrer leurs rêves de théâtre et de musique. La Péniche Opéra ne peut se réduire à une définition théorique. Elle est simplement toujours prête à larguer les amarres vers de nouveaux horizons. Elle se laisse porter par les innombrables courants de cette décennie, par toutes les formes de musique d'aujourd'hui, remontant parfois le cours du répertoire musical, pour en repérer les sources, tout en gardant sa sensibilité du XXIe siècle, sa culture, son intuition de l'avenir, son goût de l'héritage, non pas dans une attitude nostalgique, mais dans la perspective d'un théâtre lyrique contemporain.

La Péniche Opéra devient Compagnie Lyrique Nationale en 1998, elle fut en résidence à l'Opéra Comique de 1998 à 2007 et « artiste associé » à l'Opéra de Toulon de 2003 à 2007. Elle est en résidence dans le Sud de la Seine-et-Marne et au Théâtre de Fontainebleau depuis 2009.

Elle est subventionnée par la DRAC Ile-de-France, la Ville de Paris et la Région Ile-de-France, le Conseil général de Seine-et-Marne et la Ville de Fontainebleau. Elle bénéficie du soutien de la SPEDIDAM, de la SACD - Fonds de création lyrique, de Musique nouvelle en liberté et de la Fondation Orange.

Dominique VISSE
Contre-ténor

C'est à l'âge de 11 ans que Dominique Visse entre à la Maîtrise de Notre Dame de Paris. En même temps, il commence des études d'orgue et de flûte qu'il achèvera au Conservatoire National de Versailles. Passionné de musique Médiévale et Renaissance, il rencontre en 1976 le grand pionnier de la voix de haute-contre Alfred Deller et devient son élève. Il travaille également avec Nigel Rogers, René Jacobs et William Christie.

En 1978, Dominique Visse fonde l'Ensemble Clément Janequin avec lequel il enregistre notamment une série de disques de chansons polyphoniques françaises de la Renaissance chez Harmonia Mundi qui sont devenus de véritables références dans ce répertoire. L'année suivante, et lors de sa création, il entre aux Arts

Florissants en tant que chanteur et transcripteur de l'ensemble. Depuis cette époque, Dominique Visse est devenu l'un des artistes lyriques les plus demandés du milieu de l'opéra baroque, collaborant avec René Jacobs, Jean-Claude Malgoire, Philippe Herreweghe, Ton Koopman, William Christie, Alan Curtis, Nicholas Mac Gegan, Robert King, Ivor Bolton... dans les opéras de Paris, Berlin, Cologne, Amsterdam, Lausanne, Montpellier, Houston, Barcelone, Munich, Versailles, à la Monnaie de Bruxelles, au Châtelet, en tournée au Japon et aux Etats-Unis... et aux Festivals d'Aix en Provence, d'Innsbruck et d'Edimbourg.

Dominique Visse ne se limite pas au répertoire baroque et chante dans *Les Brigands* d'Offenbach, mis en scène par Jérôme Deschamps, et sous la direction de Charles Dutoit, enregistre pour Decca le rôle de La Marquise dans *Le Gendarme incompris* de Poulenc. Il est également sollicité pour chanter des œuvres contemporaines et est invité par Luciano Berio à participer à la création de *Outis* à la Scala de Milan en octobre 1996, repris en septembre 1999 dans une nouvelle production au Châtelet à Paris. En juillet 1999, il interprète le rôle d'Oreste dans *La Belle Hélène* dans une mise en scène d'Herbert Wernicke au Festival d' Aix en Provence, reprise au Festival de Salzburg en août 2001. Dominique Visse chante dans *La Belle Hélène* en Israël en décembre 2002 et, en 2003, *Rinaldo* à Berlin, *Perela, l'homme de fumée* de Pascal Dusapin à l'Opéra de Paris, *Opéra Seria* de Florian Gassmann au Théâtre des Champs Élysées, une reprise de *Il ritorno d'Ulisse* et *Rinaldo* à Munich, une reprise d'*Agrippina* à la Monnaie et au Théâtre des Champs Élysées et une reprise de la production Wernicke/Jacobs de *La Calisto* à Vienne et au Luxembourg, ainsi que *La Frontière* de Philippe Manoury aux Bouffes du Nord. En 2004, 2005 et 2006, Dominique Visse se produit dans de nouvelles productions de *La Calisto, L'incoronazione di Poppea* et *Il ritorno d'Ulisse* à Munich et de nouveau dans *L'incoronazione di Poppea* au Théâtre des Champs Élysées et à l'Opéra de Paris, *Agrippina* avec l'Atelier Lyrique de Tourcoing ainsi que dans *Don Quichotte* de Sartori à Innsbruck et *Rinaldo* à Berlin. Il s'est produit aussi dans *Giulio Cesare* à la Monnaie sous la direction de René Jacobs, *L'incoronazione di Poppea* dirigé par Emmanuelle Haïm à Glyndebourne en 2008 et par Harry Bicket à Barcelone en 2009, dans une reprise de *Calisto* à Munich ainsi qu'une reprise de *Mare Nostrum* de Kagel avec Jean-Claude Malgoire en juin 2009. En 2010 et 2011, il chante dans la nouvelle production de *Mare Nostrum* avec Vincent Bouchot, la Péniche Opéra et l'Ensemble 2e2m.

Dominique Visse se consacre à l'Ensemble Clément Janequin qui a fêté ses 30 ans en 2008 et dont l'impressionnante discographie chez Harmonia Mundi fait figure de référence dans le domaine de la musique de la Renaissance. Leur dernier enregistrement composé d'œuvres inédites de Claude Lejeune remporte de nombreuses récompenses. Dominique Visse donne des récitals avec luth ou piano et accordéon allant de Machaut à Berio en passant par Dowland, Schubert, Offenbach, Massenet, Satie, Poulenc et Takemitsu. Il a enregistré plus d'une cinquantaine de disques, principalement chez Harmonia Mundi. En 2008, il a enregistré un CD sur le thème des « Cris » allant de la Renaissance à la période contemporaine avec l'Ensemble Clément Janequin pour Harmonia Mundi. Il prépare également un enregistrement de « Cantates Comiques » avec l'Ensemble Café Zimmermann pour le label Alpha.

Mireille LARROCHE
Mise en espace

Après des études de philosophie et une licence de français, elle achève sa formation d'assistante aux côtés d'Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil. Elle est pendant 7 ans metteur en scène de théâtre dans une compagnie nationale dont elle assure la direction avec Jean Paul Farré, elle y monte les auteurs contemporains, Beckett, Dubillard, Brecht... En 1982, elle crée la Péniche Opéra, compagnie lyrique nationale depuis 1998.
Elle monte dans le cadre de la Compagnie Nationale Péniche Opéra des spectacles atypiques, originaux, inventifs, toujours différents. Prey, Dusapin, Aperghis, Finzi, Cavanna, Campo, Markeas, Bouchot y seront créés mais aussi le répertoire de musique ancienne et baroque : Banchieri, Monteverdi, Campra, Boesset, Charpentier, Grétry... le répertoire français du XIXe : Adam, Lecocq, Bizet, Hervé, Rossini, Berlioz et le répertoire du XXe : Arnold Schönberg, Franck Martin, Kurt Weill, Benjamin Britten, Honegger, Chostakovitch. Les spectacles de la Péniche Opéra tournent en France, en Europe et en Asie (Japon et Taïwan).

Parallèlement à son travail à la Péniche Opéra, Mireille Larroche met en scène entre autres : *La Périchole* au Théâtre d'Ajaccio, *Les Noces de Figaro* à l'Opéra de Nice, *Le Xe anniversaire des Arts Florissants* à l'Opéra Comique, *Sémiramis* de Cesti au Festival d'Innsbruck, *Le Mariage Forcé* de Charpentier à Versailles, *La Bohème* de Puccini à l'Opéra Comique, à l'Opéra de Montpellier, de Liège, de Tours, de Marseille, d'Avignon, *Werther* de Massenet à l'Opéra de Tours, de Toulon, Avignon, *Les divertissements de Versailles* avec les Arts Florissants au Théâtre des Champs Elysées et un peu partout en Europe, *L'Enfant et les Sortilèges* et *L'Heure Espagnole* de Ravel à Limoges et *Lucia di Lammermoor* de Donizetti à l'Opéra de Liège et de Toulon, *Madama Butterfly* de Puccini à l'Opéra d'Avignon, *Ariadne auf Naxos* de Richard Strauss à l'Opéra de Toulon et de Limoges en 2007, *Cosi fan tutte* au festival de Châteauvallon, *Planets* de Holts avec l'Orchestre de Paris au Théâtre Mogador. *Lucia di Lammermoor* à l'Opéra de Tours et une nouvelle fois à l'Opéra de Liège. Elle réalise la production de *Madama Butterfly* pour le Festival des Chorégies d'Orange en juillet 2007. En 2008 elle met en scène *Madama Butterfly* à l'Opéra de Massy et *La Forêt Bleue* de Louis Aubert à Paris ainsi que la création mondiale de l'opéra d'Alexandros Markeas *Outsider* (commande d'Etat) pour la Péniche Opéra. En 2009, elle crée en France à l'Opéra de Metz, *Le Long repas de Noël et Aller-retour* de Paul Hindemith, et remonte *Ariane à Naxos* de Richard Strauss à l'Opéra de Tours.

Mireille Larroche s'est toujours intéressée à la pédagogie : elle est professeur au CNSMDP de la classe d'art lyrique de 1991 à 1993. A la demande du directeur de l'Opéra de Massy, du ministère du travail et de l'ANPE, elle élabore avec Jean Claude Pennetier un projet d'école de formation pour les ensembles vocaux et les chœurs. Depuis 2000, elle est professeur d'art lyrique à l'Ecole Normale de Musique de Paris, salle Cortot. Elle anime des stages et master classes, tant en France qu'à l'étranger.

Damien SCHOEVAERT – BROSSAULT
Scientifique

Maître de conférence des Universités, praticien hospitalier, morphologiste et biomathématicien, il poursuit des recherches sur l'analyse et la modélisation du mouvement cellulaire par vidéographie à l'Institut Universitaire d'Hématologie de l'Hôpital Saint Louis à Paris. Il mène un travail artistique sur l'image en réalisant des spectacles de théâtre d'objets.

Né à Paris, le 26 mars 1946, de parents artistes graveurs, il s'initie au métier de la gravure dans l'atelier familial. Son père, élève de Pénat pratiquait l'eau forte, et sa mère, élève de Beltrand, pratiquait la gravure sur bois et a exposé dans les manifestations de la renaissance du bois gravé. C'est à partir de cette pratique familiale que se pose pour lui la question de l'origine des formes qu'il aborde par une double approche, artistique et scientifique.

Enseignant chercheur à l'Université Paris-Sud en analyse d'images, c'est dans les oppositions du noir et du blanc de la gravure et du théâtre d'ombres qu'il trouve son inspiration pour répondre à ses questions sur la dynamique des formes. Particulièrement intéressé par les mécanismes de la pensée visuelle prélangagière, il centre son travail sur l'expression métaphorique. Il présente ses gravures dans les expositions familiales, et fonde en 1980 le théâtre du Clair de Lune et présente ses figures d'ombre et de lumière lors de différents festivals de marionnettes. Convaincu que l'art et la science ont pour vocation de se croiser de manières fécondes, il fonde en 1996 et anime le groupe de travail « Voir et Produire des Images d'art et de sciences ».

Dorian Astor

Dorian Astor est ancien élève de l'ENS Ulm, agrégé d'allemand. Il travaille actuellement au croisement de la littérature, de la philosophie et de la musicologie. Auteur, rédacteur, dramaturge, il collabore avec différentes institutions musicales (la Péniche Opéra, l'Opéra-Orchestre National de Montpellier, Festival des Heures Romantiques entre Loire et Loir...). Il est assistant d'édition en littérature étrangère aux éditions Gallimard.

Il a également participé à l'élaboration de différentes éditions pédagogiques aux éditions Gallimard et a publié récemment la biographie de "Lou Andreas-Salomé" (Gallimard, folio biographies, 2008).



Dominique Visse ©Eric Larravadieu / Mireille Larroche ©DR

Concerts
Cris des rues - le 29 novembre 2010 à 20h30
Cris érotiques - le 31 janvier 2011 à 20h30
Cris de guerre – le 16 mai 2011 à 20h30
Cris de la mort – le 12 juin 2011 à 20h30

La Péniche Opéra
Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
Bassin de la Villette / 46 quai de la Loire / 75019 Paris
Réservations : Mail : penicheopera@hotmail.com / www.penicheopera.com

Tarifs : 24€ 19€ 12€ 8€

Réservations : 01 53 35 07 77

Accès :
Métro Jaurès, Laumière
Bus 26

Relations presse

Sequenza – Marianne Gaussiat & Isabelle Gillouard
10, avenue Jean Moulin
75 014 Paris
www.sequenza-comprod.com

Marianne Gaussiat :
mgaussiat@sequenza-comprod.com
06 62 49 35 30

Isabelle Gillouard
igillouard@sequenza-comprod.com
06 60 93 16 23

Julia Grandfils
jgrandfils@sequenza-comprod.com
06 84 25 83 18

musique nouvelle en liberté

Fondée en 1991 par Marcel Landowski, sous l'égide de la Ville de Paris, l'association *musique nouvelle en liberté* s'est fixé pour mission d'élargir l'audience de la musique de notre temps, auprès du plus vaste public. **> Elle apporte des aides financières, sans aucune directive esthétique, aux formations musicales et aux festivals qui mêlent dans leurs programmes les œuvres contemporaines à celles du répertoire.** > L'action de *musique nouvelle en liberté*, subventionnée par la Mairie de Paris, se développe aujourd'hui dans toute la France grâce au Ministère de la Culture (Direction Générale de la Création Artistique), au Conseil Régional d'Ile de France, au FCM (Fonds pour la Création Musicale), à l'ADAMI (Administration des Droits des Artistes et Musiciens Interprètes) et à la SACEM (Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique). **> L'association reçoit également le soutien de Mécénat Musical Société Générale.**

Comité d'honneur
John Adams | Serge Baudo | Marius Constant | Daniel-Lesur | Philip Glass | René Huyghe | György Kurtág | Claude Lévi-Strauss | Yehudi Menuhin | Olivier Messiaen | Serge Nigg | Maurice Ohana | Seiji Ozawa | Luis de Pablo | Arvo Pärt | Krzysztof Penderecki | Manuel Rosenthal | Mstislav Rostropovitch | Aulis Sallinen | Pierre Schaeffer | Iannis Xenakis.

musique nouvelle en liberté
président : Jean-Claude Casadesus
directeur : Benoît Duteurtre
administrateur : François Piatier
42 rue du Louvre - 75001 Paris
tél : 01 40 39 94 26
Fax : 01 42 21 46 16
www.mnl-paris.com
e-mail : mnl@mnl-paris.com

MAIRIE DE PARIS

ileDeFrance

MECENAT MUSICAL SOCIETE GENERALE

Les cris DU CRI



Cris des rues

Dominique Visse Haute-contre
Hugues Primard Ténor
Vincent Bouchot Ténor
François Fauché Baryton
Renaud Delaigue Basse
Elisabeth Geiger Orgue et épinette
Christophe Manien Piano
Djénébou Bathili Comédienne en langue des signes
Mireille Larroche Mise en espace
Virginie Lasillier Metteur en scène en langue des signes
Damien Schoëvaërt Biologiste
Merci à **Gérard Chevalier** Phoniatre
Tito Gonzalès Montage image
Mathieu Courtaillier Lumières
Ivan Paulik Images et son

Lundi 29 novembre 2010
à 20h30
à bord de la péniche Opéra

La Péniche Opéra

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique et d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine et Marne.

PROGRAMME

Les Cris de Paris
Clément Janequin

Les Cris de Marseille
Régis Campo **(2008)**

La Fricassée des cris de Paris
Jean Servin **(1530-1596)**

Les Cris de la rue
Edouard Déransart **(1881)**

Le Caquet des femmes
Clément Janequin

Bonbons esquimaux
Vincent Bouchot

Les Cris de Paris
Hippolyte Montpou **(1804-1841)**

Les Cris de Paris
Rue Mouffetard, décembre (1987)
Ce qu'entend Albertine
Vincent Bouchot

Chanson nouvelle de tous les cris de Paris
Anonyme **(XVIème)**

Le Cri du cow-boy
Raymond Jouve **(1945)**

Rambleur
Caroline Marçot
Commande de Musique nouvelle en liberté création

Les Cris de Paris
Jean Georges Kastner **(1810-1867)**

PROCHAINES DATES LES CRIS DU CRI

Cris érotiques
Le 31 janvier 2011 à 20h30
Commande à Patrick Burgan

Cris de guerre
Le 28 mars 2011 à 20h30
Commande à Bruno Ducol

Cris de la mort
Le 16 mai 2011 à 20h30
Commande à Vincent Bouchot

Texte de Djénébou Bathili en langue des signes

CRI
La voix du ventre
Les mains qui signent

RUE
La rue est droite.
Au milieu des voitures,
les rétroviseurs.
Mes yeux manœuvrent
cernés par des immeubles.

La foule,
tout autour de moi.
Un obstacle surgit, parmi les piétons qui manifestent.
Les passants me bousculent
Envie de crier.
Les gaz des pots d'échappement
Peau qui crie.
Il n'y a plus de parfum de nature.
Regarde mes yeux,
Picotements tout autour.
Cri au cœur de ma rétine.
Cri mord mes épaules & me mange.
Petits Cris sous la peau.
La révolte gronde.
Un Cri expulsé par la bouche.
Perdue.
Absence de numéro à l'entrée des immeubles.
La lumière des réverbères s'est tue.
Mes yeux tourmentés au déchaînement fatiguant.
Reflet de mon Cri dans le miroir.
La rue se fait ruelle.
Etroite.
Méfiance & panique
rythment mes pas.
La nuit marche à grande vitesse.
Oppression de l'ombre.

Mon Cri sommeille & s'étrangle.
Eruption solaire.
Tempête d'un Cri qui explose.

PROGRAMME

"A cor et à cri"

Le Chant des oiseaux
Clément Janequin

Madrigal zoologique
Régis Campo

La Chasse
Clément Janequin

Capriciata a quattro voci
Adriano Banchieri

Contrapunto bestiale alla mente
Adriano Banchieri

Bando del Asino
Orazio Vecchi

Le Chant de l'alouette
Clément Janequin

Duetto buffo di due Gatti
Gioacchino Rossini

Le Cri du Poilu
Vincent Scotto

Entract' de Bouchot

"A corps et à cris"

Or vien ça vien
Clément Janequin

Mon ami m'avoit promis
Ninot le petit

La Messe en Jean Mineur
Boris Vian/Vincent Bouchot

Las Il n'y a nul mal qui n'a le mal d'amour
De Bussy

Blason du beau tétin
Clément Janequin

Blason du ventre
Gérard Philippe

Blason du laid tétin
Clemence non Papa

Les Fesses
Yvon Deschamps, B. Brisson

Jouyssance vous donneray
Claudin de Sermizy

Jouyssance vous donneray
Adrian Vuillart

La Douce jouissance
Régis Campo

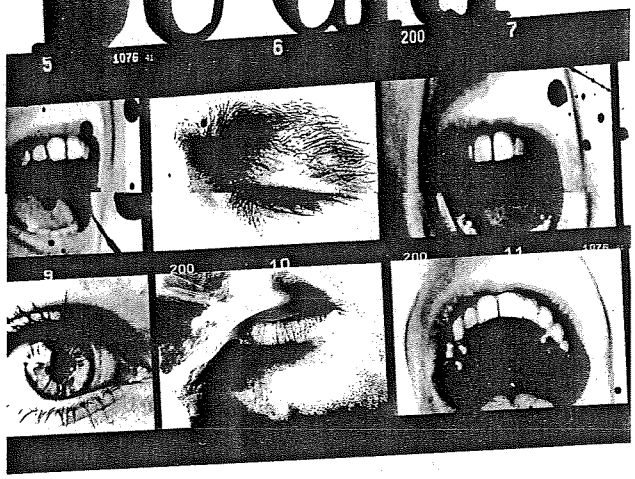
Nous sommes trois cent millions
Ricet-Barrier

PROCHAINES DATES

Cris de guerre
Le 28 mars 2011 à 20h30
Commande à Bruno Ducol

Cris de la mort
Le 16 mai 2011 à 20h30
Commande à Vincent Bouchot

Les cris DU CRI



Cris érotiques

Dominique Visse Haute-contre
Hugues Primard Ténor
Vincent Bouchot Ténor
François Fauché Baryton
Renaud Delaigue Basse
Elisabeth Geiger Orgue et épinette
Djénébou Bathili Comédienne en langue des signes
Mireille Larroche Mise en espace
Virginie Lasillier Metteur en scène en langue des signes
Damien Schoëvaërt Biologiste
Merci à **Gérard Chevaillier** Phoniatre
Tito Gonzalès Montage image
Ivan Paulik Images et son

Lundi 31 janvier 2011
à 20h30
à bord de la péniche Opéra

La Péniche Opéra

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique et d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine et Marne.

Les Cris du cri
Cris de guerre

La Péniche Opéra
L'Ensemble Clément Janequin
Avec le soutien de ***Musique nouvelle en liberté***
Lundi 28 mars 2011

Programme musical :

Clément Janequin
La Guerre
Denis Levaillant
Madrigaux de guerre n°1
Matteao Flecha
La Bomba
Georges Kastner
Le Cri du Bagnerais
Ricet Barrier
La Chanson des spermatozoïdes
Vincent Scotto
Le Cri du poilu

Entract'

Denis Levaillant
Madrigaux de guerre n° 2 et 6
Charles Sablon
La Chanson de Craonne
Bruno Ducol
Le Cri
Vincent Bouchot
El pueblo unido jamas sera vencido

Then, last but not least
Bruno Ducol
Für die Jugend op. 30bis
Commande de la Péniche Opéra
CREATION
Mouvement I / Pause d'avril / Mouvement II

Avec

Dominique Visse, haute-contre
Hugues Primard, ténor
Vincent Bouchot, ténor
François Fauché, baryton
Renaud Delaigues, basse
Elisabeth Geiger, orgue,
Clément Ducol, percussion
Dorian Astor, philosophe
Damien Schoëvaërt, biologiste
Djénébou Bathili, comédienne en langue des signes
mise en scène par Virginie Lasillier



Les Cris du cri
Cris de guerre

La Péniche Opéra
L'Ensemble Clément Janequin
Avec le soutien de ***Musique nouvelle en liberté***
Lundi 28 mars 2011

Programme musical :

Clément Janequin
La Guerre
Denis Levaillant
Madrigaux de guerre n°1
Matteao Flecha
La Bomba
Georges Kastner
Le Cri du Bagnerais
Ricet Barrier
La Chanson des spermatozoïdes
Vincent Scotto
Le Cri du poilu

Entract'

Denis Levaillant
Madrigaux de guerre n° 2 et 6
Charles Sablon
La Chanson de Craonne
Bruno Ducol
Le Cri
Vincent Bouchot
El pueblo unido jamas sera vencido

Then, last but not least
Bruno Ducol
Für die Jugend op. 30bis
Commande de la Péniche Opéra
CREATION
Mouvement I / Pause d'avril / Mouvement II

Avec

Dominique Visse, haute-contre
Hugues Primard, ténor
Vincent Bouchot, ténor
François Fauché, baryton
Renaud Delaigues, basse
Elisabeth Geiger, orgue,
Clément Ducol, percussion
Dorian Astor, philosophe
Damien Schoëvaërt, biologiste
Djénébou Bathili, comédienne en langue des signes
mise en scène par Virginie Lasillier



A propos de: Cri de silence, in memoriam JLF (Appels – Danse – Déploration)
Pour 5 voix et orgue positif

Lorsque Dominique Visse m'a demandé d'écrire une déploration, j'ai aussitôt décidé de la dédier au compositeur Jean-Louis Florentz, décédé en 2004, le jour de la création de mon propre Requiem.
L'œuvre s'ouvre sur une succession d'appels aux voix ancestrales et poétiques : un extrait de « Samuel » en hébreu, l'Introït et le Lux aeterna de la Messe des morts en latin, un extrait de deux sourates du Coran, le Psaume VIII en Ge'ez, et « La nouvelle tombe » du poète malgache J.J. Rabearivelo ; ces différentes langues se combinent ensuite en un contrepoint soutenu par le rythme de danse de l'orgue, pour enfin toutes se fondre, l'une après l'autre, dans le texte français : la voix de Florentz résonnant sur l'harmonie figée d'une longue déploration.
Pour cette œuvre, j'ai cherché à apprivoiser les techniques florentziennes, ses combinaisons modales et numériques complexes et très spéculatives ; j'ai tenu à respecter l'authenticité des sources mélodiques (juive, grégorienne, coranique, éthiopienne, malgache).
Cette accumulation de contraintes me semblait la seule manière de saluer dignement la mémoire de ce compositeur méticuleux, maladivement soucieux de la justification rationnelle de tous les éléments en présence dans son travail, mais toujours poussé pourtant par une irrépressible force irrationnelle.

Patrick Burgan

Texte français : les 5 voix

L'indescriptible beauté du lever de la pleine lune derrière le Kilimandjaro, ou sur la Mer Rouge, ne m'a pas fait oublier le génocide de l'ethnie Dinka au sud du Soudan.
Rien ne m'a échappé de la clochardisation actuelle des Maâsaï aux abords des hôtels de luxe de Nairobi.
J'ai éclaté en sanglots en respirant l'arôme des acacias d'Abu Simbel, qui me rappelaient ceux de la Rift Valley, au Kenya ; mais j'ai aussi vu la misère, la crasse et le malheur des lépreux de la banlieue nord du Caire : ceux auxquels on ne pense jamais, lorsqu'on se rend en Egypte.
Je suis monté au sommet du Mont Kenya. Là-haut, j'ai vu l'immense, la déchirante beauté des paysages de l'Est africain, ceux qui furent le berceau de l'Humanité, c'est-à-dire finalement de la matière vivante devenue pensante, capable de désirs et d'émotions.
J'ai ainsi frôlé plusieurs fois les limites du supportable, et je me suis parfois demandé ce qu'il me restait à voir après tant de chocs émotionnels, que je retiens comme l'essentiel de ma jeunesse.
J'ai assisté à des cérémonies de possession dans les faubourgs de Niamey, au Niger. J'ai dansé avec les Senoufo, au nord de la Côte d'Ivoire, lors d'un rituel funéraire.
C'est en Afrique que j'ai appris peu à peu à me familiariser avec la mort, phénomène impressionnant, inéluctable, terriblement banal aussi, mais que l'Occident s'obstine à nier, à occulter, comme si le silence pouvait éloigner l'échéance.

Jean-Louis Florentz : extrait du discours d'installation à l'Académie des Beaux-Arts (23/10/96).

Les cris DU CRI



Cris de Lamentation

Avec l'Ensemble Clément Janequin
Dominique Visse Haute-contre
Hugues Primard Ténor
Vincent Bouchot Ténor
François Fauché Baryton
Renaud Delaigue Basse
Elisabeth Geiger Orgue

Damien Schoëvaërt Biologiste
Valérie Joly Chanteuse spécialiste des lamentations
Solange Nobecourt, Psychanaliste
Djénébou Bathili Comédienne en langue des signes
Mireille Larroche Mise en espace
Virginie Lasillier Metteur en scène en langue des signes
Tito Gonzalès Montage image

Lundi 16 Mai 2011
à 20h30
à bord de la péniche Opéra

La Péniche Opéra
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique et d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le

Programme:

Déploration sur la mort d'Ockeghem
Josquin Despres

Lamentation du prophète Jérémie de Christobal Moralès
Édité en 1564 à Venise

Intervention: **Damien Schoëvaërt,** biologiste
Du cri de douleur au cri de souffrance

Stabat Mater de Sanchez

Intervention: **Valérie Joly**
chanteuse spécialistes des chants de pleureuses

Agnus Dei
Vincent Bouchot

Intervention: **Solange Nobecourt**, psychanalyste

L'amour, la mort et la vie
Clément Janequin date 1527

Prophétie des Cybilles
de Orlando di Lassus

Patrick Burgan Déploration – CREATION
Commande de la Péniche Opéra

Intervention: **Djénébou**, comédienne sourde,
poème en langue des signes

Morte est la mort
Paschal de l'Estocart

Bis : **Machaut must go on**
de Malcom Bothwell

Cri de lamentations
poême de Djenebou Bathily & Virginie Lassilier

Mort fauche les âmes.
Cri à travers les barreaux de ma prison.
S'echapper dans le couloir vide.
Ebloui par la lueur blanche,
Martelé de toute parts,
Mes forces s'amenuisent.
Chuchotement d'un cri interieur.
Absence de saveur.
Cri avalé à l'interieur.
Cri qui ronge,
Souffrances à lâcher la main d'un proche.
Absence de toi.
Me promener dans la forêt, tu n'es plus là.
Nager ensemble, tu n'es plus là.
Communication rompue.
Maison reste muette.
Réveillée en sursaut, disparition de toi.
La nuit, nos souvenirs avalés ricochent.
Souffrance au creux du ventre.
Revient jamais.
Sans mot dire,
Mes yeux pleurent.
Sanglots étouffent mes larmes.
Parti loin.
Vide se jette sur moi.
Forcée à retenir mes pleurs.
Cri épuise mes dernières forces et se perd dans l'infini.

Vincent Bouchot

Vincent fait partit de Clément Janequin depuis 1994. Se consacre beaucoup à la musique de la Renaissance, un peu à la musique baroque et le plus possible à la musique des XXème et XXIème siècles, avec une prédilection pour la mélodie française et la création. Il a créé des opéras d'Henri Pousseur, de Gérard Pesson, Carlo Carcano, Christophe Looten, Alexandros Markeas... Avec Mireille Larroche a donné La Belle Lurette (2000), Ubu (2002) et Cantates de bistrot (2005). Parmi ses projets en cours Elle est pas belle la vie ? (nouvelles Cantates de bistrot) (2012) un nouvel opéra, La Vie et l'oeuvre du compositeur Foltyn (2013) et une Sacco and Vanzetti Suite pour piano, d'après Ennio Morricone, commandée par Alexandre Tharaud (2012).

A propos de:
Agnus Dei in memoriam Frédéric Lagnau

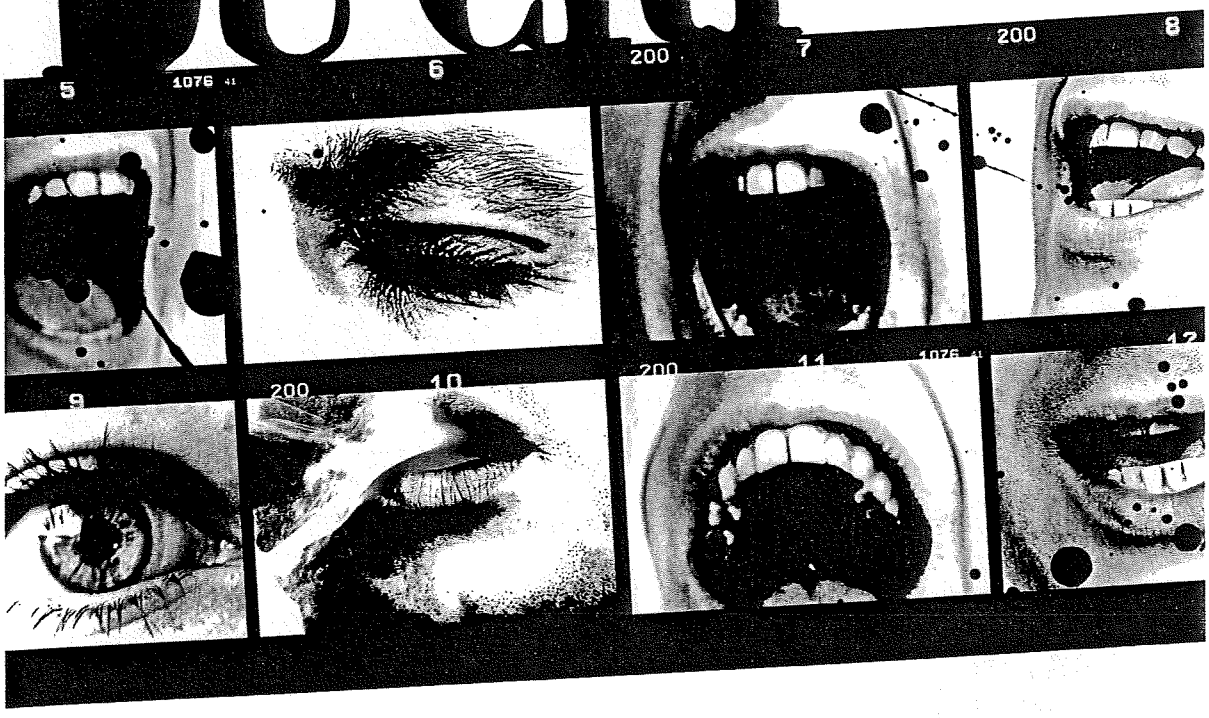
Quand nous mangions ensemble avec Frédéric nous nous retrouvions vers midi (il m'attendait devant un demi, à la main un cahier plein de notes rageusement griffonnées) e nous nous quittions vers cinq ou six heures. Entre temps, je ne peux pas dire combien de litres de bière et de vin avaient été ingurgités, trois quarts par lui, un quart par moi, et combien de dizaines d'idées échangées, sur la musique bien sûr, mais aussi la littérature, les choses humaines... Je rentrais chez moi la tête pleine de projets et d'envies. Ce n'était pas quelqu'un d'aimable, ni de facile, c'était un esprit terriblement stimulant. Entre autres choses, Frédéric m'a appris à aimer la musique avec peu de notes, et j'ai justement choisi pour lui rendre hommage d'appliquer à une prière vocale un principe mathématique cher à Tom Johnson, un compositeur que Frédéric admirait particulièrement. Il m'est difficile d'expliquer ici en détail la construction de la pièce, mais je peux en décrire le principe de la façon suivante : il y a une série de 31 notes disposées de telle façon que, quelle que soit la durée binaire que l'on applique aux notes (ça peut être des noires, des blanches, des rondes, des carrées, ou au contraire des croches, des doubles croches, des triples croches etc.) les mêmes notes tombent toujours en même temps. Par exemple si l'on chante en même temps 2 fois la phrase en
noires, ou une fois en blanches (2 fois plus lent donc), les mêmes notes tomberont au même moment. Ce sera peut être plus simple à comprendre en regardant cette série de 31 lettres : A B B C B D C E B D D F C F E G B C D E D F F C E F G E G G
Si vous lisez une lettre sur 2, ou une lettre sur 4, ou une lettre sur 8 (16, 32, 64 etc., en revenant au début à chaque fois, bien sûr), vous lirez la même chose que si vous lisiez toutes les lettres à la suite...
Et ce principe est virtuellement infini. C'est cet infini qui m'a passionné parce qu'il est à l'image, terrifiante, du néant de la mort, ou, pour les croyants, du repos éternel.

Vincent Bouchc

Patrick Burgan

Agrégé de musicologie, premiers prix de composition et d'orchestration du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, plusieurs fois lauréat de l'Institut de France, Patrick Burgan est pensionnaire de la Casa de Velasquez à Madrid de 1992 à 1994.
Le prix de la Fondation «Simone et Cino Del Duca» lui est décerné en 1996 par l'Académie des Beaux-Arts, puis le prix Claude Arrieu en 2000 par la Sacem.
C'est ensuite le Grand Prix Sacem de la musique symphonique qui vient en 2008 couronner l'ensemble d'une œuvre régulièrement jouée dans la plupart des pays du monde par des formations et des solistes prestigieux.
Sa musique, expressive et sensuelle, revêt un caractère indéniablement théâtral. Après un premier opéra «La source des images ou Narcisse exaucé» produit par l'ensemble Musicatreize, le Théâtre du Châtelet donne en 2006 la création de son « Peter Pan ou la véritable histoire de Wendy Moira Angela Darling ».
Destiné au ténor Roberto Alagna, son troisième opéra « Enigma » - d'après la pièce « Variations énigmatiques »

Les cris DU CRI



- Le 29 novembre 2010 – Les cris des rues
- Le 31 janvier 2011 – Les cris érotiques
- Le 28 mars 2011 – Les cris de la guerre
- Le 16 mai 2011 – Les cris érotiques

Journalistes venus aux séances des Cris du cri

- Dominique Simon, AFP
- Bruno Serrou, La croix, anaclase
- Sylvie Chapelle France Inter
- Pierre Rigaudière France Musique, Diapason
- Céline Doukhan, les troiscoups.com
- Marie-Laure Labatide, Analore, Resmusica.fr
- Manon Bardouin, culturemag.fr

19 février 2011

Loin des grandes scènes, des mordus du spectacle acharnés à faire vivre leur art (PAPIER D'ANGLE)

Par Dominique SIMON

PARIS, 19 fév 2011 (AFP) - Théâtre à l'italienne ou opéra de poche: à côté des grandes scènes parisiennes, des mordus du spectacle s'acharnent à faire vivre leur art dans des petites salles intimes et chaleureuses malgré des conditions financières parfois difficiles.

Au coeur de Paris, rue de la Gaité où l'on dénombre sept théâtres sur la centaine de salles que compte la capitale, La Comédie Italienne déploie une étonnante façade, véritable décor de scène qui change au rythme de la programmation.

Dans la salle minuscule aux murs joliment décorés, le public s'esclaffe. Sur scène, une actrice masquée, les seins bourgeonnant sur son décolleté, la bouche rougie en coeur, se dandine en proférant des "oh, oh" effarés. Son mari jaloux est pourtant prêt à partager ses charmes avec Volpone, homme richissime dont il convoite la fortune. Les masques baroques des personnages sont dans la pure tradition de la Commedia dell'arte, comme les costumes richement décorés.

La mise en scène de "Volpone", d'après Ben Jonson, est l'oeuvre d'Attilio Maggiulli, qui en fait une satire de l'argent-roi, parsemée d'allusions à l'affaire Bettencourt, dans l'esprit de ce type de comédies.

"Seul théâtre au monde à perpétuer à plein temps la tradition de la Commedia dell'arte", selon Attilio Maggiulli, La Comédie Italienne, installée dans ce lieu depuis 1980, est une émanation directe du Piccolo Teatro de Milan. Elle forme de jeunes acteurs à ce style aux règles propres, mais elle survit avec très peu de moyens depuis qu'une subvention du Ministère de la Culture a été réduite comme peau de chagrin, selon son directeur.

Autre bijou architectural, le petit Théâtre du Ranelagh, bâti en 1895 dans l'ouest de Paris, se convertit en opéra, un mardi par mois, grâce au jeune baryton David Serero qui a créé la programmation.

David Serero a grandi en banlieue parisienne avant d'être pris de passion pour l'opéra où il rencontre un vif succès. Il entend maintenant "démocratiser et populariser l'opéra" à sa façon, "avec modernité et dynamisme", en expliquant chaque fois le contenu des airs qu'il chante.

Plein d'allant, complice du pianiste invité à son dernier spectacle, Cyprien Katsaris, il alterne un air des "Noces de Figaro" avec un thème de la comédie musicale "Showboat", puis entonne une poignante mélodie yiddish chantée dans les camps de concentration.

"Je tâte un peu le public pour voir comment il réagit", assure-t-il, affirmant vouloir par cet échange "casser les codes de la musique classique".

Son coktail explosif: mêler "opéra, comédies musicales et chansons populaires du monde, le tout fait à la David Serero, c'est-à-dire avec la joie de vivre".

"Tout est entièrement financé par les cachets de mes concerts à l'étranger", explique-t-il.

La Péchiche Opéra, ancrée dans le Bassin de la Villette, dans le nord de Paris, entend elle aussi "dédramatiser le rapport à l'opéra qui est vraiment spécifique à la France", selon sa directrice artistique, Mireille Larroche.

A l'intérieur, des bancs sont alignés autour d'une scène minuscule où des chanteurs de l'ensemble Clément Janequin déclinent des airs au thème aguicheur, les "cris érotiques". Des spectateurs, ravis, dégustent un vin chaud. La péniche navigue pour des tournées en province ou même à l'étranger avec une moyenne de 180 représentations par an.

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical, elle est conçue comme "un lieu d'expérimentation", selon Mireille Larroche. Mais, ajoute-t-elle, "si on n'était pas subventionné, on ne pourrait pas faire ce type de spectacles", tous donnés par des professionnels chevronnés.

ds/fa/pyj

Paris ● Ile-de-France
pariscope

Mercredi 24 novembre
Mercredi 26 janvier 2011
Mercredi 23 mars
Mercredi 11 mai 2011

Ensemble Clément Janequin
Dir.: **Dominique Visse.** « Cris des rues », œuvres de Janequin, Déransart, Servin... 20h30. **Péniche Opéra,** 46, quai de la Loire (19e). M° Jaurès ou Lumière. 01.53.35.07.77. Pl: 8 à 24 €.

A l'intérieur, des bancs sont alignés autour d'une scène minuscule où des chanteurs de l'ensemble Clément Janequin déclinent des airs au thème aguicheur, les "cris érotiques". Des spectateurs, ravis, dégustent un vin chaud. La péniche navigue pour des tournées en province ou même à l'étranger avec une moyenne de 180 représentations par an.

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical, elle est conçue comme "un lieu d'expérimentation", selon Mireille Larroche. Mais, ajoute-t-elle, "si on n'était pas subventionné, on ne pourrait pas faire ce type de spectacles", tous donnés par des professionnels chevronnés.

ds/fa/pyj

l'officiel des spectacles

Mercredi 24 novembre
Mercredi 23 mars
Mercredi 11 mai 2011

Annonces des Cris du cri

Mercredi 26 janvier 2011

PÉNICHE OPÉRA, 46 quai de la Loire, face au (19e). Mo Jaurès. (80 pl.) 01 53 35 07 77.
Lun 20h30 Pl. de 8 à 24€ :
Ensemble Clément Janequin. Avec Dominique Visse, Hugues Primard, Vincent Bouchot, François Fauché, Renaud Delaigue, Elisabeth Geiger, Christophe Manien :

CRIS DES RUES

Dominique Visse et Mireille Larroche revisitent notre histoire de la musique de renaissance à la musique d'aujourd'hui en y repérant les "cris".

le nouvel Observateur

Jeudi 24 mars 2011



CLASSIQUE-OPÉRA AVEC IVAN A. ALEXANDRE

Cris de guerre

Dir Dominique Visse Avec Ensemble Clement Janequin

Péniche **Opéra** *46 quai de la Loire (19e) 01 53 35 07 77*

8 24 euros

L Ensemble Clement Janequin passe toute la sai son a crier sur la Peniche Opera Apres les « Cris des rues » et les « Cris erotiques » les « Cris de guerre » Finale mi mai au son des « Cris de mort »

Classica® REPERTOIRE

Mars 2011

► 28 mars • 20h30 : « Cris de guerre ». Janequin, Flecha, Costeley, Monteverdi, Scotto, Kastner, Ducol (CM commande de La Péniche), Levaillant. Ens Clément Janequin, D. Visse

diapason

Mars 2011

LES 11, 12, 13, 18, 19, 20, 24, 25, 26 ET 27
Péniche-Opéra, 20 h 30. Les 13, 20 et 27, 16 h. Gluck : L'Ivrogne corrigé. Sargsyan, Dubois, Andrieux, Bâreau, Florens. BarockOpera Amsterdam, *dir.* Chauvet, Parlès *mise en scène* – Tél. : 01 53 35 07 77.

LA LETTRE DU
MUSICIEN

Janvier 2011

Cris à la Péniche Opéra

Dans le cadre des "Lundis de la contemporaine", à la Péniche Opéra (Paris 19e), l'ensemble Clément-Janequin chante… les cris. Après un premier volet en novembre dernier consacré aux cris des rues, trois autres rendez-vous sont prévus.

Le 31 janvier, la soirée sera chaude avec un programme de cris érotiques (Janequin, Lassus, et *Chansons érotiques* de Patrick Burgan, commande de la Péniche Opéra). Le 28 mars, l'ensemble fera retentir les cris de la guerre et en particulier *Für die Jugend*, une création de Bruno Ducol. Enfin, tout s'éteindra dans les cris de la mort le 16 mai, l'occasion de créer encore deux pièces – *Déploration* de Patrick Burgan et *Déploration sur Agnus Dei* de Vincent Bouchot – et d'entendre des extraits de la *Messe noire* de Philippe Manoury. Tous ces concerts sont à 20 h 30.

Rens. 01 53 35 07 77

LA LETTRE DU
MUSICIEN

1er Mai 2011

"Cris de la mort"
à La Péniche Opéra

Deux créations (*Déploration* de Patrick Burgan et *Déploration sur Agnus Dei* de Vincent Bouchot), des extraits de la *Messe noire* de Philippe Manoury, et des œuvres de la Renaissance sont au programme des "Cris de la mort", le dernier volet des concerts de l'ensemble Clément-Janequin à La Péniche Opéra (Paris 19e), le 16 mai à 20h30. > *0153350776*

LA LETTRE DU
MUSICIEN

16 Mai 2011

Patrick Burgan : créations de *Cri de silence, in memoriam JLF* pour cinq voix solistes et orgue positif par l'ensemble Clément-Janequin (dir. Dominique Visse), à Paris, Péniche Opéra, le 16 mai ; *Aurores* par le chœur La Marelle (dir. Raphaël Terreau) à Châteauroux le 21 ; "Hommage à Henri Dutilleux" (titre provisoire) par Fabrice Bihan, violoncelle, à Arras le 21 août.

La Terrasse
Le portail des arts vivants en France

Mai 2011

DOMINIQUE VISSE

///// Chant //

DOMINIQUE VISSE POURSUIT À LA PÉNICHE OPÉRA SON CYCLE CONSACRÉ AUX CRIS. PLACE CE MOIS-CI AUX CRIS DE LA MORT...



© D.R.

Dominique Visse fait crier ses chanteurs de l'Ensemble Clément Janequin !

Dominique Visse est à l'opposé des contre-ténors à la mode (Philippe Jaroussky, Max Emanuel Cencic...) au timbre rond et au phrasé presque belcantiste. Grain clair, et même un peu vert, le chanteur et chef de l'Ensemble Clément Janequin défend une approche rigoureuse du discours musical. Ce qui ne l'empêche pas d'avoir un talent de comédien irrésistible, incarnant à merveille les rôles comiques du répertoire baroque. A la Péniche-Opéra, il propose cette saison, avec son ensemble, une série autour du... cri, alliant musique de la Renaissance et création contemporaine. Dernier volet ce mois-ci avec les cris de la mort, où l'on découvrira notamment une nouvelle œuvre de Vincent Bouchot. A l'abordage ! A. Pecqueur

Lundi 16 mai à 20h30 à la Péniche Opéra.
Tél. 01 53 35 07 77. Places : 24 €.

Paris Capitale

Janvier 2011

31 JANVIER

Ensemble Clément Janequin

Cette fameuse formation spécialisée dans les répertoires de musique Renaissance est connue pour vouer une passion aux "cris" ! Ceux qui se trouvent dans des œuvres écrites à toutes époques, mais aussi ceux de tous les jours. Ce soir, ces chanteurs nous gratifient d'un programme consacré aux "Cris érotiques"... Ils poursuivront leur tour d'horizon le 28 mars avec les "Cris de guerre", puis les "Cris de la mort" le 16 mai.

■ Péniche Opéra. 46, quai de la Loire, 19e.
Tél. 01 53 35 07 77. A 20 h 30. De 8 à 24 €.

L'Education musicale

Novembre 2010

« Cris des rues », à la Péniche Opéra. Le 20 novembre 2010, à 20h30, avec l'Ensemble Clément Janequin : du répertoire de la Renaissance à Régis Campo (*Les cris de Marseille*), Vincent Bouchot (*Bonbons esquimaux*), Caroline Marçot (*Rambleur*)... ***Renseignements :*** 46, quai de la Loire, Paris XIXe. Tél. : 01 53 35 07 77. www.penicheopera.com



ANACLASE.COM
De la musique avant toute chose...

29 novembre 2010

LE CRI SELON DOMINIQUE VISSE

La Péniche Opéra, Paris

Avec le nouveau cycle de quatre spectacles inauguré le 30 novembre, intitulé *Les Cris du cri* confié à **Dominique Visse** **Ensemble Clément Janequin**, Mireille Larroche et sa Péniche Opéra entendent don-ner libre cours à l'expression des révoltes, utopies, peurs et espoirs de notre temps à travers le cri, qui accompagne l'être humain depuis sa nais-sance et jusqu'à sa mort, en explorant le répertoire, de la Renaissance à la création contemporaine, initiant plusieurs commandes. Ledit ensemble explore ce thème depuis plus de trente ans, avec les chansons du XVIe siècle élaborées à partir d'un vaste répertoire fondé sur des onomatopées.

Le célèbre groupe vocal remet de nouveau l'ouvrage sur le métier en élargissant son champ d'investigation du cri, parcourant avec une incroya-ble aisance les époques et les styles les plus divers, tout cela avec la com-plicité de scientifiques, de poètes, de plasticiens, de comédiens et de philo-sophes, illustré par une vidéo de **Tito Gonzales** **Mireille Larroche** **Elisabeth Geiger** **Christophe Manie**

Ce premier volet était consacré aux , de Paris à Marseille, visitant ainsi cinq siècles de chansons polyphoniques, de **Clément Janecquin** (v.1485-1558), avec *Les Cris de Paris*

ie de vivre aux élans formidablement populaires dont l'ensemble de Dominique Visse a fait son emblème, à **Caroline Marçot** (née en 1974), dont les trois miniatures, inspirées des berges du canal de l'Ourcq, don-nées ici en création assemblées dans le recueil *Rambleur* d'hommes, piano et orgue positif, n'a pas vraiment convaincu, malgré une maîtrise évidente du phonème.

Autres *Cris de Paris,* la géniale *Fricassée* **Jean Servin** 1596), ceux d'un anonyme du XVIe siècle - *Chanson nouvelle de tous les cris de Paris - et le désopilant triptyque - Rue Mouffetard, décembre 1987 ; le fleuriste ;*
Ce qu'entend Albertine - **Vincent Bouchot**, l'un des deux ténors de l'Ensemble Clément Janequin, également auteur d'un succulent *Bonbons esquimaux*
Les Cris de Paris **Hippolyte Monpou**
Jean-Georges Katsner

Cri du Cowboy **Raymond Jouve**
"Femmes sont faites pour tancer et braire",
Cri du poilu
bi *Les Cris de Marseille*

rendez-vous d'une série qui s'annon-ce pour le moins prometteuse (suite le 31 janvier avec s, le 28 mars avec *Les Cris de guerre,* et fin avec *Les Cris de mort* le 16 mai 2011).
Bruno Serrou

Les Trois Coups
Le seul journal quotidien du spectacle vivant

1er avril 2011

« Les Cris du cri : cris de guerre », par La Péniche Opéra avec l'Ensemble Clément-Janequin (critique de Céline Doukhan), Péniche Opéra à Paris

Ils (s)ont encore frappé(s)

Autour du thème des « cris de guerre », l'Ensemble Clément-Janequin fait sérieusement tanguer La Péniche Opéra.



« Les Cris du cri : cris de guerre » | Koen Broos

Ces « cris » sont le troisième spectacle d'une série de quatre, après les *Cris de la rue* *Cris érotiques* et avant les *Cris de la mort*, à venir en mai. Bref, le cri n'a pas de secret pour le haute-contre Dominique Visse et ses comparses (voir *Cris de Paris*). On retrouve donc avec bonheur dans ce nouvel opus les ingrédients qui firent toute la saveur et la grande qualité des précédents spectacles : l'excellence de la technique du chant, un répertoire éclectique et surprenant ainsi qu'une bonne dose d'humour.

L'excellence du chant, d'abord : les cinq voix d'hommes accompagnées à l'orgue forment un ensemble impressionnant de précision et d'homogénéité. Et quelle énergie ! Chacun excelle dans son registre vocal, avec une expressivité et une articulation remarquables qui sont un bonheur pour les oreilles.

Le répertoire, ensuite : l'ensemble a le chic pour dénicher des morceaux inattendus, ou parfois plus connus, et les assembler pour former un programme inédit qui croise les époques et les styles en un cocktail détonant. On put ainsi entendre une désopilante *Chanson des spermatozoïdes* côtoyant *la Guerre* de Janequin, mais aussi *la Chanson de Craonne*, chant antimilitariste datant de la Première Guerre mondiale réhabilité par… Valéry Giscard d'Estaing en 1974 !

Mais cette volonté d'éclectisme va plus loin. Dominique Visse et La Péniche Opéra ont en effet passé commande à des compositeurs contemporains pour ces quatre spectacles sur les cris. On applaudit des deux mains cette volonté de découvrir et faire découvrir, de ne pas s'enfermer dans les recettes assurées du succès. Par contre, force est d'admettre que, malgré toute la bonne volonté du monde, l'immense sympathie qu'on a pour Dominique Visse, le talent de ce dernier et celui du percussionniste Clément Ducol, on n'adhère pas vraiment à la musique de Bruno Ducol, absconse et finalement assez ennuyeuse.

Le programme n'inclut cependant pas que de la musique, s'enrichissant d'interventions du philosophe Dorian Astor sur « le cri des philosophes » et surtout du biologiste Damien Schoëvaërt. Avec un grand sens de la pédagogie, ce dernier a gratifié le public d'une présentation scientifique éclairante sur les mécanismes vocaux du cri, puis élargi son propos à l'utilisation du cri comme arme de guerre – chez l'alligator comme chez le samouraï. Grâce à M. Schoëvaërt, les spectateurs pourront briller dans les salons en expliquant pourquoi Milou, terrassé en voyant une petite araignée, ne peut ni fuir ni attaquer… Il y eut aussi le cri muet mais intense de Djénébou Bathili, comédienne en langue des signes. Autant de points de vue qui firent de ce spectacle bien plus qu'un simple concert.

Un solide sens de l'humour

a priori -il être traité de façon ni plombante ni légère ? C'est ce défi qu'ont relevé avec brio tous les intervenants de cette soirée unique en son genre. Qu'inventeront-ils pour le dernier soir sur les ? ¶

Céline Doukhan
Les Trois Coups
www.lestroiscoups.com

***Les Cris du cri : cris de guerre*, par La Péniche Opéra avec l'Ensemble Clément-Janequin**

http://www.dominique-visse.com
Direction musicale : Dominique Visse
Mise en espace : Mireille Larroche
Avec : Dominique Visse (haute-contre), Hugues Primard (ténor), Vincent Bouchot (ténor), François Fauché (baryton), Renaud Delaigues (basse), Élisabeth Geiger (orgue), Clément Ducol (percussion), Dorian Astor, Damien Schoëvaërt, Djénébou Bathili mise en scène par Virginie Lasillier
Œuvres de Clément Janequin, Denis Levaillant, Matteao Flecha, Georges Kastner, Ricet Barrier, Vincent Scotto, Charles Sablon, Bruno Ducol, Vincent Bouchot
La Péniche Opéra • 46, quai de la Loire • 75019 Paris
Réservations : 01 53 35 07 77
Le 28 mars 2011 à 20 h 30
Prochain spectacle : le 16 mai 2011 à 20 h 30
Durée : 2 heures
24 € | 19 € | 12 € | 8 €

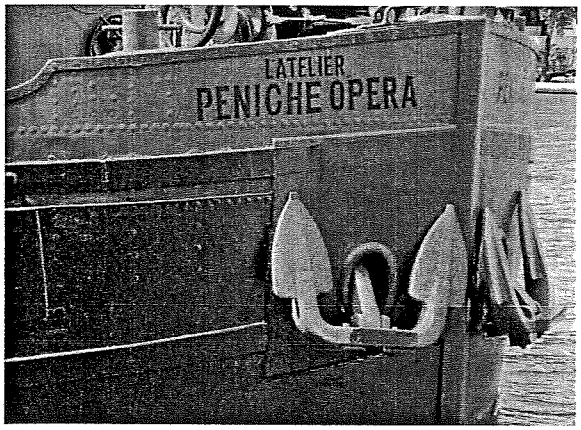
Les Trois Coups
Le seul journal quotidien du spectacle vivant

Jeudi 19 mai 2011

« Les Cris du cri : cris de lamentation », par la Péniche Opéra de Paris avec l'Ensemble Clément-Janequin (critique de Céline Doukhan)

Chronique à Nico

lamentations a clos avec un inhabituel sérieux leur série de quatre représentations sur les cris.



Voici – presque – *in extenso* le courriel envoyé quelques jours avant le spectacle à celui qui ne devait finalement pas m'accompagner :
« Bonsoir Nicolas, je voulais te proposer de venir voir un spectacle au titre sympathique, *les Cris de la mort*, sur la Péniche Opéra. Tu te souviens peut-être que fin mars, j'avais été voir _____ *guerre* ; comme je m'y attendais, c'était super ! Et pas du tout déprimant, au contraire… Eh bien, "la mort" est le thème du 4e et dernier spectacle sur le thème des "cris". Donc, si tu es libre lundi 16 à 20 h 30, n'hésite pas ! Je suis sûre que, comme les précédents, le spectacle (essentiellement du chant, avec entre autres l'excellent Dominique Visse) sera à la fois pointu, drôle, original… ».

Eh bien, j'en fus pour mes frais. Au premier chef parce que de Nicolas il n'y en eut point. Et ensuite parce que, comme de bien entendu, le spectacle, au titre changé en , ne fut pas spécialement drôle. Alors, Nicolas, cette chronique est pour toi.

La perfection du contrepoint d'antan

Nous attaquâmes par une *Déploration sur la mort d'Ockeghem*, de Josquin des Prés. Ou plutôt, non : par une déclaration presque solennelle de Mireille Larroche, la directrice de la Péniche, annonçant que ce soir, contrairement à d'habitude, on ne rigolerait pas. Le spectacle serait placé sous le signe « de l'émotion ». Voilà qui donne le ton. L'Ensemble Clément-Janequin, donc, est spécialisé dans le répertoire de la Renaissance, d'où des pièces de Josquin, Janequin, Lassus... Bref : à la première note, le miracle se produit. Les cinq voix remplissent soudainement l'espace avec une précision et une entièreté qui apportent une sensation de satisfaction à la fois émotionnelle et presque physique. C'est magique. Ah, la perfection du contrepoint d'antan...

On enchaîne avec Venise 1564 et une *Lamentation du prophète Jérémie*. J'avoue que, de mon côté, je me frottais les mains à l'idée d'entendre, juste après, le biologiste Damien Schoëvaërt et son diaporama sur le sujet « Du cri de douleur au cri de souffrance ». Toi : « Il faut vraiment être maso pour écouter des trucs pareils ! ». Pas du tout. Damien Schoëvaërt était déjà là lors du spectacle précédent, très pédagogue, un peu du style « le prof qu'on aurait tous aimé avoir ». Images animées, schémas... On était tout ouï. Un peu plus tard, une chanteuse « spécialiste des chants de pleureuse » s'est à son tour lancée dans une évocation de cet art particulier, démonstration à l'appui. Instructif, mais peut-être un peu longuet ?

Mine de rien, pendant ce temps-là, il faisait de plus en plus chaud dans la péniche. Mais on suait pour la bonne cause, et avec une fierté d'autant plus grande que c'était pour la musique contemporaine : un *Agnus Dei* composé par Vincent Bouchot, l'un des membres de l'Ensemble. Une curiosité, à la construction rythmique rigoureuse... Le mélange des genres et des époques à l'œuvre dans ces soirées est toujours stimulant.

21 h 50, fin de la première partie : maintenant, on étouffe dans la péniche. On pense à un nouveau dispositif, plus intime, plus explosif que la Péniche Opéra : la Cocotte Opéra, salle à disposition circulaire. Une bouffée du bon air marin du bassin de la Villette est la bienvenue.

Sans regret, j'espère ?

de Patrick Burgan, « agrégé de musicologie, premiers prix de composition et d'orchestration du Conservatoire national supérieur de musique de Paris, plusieurs fois lauréat de l'Institut de France ». L'auteur en explique longuement la composition, avec un certain sens de l'humour : il

est visiblement content de pouvoir parler de son travail directement au public. Son conseil : ne pas essayer de suivre sur le programme le texte du chant pour mieux se concentrer sur la musique, écrite en mémoire du compositeur Jean-Louis Florentz, décrit comme un atrabilaire génial et polyglotte. Comment te décrire cette musique ? En fait, chaque chanteur interprétait un texte dans une langue différente, et ensuite leurs voix se mêlaient dans un brouh… – euh, une polyphonie étonnante.

Devant courir prendre un train pour rentrer dans mes pénates, je n'ai hélas pas pu rester pour un *bis* *Machaut must go on.* Dommage… Voilà, j'aurais pu te parler aussi de la malicieuse psychanalyste Solange Nobecourt, qui n'a pas sa langue dans sa poche, ou, le croiras-tu, d'un *slam* en langue des signes sur le thème des lamentations. Cela en fait des choses, que tu as ratées. Sans regret, j'espère ? ¶

Céline Doukhan

Les Trois Coups

www.lestroiscoups.com

Voir *les Cris de Paris*

***Les Cris du cri : cris de lamentation*, par la Péniche Opéra avec l'Ensemble Clément-Janequin**

---

http://www.dominique-visse.com

Direction musicale : Dominique Visse

Mise en espace : Mireille Larroche

Avec : Dominique Visse (haute-contre), Hugues Primard (ténor), Vincent Bouchot (ténor), François Fauché (baryton), Renaud Delaigues (basse), Élisabeth Geiger (orgue), Damien Schoëvaërt, Djénébou Bathili, Valérie Joly, Solange Nobecourt

Metteur en scène en langue des signes : Virginie Lasillier

Montage image : Tito Gonzalès

Œuvres de Clément Janequin, Vincent Bouchot, Patrick Burgan, Christobal Moralès, Orlando Di Lassus, Paschal de l'Estocart, Malcolm Bothwell

Péniche Opéra • 46, quai de la Loire • 75019 Paris

Réservations : 01 53 35 07 77

Le 16 mai 2011 à 20 h 30

Durée : 2 heures

24 € | 19 € | 12 € | 8 €

CultureMag
LA CULTURE EN LIBERTÉ

30 mars 2011

Durant la saison 2010-2011, la Péniche Opéra accueille l'Ensemble Clément Janequin pour un cycle de 4 concerts consacré aux différentes sortes de cris. Après avoir abordé les cris des rues, les cris érotiques, le 3ème volet dresse un panorama musical des cris de guerre. Il s'agit d'un assemblage de chansons de la renaissance, de pièces plus récentes du début du 20ème siècle mais également d'œuvres contemporaines puisque les lundis de la péniche sont en général dédiés à la musique de notre temps.

L'Ensemble Clément Janequin



Photo : Keen Brops

L'Ensemble Clément Janequin, dirigé par l'impayable Dominique Visse, possède la verve et le dynamisme nécessaires pour défendre ces chansons. Après avoir dressé la liste des divers cris, ils ouvrent le concert avec la première chanson, très connue, de Clément Janequin *La guerre*

d'onomatopées. Denis Levaillant, né en 1952, a composé plusieurs Madrigaux de guerre : les n°1, 2 et 6 sont présentés ce soir. Le compositeur met en valeur les voyelles sur des valeurs longues : les voix des Janequin sont idéales pour ce répertoire car elles se fondent dans une homogénéité parfaite.

Dans le registre plus léger on retiendra *Le Cri du Bagnerais* de Georges Kastner (1810-1867) qui est un hymne patriotique presque caricatural. La partition est plus « lyrique » et demande aux chanteurs davantage d'implication vocale. Très étonnante *Chanson des spermatozoïdes* de Ricet Barrier (1932-) raconte la lutte et donc la guerre entre les spermatozoïdes pour atteindre l'ovule : pour l'occasion Dominique Visse laisse ses compagnons chanter, et surtout parler parce qu'il y a peu de chant dans cette partition, pour jouer de la guitare et donner l'impulsion à la chanson. Un concert sur le cri de la guerre ne pourrait se faire sans l'irrésistible *Cri du poilu* de Vincent Scotto que l'Ensemble ne cesse d'améliorer au cours des concerts : ils sont de plus en plus plaintifs sur « une femme ». Le concert se termine sur une commande de la péniche à Bruno Ducol. Cette pièce *Für die Jugend*

Clément Ducol. Le compositeur pousse à l'extrême l'idée de musique avec des gestes qui remplacent les sons, des jeux de résonnance entre la voix et le tambour.

La soirée est ponctuée d'interventions diverses : un phoniatre explique l'émission d'un son avec les cordes vocales, le philosophe Dorian Astor démontre que les fameuses phrases des philosophes sont des cris et la comédienne Djénébou Bathilli interprète un slam en langue des signes.

L'Ensemble Clément Janequin propose un programme réjouissant, pédagogique et nouveau puisqu'il explore un répertoire très éloigné de ses concerts habituels. Mais tout cela reste d'une qualité musicale toujours aussi exceptionnelle.

Manon Ardouin

A noter :

- le dernier concert de ce cycle aura lieu le 16 mai 2011 à 20h30 et sera consacré aux cris de la mort avec une création de Vincent Bouchet des œuvres de Despres, Sermizi, de Lassus, Manoury....

www.penicheopera.com

Manon Ardouin

ResMusica.com

1 er avril 2011

Musique d'ensemble
Ensemble Clément Janequin
▸ [Paris] L'essence du cri



Paris, La Péniche Opéra**.** 28-III-2011.
Janequin (1485 - 1558) : *La guerre* ; **Denis Levaillant (1952-)** *Madrigaux de guerre n°1, n°2, n°6 ;* **Matteao Flecha (1481-1553) :** *Bomba ;* **-Georges Kastner (1810-1867)** *Le cri du Bagnerais* **Barrier (1932)** *spermatozoïdes* **Ricet Vincent** *Chanson des* **1952)** *Le cri du poilu* **Scotto (1874-** *La chanson de le Cri, Craonne* *Für die Jugend* op. 30 bis.
haute-contre ; **Hugues Primard**, ténor ; , ténor ; **François Fauché**, baryton ; , cbasse ; , orgue ; , percussions ; **Dorian Astor**, philosophe ; **Damien Schoëvaërt** **Djénébou Bathili**, comédienne en langue des signes ; , mise en scène.

Quittons la terre ferme pour le monde des idées. Mais restons sur l'eau et en musique. La Péniche Opéra nous embarque sur des rives inconnues, nous ouvre des horizons inespérés où la musique se fait la passerelle d'une réflexion philosophique sur le cri, dans une production intitulée « Les Cris du cri ». Non plus les cris de rue ou les cris érotiques, mais les cris de guerre, avec l'Ensemble Clément Janequin, en quintette, toujours brillants et déjantés.

Voici donc présentée une anthologie musicale du cri. Ouvrant les coffres de la mémoire, le programme mêle habilement les styles et genres musicaux, de la Renaissance à nos jours, dans des transitions finement amenées, chantées, scientifiquement démontrées, philosophiquement analysées. Sont à mentionner les interventions très appréciables du biologiste Damien Schoëvaërt et du philosophe Dorian Astor, qui ont donné un éclairage crucial à cette réflexion autour du cri, qu'il exprime la révolte, la terreur, la détresse suscitée par l'urgence du temps qui se dérobe.

Avec « la Guerre » de Clément Janequin, le cri réveille les troupes : l'Ensemble donne le meilleur et nous offre une superbe homogénéité vocale, une diction impeccable, et surtout un sens inné de l'humour musical, tout en contrastes, en liberté de ton, en jeux d'onomatopées, pour le plus grand plaisir du public. Puis l'énergie solaire laisse place à la plainte douce-amère de la polyphonie dissonante de Denis Levaillant. Par la suite, le cri de détresse et les vœux pieux des marins espagnols de « la Bomba » de Matteo Flecha reste particulièrement savoureux. Les idéaux, les époques, les styles musicaux s'entrechoquent, du « Tout pour la patrie » du cri du Bagnerais de Georges Kastner, au chant révolutionnaire « El pueblo unido jamas sera vencido », et même un slam en langages des signes.

Le programme se termine sur la pièce de Bruno Ducol *Für die Jugend*, dernier cri, où les gestes, presque chorégraphiés, se meuvent et réinventent le langage musical. Bien qu'appréciant l'excellente performance de Dominique Visse et de Clément Ducol, ce dernier cri pourrait n'avoir ému que le cercle restreint des amateurs du genre...

Voilà donc une soirée remarquablement construite et riche, avec une très belle présence vocale et scénique.

Crédit photographique : Ensemble Clément Janequin © Kœn Broos

par Marie-Aude La Batide-Alanore (01/04/2011)

Radios

- Annonce dans les lundis de la contemporaine par Arnaud Merlin le lundi 22 novembre 2010, le 24 janvier 2011, le 21 mars 2011 et le 9 mai 2011
- Reportage sur la Péniche Opéra, avec interview de Dominque Visse, Régis Campo sur le concert du 31 janvier. Diffusion le 28 février
- Le Magazine de Lionel Esparza, Ensemble Clément Janequin en direct le 28 novembre 2010

FREQUENCE PROTESTANTE 100.7 FM

Interview de Dominique Visse par Marc Portehaut le 19 novembre à 13h, en direct

Festival Shadoks

FESTIVAL SHADOKS

du 19 au 22 janvier 2011

à 19h – *Les Shadoks et la cosmopompe* (2009) de D. Chouillet, *Sports et divertissements* d'E. Satie et *L'histoire de Babar* de F. Poulenc dans *Shadoks et Compagnie... en musique !*

à 20h30 – *Les Shadoks et l'aéronautique* d'A. Marcoeur (création 2011), *Le vilain petit canard* de S. Prokofiev et *La boîte à joujoux* de C. Debussy dans *Le retour des Shadoks et Compagnie... en musique !*

à 21h30 – *Les Shadoks pompent à rebours* (2010) de D. Chouillet dans *Des Shadoks à Dada*

Tarifs : 24€ 19€ 12€ 8€ pour un spectacle
Prix pour deux représentations dans la même soirée: 30 €

LE RETOUR DES SHADOKS & CIE... EN MUSIQUE !

à partir du 23 janvier

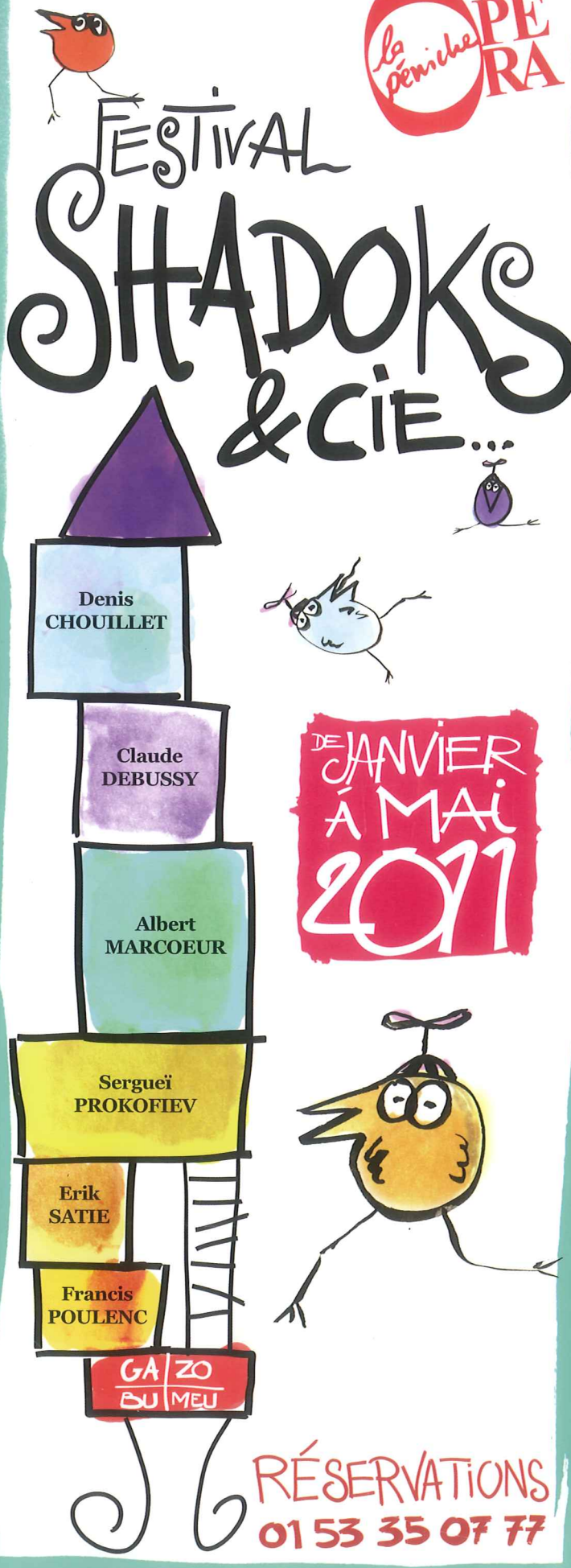
Dans le cadre des *P'tits déj musicaux du dimanche matin* les 23 & 31 janvier, 6 février, 6, 20 & 27 mars, 3 avril, 1er & 8 mai à 12h à bord de la Péniche Opéra, les 4 & 5 avril au Théâtre de Fontainebleau (77) & le 7 mai à Saint-Fargeau Ponthierry (77) .

Tarifs : de 8 à 24 € - Petits déj' sur réservation à 11h : 7 €

Réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, DRAC Ile de France, la Région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique nouvelle en liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de la Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre municipal de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil général de Seine-et-Marne.

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE - Graphisme J. Schwartz d'après J. Rouxel



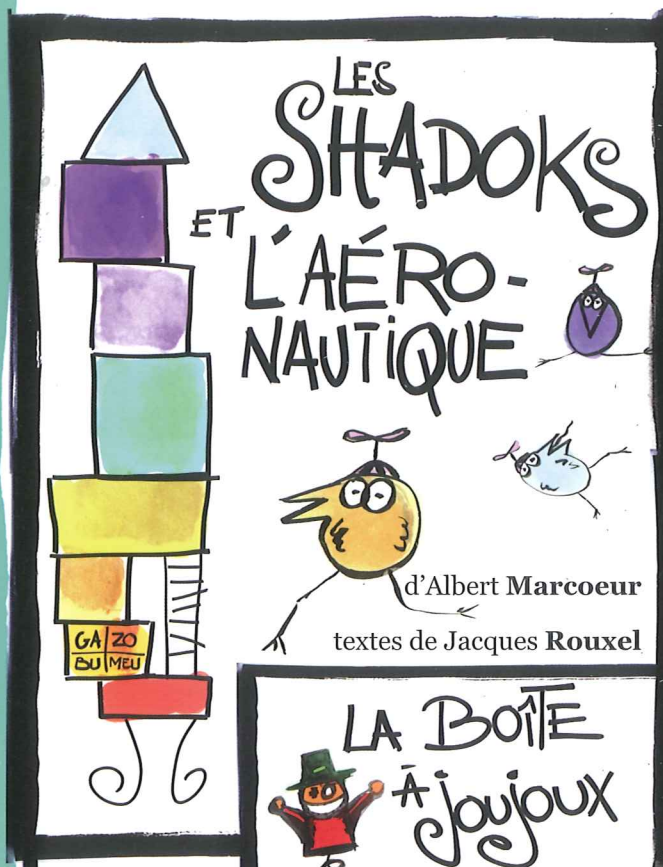
La Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical | www.penicheopera.com
Direction artistique **Mireille Larroche**
Bassin de la Villette | 46 quai de la Loire | 75019 Paris
penicheopera@hotmail.com | Métro Jaurès, Laumière | Bus : 26

La Péniche Opéra lance le **Festival Shadoks** du 19 au 22 janvier 2011 à l'occasion de la création d'un 3ème opus *Les Shadoks et l'aéronautique* composé par Albert Marcoeur, et à partir du 23 janvier dans le cadre des *P'tits déj musicaux du dimanche*.

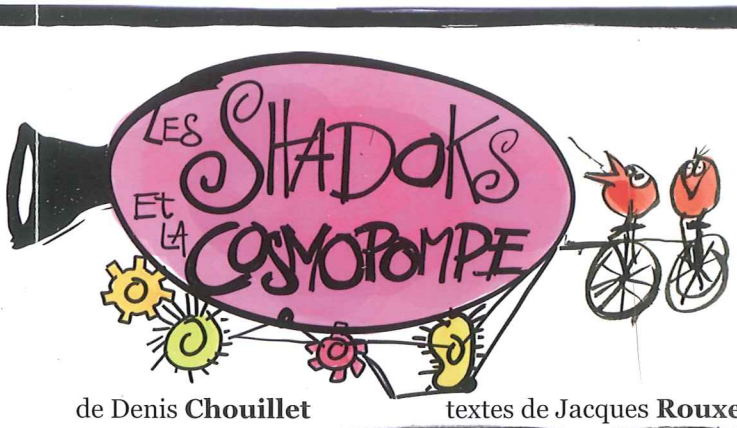
Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boite à joujoux musicale et animée... Autant de formes inventées ou revisitées par des compositeurs à l'imagination débordante. Après *Les Shadoks et cie... en musique!* voici *Le Retour des Shadoks et cie... en musique!* Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, effets spéciaux. Marcoeur, Prokofiev, Debussy... A leur manière, les compositeurs sont surréalistes, illusionnistes. Ils nous apportent une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, les mots, les émotions.

Mireille Larroche

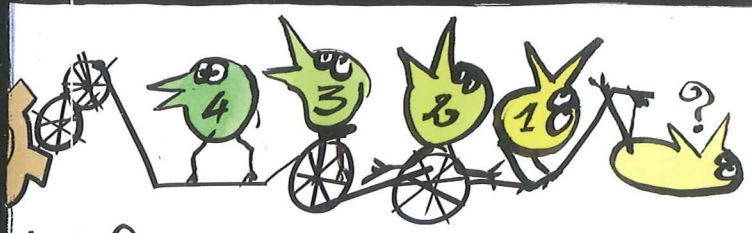


d'Albert **Marcoeur**

textes de Jacques **Rouxel**

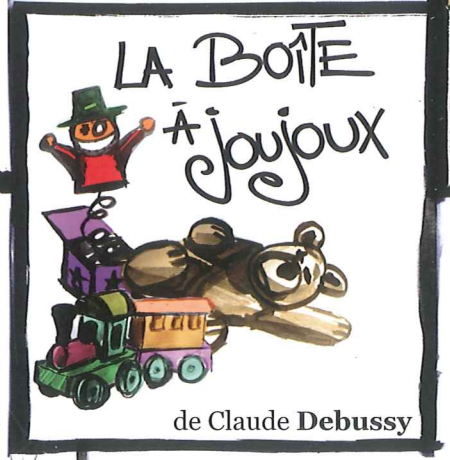


de Denis **Chouillet** textes de Jacques **Rouxel**



LES SHADOKS POMPENT À REBOURS

de Denis **Chouillet** textes de Jacques **Rouxel**



de Claude **Debussy**



de Sergueï **Prokofiev**

Ce 3ème épisode est accompagné par *Le Vilain petit canard* de Serge Prokofiev et *La Boite à joujoux* de Claude Debussy.
Retrouvez-le tout au long de l'année dans le cadre des *P'tits déj' musicaux* de la **Péniche Opéra** !

Mesdames et messieurs, le monde est sans destination. Plutôt que d'écouter les faux prophètes, embarquez donc sur la nef des Shadoks pour le plaisir d'aller nulle part. Au lieu de chercher vainement un horizon, contemplez donc le sillage qui s'ouvre et se referme. N'ayez pas peur, il suffit de pomper pour que ça avance et voir ce merveilleux sillon des songes ouvrir l'instant à l'éternité...« *Quand on ne sait pas où on va, il faut y aller le plus vite possible...* ». Plus qu'une satire désopilante, l'univers des Shadoks est une méditation philosophique sur l'obstination à vouloir aller à tout prix quelque part, alors qu'il n'y a pas d'ailleurs que d'être ici et maintenant ensemble. Nous vous invitons à un petit moment de rêves partagés, un véritable petit grain de plaisir qui se glisse dans la mécanique absurde de notre cosmos.

Damien Schoëvaërt, *marionnettiste*

Distribution

Edwige Bourdy (1&2), soprano
Christophe Crapez (3), conseiller musical & tenor
Yannick Lopez (3), accordéon & guitare
Tristan Mauguin (3), trombone
Denis Chouillet (2), piano
Christophe Maynard (1&3), piano

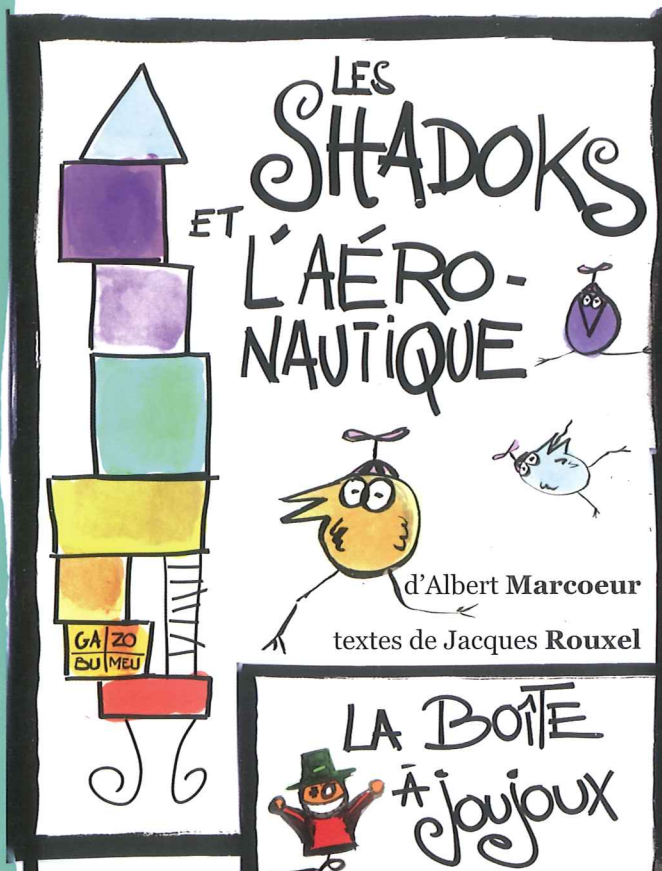
Mireille Larroche (1&3) mise en scène
Anne-Marie Gros (2), mise en scène
Damien Schöevaërt (1&3), création des marionnettes et du livre pop-up
Isabelle Irène (1&3), marionnettiste

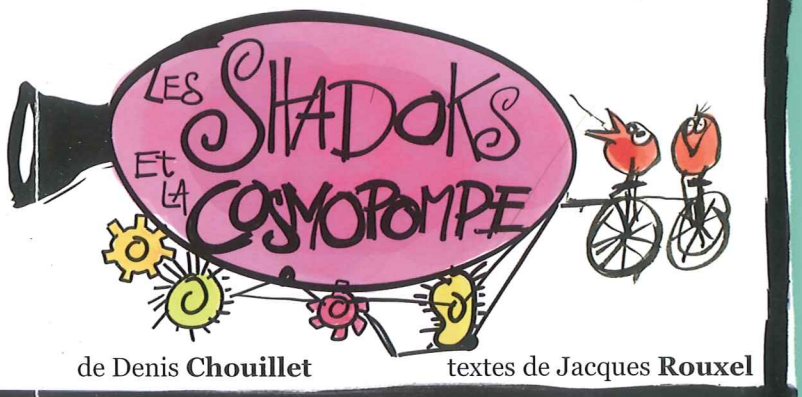
Légende : 1. Episode 1 | 2. Episode 2 | 3. Episode 3

La Péniche Opéra lance le **Festival Shadoks** du 19 au 22 janvier 2011 à l'occasion de la création d'un 3ème opus *Les Shadoks et l'aéronautique* composé par Albert Marcoeur, et à partir du 23 janvier dans le cadre des *P'tits déj musicaux du dimanche*.

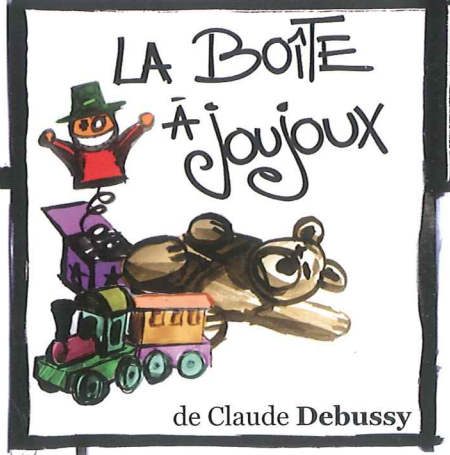
Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boite à joujoux musicale et animée... Autant de formes inventées ou revisitées par des compositeurs à l'imagination débordante. Après *Les Shadoks et cie... en musique!* voici *Le Retour des Shadoks et cie... en musique!* Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, effets spéciaux. Marcoeur, Prokofiev, Debussy... A leur manière, les compositeurs sont surréalistes, illusionnistes. Ils nous apportent une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, les mots, les émotions.

Mireille Larroche











Ce 3ème épisode est accompagné par *Le Vilain petit canard* de Serge Prokofiev et *La Boite à joujoux* de Claude Debussy.
Retrouvez-le tout au long de l'année dans le cadre des *P'tits déj' musicaux* de la **Péniche Opéra** !

Mesdames et messieurs, le monde est sans destination. Plutôt que d'écouter les faux prophètes, embarquez donc sur la nef des Shadoks pour le plaisir d'aller nulle part. Au lieu de chercher vainement un horizon, contemplez donc le sillage qui s'ouvre et se referme. N'ayez pas peur, il suffit de pomper pour que ça avance et voir ce merveilleux sillon des songes ouvrir l'instant à l'éternité...« *Quand on ne sait pas où on va, il faut y aller le plus vite possible...* ». Plus qu'une satire désopilante, l'univers des Shadoks est une méditation philosophique sur l'obstination à vouloir aller à tout prix quelque part, alors qu'il n'y a pas d'ailleurs que d'être ici et maintenant ensemble. Nous vous invitons à un petit moment de rêves partagés, un véritable petit grain de plaisir qui se glisse dans la mécanique absurde de notre cosmos.

Damien Schoëvaërt, *marionnettiste*

Distribution

Edwige Bourdy (1&2), soprano
Christophe Crapez (3), conseiller musical & tenor
Yannick Lopez (3), accordéon & guitare
Tristan Mauguin (3), trombone
Denis Chouillet (2), piano
Christophe Maynard (1&3), piano

Mireille Larroche (1&3) mise en scène
Anne-Marie Gros (2), mise en scène
Damien Schöevaërt (1&3), création des marionnettes et du livre pop-up
Isabelle Irène (1&3), marionnettiste

Légende : 1. Episode 1 | 2. Episode 2 | 3. Episode 3

FESTIVAL SHADOKS

du 19 au 22 janvier 2011

à 19h – *Les Shadoks et la cosmopompe* (2009) de D. Chouillet, *Sports et divertissements* d'E. Satie et *L'histoire de Babar* de F. Poulenc dans *Shadoks et Compagnie... en musique !*

à 20h30 – *Les Shadoks et l'aéronautique* d'A. Marcoeur (création 2011), *Le vilain petit canard* de S. Prokofiev et *La boîte à joujoux* de C. Debussy dans *Le retour des Shadoks et Compagnie... en musique !*

à 21h30 – *Les Shadoks pompent à rebours* (2010) de D. Chouillet dans *Des Shadoks à Dada*

Tarifs : 24€ 19€ 12€ 8€ pour un spectacle
Prix pour deux représentations dans la même soirée: 30 €

LE RETOUR DES SHADOKS & CIE... EN MUSIQUE !

à partir du 23 janvier

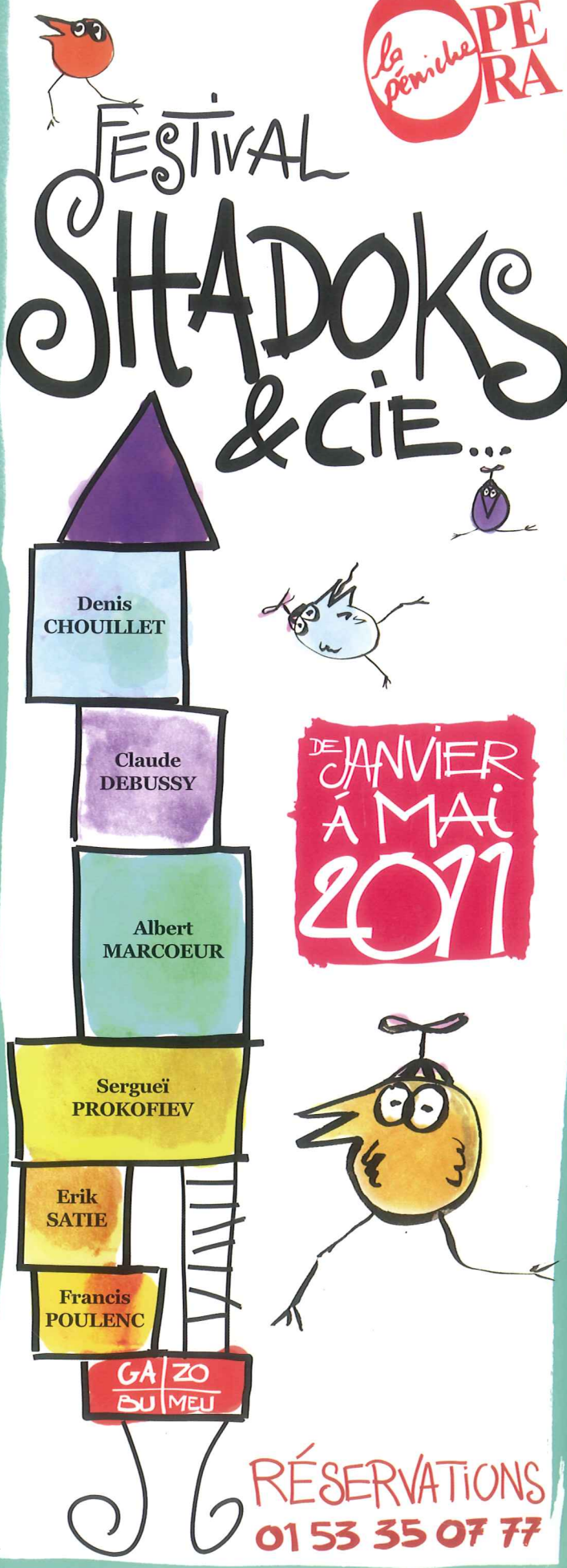
Dans le cadre des *P'tits déj musicaux du dimanche matin* les 23 & 31 janvier, 6 février, 6, 20 & 27 mars, 3 avril, 1er & 8 mai à 12h à bord de la Péniche Opéra, les 4 & 5 avril au Théâtre de Fontainebleau (77) & le 7 mai à Saint-Fargeau Ponthierry (77) .

Tarifs : de 8 à 24 € - Petits déj' sur réservation à 11h : 7 €

Réservations 01 53 35 07 77

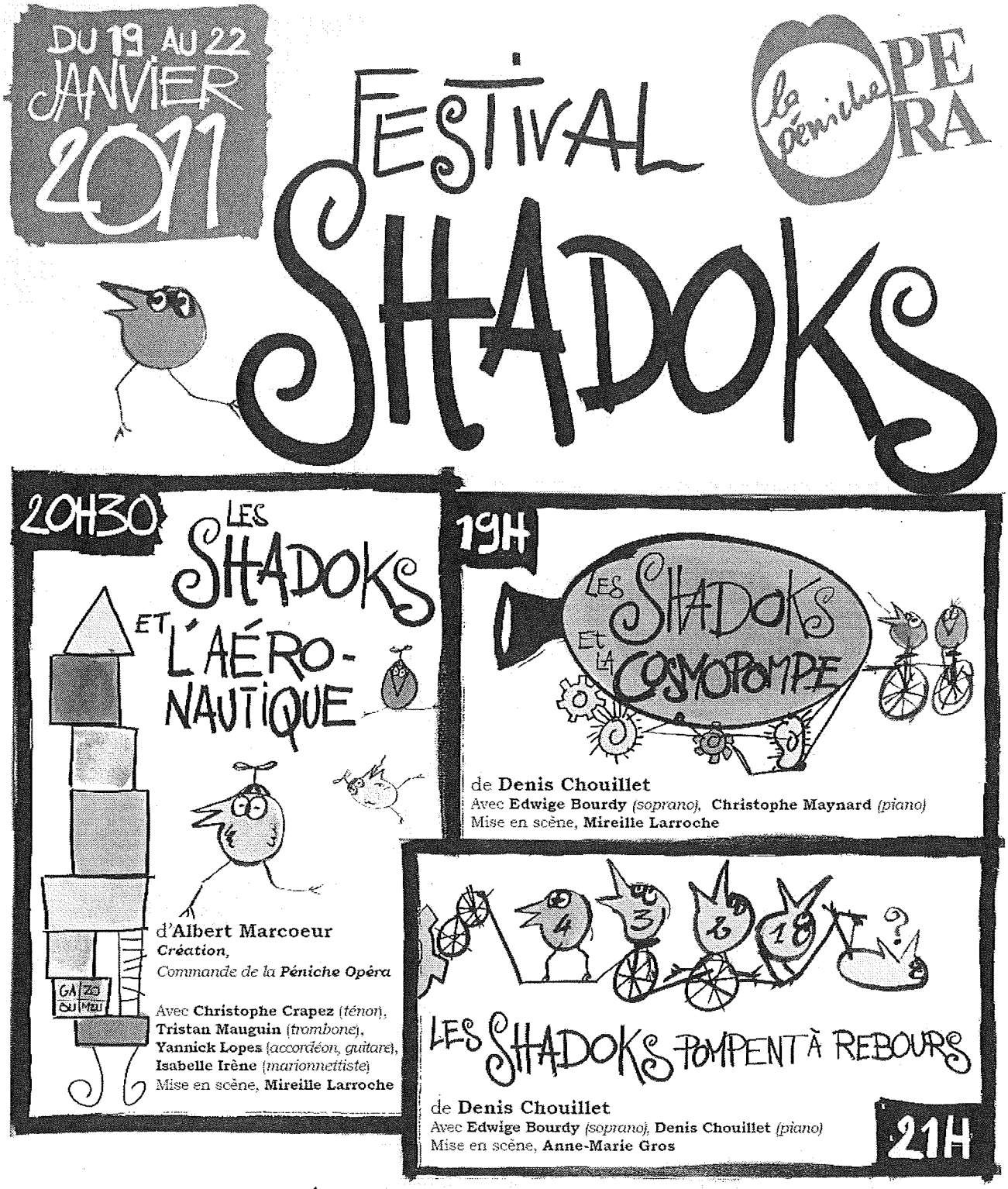
La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, DRAC Ile de France, la Région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique nouvelle en liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de la Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre municipal de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil général de Seine-et-Marne.

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE - Graphisme J. Schwartz d'après J. Rouxel



La Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical | www.penicheopera.com
Direction artistique **Mireille Larroche**
Bassin de la Villette | 46 quai de la Loire | 75019 Paris
penicheopera@hotmail.com | Métro Jaurès, Laumière | Bus : 26



Retrouvez ***LES SHADOKS ET L'AÉRONAUTIQUE*** dans le cadre des **P'tit déj musicaux de la Péniche Opéra** les dimanche 23 et 31 janvier, 6 février, 6, 20 et 27 mars, 3 avril, 1er et 8 mai 2011 à 12h accompagné de ***LA BOÎTE À JOUJOUX*** de Claude Debussy et ***LE VILAIN PETIT CANARD*** de Sergueï Prokofiev.

DOSSIER DE PRESSE

Sommaire

1. Festival Shadoks, du 19 au 22 janvier 2011 P.3

2. Des Shadoks à l'opéra ? P.4

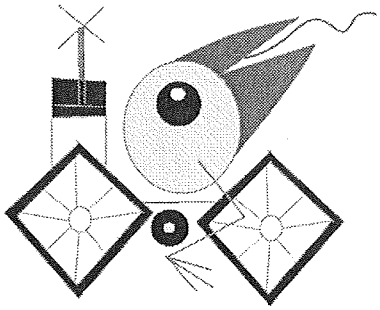
3. Un nouvel opus : *Les shadoks et l'aéronautique* d'Albert Marcoeur dans *Le Retour des Shadoks et compagnie...en musique !* P.5

4. *Les Shadoks et la cosmopompe* de Denis Chouillet dans *Les Shadoks et Compagnie en musique !* P.7

5. *Les Shadoks pompent à rebours* de Denis Chouillet dans *Des Shadoks à Dada* P.9

6. Biographies des intervenants P.11

7. Renseignements pratiques P.16



La Péniche Opéra lance le **Festival Shadoks** du 19 au 22 janvier 2011 à l'occasion de la création d'un 3e opus *Les Shadoks et l'aéronautique* composé par Albert Marcoeur.

Pendant quatre jours les Shadoks seront à l'honneur. Une manière de découvrir ou redécouvrir les trois productions des Shadoks à l'opéra :

Episode 1 : *Les Shadoks et la cosmopompe* de Denis Chouillet (2009)
Episode 2 : *Les Shadoks pompent à rebours* de Denis Chouillet (2010)
Episode 3 *: Les Shadoks et l'aéronautique* d'Albert Marcoeur – création 2011

Ce 3ème épisode sera accompagné par *Le Vilain petit canard* de Serge Prokofiev et *La Boite à joujoux* de Claude Debussy tout au long de l'année dans le cadre des P'tits déj' musicaux de la Péniche Opéra.

Invitation au voyage

Mesdames et messieurs, le monde est sans destination. Plutôt que d'écouter les faux prophètes, embarquez donc sur la nef des Shadoks pour le plaisir d'aller nulle part. Au lieu de chercher vainement un horizon, contemplez donc le sillage qui s'ouvre et se referme. N'ayez pas peur, il suffit de pomper pour que ça avance et voir ce merveilleux sillon des songes ouvrir l'instant à l'éternité...« Quand on ne sait pas où on va, il faut y aller le plus vite possible... ». Plus qu'une satire désopilante, l'univers des Shadoks est une méditation philosophique sur l'obstination à vouloir aller à tout prix quelque part, alors qu'il n'y a pas d'ailleurs que d'être ici et maintenant ensemble. Nous vous invitons à un petit moment de rêves partagés, un véritable petit grain de plaisir qui se glisse dans la mécanique absurde de notre cosmos.

Damien Schoëvaërt, marionnettiste

« Plus ça rate et plus ça a de chance de réussir, plus ça rate et plus y'a de chance que ça marche » aphorisme shadokien

A la question « Comment l'idée des SHADOKS vous est venue? » Jacques Rouxel répondait « Mais les idées ne viennent pas, il faut aller les chercher! » .

Ecrire un opéra aujourd'hui ? Vaste projet qui ne peut faire l'impasse sur le choix du sujet.

Absurdité technologique, écologie dérisoire, planète déglinguée, frénésie du combustible, impérialisme dévorant, folie des technocrates, tous les sujets contemporains sont abordés avec les Shadoks et les Gibis... « Les Shadoks d'en haut, les Shadoks d'en-bas », ça ne vous dit rien ? Le peuple qui pompe pour pallier les insuffisances du pouvoir, ça ne vous titille point quelque peu ? Aller sur la Terre, cela ne vous rappelle-t-il point kèkchose ? dixit Denis Chouillet.

Ces Shadoks posent autant de questions sur le fond que sur la forme. On ne peut pas écrire n'importe quelle musique sur ce texte désopilant. Une mine pour des compositeurs curieux.

Je tenais absolument à garder la forme du feuilleton et des épisodes narratifs confiés à différents compositeurs. Chaque épisode a sa propre écriture, sa propre couleur : une sorte de fête aux compositeurs d'aujourd'hui. Nous en sommes au troisième... il y en aura au minimum cinq.

Quelques proverbes shadokiens ci-dessous qui vous convaincront si ce n'est déjà fait de la beauté de l'aventure :

Mireille Larroche

- Pourquoi faire simple quand on peut faire compliqué ?
- Ce n'est qu'en essayant continuellement que l'on finit par réussir....
- En d'autres termes... Plus ça rate et plus on a de chances que ça marche...
- Si ça fait mal, c'est que ça fait du bien.
- C'est en forgeant que l'on devient musicien.
- Je pompe donc je suis.
- S'il n'y a pas de solutions, il n'y a pas de problèmes.
- Pour qu'il y ait le moins de mécontents possible, il faut toujours taper sur les mêmes.
- Tout avantage a ses inconvénients et réciproquement.
- Quand on ne sait pas où l'on va il faut y aller, et le plus vite possible.
- C'est encore dans la marine qu'il y a le plus de marins.
- Ce n'est qu'en pompant que vous arriverez à quelque chose et même si vous n'y arrivez pas... hé bien ca vous aura pas fait de mal.
- Il faut pomper pour vivre et donc vivre pour pomper.

Un nouvel opus : *Les Shadoks et l'aéronautique* Dans *Le retour des Shadoks et Compagnie...en musique !*

Ce nouvel opus des Shadoks à l'opéra, *Les Shadoks et l'aéronautique*, sera accompagné de deux joyaux du théâtre musical :
- *Le Vilain petit canard* de Sergueï Prokofiev
- *La Boîte à joujoux* de Claude Debussy

Le spectacle, dans son ensemble, s'intitule : *Le Retour des Shadoks et compagnie... en musique!*

Création du 19 au 22 janvier dans le cadre du Festival Shadoks à la Péniche Opéra

Note d'intention de Mireille Larroche

Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boite à joujoux musicale et animée... Autant de formes novatrices, inventées ou revisitées, par des compositeurs curieux à l'imagination débordante.
Après *Les Shadoks et compagnie... en musique!* Voici *Le Retour des Shadoks et compagnie... en musique!* Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, jeux de lumière et effets spéciaux. Après Satie, Chouillet et Poulenc, voici Prokofiev, Marcoeur et Debussy. A leur manière, les compositeurs sont des surréalistes, cubistes, illusionnistes merveilleusement drôles et inventifs. Ils nous apportent une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, les mots, les émotions, celles de notre temps, du XXIème siècle.

Mireille Larroche

Synopsis

Il est dans la nature de chaque peuple de s'immiscer et fouiller dans les affaires d'autrui, de découvrir, d'empiéter et pourquoi pas conquérir de nouveaux horizons. Le peuple Shadok n'échappe pas à la règle. Vivant sur leur planète Shadok, les Shadoks n'aspirent qu'à une chose, atteindre la planète Terre. Seulement, cela nécessite la construction d'une fusée interplanétaire et d'une rampe de lancement. Et c'est dans l'accomplissement de ces travaux titanesques que l'intelligence et la logique Shadoks prennent leurs dimensions véritables.

Albert Marcoeur, compositeur

Le retour des Shadoks et Compagnie... en musique !
A propos du *Vilain petit canard*

Le Vilain petit canard est une mise en musique charmante et humoristique du conte d'Andersen. Prokofiev compose la première version de cette cantate alors qu'il n'a que 23 ans et qu'il sort tout juste du Conservatoire. Andersen et Prokofiev nous racontent l'histoire d'un petit canard différent du reste de la couvée : il est pataud, son poil est tout gris, alors que ses frères sont d'adorables canetons qui ne manqueront pas, une fois conscients de la différence, de le rejeter. Le petit canard quitte alors tristement le giron maternel et erre à la recherche d'un monde dans lequel il puisse se reconnaître, être accepté et heureux. La mise en scène, où images animées et musique se répondent, sensibilise petits et grands et les porte jusqu'à un « happy end » fédérateur.

A propos de *La Boite à joujoux*

La Boite à joujoux est un ballet pour enfants composé par Claude Debussy en 1913 pour sa fille Chouchou. Il s'agit d'une œuvre fluide et subtile construite autour du monde enfantin et malicieux dans lequel la société contemporaine trouve ses propres reflets. « *Les boîtes à joujoux sont des sortes de villes dans lesquelles les jouets vivent comme des personnes. Ou bien les villes ne sont peut-être que des boîtes à joujoux dans lesquelles les personnes vivent comme des jouets* » dira Debussy. L'histoire, écrite et superbement illustrée par André Henllé, met en scène l'amour et la guerre impossible entre des jouets enfermés dans une même boîte. Pour mettre en scène la simplicité naturelle propre à l'art de l'enfance, Claude Debussy écrit « *Des marionnettes seules auront l'intelligence du texte et l'expression de la musique* ». Hélas, les tourments de la première guerre mondiale ne permettront pas la réalisation de ce beau projet.

La boîte à jouer, réalisée par Damien Schoëvaërt-Brossault, (Théâtre au Clair de Lune) met en scène le jeu enfantin qui invente ses propres règles au cours du jeu. Et si la terre était comme un cube, quel serait le parcours du soleil, de la lune et des étoiles ? Et si les coups de dés réglaient la marche du monde en entraînant dans son mouvement anguleux et chaotique les jouets oubliés, quelles seraient leurs rencontres aventureuses ? Poupées, soldats et polichinelles jouent leurs improbables tragédies amoureuses dans un jeu d'emboîtement et de déboîtement avec le soleil et la lune pour témoins.

Damien Schoëvaërt-Brossault, marionnettiste

Distribution

Jacques Rouxel
Texte

Christophe Crapez
Direction musicale

Mireille Larroche
Mise en scène

Michel Ronveaux
Costumes

Mathieu Courtaillier
Lumière

Christophe Crapez
Ténor

Christophe Maynard
Piano

Yannick Lopez
Accordéon, guitare

Tristan Mauguin
Trombone

Damien Shoëvaërt
Marionnettes

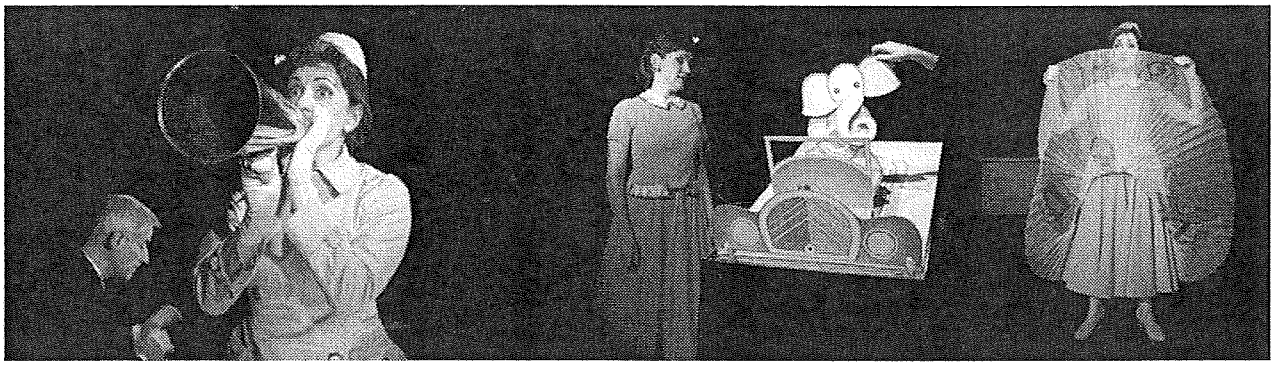
Olivier Cherez
Dessins projetés

Isabelle Irène
Marionnettiste

Coproduction La Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine et Marne. Avec le soutien de Musique Nouvelle en Liberté et du Fonds de Création Lyrique

Shadoks et Compagnie... en musique !

La Compagnie Péniche Opéra propose avec *Shadoks et Compagnie...en musique!* , un voyage musical tout public à travers trois partitions insolites et poétiques *: Sports et divertissements* d'Eric Satie, *L'Histoire de Babar* de Francis Poulenc et *Les Shadoks et la cosmopompe* de Denis Chouillet.



Denis Chouillet
Les Shadoks et la cosmopompe

Elevé selon les préceptes Gibis, j'ai toujours eu cependant une vocation de Shadok rentrée, laquelle, du fond de l'œuf-en-ferraille-longue-à-rouiller, fut par conséquent longue à éclore... (Déjà sous le petit chapeau du Gibi perçait du Shadok l'exigüe cervelle quadri-casée.).

Joueur de piano à percussion centrale et clown de proximité scénique, je m'illustrai de façon de plus en plus (volontairement) shadokienne au sein d'un monde complexe et pourtant lui aussi quelque-peu quadricase. Aussi le vernis Gibi craquait-il le petit chapeau ne contenant plus qu'avec peine un tel vide, en pleine expansion...

« Les Shadoks d'en haut, les Shadoks d'en-bas », ça ne vous dit rien ?
Le peuple qui pompe pour pallier les insuffisances du pouvoir, ça ne vous titille point quelque-peu ? Aller sur la Terre, cela ne vous rappelle-t-il point kèkchose ?
Allez, bonsoir ! Et qu'un Ga très Bu abreuve nos Zo Meu !

Erik Satie (1866-1925)
***Sports et divertissements* pour piano et récitant (1914)**

La publication de ***Sports et divertissements*** d'Erik Satie accompagné des dessins de Charles Martin, en 1923, représente l'aboutissement d'un projet commencé presque dix ans plus tôt. En 1914, Lucien Vogel, éditeur de mode, demanda une série de 20 dessins à Martin sur le thème des activités mondaines de la bourgeoisie. Ceux-ci devaient s'associer à de courtes compositions pour piano. Stravinsky, à qui Vogel s'adressa d'abord, refusa ; mais Erik Satie accepta de bonne grâce. Avec Satie, Vogel

avait trouvé un compositeur capable de donner à cet album anodin une dimension avant-gardiste. Quand la publication fut enfin possible, Charles Martin était passé par le cubisme et la guerre des tranchées : il refit tous ses dessins, reflétant les angoisses latentes exprimées par la musique de Satie. L'austérité de l'introduction (« choral inappétissant »), le crépuscule napolitain de « La comédie italienne », le murmure schubertien du ruisseau dans « La pêche », la mer agitée du « Yachting », ou encore le Pierrot triste de « Carnaval » ombrent un cycle raffiné, vif, prodigieusement sensible et intelligent.

Francis Poulenc (1899-1963)
L'Histoire de Babar, le petit éléphant, pour piano et récitant (1940)

Francis Poulenc a imaginé ***L'Histoire de Babar*** en juillet 1940, pour amuser une petite cousine, Sophie, âgée de trois ans. Après en avoir improvisé la musique au piano sur les instances de la fillette qui lui avait présenté son album, Poulenc décida de la retranscrire et d'en affiner le contenu. A travers l'histoire du célèbre éléphanteau créé par Jean et Cécile de Brunhof en 1931, Poulenc invente un monde poétique et délicat, riche en clins d'oeil pour les adultes. Le compositeur lui-même en parlait en ces termes : « J'ai esquissé une série de commentaires musicaux d'après les aventures de Babar. Je pense les écrire avec l'espoir d'amuser les grands enfants également ! ». Autant d'évocations du pas lourd de l'animal, du chant des oiseaux, des mystères de la jungle ; une joie enfantine parfois turbulente, mais aussi la douceur d'une berceuse, ou la sourde angoisse d'avoir perdu sa maman.

Distribution

Mireille Larroche
Metteur en scène

Edwige Bourdy
Soprano

Christophe Maynard
Piano

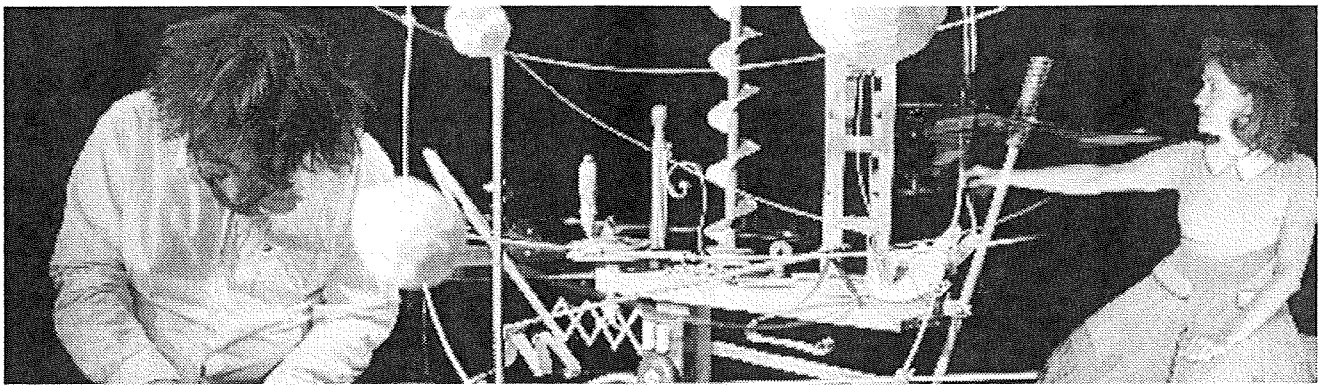
Isabelle Irène
Marionnettiste

Damien Schoëvaërt-Brossault
Création des objets et du livre pop-up

Les Shadoks pompent à rebours de Denis Chouillet dans *Des Shadoks à Dada*

Des Shadoks à Dada est le deuxième volet des aventures des Shadoks, ces célèbres oiseaux rondouillards à longues pattes, héros du dessin animé de Jacques Rouxel. Mireille Larroche, directrice artistique de la compagnie, a confié pour cette production la mise en scène à la scénographe Anne-Marie Gros.

Dans ce spectacle, on assiste à la rencontre entre la pensée dada, extravagante, enfantine, impertinente et la philosophie Shadok, absurde et délirante. La partie musicale comporte une pièce du compositeur Denis Chouillet (création janvier 2010), commandée par la compagnie, *Les Shadoks pompent à rebours* et des œuvres de compositeurs du XXème siècle comme P. Boulez, M. Kagel, L. Berio, G. Pesson,...



Denis Chouillet
Des Shadoks à Dada...

Après le premier épisode, *Les Shadoks et la Cosmopompe,* globuleux et ramassé, qui plantait le décor shadokien, voici le deuxième épisode des *Shadoks (à l'Opéra)* : *Les Shadoks pompent à rebours,* qui s'éparpille façon puzzle aux quatre coins de ce programme nommé *Des Shadoks à Dada,* où l'on verra ces malheureuses bêtes dialoguer — si tant est qu'elles le puissent !— avec la *Chanson Dada* de Tristan Tzara, (composée par l'un de mes hétéronymes au nom suffisamment long pour être allemand) le comic strip vocal de Berberian, des pièces ciselées de Boulez et Berio, Antheil ou Kagel.

On y fera le point sur quelques notions essentielles de la pensée (?) Shadok, telle la pompologie, on y rencontrera de nouveaux personnages : le Sorcier, qui pourrait bien être le Shadok providentiel, le Marin Shadok, qui commencera son odyssée à travers l'espace, on y fera également un séjour au Goulp, l'enfer Shadok...
Parallèlement à ces intéressantes péripéties, les Gibis, tout de rondeur sucrée, accompliront leur destin, toucheront au but sans grandes difficultés, ce qui pourrait bien au bout du compte les plonger dans l'ennui plutôt que les contenter...

Je me suis imaginé être différents compositeurs qui auraient chacun apporté leur contribution à cet épisode, d'où une certaine diversité stylistique. On y entendra ainsi d'autres moi-mêmes aux noms variés : Radical Glucose, compositeur d'une pop

faussement aimable, Germaine Chambranle, la Goubaïdulina du Poitou, Dieter von Pferdfettliebhaber, sorte d'Eisler jazz-rock...
Une musique faite de banalité comme de recherche.

A l'heure où certaines identités sont mises à la question, je me suis demandé "qui dit je en nous ?" et j'ai trouvé du monde, ce qui pourrait aussi bien vouloir dire : nous n'avons trouvé personne, ou bien encore : nous n'avons trouvé que jeu. Du jeu entre les morceaux qui se contredisent ou se critiquent mutuellement, du jeu en pièce(s). "Du jeu" peut aussi bien vouloir dire que l'assemblage est flottant (l'intérêt de l'interstice, du pas-tout-à-fait-bien-ajusté), ou que l'on s'y amuse. L'un et l'autre pourraient être vrai. Jusqu'à quel point ces hétéronymes me nomment ? Suis-je le fil ?

Edwige Bourdy ici est de nouveau la grande narratrice à ressorts, mais elle y chante beaucoup plus que dans le précédent épisode, je joue à ses côtés du piano à percussion centrale, augmenté d'un clavier électrique et de l'indéfectible piano-jouet. Je prête voix à diverses reprises.

A nouveau, quelques vapeurs de Cosmogol, quelques danses minuscules et boisées ou encore quelques fanfares synthétiques exsuderont des enceintes de la Péniche.

Denis Chouillet

Sur la mise en scène

Le deuxième épisode des Shadoks va basculer cette fois au cœur de la ruche insolente des Dadaïstes, empruntant, hormis la toute fraiche création de Denis Chouillet, des références aux compositeurs, aux peintres, aux découpeurs et autres bricoleurs inspirés de ce mouvement. Le compagnonnage entre la philosophie Shadok et celle des Dadas multiplie de façon exponentielle les occasions d'association insolites, de bifurcation franche et de collages foudroyants. Servi par la virtuosité vocale, théâtrale et pianistique de deux interprètes d'exception, ce kit Shadok, à travers des jeux d'esprit, d'empilages, de couleurs, d'équilibres et de sons laissera au cœur de l'assistance la savoureuse résonnance bariolée d'un « p'tit vélo » musical dont la roue voilée tourne pourtant bien rond.

Anne-Marie Gros

Distribution

Edwidge Bourdy
Soprano

Denis Chouillet
Piano

Anne-Marie Gros
Mise en scène

Gérard Vendrely
Lumières

Arnaud Destrée
Accessoires

Michel Ronvaux et Sandrine Bernadoux
Costumes

La PENICHE OPERA
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
En 1982, Mireille Larroche, sous l'impulsion d'Ivan Matiakh, Béatrice Cramoix et Pierre Danais transforme la Péniche (consacrée au théâtre) en Péniche Opéra.

La Péniche Opéra est, dans le paysage culturel, une sorte de terrain vague, voire de « terrain d'aventures »... Espace propice à la dérive, lieu d'errance, agile à passer d'un siècle à l'autre, d'une avant-garde à la prochaine, d'un lieu à l'autre, hors les murs mais au cœur du réel, toujours en terre foraine... Comme les forains, comme les saltimbanques : parfois installée sur ces terrains réservés aux nomades, parfois à la cour du Roi Soleil, toujours ailleurs... la Péniche Opéra est un magnifique jouet où des chanteurs, des comédiens, des musiciens, des metteurs en scène peuvent ancrer leurs rêves de théâtre et de musique. La Péniche Opéra ne peut se réduire à une définition théorique. Elle est simplement toujours prête à larguer les amarres vers de nouveaux horizons. Elle se laisse porter par les innombrables courants de cette décennie, par toutes les formes de musique d'aujourd'hui, remontant parfois le cours du répertoire musical, pour en repérer les sources, tout en gardant sa sensibilité du XXIe siècle, sa culture, son intuition de l'avenir, son goût de l'héritage, non pas dans une attitude nostalgique, mais dans la perspective d'un théâtre lyrique contemporain.

La Péniche Opéra devient Compagnie Lyrique Nationale en 1998, elle fut en résidence à l'Opéra Comique de 1998 à 2007 et « artiste associé » à l'Opéra de Toulon de 2003 à 2007. Elle est en résidence dans le Sud de la Seine-et-Marne et au Théâtre de Fontainebleau depuis 2009.

Elle est subventionnée par la DRAC Ile-de-France, la Ville de Paris et la Région Ile-de-France, le Conseil général de Seine-et-Marne et la Ville de Fontainebleau. Elle bénéficie du soutien de la SPEDIDAM, de la SACD - Fonds de création lyrique, de Musique nouvelle en liberté et de la Fondation Orange.

Edwige BOURDY
Soprano
Edwige Bourdy aborde la musique très jeune par le piano et la danse et côtoie la scène depuis l'âge de 5 ans. Après des études au Conservatoire National de Région de Toulouse et à l'École d'Art Lyrique de l'Opéra de Paris, elle interprète plusieurs rôles importants du répertoire lyrique et aborde avec un égal bonheur les compositeurs contemporains, la musique baroque ou le répertoire de music-hall et de comédie musicale. Complètement séduite par le répertoire de Marie Dubas, elle se produit dans un tour de chant intitulé Marie Dubas de Haut en Bas, mis en scène par Vincent Vittoz, avec au piano Christophe Maynard, au Festival d'Avignon et en tournée : Opéra de Toulon, Opéra de Besançon ...

Elle crée en 2007 au Festival d'Avignon une comédie musicale *l'Oiseau Rare* écrite pour elle par Yves Coudray sur une idée et dans une mise en scène de Caroline Loeb avec au piano Gilles Baissette et Benoît Urbain, spectacle repris en 2008 pendant cinq mois au Théâtre du Ranelagh puis en tournée et joué tout dernièrement à l'Opéra de Nice. Elle interprétait récemment à l'Opéra de Metz, le rôle d'Antoinette dans *Ô mon Bel Inconnu* de Sacha Guitry et Reynaldo Hahn créé la saison dernière à

l'Opéra de Rennes et Francine dans *Un de la Canebière* de Vincent Scotto. Elle tiendra prochainement le rôle d'Agathe Coquenard dans « Véronique » d'André Messager à l'Opéra de Saint-Etienne.
Avec la Compagnie Tutti Arti, elle participait l'été dernier, à la Ferme de la Villefavard, puis au Festival des Bouchures, à la création de *Musique de Placard* un spectacle de Vincent Vittoz composé d'un savoureux mélange de pièces d'Offenbach et d'extraits des *Diablogues* de Roland Dubillard.

Depuis plusieurs années Edwige Bourdy participe aux productions de Mireille Larroche à la Péniche Opéra : *Le Toréador* d'Adolphe Adam, *les Docteurs Miracles* de Bizet-Lecocq, *les CafConc'* de Hervé, *la Belle Lurette* de Vincent Bouchot compositeur également des *Cantates de Bistrot* d'après les *Brèves de Comptoir* de JEAN-MARIE GOURIO, *La Poule Noire* et *Rayon des Soieries* de Manuel Rosenthal...

Christope CRAPEZ
Conseiller musical, ténor,
Christophe Crapez commence par étudier le violon avant de se tourner vers le chant lyrique. Il intègre la classe de Mady Mesplé au CNR de St-Maur-des-Fossés, où il obtient une Médaille d'or et un premier prix de perfectionnement à l'unanimité.
Son appétit musical et sa grande curiosité lui ont valu de se produire dans de très nombreux ouvrages, abordant près d'une centaine de rôles depuis ses débuts en 1996 : Desportes dans *Die Soldaten* de Gurlitt, Guillot dans *Manon* de Massenet à l'Opéra d'Avignon, Azor dans *Zémir et Azor* de Grétry à l'Opéra royal de Wallonie et à l'Opéra de Lübeck, Ragonde dans *Les Amours de Ragonde* de Mouret à l'Opéra royal de Versailles...

Passionné par la musique du XXe siècle, il crée en France l'intégrale des *Canticles* de Britten, et interprète des œuvres comme *Le Journal d'un disparu* de Janacek, *Noces* et *Renard* de Stravinsky avec les ensembles Musica 13, les percussions de Strasbourg et TM+, *Micromégas* de Paul Méfano avec 2e2m.

Privilégiant la création, il est l'interlocuteur de nombreux compositeurs parmi lesquels Laurent Petitgirard, Betsy Jolas, Pierre Thilloy, Denis Chouillet, Tom Johnson, Vincent Bouchot, Oscar Strasnoy, Suzanne Giraud et Patrick Burgan qui trouvent en lui un interprète inventif, musicien et polymorphe. Il se produit régulièrement dans des récitals de mélodie française et participe à de nombreux enregistrements pour la maison de disque Maguelone dont il est également conseiller artistique – activité qu'il exerce aussi auprès de la Péniche Opéra et du festival Musica Nigella.

Yannick LOPES
Accordéon et guitare
Yannick Lopes est diplômé d'un Master en ethnomusicologie de l'université La Sorbonne Paris IV. Il est reçu premier nommé au Conservatoire national supérieur de musique de Paris en guitare classique à l'âge de 18 ans dans la classe de Roland Dyens et Jean Marc Zvellereuther. Trois ans plus tard il obtient son Premier Prix en guitare classique ainsi qu'un Premier Prix d'improvisation générative dans la classe d'Alain Savouret et Alexandros Markeas en guitare et en accordéon. Il est lauréat de plusieurs concours nationaux et internationaux aussi bien en guitare (Concours Emilio Pujol en Sardaigne, concours Maurice Ohana à Ville d'Avray) qu'en accordéon (Premier Prix prix Linette Tamisier, Coupe de Vincennes, lauréat de la coupe d'Europe et sélection

de la coupe mondiale). Il est invité à participer à de nombreux projets artistiques avec l'ensemble 2 e2m et l'ensemble Ars Nova.
Il est membre fondateur du groupe de musique portugaise nommé *Trio Lopes* (2000), du groupe de musique juive *Trio Klezele* (2005), du duo *les Frères Lopes* (2007) et du duo *Tazoîsh* (2010); : ces groupes se sont déjà produits partout en Europe et même aux USA. Yannick Lopes a été récemment choisi pour participer avec son trio de musique juive *Trio Klezele* au spectacle « La Grande Odyssée de l'Accordéon » qui a eu lieu en Yannick Lopes est actuellement professeur de guitare et d'accordéon au conservatoire de Saint- Cloud en région parisienne. Il a participé à la Péniche Opéra à la création de l'opéra d'Alexandros Markeas *Outsider* en 2008.

Tristan MAUGUIN
Trombone
Lauréat du Conservatoire National de Musique de Paris (classe de trombone basse) Tristan Mauguin partage son activité entre : la musique de chambre - il est membre fondateur du Quatuor Panam' Trombone - l'enseignement - titulaire du DE, il enseigne dans plusieurs établissements dont le conservatoire de Paris 18e et l'école de musique de Melun - et l'orchestre : il est l'invité par exemple de l'Opéra de Paris, l'Orchestre National d'Ile de France, l'Ensemble Intercontemporain, etc...

Denis CHOUILLET
Compositeur et pianiste
La scène, le texte, la danse sont jusqu'à présent ses principales sources d'inspiration. Il est l'auteur d'un opéra de chambre *Bataille Navale* (Prix Nouveau Talent Musique SACD 2006), de pièces vocales destinées à des comédiens ou des chanteurs, de pièces instrumentales. Parmi les auteurs qu'il a mis en musique se trouvent Desnos, Perec, Prévert, Ribes, Villard, Galiana, ainsi que l'AFP (revue par Lola Gruber), le législateur anonyme, et, prochainement, Shakespeare ou Queneau.

Pianiste, il développe les mêmes prédilections, en tant que directeur musical, musicien, ou comédien en divers opéras de chambre, comédies musicales, pièces de théâtre ou de danse. Il œuvre volontiers avec les chanteurs et compositeurs Elise Caron et Vincent Bouchot, les chanteurs Christophe Crapez, Eva Gruber, Paul-Alexandre Dubois, les comédiennes Chantal Galiana et Nathalie Duong, le comédien Alain Trétout, le danseur Olivier Renouf, l'écrivain Fabrice Villard, la réalisatrice de radio Marguerite Gateau. Il fut plusieurs fois embarqué sur la Péniche Opéra, pour les *Cantates de bistrot*, *La bibliothèque du Professeur Van Mosselen*, *Eau-pérettes*... La Péniche lui a consacré l'un de ses «Lundi de la Contemporaine » en mai 2007. Il fait partie de la compagnie Les Cavatines (musicals, opérette), de l'ensemble Dedalus (musique expérimentale et minimale). Il compose régulièrement pour la compagnie de danse contemporaine L'yeuse. Parmi les spectacles auxquels il a participé : *Le Rapatirole* et *Eurydice Bis* d'Elise Caron, *L'Opéra de Quatre Notes* de Tom Johnson, *Le Diable court dans la nuit* de Chantal Galiana, *André Auria* d'Edouard Lock et David Lang, *Comme de bien entendu* de Georges et Natalie Van Parys, *Une Fille en Or* de Lise Martin et Natalie Van Parys, Time Out d'Erika Zueneli. Récemment, il fut nommé aux « Marius de la comédie musicale» pour son rôle dans *Une Fille en Or*. Il rejouera *L'Opéra de Quatre Notes* à l'Athénée Il compose et joue avec le pianiste Vincent Leterme la musique de scène pour *Le Voyage de Monsieur Perrichon* mis en scène par Julie Brochen au Vieux Colombier. Il est musicien et co-arrangeur dans la nouvelle création de chansons d'Elise Caron.

Albert MARCOEUR
Compositeur
Albert Marcoeur est un chanteur français inclassable, né le 12 décembre 1947, à Dijon. Il commence sa carrière au début des années 1970. Féru d'expérimentations mélodiques, rythmiques et sonores, il est auteur de textes à la fois légers, drolatiques et décalés. Depuis 1974, il est l'auteur d'onze disques (*Album éponyme, Ma vie avec elles, Bus 24, Travaux pratiques...*) qui ont donné lieu à des tournées dans toute la France. Il a aussi plusieurs musiques de films à son actif (*Le Pressentiment* de Jean-Pierre Daroussin, *Le Fou de Beaucourt* de Fabrice Marquat). Ses côtés expérimentateur, musicien éprouvé et amuseur lui valurent un temps l'appellation de « Frank Zappa français ».

Mireille LARROCHE
Metteur en scène
Après des études de philosophie et une licence de français, elle achève sa formation d'assistante aux côtés d'Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil. Elle est pendant sept ans metteur en scène de théâtre dans une compagnie nationale dont elle assure la direction avec Jean-Paul Farré, elle y monte les auteurs contemporains, Beckett, Dubillard, Brecht... En 1982, elle crée la Péniche Opéra, compagnie lyrique nationale depuis 1998.
Elle monte dans le cadre de la Compagnie Nationale Péniche Opéra des spectacles atypiques, originaux, inventifs, toujours différents. Prey, Dusapin, Aperghis, Finzi, Cavanna, Campo, Markeas, Bouchot y seront créés mais aussi le répertoire de musique ancienne et baroque : Banchieri, Monteverdi, Campra, Boesset, Charpentier, Grétry... le répertoire français du XIXe : Adam, Lecocq, Bizet, Hervé, Rossini, Berlioz et le répertoire du XXe : Arnold Schönberg, Franck Martin, Kurt Weill, Benjamin Britten, Honegger, Chostakovitch. Les spectacles de la Péniche Opéra tournent en France, en Europe et en Asie (Japon et Taïwan).
Parallèlement à son travail à la Péniche Opéra, Mireille Larroche met en scène entre autres : *La Périchole* au Théâtre d'Ajaccio, *Les Noces de Figaro* à l'Opéra de Nice, *Le Xe anniversaire des Arts Florissants* à l'Opéra Comique, *Sémiramis* de Cesti au Festival d'Innsbruck, *Le Mariage Forcé* de Charpentier à Versailles, *La Bohème* de Puccini à l'Opéra Comique, à l'Opéra de Montpellier, de Liège, de Tours, de Marseille, d'Avignon, *Werther* de Massenet à l'Opéra de Tours, de Toulon, Avignon, *Les divertissements de Versailles* avec les Arts Florissants au Théâtre des Champs Elysées et un peu partout en Europe, *L'Enfant et les Sortilèges* et *L'Heure Espagnole* de Ravel à Limoges et *Lucia di Lammermoor* de Donizetti à l'Opéra de Liège et de Toulon, *Madama Butterfly* de Puccini à l'Opéra d'Avignon, *Ariadne auf Naxos* de Richard Strauss à l'Opéra de Toulon et de Limoges en 2007, *Cosi fan tutte* au festival de Châteauvallon, *Planets* de Holts avec l'Orchestre de Paris au Théâtre Mogador. *Lucia di Lammermoor* à l'Opéra de Tours et une nouvelle fois à l'Opéra de Liège. Elle réalise la production de *Madama Butterfly* pour le Festival des Chorégies d'Orange en juillet 2007. En 2008 elle met en scène *Madama Butterfly* à l'Opéra de Massy et *La Forêt Bleue* de Louis Aubert à Paris ainsi que la création mondiale de l'opéra d'Alexandros Markeas *Outsider* (commande d'Etat) pour la Péniche Opéra. En 2009, elle crée en France à l'Opéra de Metz, *Le Long repas de Noël et Aller-retour* de Paul Hindemith, et remonte *Ariane à Naxos* de Richard Strauss à l'Opéra de Tours.

Mireille Larroche s'est toujours intéressée à la pédagogie : elle est professeur au CNSMDP de la classe d'art lyrique de 1991 à 1993. A la demande du directeur de

l'Opéra de Massy, du ministère du travail et de l'ANPE, elle élabore avec Jean-Claude Pennetier un projet d'école de formation pour les ensembles vocaux et les chœurs. Depuis 2000, elle est professeur d'art lyrique à l'Ecole Normale de Musique de Paris, salle Cortot. Elle anime des stages et master classes, tant en France qu'à l'étranger.

Anne-Marie Gros
Metteur en scène
Danseuse et comédienne, Anne Marie Gros débute sa carrière dans le film de Coline Serreau « Qu'est ce qu'on attend pour être heureux ? » et entame là une carrière qui ne dissociera plus le mouvement de la comédie. Elle débute comme chorégraphe au Festival de Radio France à Montpellier dans *Ariane à Naxos* de Richard Strauss. Comme metteur en scène ou chorégraphe, elle aborde tous les répertoires : de l'Opéra (Volksoper de Vienne, Stadtsoper de Berlin, Grand Théâtre de Genève, Opéra Comique, Théâtre des Champs-Élysées) ; au théâtre musical (Compagnie Fracasse, Michel Legrand aux Bouffes Parisien, Péniche Opéra, CREA) et au spectacle d'humour musical ou de chansons (Les Désaxés, Indigo, Anne Baquet...). Très concernée par la transmission, elle intervient dans des institutions telles le CREA, le centre de formation lyrique de l'Opéra Bastille, le CNIPAL, le CFMI de l'université de Tours et l'université de Los-Angeles.

Damien SCHOEVAERT – BROSSAULT
Création des objets et livre pop up
Scénographe, plasticien, graveur, marionnettiste et chercheur biologiste à l'université d'Orsay, il mène ses recherches sur la morphogenèse, l'analyse d'images et la perception visuelle, et s'initie, en 1972, au jeu de la marionnette dans la troupe des Marionnettes Théâtrales de Vincennes (André Verdun), et de Grenoble (Peter). En 1981, il fonde avec Anne-Marie Courtot le Théâtre au Clair de Lune, crée des spectacles originaux : *L'orgue aux images*, *L'appareil bateau graphique*, *La Boîte à joujoux* de Debussy, accompagnés par l'ensemble musical Carpe Diem (Jean-Pierre Arnault). Il réalise la scénographie *les anges* avec le Théâtre sans toit (Pierre Blaise), des objets marionnettiques pour la Péniche Opéra (Mireille Larroche). Fondateur en 1996 du groupe de recherche « voir et produire des images d'art et de science » il participe à des rencontres art et science (café art-science du CNRS, Fnac Digital) réalise des spectacles entre art et science : L*a Fibre sensible*, avec les amis du Fil, *pli et dépli entre danse et science* avec Wilfried Piollet et Jean Guizerix, conférence dansée de Mazamet.

Isabelle IRENE
Marionnettiste
Elle joue dans des pièces de Gorki, Corneille, R.Clair, Molière, Racine, G. Ciarapica, mises en scène par Y. Kerboul, M. Hermant-Bosson, S. Lypszyc, A. Paré (Cie du Matamore), J. Danet (Les Tréteaux de France), P.Bricard (Ecla-Théâtre), G. Ciarapica (Prométhéart)...Pour la télévision, le CNDP et le cinéma (Monsieur Pic, Intrigues, Médecins de nuit, etc)... Enregistre pour France-Inter, Radio Bleu et France-Culture avec les réalisateurs F. Brehinier, J. Couturier, C. Guerre, M. Sidoroff... Elle travaille également dans le domaine de la marionnette et du théâtre d'objets avec Le Théâtre sans toit (P. Blaise), Le Théâtre au clair de lune (D. Schoëvaërt) et la Péniche Opéra (M. Larroche). Depuis de nombreuses années elle participe aux activités du Théâtre des deux Sources au service de la poésie.

Festival Shadoks – du 19 au 22 janvier 2011

- à 19h – *Les Shadoks et la cosmopompe* de Denis Chouillet dans *Shadoks et Compagnie... en musique !*
- à 20h30 – *Les Shadoks et l'aéronautique* d'Albert Marcoeur *dans Le retour des Shadoks et Compagnie...en musique !*
- à 21h *Les Shadoks pompent à rebours* de Denis Chouillet dans *Des Shadoks à Dada*

Tarifs : 24€ 19€ 12€ 8€ pour un spectacle

Il est possible de voir deux spectacles dans la même soirée.
A 19h et à 20h30 ou à 19h et à 21h – Prix pour les deux représentations : 30 euros

Le Retour des Shadoks et Compagnie... en musique !

Création du 19 au 22 janvier à la Péniche Opéra à 20h30
Représentations les dimanche 23 et 31 janvier, 6 février, 6 , 20 et 27 mars, 3 avril, 1er et 8 mai 2011 à 12h
Les 4 et 5 avril 2011 au Théâtre de Fontainebleau et le 7 mai à Saint- Fargeau Ponthierry.

Tarifs : 24€ 19€ 12€ 8€

La Péniche Opéra
Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
Bassin de la Villette / 46 quai de la Loire / 75019 Paris
Mail : penicheopera@hotmail.com / www.penicheopera.com
Pour s'y rendre : Métro Jaurès, Stalingrad, Laumière et bus n°26
Location, billetterie et réservations : 01 53 35 07 77

Relations presse : Sequenza – Marianne Gaussiat & Isabelle Gillouard
10, avenue Jean Moulin
75 014 Paris
www.sequenza-comprod.com

Marianne Gaussiat :
mgaussiat@sequenza-comprod.com
06 62 49 35 30

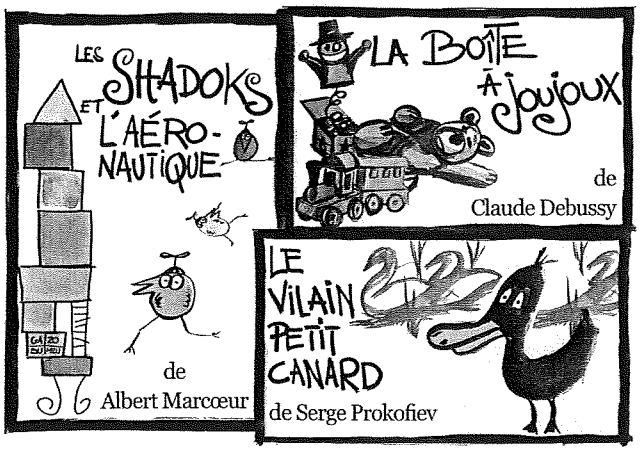
Isabelle Gillouard
igillouard@sequenza-comprod.com
06 60 93 16 23

Julia Grandfils
jgrandfils@sequenza-comprod.com
06 84 25 83 18

LES P'TITS DÉJ' MUSICAUX DU DIMANCHE

la péniche OPÉRA

LE RETOUR DES SHADOKS & CIE... EN MUSIQUE !



Les **27 mars**, **3 avril**, **1er** et **8 mai** à **12h**
à bord de la Péniche Opéra

La Péniche Opéra
46 quai de la Loire | 75019 Paris
www.penicheopera.com

RÉSERVATIONS
01 53 35 07 77

Prochainement

• Dans le cadre du Festival Shadok
Samedi 22 janvier 2011 de 10h à 17h30 journée thématique
L'Erreur créatrice en art et en science
Entrée libre

• Dans le cadre des Lundi de la Contemporaine
Les Cris du cri avec l'Ensemble Clément Janequin
Lundi 31 janvier 2011 à 20h30
Cris érotiques
Plein tarif 24€, tarif réduit 1: 19€, 2: 12€, enfant: 8€

musique nouvelle en liberté

Fondée en 1991 par Marcel Landowski, sous l'égide de la Ville de Paris, l'association *musique nouvelle en liberté* s'est fixé pour mission d'élargir l'audience de la musique de notre temps, auprès du plus vaste public. > Elle apporte des aides financières, sans aucune directive esthétique, aux formations musicales et aux festivals qui mêlent dans leurs programmes les œuvres contemporaines à celles du répertoire. > L'action de *musique nouvelle en liberté*, subventionnée par la Mairie de Paris, se développe aujourd'hui dans toute la France grâce au Ministère de la Culture (Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles), au Conseil Régional d'Ile de France, au FCM (Fonds pour la Création Musicale), à l'ADAMI (Administration des Droits des Artistes et Musiciens Interprètes) et à la SACEM (Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique). > L'association reçoit également le soutien de Mécénat Musical Société Générale.

Comité d'honneur
John Adams | Serge Baudo | Marius Constant | Daniel-Lesur | Philip Glass | René Huyghe | György Kurtág | Claude Lévi-Strauss | Yehudi Menuhin | Olivier Messiaen | Serge Nigg | Maurice Ohana | Seiji Ozawa | Luis de Pablo | Arvo Pärt | Krzysztof Penderecki | Manuel Rosenthal | Mstislav Rostropovitch | Aulis Sallinen | Pierre Schaeffer | Iannis Xenakis.

musique nouvelle en liberté
président : Jean-Claude Casadesus
directeur : Benoît Duteurtre
administrateur : François Piatier
42 rue du Louvre - 75001 Paris
tél : 01 40 39 94 26
fax : 01 42 21 46 16
www.mnl-paris.com
e-mail : mnl@mnl-paris.com

MAIRIE DE PARIS

îledeFrance

MECENAT MUSICAL SOCIETE GENERALE

adami FCM sacem

La Péniche Opéra

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

MAIRIE DE PARIS îledeFrance

Le retour des Shadoks et Compagnie...en musique !

Le Vilain petit canard de S. Prokofiev
La Boite à joujoux de C. Debussy
Les Shadoks et l'aéronautique de A. Marcoeur

Commande de la Péniche Opéra et de Musique Nouvelle en Liberté

Un voyage au coeur de la musique française du XXème et du XXIème siècles...

Christophe Crapez	Direction musicale Ténor
Mireille Larroche	Mise en scène
Christophe Maynard	Piano
Yannick Lopez	Accordéon Guitare
Tristan Mauguin	Trombone
Damien Shoëvaërt	Marionnettes Vidéo
Isabelle Irène	Marionnettiste
Michel Ronvaux	Costumes
Colas Reydellet	Lumière
Ivan Paulik	Son

la péniche OPERA

Les 19, 20, 21, 22 janvier 2011
à 20h30
à bord de la péniche Opéra

La Péniche Opéra

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique et d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le

Un voyage au coeur de la musique française du XXème siècle avec deux compositeurs : Prokofiev et Debussy, réunis dans un même spectacle autour du *Vilain petit canard* et *La Boite à joujoux,* auxquels s'ajoute une surprise, une création d'Albert Marcoeur installant les Shadoks à l'opéra...
Les Shadoks et l'aéronautique sera précédé d'un résumé des *Shadoks et la cosmopompe* par Denis Chouillet.

Serguei Prokofiev (1891-1953)
***Le Vilain petit canard* (1915)**

Le Vilain petit canard est une mise en musique charmante et humoristique du conte d'Andersen. Prokofiev compose la première version de cette cantate alors qu'il n'a que 23 ans et qu'il sort tout juste du Conservatoire. Andersen et Prokofiev nous racontent l'histoire d'un petit canard différent du reste de la couvée : il est pataud, son poil est tout gris, alors que ses frères sont d'adorables canetons qui ne manqueront pas, une fois conscients de la différence, de le rejeter. Le petit canard quitte alors tristement le giron maternel et erre à la recherche d'un monde dans lequel il puisse se reconnaître, être accepté et heureux. La mise en scène, où images animées et musique se répondent, sensibilise petits et grands et les porte jusqu'à un « happy end » fédérateur.

Claude Debussy (1862-1918)
***La Boite à joujoux* (1913)**

La Boite à joujoux est un ballet pour enfants composé par Claude Debussy en 1913 pour sa fille Chouchou. Il s'agit d'une oeuvre fluide et subtile construite autour du monde enfantin et malicieux dans lequel la société contemporaine trouve ses propres reflets. « Les boîtes à joujoux sont des sortes de villes dans lesquelles les jouets vivent comme des personnes. Ou bien les villes ne sont peut-être que des boîtes à joujoux dans lesquelles les personnes vivent comme des jouets » dira Debussy. L'histoire, écrite et superbement illustrée par André Henllé, met en scène l'amour et la guerre impossible entre des jouets enfermés dans une même boîte. Pour mettre en scène la simplicité naturelle propre à l'art de l'enfance, Claude Debussy écrit « Des marionnettes seules auront l'intelligence du texte et l'expression de la musique ». Hélas, les tourments de la première guerre mondiale ne permettront pas la réalisation de ce beau projet.
La boîte à jouer, réalisée par Damien Schoëvaërt-Brossault, (théâtre au Clair de Lune) met en scène le jeu enfantin qui invente ses propres règles au cours du jeu. Et si la terre était comme un cube, quel serait le parcours du soleil, de la lune et des étoiles ? Et si les coups de dés réglaient la marche du monde en entraînant dans son mouvement anguleux et chaotique les jouets oubliés, quelles seraient leurs rencontres aventureuses ? Poupées, soldats, et polichinelles jouent leurs improbables tragédies amoureuses dans un jeu d'emboîtement et de déboîtement avec le soleil et la lune pour témoins.

Albert Marcoeur
***Les Shadoks et l'aéronautique* (2011)**

Il est dans la nature de chaque peuple de s'immiscer et fouiller dans les affaires d'autrui, de découvrir, d'empiéter et pourquoi pas conquérir de nouveaux horizons.Le peuple Shadok n'échappe pas à la règle. Vivant sur leur planète Shadok, les Shadoks n'aspirent qu'à une chose, atteindre la planète Terre. Seulement cela nécessite la construction d'une fusée interplanétaire et d'une rampe de lancement. Etc'est dans accomplissement de ces travaux titanesques que l'intelligence et la logique Shadoks prennent leurs dimensions véritables.

Albert Marcoeur



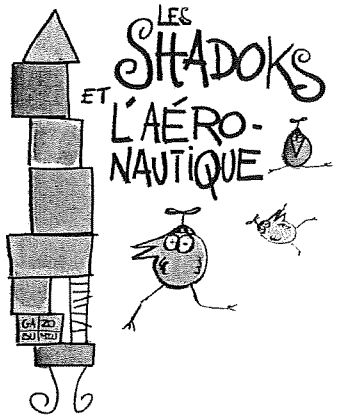
Des Shadoks à l'opéra?

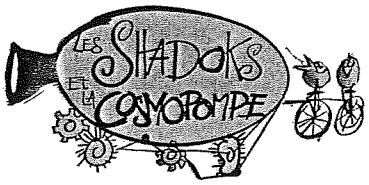
« Plus ça rate et plus ça a de chance de réussir, plus ça rate et plus y'a de chance que ça marche » - Aphorisme shadokien

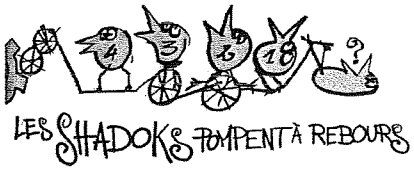
A la question « Comment l'idée des Shadoks vous est venue?» Jacques Rouxel répondait «Mais les idées ne viennent pas, il faut aller les chercher!».
Ecrire un opéra aujourd'hui ? Vaste projet qui ne peut faire l'impasse sur le choix du sujet.
Absurdité technologique, écologie dérisoire, planète déglinguée, frénésie du combustible, impérialisme dévorant, folie des technocrates, tous les sujets contemporains sont abordés avec les Shadoks et les Gibis... « Les Shadoks d'en haut, les Shadoks d'en-bas », ça ne vous dit rien ? Le peuple qui pompe pour pallier les insuffisances du pouvoir, ça ne vous titille point quelque peu ? Aller sur la Terre, cela ne vous rappelle-t-il point kèkchose ? dixit Denis Chouillet.
Ces Shadoks posent autant de questions sur le fond que sur la forme. On ne peut pas écrire n'importe quelle musique sur ce texte désopilant. Une mine pour des compositeurs curieux.

Mireille Larroche

FESTIVAL SHADOKS







- Festival Shadoks et Compagnie en Musique du 19 au 22 janvier
- Le retour des Shadoks et Compagnie en musique du 23 janvier au 8 mai en tournée

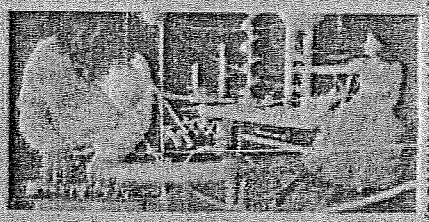
Journalistes venus voir les Shadoks :

Dominique Simon, AFP
Nelly Portal, France Musique
Dominique Duthuit, Bubblemag
Alain Cochard, concertclassic.com
Simon Corley, concertonet.com

le Parisien

22 janvier 2011

Shadoks sur les docks



(DOMINIQUE HAMOT)

MYTHE. L'univers Shadok, sa logique et son vocabulaire sont ce soir, à Paris. La péniche « Opéra », haut lieu d'errance comique, présente depuis mercredi trois spectacles des dignes héritiers de Jacques Rouxel : un opéra, une pièce et un rendez-vous avec les Gibis…

La péniche « Opéra », bassin de la Villette 46, quai de la Loire (XIXe), 19 heures. Tél. 01.53.35.07.77.

20 minutes

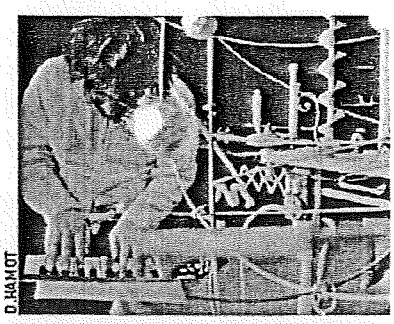
19 janvier 2011

FESTIVAL

Les Shadocks pompent trois fois chaque soir

« Plus ça rate et plus y a de chances que ça marche ». L'aphorisme n'annonce pas que des catastrophes, mais tout un festival Shadock, avec la création du troisième d'une série de spectacles entre marionnettes et opéra. Les deux premiers sont repris pour l'occasion, même si les horaires ne permettent pas de voir les trois pièces le même soir. Pourquoi faire simple ? ■ **S. L.**

De 8 à 30 €. Du 19 au 22 janvier à 19 h, 20 h 30 et 21 h, sur la Péniche Opéra, 46, quai de Loire, 19e. M° Jaurès. Tél. : 01 53 35 07 77. www.penicheopera.com.



D. HAMOT

Un bel hommage aux Shadocks.

SUD OUEST

4 avril 2011

BOUGUE

Les Shadoks ont fait le printemps

Marsan **BOUGUE Les Shadoks ont fait le printemps** Les Shadoks, personne n'a oublié ! La voix inimitable de Claude Piéplu, les Shadoks qui pompent et qui pompent, les Shadoks d'en haut et les Shadoks d'en bas, qui savent bien que, s'il y a une chance sur cent millions de réussir, il faut se hâter de rater les 99 999 999 autres. Et les gentils et intelligents Gibies, qui réussissent finalement à propulser leur fusée vers le cosmos. Mardi soir 29 mars, au foyer rural, les printaniers de Bougue ont vécu l'hilarante descente au Goulp, l'enfer des Shadoks. À l'interprétation, Denis Chouillet et Edwige Bourdy, de la Péniche Opéra de Paris. Cette dernière, soprano formée à l'école de l'opéra, accompagnée par l'interprète et compositeur au piano Jacques Rouxel, a parfaitement incarné l'univers plus qu'atypique des Shadoks, mais aussi celui du dadaïsme, ce mouvement artistique, intellectuel et littéraire qui prolongea le surréaliste. Ga-Bu-Zo-Meu, en quatre syllabes voilà le langage shadok décliné au complet. Sur scène, les comédiens se sont appliqués à respecter ce dialecte on ne peut plus particulier. Résultat : d'inaudibles borborygmes qui font toute la dérision du non-sens et la désopilante incongruité de ce spectacle. De subtiles inepties interprétées avec la complicité de Tristan Tzara (« la Chanson dada ») ou de Pierre Boulez (« Notation IV »). Une folle soirée, l'une des dernières de ce 1er Printemps de Bougue, qui s'inscrivait dans la programmation décentralisée du Pôle culturel du Marsan.

Romain Cazade

FIGARO SCOPE

23 mars 2011

Le Retour des Shadoks Christophe Crapez (dir. musicale), Mireille Larroche (m. en sc.). Avec Christophe Crapez, (ténor), Christophe Maynard (piano), Yannick Lopez (accordeon, guitare), Tristan Mauguin (trombone). PENICHE OPÉRA, 46, quai de la Loire (19e). M° Jaures, Laumière. ✆ 0153350777. Pl : 19 à 24€. TR : 8 a 12€. **12H DIM 27. JUSQU'AU 08/05/11.** ➤ Un voyage musical a travers trois partitions insolites : "Le vilain canard" de Serge Prokofiev, "La boite a joujoux" de Claude Debussy et "Les Shadoks et l'aeronautique" d'Albert Marcoeur.

FIGARO SCOPE

30 mars 2011

Le Retour des Shadoks Christophe Crapez (dir. musicale), Mireille Larroche (m. en sc.). Avec Christophe Crapez, (ténor), Christophe Maynard (piano), Yannick Lopez (accordéon, guitare), Tristan Mauguin (trombone). PÉNICHE OPÉRA, 46, quai de la Loire (19e). M° Jaurès, Laumière. ✆ 0153350777. Pl : 19 à 24€. TR : 8 à 12€. 12H DIM 3. JUSQU'AU 08/05/11 > Un voyage musical à travers trois partitions insolites : "Le vilain canard" de Serge Prokofiev, "La boîte à joujoux" de Claude Debussy et "Les Shadoks et l'aéronautique" d'Albert Marcoeur.

l'officiel des spectacles

Mercredi 19 janvier 2011

● ***Festival les Shadoks à la péniche Opéra,*** *du* ***19 au 22 janv,*** *les aventures des Shadoks revisitées par les compositeurs Denis Choulliet et Albert Marcoeur et du théâtre musical - Satie, Poulenc, Prokofiev et Debussy. De 8 à 24€, renseignements : 01 53 35 07 77*

+ Annonce de tous les p'tit dej musicaux, le mercredi précédent le spectacle

Classica
RÉPERTOIRE

Janvier 2011

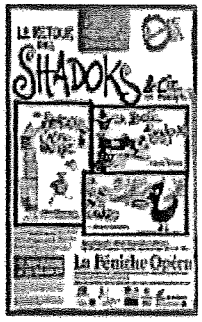
LA PÉNICHE OPÉRA

☎ 0153350777
www.penicheopera.com

▶ 19 au 30 janv. • 19h : «Shadoks et Cie». Prokofiev, Debussy. Marœur. Théâtre du Clair de Lune, C. Crapez/M. Larroche

Radiofrance.com

17 avril 2011



par Martine Mony

PARIS DIMANCHE 1ER MAI A 12H PENICHE OPERA , 46 , QUAI DE LA LOIRE DANS LE 19E

Un spectacle tout public à voir en famille, réunissant « Le vilain canard » de Serges Prokofiev, « La boîte à joujoux » de Claude Debussy et « Les Shadoks et l'aéronautique » d'Albert MarcoeurUne bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boîte à joujou musicale et animée... autant de formes novatrices, inventées ou revisitées par des compositeurs curieux à l'imagination débordante. Après les « Shadoks et compagnie... en musique ! », voici « Le Retour des Shadoks et compagnie !... »Mille et une façons de fabriquer du théâtre musical avec les outils d'aujourd'hui, vidéo, marionnettes, lumière, effet spéciaux **Péniche Opéra.**

A leur manière ces compositeurs sont surréalistes, cubistes, illusionnistes... merveilleusement drôles et inventifs et surtout ils nous apportent une nouvelle façon d'écrire de la musique savante, de jouer avec les notes, avec les mots, avec les émotions... celle de notre temps, du XXIème siècle. Christophe Crapez, direction musicale ; Damien Shoëvaert et le Théâtre sans toit, création marionnette ; Mireille Larroche , mise en scène. Avec Christophe Crapez, ténor Christophe Maynard, piano ; Yannick Lopez, accordéon, guitare ; Tristan Mauguin, trombone ; Isabelle Irène : marionnettistes ; Olivier Chérez, dessins projetésliens : @ Péniche Opéra

Marcœur (né en 1947). Le «Frank Zappa français» recourt à un effectif tout aussi décalé et inattendu, en phase avec les aphorismes impeccablement absurdes immortalisés par la voix de Claude Piéplu: le ténor Christophe Crapez, trois instruments (trombone, guitare et accordéon) que se partagent deux musiciens-chanteurs-acteurs, une sonorisation et une bande préenregistrée. Bribes sonores, bruitages, parodies: tout est bon à prendre pour cet *arte povera* enrichi de quelques objets rapportés – boule disco, vélo d'appartement surmonté d'un piano-jouet en guise de clavier d'ordinateur – et de beaux costumes conçus par Michel Ronvaux – chanteur en long manteau dont chacune des quatre poches dissimule l'un des mots du vocabulaire shadok («ga», «bu», «zo» et «meu», pour ceux qui auraient raté les épisodes précédents) et melon clair surmonté de mèches blondes, musiciens en gilets de sécurité (à queue de pie), l'un orange, l'autre jaune. Quelques images animées en fond de plateau pour la beauté de la démonstration, et le tour est joué.

Encadrés par Satie et Poulenc en 2009, les Shadoks le sont cette année par Prokofiev et Debussy. Histoire de changer un peu de *Pierre et le loup* *Le Vilain Petit Canard*

le texte de Nina Meshchersky (1889-1981), aidé de la projection de dessins au trait délicat. Au piano, Christophe Maynard a fort à faire pour tenter de restituer l'orchestre de la version originale. Presque exactement contemporaine, *La Boîte à joujoux* (1913), dont Caplet devait achever l'orchestration, constitue le dernier volet du triptyque, après un changement de plateau effectué en 2'34 – ce que permet de vérifier le chronomètre qui défile sur la toile tendue à l'avant-scène. Comme pour *Sports et Divertissements* deux ans, Damien Schoëvaërt-Brossault a réalisé un dispositif aussi ingénieux que poétique, toujours à base d'un grand cube, figurant cette fois-ci la Terre: ses différentes faces réservent bien des surprises, aux confins de l'illusionnisme, dévoilant au fur et à mesure du conte des petits cubes gigognes, des figurines, les jeux de l'enfance (dés, dominos, cartes, échecs, ...). En compagnie d'une marionnettiste virtuose, Isabelle Irène, qui parvient à donner vie à une poupée et à un polichinelle ne tenant pourtant qu'à un fil, Christophe Crapez fait une nouvelle fois preuve de sa polyvalence. Et la mise en scène n'a qu'à se laisser délicieusement porter par la musique, où abondent citations et thèmes caractéristiques.

Le site d'Albert Marcœur
Le site de Christophe Crapez

Simon Corley

L'Education musicale
Novembre 2010

Shadoks & Cie... en musique ! Proposé par « La Péniche Opéra », du 19 au 22 janvier 2011, ce voyage musical comporte trois épisodes : *Les Shadoks et la cosmopompe* de Denis Chouillet (plus *Sports et divertissements* d'Erik Satie et *L'Histoire de Babar* de Francis Poulenc) / Les *Shadoks pompent à rebours* *Chanson dada* de Tristan Tzara, de Kathy Berberian, etc.) / *l'aréonautique* *Le vilain petit canard* Prokofiev et *Boîte à joujoux* ***Renseignements :*** 46, quai de la Loire Paris XIXe. Tél. : 01 53 35 07 77. www.penicheopera.com



Sortiraparis.com

Janvier 2011

La Péniche Opéra offre un spectacle inédit et très originale, du 19 Janvier au 8 Mai prochains, vous pourrez découvrir les trois opus des Shadoks ! Les Shadoks sont un dessin animé mythiques des années 60 -70, ces petits bon hommes dix formes ont été remis au goût du jour pour notre plus grand bonheur. Nous vous invitons à venir découvrir ou redécouvrir ce spectacle plein de nostalgie, mêlé à une musique divine de Debussy et de Prokofiev. Ce spectacle lyrique envoûtera les petits comme les grands.

Les Shadoks sont de retour, à l'occasion du festival Shadoks crée par l'opéra péniche, Albert Marcoeur a composé le 3ème opus les Shadoks et l'aéronautique.

La générations des 45 - 50 ans se souvient bien de ce dessin animé, dans lequel Claude Piéplu prêtait sa voix!

La péniche Opéra vous offre une magnifique opportunité de découvrir les trois volets des Shadoks, version musicale :

Episode 1 : Les Shadoks et la cosmopompe de Denis Chouillet (2009) à 19h
Episode 2 : Les Shadoks pompent à rebours de Denis Chouillet (2010) à 21h30
Episode 3
opus est accompagné par la sublime musique du "vilain petit canard" de Serge Prokofiev et par "la boîte à joujoux" de Claude Debussy.

C'est spectacle absolument novateur que nous offre la péniche opéra, qui allie la bande dessiné lyrique à de grandes créations musicales. C'est une approche originale de la musique classique et de l'art lyrique. Les petits comme les grands sont embarqués dans un voyage au XXème siècle avec deux auteurs de musique à la fois classique et contemporaine.

Chaque opus est une véritable surprise, une découverte fantastique. C'est une magnifique occasion pour les parents et les grands parents de présenter les animations télévisées de leur époque, c'est toujours un immense plaisir de revoir ce qui attirait notre attention lors de l'enfance !

Plus d'infos

Horaires

Vendredi 22 janvier à partir de 19h
Samedi 22 janvier à partir de 19h

Episode 1 : Les Shadoks et la cosmopompe de Denis Chouillet (2009) à 19h
Episode 2 : Les Shadoks pompent à rebours de Denis Chouillet (2010) à 21h30
Episode 3 : Les Shadoks et l'aéronautique d'Albert Marcoeur - création 2011 à 20h30

Tarifs

Lieu

Tél. : 01 53 35 07 77
Métro : Jaurès, Stalingrad, Laumière
Bus : 26, 48, 54

Radios

RFI
Culture Vive le 20 janvier de 10h à 11h interview de Mireille Larroche avec Pascal Paradou

France Musique
Interview de Mireille Larroche le 18 janvier de 8h20 à 8h40 avec Alex Taylor dans Musique Matin

Annonce Arnaud Merlin

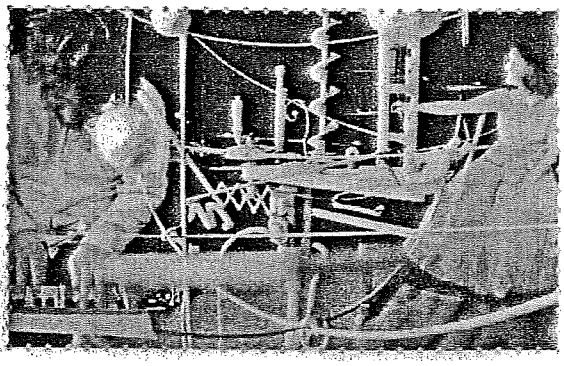
Bubblemag

Mars 2011

MUSIQUE ET MARIONNETTES

La Péniche Opéra

(en famille, dès 6 ans)



© D. Hamot

Tous les dimanches, sur la Péniche Opéra, à deux pas de la place Stalingrad, est présenté un programme qui mêle avec humour musique et marionnettes. Trois petits spectacles, à l'imagination débordante, sont à découvrir : *Les Shadoks et l'aéronautique*, *Le Vilain Petit Canard* et *La Boîte à joujoux*. Le plaisir est double : visuel et auditif. Avec une grande invention, jouant avec les matériaux les plus divers – carton, fil de fer, tissu – et avec des outils sophistiqués – la vidéo, l'image animée ou les effets spéciaux –, adultes et enfants découvrent le peuple absurde des Shadoks, le cheminement difficile du Vilain Petit Canard et les jouets oubliés, imaginés par Debussy. Le tout est accompagné en direct par des musiciens (piano, accordéon et guitare, trombone), qui interprètent tour à tour des compositions de Prokofiev, Marcœur et Debussy. Un délicieux moment pour jouer ensemble avec les notes, les mots et les émotions.

Péniche Opéra : Bassin de la Villette, face au 46, quai de la Loire, 75019 Paris. Résa : 01 53 35 07 77 ; www.penicheopera.com. Les 6, 20 et 27 mars, 3 avr., 1er et 8 mai à 12h. De 8 à 24€.

L'Ivrogne
Corrigé

L'IVROGNE CORRIGÉ
ou LE MARIAGE DU DIABLE

Opéra comique de **C.W. Gluck**
Livret | **Louis Anseaume** d'après "L'Ivrogne et sa femme" de **Jean de La Fontaine**
Direction musicale | **Frédérique Chauvet**
Mise en scène | **Alain Patiès**
Scénographie et création vidéo | **Laure Satgé**
Costumes | **Gabrielle Tromelin**
Lumières | **Antoine Planchais**
Chef de chant | **Mégumi Tanno** ou **Clotilde Verwaerde**
Arrangement des vaudevilles | **Emmanuel Savoy**
Avec | **Estelle Béréau, Gersende Florens, Artavazd Sargsyan, Paul-Alexandre Dubois, Guillaume Andrieux**
et **les musiciens du BarokOpera Amsterdam.**

Le 5 mars 2011 à 20h30 au Théâtre municipal de Fontainebleau
Les 11, 12 et 13 mars, 18, 19 et 20 mars, 24, 25, 26, 27 mars 2011
à 20h30, le dimanche à 16h, à bord de la Péniche Opéra à Paris

Plein Tarif **24 €** | Tarif réduit 1 **19 €**
Tarif réduit 2 **12€** | Tarif enfant (moins de 12 ans) **8 €**

« Chacun a son défaut, où toujours il revient » *Jean de La Fontaine*
L'ivrogne corrigé ou le théâtre de l'excès. Dans ce spectacle, tout est démesuré: les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses, façon «Botero». Les femmes s'agitent, courent, galopent, tentent en vain de maîtriser la situation. Malgré l'agitation ambiante, les hommes restent mous, avachis, indolents. Une guerre des sexes dans l'outrance et la bonne humeur où même Lucifer joue sa partition ... Cet ouvrage de Gluck est une véritable comédie musicale, la première du genre ! Rien n'y est sérieux, ni les malheurs de Colette, ni la rédemption de Mathurin, ni le Diable en personne. Surprises, rebondissements, coups de théâtre sur des rythmes «en...diablés». Ce spectacle s'inscrit dans la grande tradition des farces et des opéras comiques, mais est aussi profondément moderne, car il s'apparente en ligne directe à nos comédies musicales et aux variétés d'aujourd'hui. Qui a bu boira, qui a ri rira ...

Co-production La Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, Barokopera Amsterdam, A.R.M.A., Opera Zuid de Maastricht, aide ARCADI à la diffusion.

La Compagnie Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI, de l'Ecole Normale de Musique de Paris et de son mécène ASSOPHIE. La Péniche Opéra est en résidence au Théâtre de Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne.

Fontainebleau · îledeFrance · Liberté • Égalité • Fraternité République Française · fcl fonds de création lyrique · ARCADI · Fondation Orange · MAIRIE DE PARIS · Culture Communication · SPEDIDAM · Conseil Général SEINE & MARNE

Imp. Gestion Graphic - 51 Lino-la-Forêt

la péniche OPERA

Barokopera Amsterdam

Opera Zuid



L'IVROGNE CORRIGÉ
OU
LE MARIAGE DU DIABLE

GLUCK

RESERVATION 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra

Opéra comique de C.W. Gluck | Direction musicale Frédérique Chauvet | Mise en scène Alain Patiès
La Péniche Opéra 01 53 35 07 77 | www.penicheopera.com
Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical | direction Mireille Larroche

L'Ivrogne corrigé ou Le Mariage du diable
Christoph Willibald Gluck

Opéra comique en 2 actes
Nouvelle production / coproduction la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, l'ARMA, le BarokOpera Amsterdam et l'Opéra Zuid de Maastricht.



DOSSIER DE PRESSE

Le 5 mars 2011 au Théâtre de Fontainebleau (77)
Du 11 au 27 mars 2011 à la Péniche Opéra (75)
Dans le cadre des opéras d'été en Bretagne en juillet 2011
Tournée aux Pays-Bas à l'automne 2011

Artavazd Sargsyan, ténor, Mathurin
Paul-Alexandre Dubois, baryton, Lucas
Guillaume Andrieux, baryton, Cléon
Estelle Béréau, soprano, Colette
Gersende Florens, mezzo-soprano, Mathurine
BarokOpera Amsterdam
Frédérique Chauvet, direction musicale
Alain Patiès, mise en scène

Sommaire

Synopsis.....3
Note d'intention pour la mise en scène et la musique..4
Biographies des artistes.....8
Informations pratiques.....12



Mathurine – projet de costume de Gabrielle Tromelin

Synopsis

Mathurin et son ami Lucas s'enivrent du soir au matin. Lucas désire épouser Colette, la jeune nièce de Mathurin. Ce dernier, les idées embrumées par l'alcool donne son accord, mais la jeune fille est amoureuse du beau Cléon !

Avec l'aide de quelques amis, l'épouse de Mathurin imagine un stratagème astucieux pour permettre aux deux tourtereaux de s'épouser et punir nos deux barbons de leur penchant pour le vin... Elle fabrique des machines infernales censées torturer les coupables et transforme le jardin en un véritable enfer. Lorsque le diable en personne les accueille, Mathurin et Lucas se croient morts. Lucifer leur propose alors un marché : s'ils veulent recouvrer la vie et obtenir son pardon, ils doivent jurer de devenir abstinents et Mathurin doit accepter le mariage de sa nièce avec son galant....

Quand les deux compères réalisent qu'ils ont été dupés, ils filent fêter la fin de leur cauchemar... à la taverne !

L'intrigue est tirée d'une fable de Jean de La Fontaine :

L'IVROGNE ET SA FEMME

Chacun a son défaut, où toujours il revient :
Honte ni peur n'y remédie.
Sur ce propos, d'un conte il me souvient :
Je ne dis rien que je n'appuie
De quelque exemple. Un suppôt de Bacchus
Altérait sa santé, son esprit et sa bourse.
Telles gens n'ont pas fait la moitié de leur course
Qu'ils sont au bout de leurs écus.
Un jour que celui-ci, plein du jus de la treille,
Avait laissé ses sens au fond d'une bouteille,
Sa femme l'enferma dans un certain tombeau.
Là, les vapeurs du vin nouveau
Cuvèrent à loisir. A son réveil il trouve
L'attirail de la mort à l'entour de son corps :
Un luminaire, un drap des morts.
Oh! dit-il, qu'est ceci ? Ma femme est-elle veuve ?
Là-dessus, son épouse, en habit d'Alecton,
Masquée et de sa voix contrefaisant le ton,
Vient au prétendu mort, approche de sa bière,
Lui présente un chaudeau propre pour Lucifer.
L'époux alors ne doute en aucune manière
Qu'il ne soit citoyen d'enfer.
Quelle personne es-tu ? dit-il à ce fantôme.
La cellerière du royaume
De Satan, reprit-elle ; et je porte à manger A ceux qu'enclôt la tombe noire.
Le mari repart sans songer :
Tu ne leur portes point à boire ?

Note d'intention pour la mise en scène et la musique
Par Frédérique Chauvet et Alain Patiès

Dans ce spectacle, tout est démesuré : les personnages sont buveurs, boulimiques, obèses, façon «Botero». Les femmes s'agitent, courent, galopent, tentent en vain de maîtriser la situation. Malgré l'agitation ambiante, les hommes restent mous, avachis, indolents. Une guerre des sexes dans l'outrance et la bonne humeur où même Lucifer joue sa partition...

Cet ouvrage de Gluck est une véritable comédie musicale, la première du genre !
Rien n'y est sérieux, ni les malheurs de Colette, ni la rédemption de Mathurin, ni même le Diable en personne. Surprises, rebondissements, coups de théâtre sur des rythmes en...diablés, ce spectacle s'inscrit dans la grande tradition des farces médiévales mais est aussi profondément moderne, car il s'apparente en ligne directe à nos comédies musicales et aux variétés d'aujourd'hui.

Les vaudevilles sont très importants car ils permettent de casser l'univers conventionnel et de nous transporter dans un monde burlesque, de changer d'époque, de style, de rythme. Nous avons décidé de faire renaître le procédé et de remplacer les "vaudevilles" de l'époque devenus désuets, ou tombés dans l'oubli, par des airs populaires proches du public actuel.
Ainsi nous passerons des airs de Gluck à des airs de variétés françaises et internationales, qui pourront, à leur tour, être repris par l'assistance, ou du moins qui seront très proches de leur univers actuel. Cette forme, ce va-et-vient, sert particulièrement la dramaturgie de l'ouvrage, car il a été conçu dès 1759, pour fonctionner de la sorte.

Pour les passages de Gluck, nous utiliserons un instrumentarium classique : pianoforte, flûte, basson, cor anglais, hautbois, avec parfois un ajout de quatuor à cordes, selon les lieux de représentation. Pour les morceaux modernes, l'instrumentarium alternera avec des percussions, des instruments modernes et des bandes enregistrées. Ainsi seront juxtaposés deux mondes musicaux : d'une part la partition de Gluck avec ses sonorités baroques sur instruments anciens et d'autre part les morceaux additionnels, les « vaudevilles », avec une sélection de musiques actuelles extraites de la variété internationale, rock n'roll, musiques populaires, rap, slam et comédies musicales.

L'ensemble instrumental sera placé sur le plateau, peut-être séparé de l'action par un tulle. Il doit être traité en conséquence soit en orchestre de taverne bavaroise (scènes et costumes de chasse), soit façon orchestre de music-hall avec estrade et pupitre à paillettes, un peu kitsh, costumes blancs, cravates également à paillettes... Les vaudevilles représenteront une facette de chaque personnage, leur «vérité», leur jardin secret. Ils symboliseront la pensée intime des protagonistes, mais aussi leur essence libérée lors de ces moments clés alors que la partition de Gluck nous entraînera vers la construction, l'apparence et la convention théâtrale, la façade.

Le comique, le burlesque relèveront davantage du domaine du vaudeville alors que le grotesque, le second degré, la distance, la moquerie, le côté « non sincère » le recul et une certaine forme de « sur-jeu » seront liés à la partie baroque.

Nous sommes donc dans une situation ambivalente : tout sera axé sur cette dualité du vrai et du faux, dans un univers basé sur le faux-semblant, (apparence trompeuse, frime, hypocrisie, simulacre, simulation, trompe l'œil, tromperie). Le Vrai / le Faux; le burlesque/le réalisme; l'opéra baroque/la comédie musicale. Attention, dualité ne signifie pas présentement manichéisme, la frontière en sera plus subtile et ne s'imposera que lentement.

Chaque personnage joue une double partition, une double intention, il a son discours officiel et son objectif privé à atteindre. Tous les moyens sont bons pour parvenir à ses fins. Discours

et intentions sont contradictoires et cousus de fils blancs. Créant le burlesque et l'incongru, l'action contredit le texte. Colette veut Cléon pour époux non par amour (discours officiel) mais pour devenir la femme du contrôleur fiscal (Madame la contrôleuse fiscal, intention réelle). Cléon désire épouser Colette non par amour (discours officiel) mais pour vivre en despote avec elle (intention réelle). Mathurine ne désire pas être celle qui arrange le mariage de sa nièce et soigne son mari qu'elle aime (discours officiel) mais désire désintoxiquer son mari et caser sa nièce pour faire des économies et se libérer des tracas quotidiens pour vivre plus calmement (intention réelle). Lucas n'aime pas Colette (discours officiel), il cherche, comme Cléon, une femme de ménage. Pour lui, le mariage n'est que la continuation de sa vie actuelle avec de nombreuses améliorations (intention réelle). Mathurin, ne cherche pas le bonheur de sa famille (discours officiel), mais la tranquillité et son propre bien-être (intention réelle).

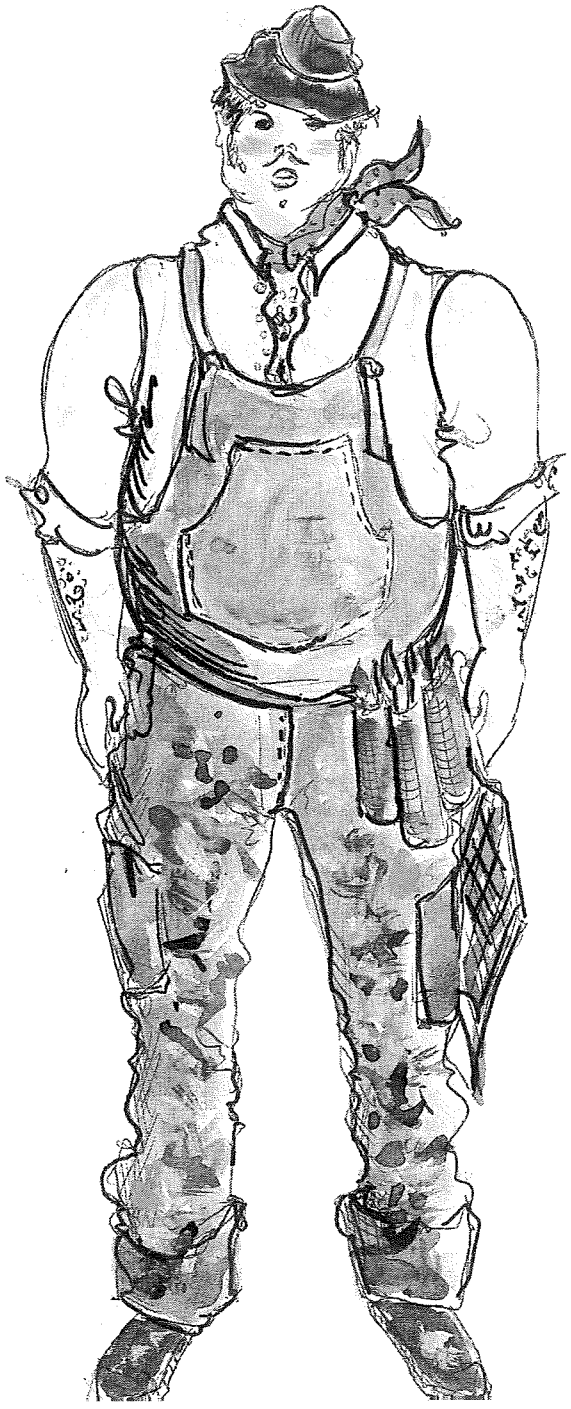
Les costumes, doivent également symboliser ce double état en étant soit réversibles, soit constitués de parties distinctes et non compatibles, de dos de face, l'un sur l'autre ou de teintes antinomiques,... Le costume officiel d'une part et celui symbolisant la vérité du personnage. Le paraître et l'être. L'habit doit créer le moine mais aussi le défaire. Les personnages auraient tous de l'embonpoint, sorte de figure à la « Botero », ayant un peu de mal à se mouvoir, un peu gauches et malhabiles, mais protégés par cette couche protectrice.

Le décor doit aussi marquer la dualité grâce à des miroirs, des antagonismes, l'ordre, le désordre, le statique, le mouvant, le mobile, le stable, l'opaque, le transparent... Chaque personnage est accompagné de son propre univers, univers portatif, à roulette, qui se glisse, se meut en même temps ou à la place du personnage.
Univers qu'il transporte ou qui est transporté avec lui. Là aussi, il y a le monde de parade et le monde secret de chaque protagoniste. Le public est placé en voyeur, en spectateur avide de rebondissements, d'amourettes, ou de situations de dépit. Nous sommes dans une sorte de jeu, de «loft-story», de « ferme d'expérience » où chacun est observé, scruté, où personne n'a d'espace de repli, d'isolement, de sécurité, nos personnages sont des animaux de laboratoire.

Constamment sur la sellette, ils tentent de contrôler leurs actes, mais souvent le naturel revient au galop, on va trop loin par habitude, négligence, oubli du regard de l'autre. La promiscuité engendre le mépris.

Le décor est un décor, c'est à dire qu'il doit, soit être en perpétuelle construction ou modification, soit représenter à tour de rôle l'état de vérité ou de mensonge, mais il ne doit en aucun cas jouer de réalisme, de vérisme.

Les personnages masculins incarnent la « beaufitude », toujours assis, avachis dans des fauteuils, canapés, etc... ayant toujours à portée de mains cannettes de bière, glacière, télécommande de télévision. L'univers officiel est la fainéantise, il est statique, il ne bouge pas, ne s'agite pas, les hommes sont contemplatifs, passifs, se font servir. Seule fenêtre active, les lucarnes de la télévision, branchées sur les émissions sportives, la météo, les coupures publicitaires. Les zappings servent à installer les «vaudevilles » repris en chœur par les protagonistes. L'univers privé est plus petit, très secret, un livre, un dodo d'enfant, un souvenir, sorte de petit objet propre à chaque homme qui le rattache à sa vérité, à ses rêves, un monde ramassé, médiocre, sorte de mini maquette, de maison de poupée où sera concentrée la partie privée, rêvée, cérébrale.... Pour Lucas, un mini chevalet ou un petit tableau : il se rêve peintre maudit, mais talentueux. Pour Cléon, un livre de théâtre, un masque de comédien : il se veut comédien, plutôt qu'inspecteur du fisc. Ou petite maquette de théâtre. Pour Mathurin, quelque chose le rattachant à l'insouciance, à des rêves non réalisés. Ou maquette miniature d'une ferme isolée.



Projet de Costume pour Lucas, Gabrielle Tromelin

En revanche, le monde des femmes est agité, en effervescence, elles se pensent « femmes actives ». Elles bougent, travaillent, décorent, tentent de rationaliser et d'améliorer les lieux. Elles sont toujours en action, montent des meubles en kit, font la vaisselle, ramassent les détritus laissés par les hommes... Mais leurs actions, actives et rapides, sont vaines, elles ne construisent rien, la vaisselle une fois propre est brisée, les meubles montés s'effondrent une fois vissés... Elles tchatent sur internet, écoutent la radio, lisent les journaux, sont des « femmes savantes ». Elles transportent sur roulettes les éléments et accessoires, évier pour la vaisselle, fenêtres pour les rêveries aux balcons, planche à repasser...

Pour accéder aux vaudevilles, juke-box ou radio sont les portes vers la face secrète des femmes. Leur jardin privé est symbolisé par l'électronique, ordinateur, radio, téléphone portable...

L'excès est omniprésent, certains boivent à outrance, d'autres mangent sans cesse, tentent d'arrêter de fumer, travaillent sans répit, sont pendus au téléphone... Chacun comble un manque par un excès. Il s'agit surtout du plaisir de l'ivresse, de la joie de manger et de la recherche de cette jubilation gourmande. Poussés à l'extrême, nos personnages deviennent burlesques, mais aussi monstrueux ou pathétiques. Les va-et-vient, entre vaudeville et baroque, vrai et faux, rendent les personnages instables, versatiles, ils se perdent eux-mêmes en quête d'autres choses.

Alain Patiès et Frédérique Chauvet

Frédérique Chauvet, chef d'orchestre

Frédérique Chauvet remporte en 1978 sa Médaille de flûte traversière, d'Histoire de la Musique et de déchiffrage au Conservatoire de Versailles dans la classe de Roger Bourdin. Dès 1982, elle se passionne pour l'interprétation de la musique ancienne. En 1986, elle est diplômée du Conservatoire Royal de La Haye, après y avoir travaillé la flûte traversière baroque avec Bart Kuijken et Wilbert Hazelzet. Elle complète sa formation à la faculté de Musicologie de l'Université d'Amsterdam. Elle devient flûtiste d'orchestres baroques tels que l'Utrecht Barok Consort dirigé par Jos van Veldhoven, Concerto d'Amsterdam, les Taverners Players du chef anglais Andrew Parrot, la Rheinische Kantorei du chef allemand Hermann Max, etc.

Elle intègre différents ensembles de musique de chambre, variant du quatuor de flûtes traversières renaissance Attaingnant Consort au trio baroque Het Amsterdams Consort et au trio avec flûte traversière classique ou romantique à clefs. Son Trio Il Galante fut lauréat du Concours international de musique ancienne Van Wassenaer d'Amsterdam.

Depuis 1987, Frédérique Chauvet s'adonne à la direction de chœur et d'orchestre. En 1990, elle obtient le diplôme de chef de choeur du S.N.K. aux Pays-Bas, puis, en 1992, celui de direction d'orchestre du Kurt Thomas Cursus à La Haye. Elle complète sa formation auprès de Daniel Reuss au Conservatoire Sweelinck d'Amsterdam, puis auprès de Pierre Cao à Paris.

Directrice artistique de l'ARMA depuis 1987, elle a supervisé et dirigé les productions suivantes: *Orfeo* de Monteverdi, *Didon et Enée*, *King Arthur* et *Fairy Queen* de Purcell, *Dardanus* de Rameau et *Médée* de Charpentier, également *Armide* et *Le Bourgeois Gentilhomme* de Lully donnés en France et aux Pays-Bas.

En 1996, elle crée le BarokOpera Amsterdam. Elle est invitée à diriger aux Pays-Bas une tournée de l'opéra *King Arthur* de Purcell. En 1997, elle recrée la Tragédie Lyrique Arion du compositeur J.B. Matho dont elle enregistre le CD inédit, puis *Alceste*, ouvrage méconnu de G.F. Haendel dont la production tourne aux Pays-Bas en 1999/2000. Après le succès en 1999 de son premier Offenbach, l'opéra-comique *Le « 66 »*joué sur instruments romantiques, elle monte en 2000 *Le Voyage dans la Lune* et en 2001 *Le Violoneux*, légende bretonne et *Tromb'al cazar* du même compositeur. En 2001/2002, elle reprend *Le « 66 »* d'Offenbach à l'Opéra de Rennes ainsi que *Le Violoneux* et *Tromb'al cazar* à l'Opéra de Clermont-Ferrand et dans les théâtres des Pays-Bas.

Alain Patiès, metteur en scène

Après une formation de comédien et de metteur en scène, quelques apparitions au théâtre et à la télévision, et quelques mises en scène de théâtre, il découvre l'opéra et se passionne pour le genre. Travaillant pour de prestigieuses maisons (Opéra de Paris, Opéra Comique, Opéra de Monte Carlo, Hebbel Teater, Hamersmith, opéras de Bordeaux, Toulouse, Tours, Avignon, etc) aux côtés de metteurs en scène, de chefs et d'interprètes renommés.
Il collabore régulièrement avec Mireille Larroche. A ses côtés, il participe à la réalisation de nombreux spectacles lyriques ou musicaux, tels que *La Bohème*, *Madame Butterfly*, *Lucia di Lammermoor*, *Werther*, ou plus contemporains, telles les créations de *Ubu Opéra*, *Le Fil d'Orphée*... d'autres enfin, plus atypiques, comme les redécouvertes d'ouvrages oubliés, ou devenus rares : *V'lan dans l'oeil*, *Les Aventures du roi Pausole*, *L'Oie du Caire*, *Tcheriomouchki*...
L'essentiel de ce travail passionnant a été réalisé dans le cadre de la Compagnie nationale La Péniche Opéra dont Mireille Larroche est directrice artistique et dont il fut l'adjoint jusqu'en 2006.

Depuis son départ de la Péniche Opéra, il se consacre à la réalisation de projets personnels. Ainsi, il réalise, pour une importante tournée au Pays Bas, deux productions dont il a assuré la mise en scène : *Une Jeune fille en loterie* de Jacques Offenbach et *Les Noces de Jeannette* de Victor Massé qui furent créées l'été dernier au festival d'Opéra d'été en Bretagne à Dinard. Ses projets sont de réaliser *La Voix humaine* au Japon et de mettre en scène *Boîte,* un spectacle mêlant chorégraphie et théâtre chanté.

La PENICHE OPERA
Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical

En 1982, Mireille Larroche, sous l'impulsion d'Ivan Matiakh, Béatrice Cramoix et Pierre Danais transforme la Péniche (consacrée au théâtre) en Péniche Opéra.

La Péniche Opéra est, dans le paysage culturel, une sorte de terrain vague, voire de « terrain d'aventures »... Espace propice à la dérive, lieu d'errance, agile à passer d'un siècle à l'autre, d'une avant-garde à la prochaine, d'un lieu à l'autre, hors les murs mais au cœur du réel, toujours en terre foraine... Comme les forains, comme les saltimbanques : parfois installée sur ces terrains réservés aux nomades, parfois à la cour du Roi Soleil, toujours ailleurs... la Péniche Opéra est un magnifique jouet où des chanteurs, des comédiens, des musiciens, des metteurs en scène peuvent ancrer leurs rêves de théâtre et de musique. La Péniche Opéra ne peut se réduire à une définition théorique. Elle est simplement toujours prête à larguer les amarres vers de nouveaux horizons. Elle se laisse porter par les innombrables courants de cette décennie, par toutes les formes de musique d'aujourd'hui, remontant parfois le cours du répertoire musical, pour en repérer les sources, tout en gardant sa sensibilité du XXIe siècle, sa culture, son intuition de l'avenir, son goût de l'héritage, non pas dans une attitude nostalgique, mais dans la perspective d'un théâtre lyrique contemporain.

La Péniche Opéra devient Compagnie Lyrique Nationale en 1998, elle fut en résidence à l'Opéra Comique de 1998 à 2007 et « artiste associé » à l'Opéra de Toulon de 2003 à 2007. Elle est en résidence dans le Sud de la Seine-et-Marne et au Théâtre de Fontainebleau depuis 2009.

Elle est subventionnée par la DRAC Ile-de-France, la Ville de Paris et la Région Ile-de-France, le Conseil général de Seine-et-Marne et la Ville de Fontainebleau. Elle bénéficie du soutien de la SPEDIDAM, de la SACD - Fonds de création lyrique, de Musique nouvelle en liberté et de la Fondation Orange.

Guillaume Andrieux, baryton

Guillaume Andrieux débute son apprentissage musical à la Maîtrise de l'Opéra national de Lyon sous la direction de Claire Guibault de 1993 à 2000. Il rejoint ensuite les classes de chant de Jean-Christophe Henry et de direction de chœur de Régine Théodoresco au Conservatoire National de Région de Lyon de 2002 à 2006. Depuis 2006, il étudie le chant aux côtés de Glenn Chambers au CNSM de Paris.

Il partage son activité entre les concerts en tant que soliste et l'opéra. En 2009, on peut l'entendre en récital aux côtés du pianiste Michel Guido à l'Opéra comique (mélodies françaises). En 2010, il interprète notamment le rôle du comte Almaviva dans *Les Noces de Figaro* de Mozart sous la direction de Kenneth Weiss, le rôle de Papageno dans *La Flûte enchantée* de Mozart dans le cadre du festival Lyriquement vôtre et les rôles de l'Horloge et du Chat dans *l'Enfant et les sortilèges* de Maurice Ravel, sous la direction de D. Levi, salle Pleyel à Paris (2010).

Estelle Béréau, soprano

Estelle Béréau étudie le chant au CNSM de Paris dans les classes de Malcom Walker, Nathalie Steinberg, Anne Lebozec, Vincent Vittoz, Kenneth Weiss, Susan Manoff et Olivier Reboul. En 2009, elle participe à l'Académie Ravel de Saint-Jean de Luz avec Udo Reinemann, et suit des master classes de Daniel Ferro, Martin Isepp, Philip Langridge, Bö Skovus, Mikael Eliasen... Elle réalise, en 2008 – 2009, grâce au programme d'échange « Erasmus » sa première année de Master à la Royal Danish Academy of Music de Copenhague dans la classe de Kisten Buhl Moller. Parallèlement, elle obtient une licence de musicologie à la Sorbonne (Université Paris IV) spécialité direction de chœur ainsi qu'un prix de violoncelle en 2005 dans la classe de Christophe Delabre (91).

Son répertoire scénique est constitué de rôles tels que Suzanne dans *Les Noces de Figaro* de Mozart, Papagena dans *La Flûte enchantée* de Mozart, Euridice dans *Orphée* de Gluck, Diane dans *Orphée aux enfers* d'Offenbach, Lééna dans *La Belle Hélène* d'Offenbach,. Elle chante aussi dans le spectacle *Les enfants qui s'aiment* (direction musicale : Charlotte Bonneu et mise en scène de Vincent Vittoz).

Depuis 2005, Estelle Beréau fait partie de l'Ensemble Con'vivo sous la direction de Selvam Thorez. En février 2011, on la retrouvera dans *The Rake's progress* au Théâtre de l'Athénée, sous la direction de Frank Ollu, et dans une mise en scène d'Antoine Gindt.

Paul-Alexandre Dubois, baryton

Paul-Alexandre Dubois débute sa formation musicale par l'étude du piano, du chant, du violon et de la contrebasse au conservatoire de Saint-Malo puis, parallèlement à des études de musicologie à la Sorbonne, poursuit sa formation au Conservatoire National de Région de Rueil-Malmaison, où il obtient un premier prix de chant. Il étudie avec Camille Maurane, entre à la Maîtrise Nationale de Versailles, au Studio Versailles Opéra, puis au Conservatoire de Paris (CNSMDP) dans la classe d'interprétation de musique baroque de William Christie et celle de chant de Robert Dumé, dans laquelle il obtient le diplôme et le prix.

Il a participé aux productions et enregistrements de nombreux ensembles : Groupe Vocal de France, Nouvel Ensemble Vocal, Chapelle Royale, Arts Florissants, Collegium Vocale de Gand. Il est un membre fondateur du Chœur de chambre Accentus et d'Axe 21, pour lesquels il a assuré la préparation d'œuvres de Luciano Berio, György Kurtág et Heinz Holliger et la direction artistique d'œuvres de Sylvano Bussotti et John Cage (*Songbooks* à la Cité de la Musique). En 2009/10 il assure la direction musicale de la création de pièces de G. Pesson pour ensemble vocal au 104.
De 2007 à 2009 il est le directeur musical des *Lundi de la contemporaine* de la Péniche Opéra où il a créé des pièces de R. Dubelski, P. Méfano, T. Machuel, P. Fénelon, P. Criton, V. Bouchot, B. Jolas, S. Giraud, T. Johnson. Il est membre de l'ensemble de musique expérimentale et minimale Dédalus.

En concert, il a interprété le rôle de Nekrotzar des *Scènes et Interludes du Grand Macabre* de Ligeti à la Cité de la musique avec l'Ensemble Intercontemporain, il a créé le rôle du Maharam du *Maharam de Rothenburg* de Serge Kaufmann à la Maison de la Radio, et a chanté avec l'Orchestre de Palerme *Ecuatorial* de Edgar Varèse et, en 2002, le *Nunc Dimittis* de Jonathan Harvey avec l'Ensemble intercontemporain. En 2004, il est invité par ce dernier pour *Aventures* et *Nouvelles Aventures* de Ligeti à la Cité de la musique. En 2006, il crée la partie de baryton solo d'*On Iron* de Philippe Manoury. En 2002, il crée pour Radio France les *Cinq Petites Musiques de verre* de Maurice Delaistier avec l'ensemble Ader. En 2003, il participe à l'enregistrement de *Micromégas* de Paul Méfano avec l'ensemble 2e2m.

Sur scène, il incarne entre autres, Ramiro (*L'Heure espagnole* de M. Ravel), le Chat et l'Horloge (*L'Enfant et les sortilèges* de M.Ravel), Leporello (*Don Giovanni* de W.A.Mozart), Pandolphe (*La Servante Maîtresse* de G.B Pergolesi), Arlequin (*Les Surprise de L'Amour*) de F. Poise, Blaze (*The Lighthouse* de P-M Davies), Pantalon (*L'Amour des Trois Oranges* de S. Prokofiev), Le Métayer (*le Roi Pausole*. D'A. Honegger) à l'Opéra Comique, Bosun (*Billy Budd* de B. Britten) au Théâtre de la Fenice de Venise. Il a créé le rôle de Hans-Karl (*Carillon* d'A. Clementi) au Théâtre de la Scala de Milan, celui du Premier Baryton Blanc (*Ubu* de V. Bouchot) à l'Opéra-comique et celui de l'Aide du roi (*Perelà* de P. Dusapin) à l'Opéra Bastille. En 2010 il est Sancho Pança (*Sancho Pança* de F-D Philidor) à l'Opéra Comique.

Il réalise plusieurs mises en scène – *L'Opéra de quatre notes* de T. Johnson (Opéra Bastille, Festival Musica, Théâtre de l'Athénée) *Le Maréchal-Ferrant* de F-A Danican- Philidor (Ensemble Almazis-Iakovos Pappas, Festival de La Chabotterie, Opéra d'été en Bourgogne, Péniche Opéra) *L'Éducation manquée* d'E. Chabrier, *La Colombe* de C. Gounod, *La surprise de l'Amour* de F. Poise (Atelier Lyrique de Franche-Comté).
En 2010 il se produit en duo à l'Opéra comique avec Iakovos Pappas dans le spectacle-récital *Les Fables de La Fontaine*, musique de L-N Clérambault. La même année, il joue au Théâtre Ouvert avec le Cabinet Vétérinaire dans la pièce le *Vélo* de Sophia Fréden (le chanteur de rue) ainsi que dans le film *L'Alliance* d'Erik Bullot (l'Emir).

Gersende Florens, mezzo-soprano

Lauréate du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, Gersende Florens à fait ses débuts sur scène en interprétant des opéras pour enfants avec l'Ensemble 2e2m et à l'Opéra de Massy. Elle progresse rapidement et elle est invitée à l'Opéra de Séoul (Corée du Sud) pour y interpréter le rôle de *Carmen* de Bizet. Encore étudiante, elle est Mélisande dans *Pelléas et Mélisande* de Debussy sous la baguette de J.M. Cochereau et est engagée à l'Opéra de Rennes pour y interpréter le rôle de Lady Billows (Mme Husson) dans *Albert Herring* de B. Britten.

En 2002, elle est nommée révélation classique par l'ADAMI, puis elle entame un troisième cycle au CNSMDP et intègre l'Opéra Studio de Lyon où elle chante auprès de personnes comme Nadine Denize et obtient, parmi d'autres rôles, un premier plan : Moschetta dans *Il Signor Fagotto* d'Offenbach.

Gersende Florens a étudié avec les plus prestigieux professeurs : Nicole Broissin pour l'opérette et la comédie musicale, Emmanuelle Haïm pour le répertoire baroque, Georges Werler et Jean-Claude Berruti pour l'art de la scène. Elle a suivi les master-class de Régine Crespin, Walter Berry, Gérard Souzay...Elle travaille avec des pianistes tels qu'Anne Le Bozec et Susan Manoff, a été mise en scène par Lukas Hemleb, Laurent Fréchuret, Vincent Boussard ... et dirigée par Janos Fürst, David Robertson ou Peter Gülke...

Elle compte à son répertoire des rôles aussi variés que Rosina du *Barbier de Séville* de Rossini, Zerlina dans *Don Giovanni* de Mozart, Adalgisa dans *Norma* de Bellini ou *la Belle Hélène* d'Offenbach. Le répertoire de Gersende Florens comprend également des cycles de lieder comme les *Frauen lieben und leben* de Schumann, *Schéhérazade* de Maurice Ravel ou les *Wesendonk* de Wagner qu'elle a donnés en récital à la Cité de la musique, ainsi que les *Vier letzte Lieder* de Richard Strauss donnés au même endroit sous la baguette de Vitaly Kataev alors directeur musical du Théâtre du Bolchoï. S'ajoutent à cela quelques grandes œuvres de musique sacrée comme le *Stabat Mater* de Dvorak ou le *Requiem* de Verdi qu'elle interprète régulièrement sous la baguette de différents chefs d'orchestre à travers la France et notamment à la Madeleine à Paris.

Ses talents de comédienne et la variété de sa culture musicale l'amènent à étendre son répertoire qui va de Bach (elle est régulièrement invitée par Michaël Radulescu au festival

de Porentruy en Suisse) à Irvin Berlin (*The singing horse* en coproduction avec l'Opéra de Lyon). Elle a enregistré un album Kosma/Prévert avec le baryton Arnaud Marzorati (sorti en 2005 chez Alpha).

En 2008, elle a obtenu le premier prix à l'unanimité du concours « les Jeunes Stars Lyriques » présidé par Elizabeth Vidal et Marco Guidarini. En 2010, elle est en tournée avec *Les Folies d'Offenbach* dans une mise en scène de Jean Lacornerie et sous la baguette du chef lyonnais Bernard Tétu.

Artavazd Sargsyan, ténor

Après des études musicales en Arménie, Artavazd Sargsyan poursuit ses études musicales en France au CNR de Lille, à l'Université de Lille III et au conservatoire de Valenciennes où il obtient son premier prix de chant à l'unanimité en 2008. Il achève sa formation à l'Ecole Normale de Paris aux côtés de Daniel Ottevaere.

Depuis 2004, il a interprété les rôles de Vincent dans *Mireille* de Gounod au Théâtre Sébastopol de Lille, Nadir dans *Les Pêcheurs de perles* de Georges Bizet, Grenicheux dans *Les cloches de Corneville* de Robert Planquette, Gérald dans *Lakmé* de Léo Delibes avec l'Atelier Lyrique Wasquehalienne, Don Ramiro dans *La Cenerentola* de Rossini à Valence et chanté en soliste auprès de l'Orchestre Sinfonietta à Lille, l'Orchestre de Valenciennes et de l'Orchestre de Picardie.

L'Ivrogne corrigé ou Le Mariage du diable

Année de création **1759**
Compositeur **Christoph Willibald Gluck**
Librettiste **Louis Anseaume**
Langue originale **Français**

Représentations

Le 5 mars 2011 au Théâtre de Fontainebleau (77) – création
Les 11, 12, 18, 19, 24, 25, 26 mars 2011 à 20h30 et les 13, 20 et 27 mars 2011 à 16h à la Péniche Opéra, bassin de la Villette
Dans le cadre des opéras d'été en Bretagne en juillet 2011
Tournée aux Pays-Bas à l'automne 2011

Distribution :

Artavazd Sargsyan, ténor, Mathurin
Paul-Alexandre Dubois, baryton, Lucas
Guillaume Andrieux, baryton, Cléon
Estelle Béréau, soprano, Colette
Gersende Florens, mezzo-soprano, Mathurine

Frédérique Chauvet, direction musicale
Alain Patiès, mise en scène
Laure Satgé, scénographie
Gabrielle Tromelin, costumes
BarokOpera Amsterdam (pianoforte, flûte, basson)

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
Bassin de la Villette / 46 quai de la Loire / 75019 Paris
Mail : penicheopera@hotmail.com / www.penicheopera.com
Pour s'y rendre : Métro Jaurès, Stalingrad, Laumière et bus n°26
Location, billetterie et réservations : 01 53 35 07 77

Relations presse :

Sequenza – Marianne Gaussiat & Isabelle Gillouard
10, avenue Jean Moulin - 75 014 Paris
01 45 43 7 58 - www.sequenza-comprod.com

Marianne Gaussiat / mgaussiat@sequenza-comprod.com / 06 62 49 35 30
Isabelle Gillouard / igillouard@sequenza-comprod.com / 06 60 93 16 23
Julia Grandfils / jgrandfils@sequenza-comprod.com / 06 84 25 83 18

L'Ivrogne Corrigé de Gluck
Du 5 au 27 mars



Journalistes venus aux représentations

Clément Rochefort, la lettre du musicien,
Jacques Bonnaure, Opéra Magazine
Olivier Rouvière, Diapason
Bruno Peeters, Crescendo (Belgique)
Bruno Serrou, La Croix, Anaclase.com
Edouard Fouré Caul-Futy, France Musique
Jean-Marcel Humbert, Forumopera.com
Céline Doukhan, lestroiscoups.com
Philippe Delhumeau, kourantdart.com
Bruno Maury, lamusebaroque.com
Alain Zürcher, Opérabase / l'atelier du chanteur.net
Caroline Alexander, Webthea
Mme Volta, Vogue Italie
Michèle Battaini, La Gazette de Monaco,
Viviane Matignon, Aligre FM

FIGARO SCOPE

9 mars 2011

OPÉRA

L'Ivrogne corrigé Opéra comique en deux actes de C.W. Glück, Frédérique Chauvet (dir. musicale), Alain Patiès (m. en sc.), Estelle Béréau (soprane), Gersende Florens (mezzo-soprane), Artavazd Sargsyan (ténor), Paul Alexandre Dubois (baryton), Guillaume Andrieux (baryton). PÉNICHE OPÉRA, 46, quai de la Loire (19e). M° Jaures, Laumière. ✆ 0153350777. Pl : 19 à 24€. TR : 8 à 12€. **20H30 DU VEN 11 AU SAM 12, 16H DIM 13. JUSQU'AU 27/03/11.** ➤ L'art de la démesure propre à cet opéra comique méconnu de Glück, ici réduit à son plus simple appareil par la talentueuse équipe de la Péniche Opéra.

FIGARO SCOPE

16 mars 2011

OPÉRA

L'Ivrogne corrigé Opéra comique en deux actes de C.W. Glück, Fréderique Chauvet (dir. musicale), Alain Patlès (m. en sc.), Estelle Béréau (soprane), Gersende Florens (mezzo-soprane), Artavazd Sargsyan (ténor), Paul Alexandre Dubois (baryton), Guillaume Andrieux (baryton). PÉNICHE OPÉRA, 46, quai de la Loire (19e). M° Jaurès, Laumière. ✆ 0153350777. Pl : 19 à 24€. TR : 8 à 12€. **20H30 DU VEN 18 AU SAM 19, 16H DIM 20. JUSQU'AU 27/03/11.** ➢ L'art de la démesure propre à cet opéra comique méconnu de Glück, ici réduit à son plus simple appareil par la talentueuse equipe de la Péniche Opera.

FIGARO SCOPE

23 mars 2011

OPÉRA

L'Ivrogne corrigé Opéra comique en deux actes de C.W. Glück, Fréderique Chauvet (dir. musicale), Alain Patiès (m. en sc.). Estelle Béréau (soprane), Gersende Florens (mezzo-soprane), Artavazd Sargsyan (ténor), Paul Alexandre Dubois (baryton), Guillaume Andrieux (baryton). PÉNICHE OPÉRA, 46, quai de la Loire (19e). M° Jaurès, Laumière. ✆ 0153350777. Pl : 19 à 24€. TR : 8 à 12€. **20H30 DU VEN 18 AU SAM 19, 16H DIM 20. JUSQU'AU 27/03/11.** ➢ L'art de la démesure propre à cet opéra comique méconnu de Glück, ici réduit à son plus simple appareil par la talentueuse equipe de la Péniche Opera.

l'officiel des spectacles

Mercredi 9 mars
Mercredi 16 mars
Mercredi 23 mars

PÉNICHE OPÉRA, 46 quai de la Loire, face au (19e). M° Jaurès. (80 pl.) 01 53 35 07 77.

Les 11, 12 mars à 20h30 Pl. de 8 à 24€ :

De Christoph Willibald Gluck. Avec Artavazd Sargsyan, Paul-Alexandre Dubois, Guillaume Andrieux, Estelle Béréeau, Gersende Florens :

L'IVROGNE CORRIGÉ
OU LE MARIAGE DU DIABLE

Une guerre des sexes dans l'outrance et la bonne humeur où même Lucifer joue sa partition : une véritable comédie musicale ...

Paris ● Ile-de-France
pariscope

Mercredi 9 mars
Mercredi 16 mars
Mercredi 23 mars

«L'ivrogne corrigé ou Le Mariage du diable»
Opéra comique de Gluck. Livret de Louis Anseaume, d'après «L'Ivrogne et sa femme» de Jean de la Fontaine. **Les musiciens du BarokOpera Amsterdam.** Dir.: **Frédérique Chauvet.** Mise en scène : **Alain Paliès.** Ven 11, Sam 12, 20h30, Dim 13, 16h. Du 11 au 27 mars. **Péniche Opéra,** 46, quai de Loire (19e). M° Jaurès ou Laumière. 01.53.35.07.77. Pl : 8 à 24 €.

LA RÉPUBLIQUE
de Seine-et-Marne
MELUN VAL SEINE SENAR

21 février 2011

Vos sorties

« L'ivrogne corrigé » à Fontainebleau

Relecture d'une œuvre de La Fontaine par Glick, « L'ivrogne corrigé » sera jouée au théâtre municipal de Fontainebleau le samedi 5 mars.

Le Théâtre Municipal de Fontainebleau accueille, le samedi 5 mars à 20 h 30, un opéra de Christoph Willibald Gluck, « L'ivrogne corrigé ou le Mariage du diable », proposé par la Péniche Opéra dans le cadre de sa résidence à Fontainebleau et dans le sud de la Seine-et-Marne.

Après le succès, en décembre 2010, de « Rita ou le Mari battu », opéra comique en un acte de Donizetti, la Péniche Opéra revient avec « L'ivrogne corrigé ou le Mariage du diable », L'occasion de nous faire découvrir une des œuvres peu connue de Gluck, tirée d'une fable de Jean de La Fontaine, « L'ivrogne et sa femme ».

Mathurin et son ami Lucas s'enivrent du soir au matin. Lucas désire épouser Colette, la jeune nièce de Mathurin. Ce dernier, les idées embrumées par l'alcool, donne son accord, mais comble de malheur, la jeune fille est amoureuse du beau Cléon ! Avec l'aide de quelques amis, l'épouse de Mathurin imagine un stratagème astucieux pour permettre aux deux tourtereaux de s'épouser et punir nos deux barbons de leur penchant pour le vin.

Pour cette création à Fontainebleau, qui sera le point de départ d'une prochaine tournée, la compagnie a fait appel à Alain Paliès pour la mise en scène. Dans cette pièce, tout est démesuré : les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses, façon « Botero ». Le décor Pop-up apporte une touche originale.

Dans cette œuvre, la présence de vaudevilles permet de casser l'univers conventionnel de l'époque et nous transporte dans un monde burlesque. Pour cette première, la chef d'orchestre Frédérique Chauvet fait renaître le procédé et remplace les "vaudevilles" de l'époque, devenus désuets ou tombés dans l'oubli, par des airs populaires proches du public actuel. Cette forme, ce va-et-vient, sert particulièrement la dramaturgie de l'ouvrage, conçu dès 1759 pour fonctionner de la sorte. Toute la modernité et l'avant-gardisme de l'auteur est ici respectée.

La première partie de cette soirée sera assurée par l'Union Musicale de Fontainebleau sous la direction de Jean-Claude Maximovitch.

En amont de cette soirée, le public est invité à participer à une rencontre, samedi 5 mars à 18 h 30 au Théâtre municipal, avec Patrick Daguenet, pédagogue, auteur et conférencier autour du thème : « Gluck, Marie-Antoinette et Fontainebleau ».

Tarifs : 11 € à 40 €. Renseignements et réservations au 01.64.22.26.91.

LA RÉPUBLIQUE
de Seine et Marne
MELUN VAL SEINE SENAR

28 février 2011

Mireille Laroche : « A l'opéra, chacun peut y trouver son plaisir »

La Péniche Opéra, compagnie résidente, revient avec l'« Ivrogne corrigé ». L'occasion pour Mireille Laroche de rendre hommage à Gluck et surtout de faire aimer l'opéra au grand public.

Après « Rita ou le Mari battu » de Donizetti, la Péniche Opéra revient au Théâtre municipal de Fontainebleau avec « L'Ivrogne corrigé ou le mariage du diable », samedi 5 mars à 20 h 30. Rencontre avec la directrice artistique Mireille Laroche qui parle du spectacle et de son désir de voir l'opéra se démocratiser enfin.

La République de Seine-et-Marne : Pourquoi avoir choisi cet Opéra, assez rarement joué, de Christophe-Willibald Von Gluck ?

Mireille Laroche : Comme « Rita ou le mari battu », « L'ivrogne corrigé » appartient à un genre très français, l'Opéra comique. Ce terme ne signifie pas nécessairement que l'histoire est comique, mais il indique un genre dans lequel alternent les scènes chantées et les scènes parlées, ce qui fait la part belle au théâtre, à la comédie, aux jeux des acteurs. Gluck est surtout connu et admiré pour ses tragédies, mais il a largement contribué au répertoire de divertissement. Jouer cet opéra, c'est lui rendre hommage et surtout faire entendre une œuvre dotée d'une musique ravissante, et d'une intrigue à la fois burlesque et contemporaine.

En quoi la mise en scène de cet Opéra est-elle particulière ?

Cet ouvrage de Gluck est une véritable comédie musicale, la première du genre ! Nous avons décidé de faire renaître le procédé conçu à l'époque par Gluck et de remplacer les "vaudevilles" de l'époque devenus désuets, ou tombés dans l'oubli, par des airs populaires proches du public actuel. Ainsi nous passerons des airs de Gluck à des airs de variétés françaises et internationales, qui pourront, à leur tour, être repris par l'assistance.



Mireille Laroche, directrice artistique de la Péniche Opéra

Est-ce que l'humour et l'Opéra font bon ménage ?

L'opéra est souvent identifié aux drames, et c'est vrai que bon nombre de ses plus grands succès sont des tragédies. Mais de nombreuses partitions utilisent les ressorts comiques ou tragi-comiques. Et ce n'est pas l'apanage de l'Opérette de faire rire ou sourire. Il y a de nombreux ouvrages qui sont de pur divertissement.

On reproche à l'Opéra d'être inaccessible au public, est-ce exact ?

Je ne crois pas, il suffit souvent de tenter l'expérience pour être conquis, et devenir un vrai passionné. Rien n'est compliqué à l'Opéra, il suffit simplement de se laisser porter par l'ouvrage, la partition, la mise en scène,.. costumes et lumières, feront le reste, c'est un art qui fait appel à tous les arts.

Chacun peut y trouver son plaisir. Ce préjugé n'existe que dans notre pays, en Allemagne, Autriche, Angleterre et bien sûr en Italie l'opéra est certainement l'art le plus populaire, la discipline du spectacle vivant la plus répandue.

Réservations au 01.64.22.26.91.

LA RÉPUBLIQUE de Seine-et-Marne
MELUN VAL SEINE SENAR

28 février 2011

« L'ivrogne corrigé » à Fontainebleau

Relecture d'une œuvre de La Fontaine par Glick, « L'ivrogne corrigé » sera joué au théâtre municipal de Fontainebleau le samedi 5 mars.

Le Théâtre Municipal de Fontainebleau accueille, le samedi 5 mars à 20 h 30, un opéra de Christoph Willibald Gluck, « L'ivrogne corrigé ou le Mariage du diable », proposé par la Péniche Opéra dans le cadre de sa résidence à Fontainebleau et dans le sud de la Seine-et-Marne.

Après le succès, en décembre 2010, de « Rita ou le Mari battu », opéra comique en un acte de Donizetti, la Péniche Opéra revient avec « L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du diable ». L'occasion de nous faire découvrir une des œuvres peu connue de Gluck tirée d'une fable de Jean de La Fontaine, « L'Ivrogne et sa femme ».

Mathurin et son ami Lucas s'enivrent du soir au matin. Lucas désire épouser Colette, la jeune nièce de Mathurin. Ce dernier, les idées embrumées par l'alcool, donne son accord, mais comble de malheur, la jeune fille est amoureuse du beau Cléon ! Avec l'aide de quelques amis, l'épouse de Mathurin imagine un stratagème astucieux pour permettre aux deux tourtereaux de s'épouser et punir nos deux barbons de leur penchant pour le vin.

Pour cette création à Fontainebleau, qui sera le point de départ d'une prochaine tournée, la compagnie a fait appel à Alain Paliès pour la mise en scène. Dans cette pièce, tout est démesuré : les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses, façon « Botero ». Le décor Pop-up apporte une touche originale.

Dans cette œuvre, la présence de vaudevilles permet de casser l'univers conventionnel de l'époque et nous transporte dans un monde burlesque.

Pour cette première, la chef d'orchestre Frédérique Chauvet fait renaître le procédé et remplace les "vaudevilles" de l'époque, devenus désuets ou tombés dans l'oubli, par des airs populaires proches du public actuel. Cette forme, ce va-et-vient, sert particulièrement la dramaturgie de l'ouvrage, conçu dès 1759 pour fonctionner de la sorte. Toute la modernité et l'avant -gardisme de l'auteur est ici respectée.

La première partie de cette soirée sera assurée par l'Union Musicale de Fontainebleau sous la direction de Jean-Claude Maximovitch.

En amont de cette soirée, le public est invité à participer à une rencontre, samedi 5 mars à 18 h 30 au Théâtre municipal, avec Patrick Daguenet, pédagogue, auteur et conférencier autour du thème : « Gluck, Marie-Antoinette et Fontainebleau ».

Tarifs : 11 € à 40 €. Renseignements et réservations au 01.64.22.26.91.

Classica®
RÉPERTOIRE

Mars 2011

LA PÉNICHE OPÉRA

☎ 0153350777
www.penicheopera.com

► **11 au 27 mars** • 20h30 :
Gluck, *L'Ivrogne corrigé*. E. Béréau, G. Forens, P.-A. Dubois, Le Barok-opera Amsterdam, F. Chauvet/ A. Paliès

diapason

Mai 2011

Gluck chez les ivrognes ♪♪♪

La Péniche Opéra exhume une perle rare de Gluck dans un spectacle désopilant


Estelle Béreau, Gersende Florens et Artavazd Sargsyan : un fort penchant pour la comédie !

Que ne donne-t-on plus souvent les opéras-comiques de Gluck ! Seuls *Le Cadi dupé* et *Les Pèlerins de la Mecque* ont eu les honneurs du disque. Mais ce qu'on découvre de *L'Ivrogne corrigé* (1760) donne envie d'entendre les autres – même si la version concoctée par l'ensemble du BarokOpera d'Amsterdam ne prétend guère à l'authenticité ! L'œuvre a été abrégée, les dialogues truffés de « vaudevilles » à la mode d'aujourd'hui (rengaines, tubes pop, rap, blues, etc., chantés *a cappella*), l'orchestration réduite (clavecin, basson, flûte traversière). Cependant, on perçoit le charme de cette partition dont Gluck réutilisera nombre d'extraits dans ses œuvres « sérieuses ». Et où il ne dédaigne pas de recycler les styles savants de l'époque sous forme d'allusions ou parodies.

En dépit de la réduction instrumentale et d'un jeu parfois raide, la baguette de Frédérique Chauvet évoque finement ces climats variés. L'amusante mise en scène d'Alain Patiès peine à habiter l'espace de La Péniche Opéra et quelques gags semblent inutiles. Mais, engoncés dans d'hilarants costumes façon Botero, les personnages s'imposent d'autant mieux qu'ils sont incarnés par cinq jeunes chanteurs aux timbres radieux. La configuration des lieux induit d'inévitables décalages : dommage que la plus jolie voix, celle de la soprano Estelle Béreau (Colette), déraille si souvent et que l'interprète le plus drôle, le baryton Paul-Alexandre Dubois (Lucas) peine dans les appoggiatures de son ariette. Saluons pourtant ce divertissement sans prétention, mais non sans ambition ! Olivier Rouvière

***L'Ivrogne corrigé* de Gluck.**

Paris, La Péniche Opéra, le 18 mars.

LA LETTRE DU
MUSICIEN

Mars 2011

Un Gluck en bateau

Rarement à l'affiche, l'opéra-comique *L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du diable* de Gluck est présenté par le BarokOpera Amsterdam (dir. Frédérique Chauvet) et mis en scène par Alain Platiès. Jeu de dupes, stratagèmes, fausses apparences… réuniront sur le plateau Artavazd Sargsyan, Guillaume Andrieux, Gersende Florens… Au théâtre de Fontainebleau (77) le 5 mars, puis à la Péniche Opéra à Paris (19e) du 11 au 27 mars.
Rens. 01 53 35 07 77

LA LETTRE DU
MUSICIEN

Mai 2011

La Péniche Opéra à Paris (19e) jouait *L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du diable*, un parfait exemple du versant moins connu de Gluck, auteur d'opéras-comiques.
Style musical qui oscille entre la chanson à boire façon Rameau dégradé et l'air mozartien faussement langoureux, dialogues vivement menés, vaudevilles interstitiels, tout était réuni pour offrir un vrai divertissement savoureux ! Les chanteurs, tous grossis jusqu'au grotesque par la mise en scène d'Alain Platiès, affublés de costumes tout droit sortis des placards de la famille Groseille, débordent d'une énergie comique impressionnante. Les vaudevilles, fidèles à la tradition, sont empruntés à Edith Piaf, au slam ou à *Starmania*

r le plateau règne en maître l'extraordinaire Edwige Bourdy, incroyablement drôle et qui se joue de sa vocalité gouailleuse. On admire aussi les phrasés faussement enamourés de Guillaume Andrieux en jeune premier malin, le baryton viril et tonitruant de l'ivrogne Lucas (Paul-Alexandre Dubois), et le ténor volontiers timide du Mathurin d'Artavazd Sargsyan. La jeune Estelle Béreau, un rien verte sur le début, ne tarde pas à devenir une belle Colette charnue et agile. Frédérique Chauvet signe pour le Barokopera Amsterdam une transcription idéale, assez colorée pour le ressort comique sans être trop ténue. (*12 mars*

Clément Rochefort

La Terrasse
Le portail des arts vivants en France

Mars 2011

L'IVROGNE CORRIGÉ

////// **Nouvelle production** //////////////////////////////////

ALAIN PATIÈS MET EN SCÈNE CET OPÉRA-COMIQUE DE GLUCK, DIRIGÉ PAR FRÉDÉRIQUE CHAUVET À LA TÊTE DU BAROKOPERA AMSTERDAM.

Œuvre mineure, certes, mais pleine de verve, cette farce composée en 1760 recèle une multitude d'inventions mélodiques qui signent déjà le génie du grand compositeur, celui d'*Orphée et Eurydice*, dont la création de la première version aura lieu deux ans plus tard. De fait, Gluck y réemploiera certains de ses airs, de même que dans *Armide* en 1777. Avec Estelle Béréau, Gersende Florens, Artavazd Sargsyan, Paul-Alexandre Dubois et Guillaume Andrieux. **J.-G. Lebrun**

Samedi 5 mars à 20h30 au Théâtre de Fontainebleau. Tél. 01 64 22 26 91. Les 11, 12, 18, 19, 24, 25 et 26 mars à 20h30, les 13, 20 et 27 mars à 16h à bord de la Péniche Opéra. Tél. 01 53 35 07 77. Places : 24 €.

Opera Magazine

Mai 2011

PARIS

L'IVROGNE CORRIGÉ

Gluck

Artavazd Sargsyan (Mathurin)
Paul-Alexandre Dubois (Lucas)
Guillaume Andrieux (Cléon)
Edwige Bourdy (Mathurine)
Estelle Béréau (Colette)

Frédérique Chauvet (dir.)
Alain Paliès (mes.)
Laure Satgé (d.)
Gabrielle Tromelin (c.)
Antoine Planchais (l.)

Péniche Opéra, 13 mars

L'œuvre de Gluck est encore largement à découvrir. On n'a longtemps joué que ses tragédies lyriques françaises. Puis l'on a découvert ses opéras italiens «baroques». Mais ses opéras-comiques, à de très rares exceptions près, sont restés dans l'ombre ; ils ont tous été écrits pour différents théâtres de Vienne, y compris de cour (Schönbrunn…), entre 1758 (*La Fausse Esclave*) et 1764 (*La Rencontre imprévue*).

Dans ces pièces, le compositeur allemand montre



JULIEN SCHWARTZ

sa connaissance approfondie de la véritable tradition de l'opéra-comique français, proche encore de ses origines, avec son mélange d'esprit populaire «bon enfant» et de parodie du grand genre. C'est dans cette perspective qu'il faut situer *L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du diable*, créé en 1760 au Burgtheater, sur un livret de Louis Anseaume (un collaborateur de Favart), adapté de la fable de La Fontaine, *L'Ivrogne et sa femme*.

Un ivrogne veut donner sa nièce à un compagnon de beuverie. Mais sa femme secourt la demoiselle, éprise d'un tendre galant, en participant à un stratagème monté par les jeunes amoureux. Tous trois font croire à l'ivrogne qu'il vient de mourir. Désormais prisonnier des Enfers, il ne pourra alléger ses peines qu'à condition de signer le contrat de mariage de sa nièce !

Le premier acte est aimable, parfois truculent. Mais, au deuxième, Gluck joue avec les musiques infernales (très bientôt, il écrira, pour de vrai, celles d'*Orfeo ed Euridice*). Outre les numéros qu'il a composés, le livret comprend quelques vaudevilles sur des chansons de l'époque. Ces passages sont toujours délicats car plus personne ne connaît ces airs, et l'effet comique passait évidemment par leur reconnaissance. L'idée de les remplacer par de modernes vaudevilles (même à base de rap…), est judicieuse : avec les opéras-comiques de cette période, ce serait une faute de se montrer trop puriste !

La mise en scène d'Alain Paliès ne manque pas d'efficacité. Il est certes aidé par un livret bien construit, mais il sait conserver à l'action une tension permanente. Cet *Ivrogne corrigé* est la comédie de la «beaufitude» et de l'obésité. Les aînés sont des poivrots brutaux et vulgaires, mais les jeunes ne sont pas des ingénus. Cléon et Colette n'ont rien des Cléonte et des Agnès de Molière !

Comme toujours dans les productions de BarokOpera Amsterdam, l'orchestre est réduit. Trois instruments seulement (cinq pour la création au Théâtre de Fontainebleau, le 5 mars). Dans l'espace réduit de la Péniche Opéra, cela suffit à créer une ambiance délicate et un soutien efficace pour les chanteurs.

La distribution est de qualité, très drôle et vocalement sans défaut. On rendra grâce à Edwige Bourdy, familière des lieux, d'avoir repris un rôle rare au pied levé et de l'avoir appris en deux jours ! Estelle Béréau fait valoir un joli timbre. Guillaume Andrieux laissant deviner un beau talent de baryton mozartien. Enfin, Paul-Alexandre Dubois et Artavazd Sargsyan forment un duo comique de choc.

L'Ivrogne corrigé tournera cet été en Bretagne, avant de partir aux Pays-Bas, à l'automne. Puisse-t-il attirer l'attention sur tout un répertoire à explorer !

Jacques Bonnaure

LA MISE EN SCÈNE NE MANQUE PAS D'EFFICACITÉ.

L'Education musicale
Mars2010

« L'Ivrogne corrigé ou Le Mariage du diable », opéra comique en 2 actes de Christoph Willibald Gluck, sera donné, le 5 mars 2011, au Théâtre de Fontainebleau (création), puis les 11, 12, 18, 19, 24, 25, 26 mars (20h30) & 13, 20, 27 mars (16h00) à La Péniche Opéra (Bassin de la Villette – 46, quai de la Loire Paris XIXe). Avec Artavazd Sargsyan (Mathurin), Paul-Alexandre Dubois (Lucas), Guillaume Andrieux (Cléon), Estelle Béréau (Colette), Gersende Florens (Mathurine). BarockOpera Amsterdam, dir. Frédérique Chauvet. Mise en scène : Alain Patiès. ***Renseignements :*** www.penicheopera.com



Crescendo

Mars 2011

A PARIS
L'Ivrogne corrigé ou Le Mariage du Diable de Gluck



La Péniche Opéra est un endroit magique. Située dans le 19e arrondissement de Paris, entre la place Jaurès et le Parc de la Villette, c'est une vraie péniche, amarrée le long du Quai de la Loire, endroit plutôt branché. La « scène » fait 12m de longueur sur 1,5m de largeur. Compagnie Lyrique Nationale, subventionnée, elle se spécialise dans les spectacles brefs, théâtraux, héritière des forains des marchés du XVIIIème siècle. C'est dans ces foires, précisément, qu'est né le genre populaire de l'opéra-comique, promis à un si brillant avenir. En France, bien sûr, mais dans toute l'Europe également. Ainsi l'Autriche, suite au renversement d'alliance politique, commande à Gluck, compositeur jusqu'alors d'opéras italiens, des opéras-comiques à la mode du nouvel allié. Voici dès lors un genre populaire promu aristocratique... Le musicien en composa plusieurs, dont les plus connus sont *Le Cadi dupé* *La Rencontre imprévue ou Les Pélerins de La Mecque.* *L'Ivrogne corrigé*, créé en 1760, les précède immédiatement. Le livret conte les aventures de deux compères, Lucas et Mathurin, plutôt fort portés sur le vin, et les amours de deux jeunes amants, dont les aventures se croisent pour le plus grand bonheur des spectateurs. Pour 'forcer' leur union, Cléon se déguisera en diable et inventera les pires supplices à son futur beau-père et son copain : vaincus, ceux-ci acquiesceront au mariage de Cléon et de Colette. Trame hyper-classique mais réjouissante en...diable, surtout portée par une mise en scène légère et virevoltante, tour de force dans un espace aussi étroit. Les acteurs-chanteurs, car l'opéra-comique exige ces deux qualités, jouent à quelques centimètres du public, ce qui le réjouit d'autant plus. Les dialogues d'époque sont supprimés et remplacés par des textes d'aujourd'hui, comme l'annonça la directrice de théâtre avant le spectacle. L'esprit de comédie est parfaitement respecté, et les interprètes font joyeusement allusion à Edith Piaf ou Claude Nougaro, discutent en rap, à coups de téléphones portables. Gluck en aurait été ravi, je pense. D'autant plus que les comédiens étaient de première force. Paul-Alexandre Dubois et Artavazd Sargsyan en copains picoleurs n'étaient pas loin de Carmet et de Funès dans *La Soupe aux choux* et Edwige Bourdy composait une belle-mère parfaite. En amoureux prêts à tout, Guillaume Andrieux et Estelle Béréau ont totalement conquis le public par leur verve désopilante et ont été très ovationnés. Voilà de futures grandes stars, probablement. Andrieux, particulièrement, devrait faire une carrière superbe dans l'opéra baroque français, grâce à un timbre remarquable (quel velouté !), et une gouaille imparable. Le trio « de la mort » annonçant l'Enfer aux pauvres poivrots fut un magnifique moment musical, morceau qui aurait pu figurer dans une tragédie de

l'illustre Chevalier. L'orchestre ? Un clavecin, une flûte et un basson, c'est tout. Mais dès l'ouverture...endiablée, les trois instrumentistes ont parfaitement encadré l'action, soutenue dans un rythme ...d'enfer du début à la fin de cette petite heure, bien trop courte hélas. On aurait bien bissé ! Merci donc à Frédérique Chauvet, flûtiste et arrangeuse (la scène des Champs-Elysées d'*Orphée et Eurydice*, en petit intermède, était superbe) et à Alain Patiès, metteur en scène brillant et amusé. Grâce à eux, cet opéra-comique a vécu une nouvelle vie. Gluck n'est pas seulement l'auteur des sombres *Iphigénies*
très amusantes. De pareilles productions prouvent joyeusement que le genre est plus vivant que jamais, par une judicieuse et pertinente adaptation à notre temps. Bravo à la Péniche Opéra !

Bruno Peeters

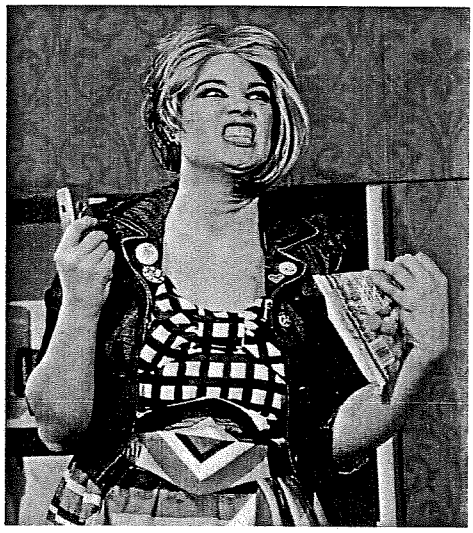
Les Trois Coups
Le seul journal quotidien du spectacle vivant

8 mars 2011

« L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du diable », de Christophe-Willibald von Gluck (critique de Céline Doukhan), Théâtre municipal de Fontainebleau

L'opéra-Kinder-Surprise®

La Péniche Opéra, c'est le Kinder-Surprise® de l'art lyrique : petit, fondant et plein de ressources. Son tout nouvel « Ivrogne corrigé » n'échappe pas à la règle.



« l'Ivrogne corrigé » | Julien Schwartz

L'argument est léger comme une canette de 1664 vide : un bourgeois aussi sympathique qu'imbibé nommé Mathurin entreprend de donner sa nièce en mariage à son ami Lucas. Mais la demoiselle est amoureuse de Cléon et ne l'entend pas de cette oreille. Avec l'aide de ce dernier et de la femme de Mathurin, ils ourdissent un stratagème cocasse pour faire changer le barbon d'avis...

Dans cette mise en scène très pop, les comédiens-chanteurs sont tous affublés de costumes qui les grossissent comiquement, désamorçant pour de bon tout réalisme. Par contraste, ils évoluent dans de minuscules décors, qui apparaissent en ouvrant très simplement plusieurs panneaux dans le mur du fond. C'est simple et amusant comme un Kinder-Surprise® : on est content de manger le chocolat fondant et sucré et aussi d'avoir la surprise de voir le gadget à l'intérieur de sa petite boîte en plastique.

Le metteur en scène Alain Patiès joue en permanence sur des décalages et des anachronismes. Les chanteurs portent des costumes modernes, et il y a des passages franchement loufoques, avec rap et téléphone portable qui, nous dit le programme, sont censés rappeler, en les mettant au goût du jour, les vaudevilles qui parsemaient l'œuvre de Gluck. Pourquoi pas ? Tout est joyeusement emporté dans ce vent de fantaisie.

La Péniche fait aussi le pari de distribuer de jeunes chanteurs. Et l'on prend en effet grand plaisir à voir toute cette distribution : Artavazd Sargsyan, l'«ivrogne corrigé » attachant, Estelle Béréau pétillante en amoureuse astucieuse. Guillaume Andrieux, lui, brille dans le rôle qui aurait pu être le plus fade : celui de Cléon, le prétendant aimé de Colette. Il met dans son personnage une conviction communicative. Le public, il veut l'avoir et il l'aura !

Il faut par ailleurs saluer l'incroyable performance d'Edwige Bourdy * dans le rôle de la femme de Mathurin. Elle a remplacé au pied levé Gersende Florens avec un talent et un humour gouailleur qu'on lui avait déjà vus, mais qui forcent d'autant plus ici l'admiration. On aimerait parfois voir la fantaisie se déchaîner encore plus, ou, pourrait-on dire, voir carrément exploser ce mignon et ludique Kinder-Surprise®... Mais peut-être, alors, l'esprit bon enfant du spectacle disparaîtrait-il lui aussi dans l'explosion... ¶

Céline Doukhan
Les Trois Coups

---

* Voir *Dubas de haut en bas* *Ô mon bel inconnu* *la Poule noire* *Rayon des soieries* *l'Oiseau rare* (1), _____ (2).

***L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du diable*, de Christophe-Willibald von Gluck**
La Péniche Opéra • bassin de la Villette • 46, quai de Loire • 75019 Paris
01 53 35 07 77
www.penicheopera.com
Livret : Louis Anseaume, d'après « l'Ivrogne et sa femme » de Jean de La Fontaine
Mise en scène : Alain Patiès
Direction musicale : Frédérique Chauvet
Avec : Artavazd Sargsyan, Paul-Alexandre Dubois, Guillaume Andrieux, Estelle Béréau, Edwige Bourdy (en remplacement de Gersende Florens) et les musiciens du BarokOpera Amsterdam
Scénographie et création vidéo : Laure Satgé
Costumes : Gabrielle Tromelin
Lumières : Antoine Planchais
Chef de chant : Mégumi Tanno ou Clotilde Verwaerde
Arrangement des vaudevilles : Emmanuel Savoy
Le 5 mars 2011 au Théâtre municipal de Fontainebleau à 20 h 30
Théâtre municipal de Fontainebleau • rue Richelieu • 77300
2011, 18, 19 et 20

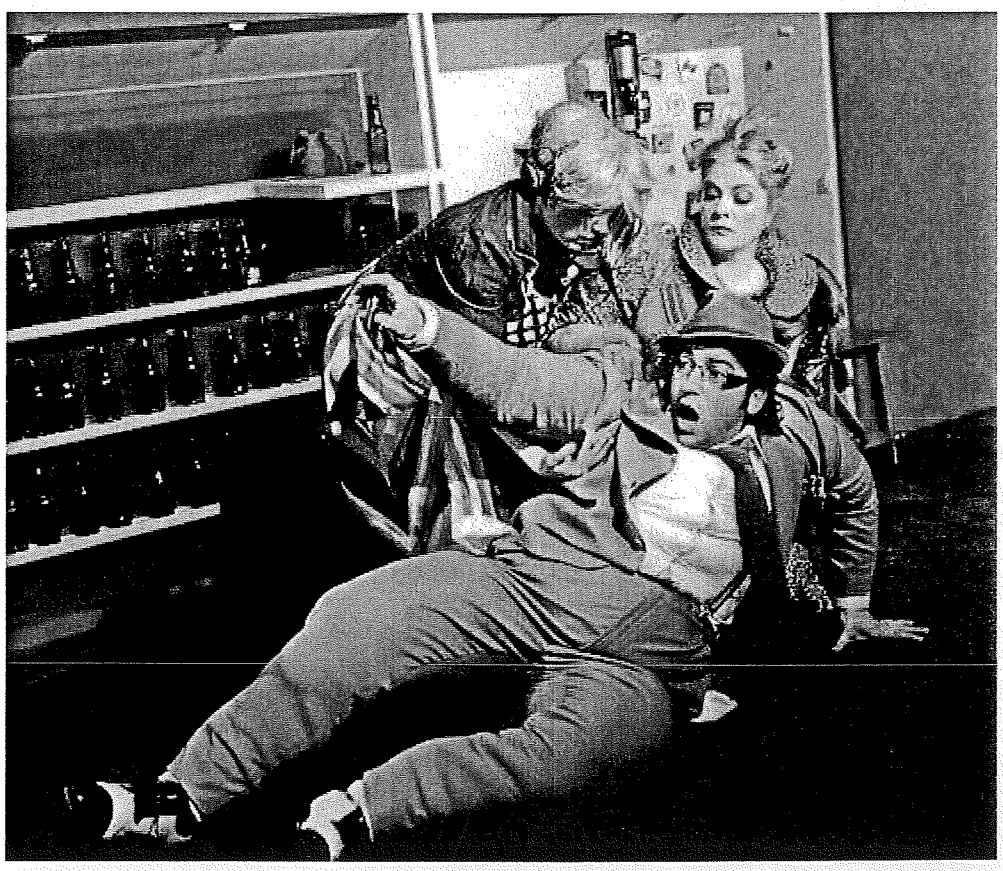
Forumopera.com

8 mars 2011

Trop bien

Christoph Willibald GLUCK
(1714-1787)

L'Ivrogne corrigé
ou Le Mariage du diable
Opéra comique en 2 actes
avec les vaudevilles, créé à Vienne en avril 1760
Livret de Louis Anseaume et Jean-Baptiste Lourdet de Santerre
d'après la fable de La Fontaine *L'Ivrogne et sa femme*



© photo Julien Schwartz

Mise en scène, Alain Patiès
Scénographie, Laure Satgé
Costumes, Gabrielle Tromelin
Lumières, Antoine Planchais

Mathurine, Edwige Bourdy, soprano
Colette, Estelle Béréau, soprano
Mathurin, Artavazd Sargsyan, ténor
Lucas, Paul-Alexandre Dubois, baryton
Cléon, Guillaume Andrieux, baryton

BarokOpera Amsterdam
direction musicale, Frédérique Chauvet

Coproduction : la Péniche Opéra, Ville de Fontainebleau,
BarokOpera Amsterdam et Opera Zuid de Maastricht,
aide ARCADI à la diffusion
Théâtre municipal, Fontainebleau, 5 mars 2011, 20 h 30

Trop bien

Dans ce spectacle, tout est démesuré : les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses, façon « Botero ». Les femmes s'agitent, courent, galopent, tentent en vain de maîtriser la situation. Malgré l'agitation ambiante, les hommes restent mous, avachis, indolents. Une guerre des sexes dans l'outrance et la bonne humeur où même Lucifer joue sa partition... Cet ouvrage de Gluck est une véritable comédie musicale, la première du genre : rien n'y est sérieux, ni les malheurs de Colette, ni la rédemption de Mathurin, ni le Diable en personne. Surprises, rebondissements, coups de théâtre sur des rythmes « en... diablés » (on remarque notamment, dans la cave infernale, une préfiguration des pizzicas du *Falstaff* de Verdi).

La mise en scène d'**Alain Patiès**
bien sûr également à Méliès. Très efficace, pleine de trouvailles, elle accentue le côté « comédie musicale », notamment par l'apport de « vaudevilles modernisés ». Ces petites pièces à la mode du temps de Gluck, intercalées dans l'action, sont ici remplacées par d'autres plus modernes et donc plus familières aux spectateurs d'aujourd'hui : entre claquettes, téléphone portable, batte de baseball et rap, on retrouve Edith Piaf et bien d'autres pastiches d'airs de variétés ou de comédies musicales. Et le public lui-même est mis de la partie, avec une classe qui fort sérieusement se lève en criant très en mesure, à plusieurs reprises « qu'ils soient punis » en montrant du doigt les coupables. Les éclairages soignés d'**Antoine Planchais**
Gabrielle Tromelin. Quant au décor simple mais astucieux de **Laure Satgé**

[1].

Bien qu'il s'agisse d'un travail de troupe, construit et cohérent, la triomphatrice de la soirée est **Edwige Bourdy** *Rayon des Soieries*
La Poule noire à la Péniche Opéra. Campant une Mathurine désopilante, entre Dominique de Lacoste et Mado la niçoise, elle est absolument épatante ; excessive en tout, elle insuffle à la troupe une vitalité communicative et entraîne allègrement tout son petit monde dans une ronde infernale, ce qui est d'autant plus méritoire qu'elle a appris le rôle en deux jours pour remplacer Gersende Florens prévue normalement mais hospitalisée d'urgence. **Guillaume Andrieux** (Cléon) outre une fort belle voix et une technique vocale impeccable, constitue de son côté l'élément modérateur indispensable, rôle qu'il partage avec **Estelle Béréau**, Colette à la personnalité un peu trouble mais au soprano charmant. Enfin les deux compères en beuveries, **Artavazd Sargsyan** **Paul-Alexandre Dubois**

Frédérique Chauvet

partition musicalement très bien défendue. Rythme, tempi vifs et soutenus, tout concourt à la qualité de la production. Bref un excellent spectacle, qu'il faut courir voir à la Péniche Opéra à Paris du 11 au 27 mars, puis en tournée en Bretagne en juillet, et aux Pays-Bas à l'automne.

Jean-Marcel Humbert

479 places, bijou de style néo Louis XIII construit en 1905 et inauguré en 1912 (et dont la galerie des fêtes va être restaurée l'an prochain pour son centenaire), mérite une visite, d'autant qu'outre une programmation très éclectique de qualité, il accueille en résidence la Péniche Opéra (compagnie nationale de théâtre lyrique et musical).

Wethea.com

Mars 2011

L'Ivrogne Corrigé ou le Mariage du Diable de Christoph Willibald Gluck

Au bonheur des poivrots, en musique et en rires



Deux poivrots déguisés en poupées gonflables, un mariage forcé esquivé par de feintes diableries, une musique qui fait tanguer, du rythme, des couleurs, des chanteurs-acteurs en délire contrôlé : *L'Ivrogne corrigé* *le Mariage du Diable*
vient d'être sacré objet comique certifié à bord de la Péniche Opéra.

Pratiquer l'art de l'opéra dans l'espace étroit et longiligne d'un chaland relève d'une rêverie que Mireille Larroche transforme en réalité depuis une vingtaine d'années. A bord de sa péniche amarrée quai de Loire sur le canal Saint Martin quand elle ne sillonne pas les rivières de France, les opéras connaissent un sort insolite qui fascine par sa structure réaménagée et son étrange proximité avec le public. Des perles rares signées Gounod, Donizetti, Kagel pour ne citer que les plus récentes y ont connu des destinées insolentes doublées de franc succès.

Christoph Willibald Gluck qui vient d'y jeter l'ancre s'inscrit dans la lignée de ces pertinents-impertinents détournements d'espaces. Gluck (1714-1787), auteur d'une cinquantaine d'œuvres lyriques ne se cantonna pas dans le genre sérieux qui fit sa gloire (*Orphée et Eurydice, Iphigénie en Aulide et en Tauride, Alceste, Armide*, etc...) mais, comme beaucoup de ses contemporains, il s'aventurait ça et là sur les sentiers des farces et attrapes musicales des opéras comiques où les dialogues parlés alternent avec les arias chantées. *La Fausse Esclave, le Diable à Quatre, la Rencontre Imprévue* *Ivrogne Corrigé*
(1760) dont les débordements éthyliques brouillent les sens et le bon sens.



Imbibés du matin au soir et du soir au matin

« L'Ivrogne et sa Femme », une fable de Jean de la Fontaine en souffla le sujet à Gluck et à son librettiste Louis Anseaume. « Chacun a son défaut, où toujours il revient – Honte, ni peur y remédie ». Mathurin et son pote Lucas sont deux poivrots imbibés du matin au soir et du soir au matin. Dans leur hébétude chancelante, le premier promet au deuxième sa nièce en mariage. Laquelle évidemment en pince pour un autre, sobre, joli garçon et de situation profitable : il est contrôleur fiscal ! Avec la complicité de Mathurine, femme de Mathurin, le trio va imaginer un stratagème pimenté de diablerie pour venir à bout des pochards récalcitrants.

Via Frédérique Chauvet et son BarokOpera d'Amsterdam, les Pays-Bas se sont alliés à la France pour produire et monter ce Gluck inattendu. Chef d'orchestre et virtuose de la flûte traversière, lauréate de nombreux prix, familière des musiques de la Renaissance et du baroque, elle a, pour ce détour dans l'univers comique, injecté à la partition d'origine quelques tubes de musique populaire. C'était pratique courante autrefois, elle l'a rajeunie avec des chansons d'aujourd'hui sur des textes d'hier. Et que valsent le *Port d'Amsterdam* *la Vie en rose* *Amstrong* de Nougaro ou encore le *Blues du Businessman* *Starmania* ! Qui tous s'insèrent avec naturel et humour dans le tourbillon burlesque, mélange des temps et des espaces de la partition d'origine. Frédérique Chauvet l'a réorchestrée pour trois instruments : pianoforte (par Clotilde Verwaerde), basson (le facétieux Alexandre Salles) et elle-même armée de son inséparable flûte. Le tout en accord burlesque avec la mise en scène d'Alain Patiès qui, en habitué de la Péniche, sait comment en tirer le meilleur parti.

Jouer, chanter, bouffonner

baroque au contemporain pointu fait la paire de pochtrons avec le jeune ténor Artavazd Sargsyan en Mathurin et Lucas, Edwige Bourdy figure familière des Shadocks, l'heureuse fortune de la Péniche, a endossé in extrémis les bourrelets de Mathurine et lui prête en version clown son beau timbre de soprano, sa verve et son jeu déjanté, Guillaume Andrieux fait le joli cœur

tandis qu'Estelle Béréau, blondinette délicieuse, écouteurs vissés aux oreilles, yeux et doigts scotchés sur son i-phone, joue les ados rappeuses avec une évidence confondante.

Caroline Alexander

L'Ivrogne corrigé ou Le Mariage du Diable **de Christoph Willibald Gluck, livret Louis Anseaume. Frédérique Chauvet, conception et direction musicale, Alain Patiès mise en scène, scénographie Laure Satgé, costumes Gabrielle Tromelin. Avec Artavazd Sargsyan, Paul-Alexandre Dubois, Guillaume Andrieux, Estelle Béréau, Edwige Bourdy en alternance avec Gersende Florens. En coproduction avec le BarokOpera d'Amsterdam.**

La Péniche Opéra, les 11, 12, 18, 19, 24, 25, 26 mars à 20h30, les 13, 20, 27 mars à 16h.

01 53 35 07 77 – www.penicheopera.com

En tournée en juillet 2011 dans le cadre des opéras d'été de Bretagne et aux Pays Bas en automne 2011.

Crédit photo : Jean-Charles Pasquier

Atelierduchanteur.net

12 janvier 2011

Opéra comique en 2 actes (1760)
Musique de C.W. Gluck
Livret de Louis Anseaume
BarokOpera Amsterdam

Frédérique Chauvet *(dm)*
Alain Patiès *(ms)*

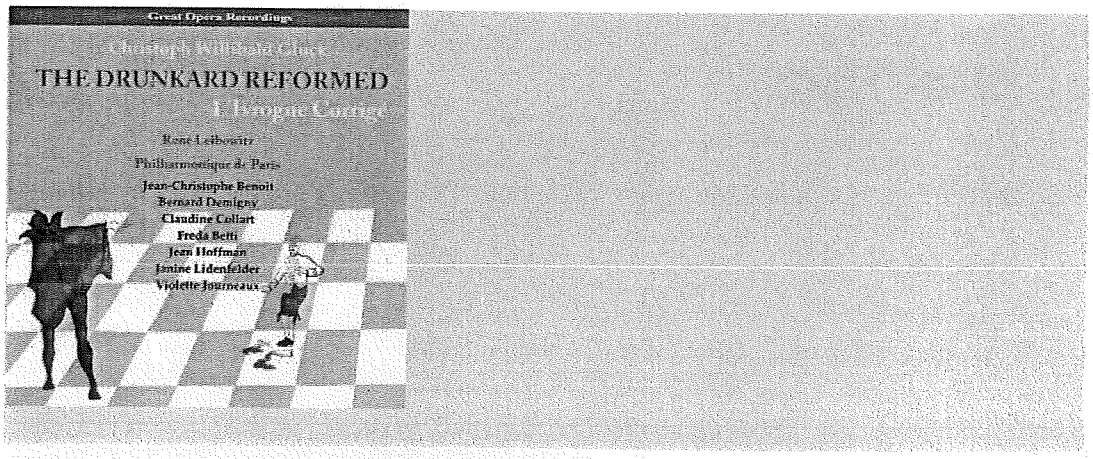
Estelle Béréau, *soprano*
Edwige Bourdy,
Artavazd Sargsyan, *ténor*
-Alexandre Dubois, *baryton*
_____ *baryton*



photo © Julien Schwartz

Le vaudeville est à la mode. Avant celui de Laruette sur Cendrillon à l'Opéra-Comique, voici celui de Gluck sur *L'Ivrogne corrigé*

vouloir réformer l'opéra, Gluck a arrangé des spectacles on ne peut plus légers! Partant de comédies mêlées d'airs sur des thèmes populaires connus, il leur ajoute des airs de sa propre composition, jusqu'à renoncer à la reprise d'airs préexistants pour composer un véritable opéra-comique en 1764 avec *Rencontre imprévue ou Les Pèlerins de La Mecque*



vaudeville en remplaçant les airs connus à l'époque par des airs de variété connus de nos jours. *A cappella*

chaque personnage entonne des couplets sur une mélodie de Piaf, Nougaro ou Starmania. Si la mère s'émotionne plutôt sur Piaf, l'adolescente de la famille préfère rapper. Chacun son univers musical et chacun sa boulimie : alcool bien sûr pour l'ivrogne corrigé et son compère (peut-être encore moins corrigé), sucreries pour la mère et téléphone mobile pour la fille. Seul le fiancé semble étrangement sobre. Il est vrai qu'il vient d'être nommé Contrôleur Fiscal, ce qui en fait un jeune amoureux très intéressant.

On découvre ce soir trois jeunes chanteurs fraîchement diplômés aux côtés de deux habitués de la Péniche, Paul-Alexandre Dubois et Edwige Bourdy. Cette dernière remplace au pied levé, et avec brio, une quatrième jeune chanteuse temporairement indisposée. Tous sont excellents de technique vocale comme de jeu. Le tonus et la musicalité de l'ensemble sont parfaitement soutenus par les musiciens du BarokOpera Amsterdam, en nombre réduit dans cet espace intime.

Si ces jeunes chanteurs arrivent à jouer et à chanter librement dans cet espace, ils seront capables de le faire sur les plus grandes scènes. Ils jouent en effet aux pieds mêmes du public, sans qu'obscurité et éblouissement des projecteurs ne les en sépare! La péniche est disposée en longueur et le décor semble d'abord absent, avant que de petits univers ne soient dévoilés par l'ouverture de placards. La scénographie s'adapte ainsi elle-même à la nature originelle de la salle. Les personnages ne font d'ailleurs que passer, entrer et sortir. Ils s'immobilisent parfois, intrigués par un accessoire que le metteur en scène semble avoir hésité à leur faire utiliser plus avant, mais repartent bien vite dans leur fonctionnement de marionnettes de théâtre de foire. Des marionnettes largement rembourrées en quasi-culbutos, ce qui leur donne une présence et une démarche particulières, bien en rapport avec le caractère excessif et pléonastique de leur éphémère existence de théâtre - qui ne fait qu'outrer le quotidien le plus conventionnel, où se répètent jour après jour les mêmes scènes, sans que nul diable ne vienne en accélérer le cours.

À voir jusqu'au 27 mars à bord de la Péniche-Opéra, puis en Bretagne cet été.

Alain Zürcher

Muzix.fr

18 mars 2011

A-t-on toujours envie, le week-end venu, d'aller s'enfermer dans une salle de concert aux velours feutrés, pour siroter la grâce subtile d'un récital de musique française éthérée ou pour repaître notre âme de la ferveur sacrée d'une messe de baroque, tout éclatante d'un feu divin ?

Souvent, oui, mais parfois, NON !



Mathurin & Lucas © Jean-Charles Pasquier

Parfois, on a envie de rire d'un bon rire gras, de courir la gaudriole,de se la coller... Bref, parfois, on a envie d'être ras des pâquerettes, plouk, mal rasé, aviné, et puis une main au cul insolente, un mec beurré comme un p'tit Lu – des désirs simple quoi ! – ça n'a jamais fait de mal à personne, surtout quand il s'agit de musique baroque !

Eh bien, j'ai ce qu'il vous faut : **La Péniche Opéra**

11 mars un Opéra Comique... de Gluck ! Eh oui, Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs, vous qui croyiez que le papa d'Orphée & Eurydice, d'Iphigénie, d'Alceste, ce grand tragédien allemand, classique, était parmi les plus raffinés de l'Histoire des compositeurs, lui-même a tâté avec plaisir de la chanson à boire et du vaudeville !

L'Ivrogne corrigé ou Le mariage du Diable met en scène Mathurin et Mathurine, sorte de Bidochon achevés, fringués comme des as de pique, obèses, franchement pas glamours. Lui, il boit des grosses canettes de Heineken toute la sainte journée avec so
fait le ménage et la cuisine et elle en a marre de se coucher à côté d'un fût sur pattes. Ils ont

une nièce, la jeune Colette. Elle est obèse aussi, mais elle est « trop amoureuse » de se grand flandrin de Cléon. Il a beau être en passe de devenir Procureur Général, ce n'est pas un mannequin non plus ! Mais il est malin... Le problème, c'est que Mathurin veut donner Colette à ce goret de Lucas mais la p'tite n'est pas vraiment partante. De mèche avec la Mathurine, **nos trois artistes vont faire croire à Mathurin et Lucas qu'ils sont morts, en enfer, et que seule une amende honorable de leur part pourrait les ramener à la vie – et au passage Cléon/Diable et sa diablo*teen* en profitent pour leur faire grâce d'un bonne bastonnade !** Tout est bien qui finit bien, et Mathurin qui avait promis de ne plus jamais boire, s'empresse d'aller quérir le fruit de la treille pour arroser les nouveaux mariés. En somme, une belle leçon de vie !

Dans un coin de la péniche, comme des musiciens de taverne, les membres du BarokOpera sous la houlette de Frédérique Chauvet tiennent le crachoir à musique. Ils jouent ce Gluck qui oscille entre parodie de Rameau et Mozart et chansons à boire. Ça swingue baroque ! A l'époque, les vaudevilles qui venaient s'introduire dans la pièce étaient plus ou moins improvisés sur LES airs à la mode que tout le monde pouvait identifier. Même chose ici, puisque entre deux rasades de **Christoph Willibald Gluck** s'immiscent Édith Piaf, Starmania, du Slam...



Colette © Julien Schwartz

Sur la scène, composée de placards qui ouvrent sur des pièces différentes (un peu comme dans les livres en 3D où, entre deux pages s'élevait un monde, quand on était petit),
GÉNIALISSIME Edwige Bourdy, qui chante l'opéra avec une gouaille inimitable, parfaite en grosse mémère qui tient les cordons de la bourse de la famille. Irrésistible quand, de dépit, elle enfourne des Chamallows par dizaine sous les yeux d'Estelle Béreau – et quels yeux... ! – en Colette blasée par sa super longue expérience de la vie d'au moins 16 ans (?) et qui envoie trop plein de textos de ouf sur son portable !

cœur, la tête entre les mains, la face contre le mur... Et nos deux compères, Artavazd Sargsyan

(Mathurin) et Paul-Alexandre Dubois (Lucas), les deux dindons de la farce, lèvent le coude sans se soucier de ce qui les attend ! La mise en scène d'Alain Platiès assume à 100% le côté théâtre de boulevard, avec portes qui claquent et tout le tremblement, sans jamais un instant de relâche.

Mais au fait, vous vous demandez peut-être pourquoi je publie cet article sous la rubrique LÉZOKAZ...

Réponse : Avec L'Ivrogne corrigé vous avez du rire, de la musique baroque pas sérieuse, une troupe qui s'éclate, un bel ensemble baroque (honnêtement, vous avez déjà écouté du clavecin sur une péniche ?), le tout dans un lieu **tout ça pour 12€ si vous êtes étudiant !** Vous voyez ! Et après le spectacle, il vous restera même largement de quoi...

... eh bah de quoi aller boire un canon pardi !

Et j'en connais d'autres, moi, des gentils ivrognes qui sont incorrigibles ! XD

Clément Rochefort

QUAND ?

19, 20, 24, 25, 26, 27 mars à 20h30 (dimanche 16h)

...et peut-être prolongé, si vous êtes sages !

Kourantdart.com

16 mars 2011



L'Ivrogne corrigé ou le mariage du diable - Opéra-comique de Gluck - mise en scène d'Alain Patiès à la Péniche Opéra par Philippe Delhumeau

L'Ivrogne corrigé © Julien Schwartz

L'Ivrogne corrigé
ou le mariage du diable
Livret de Christoph Willibald Gluck
Opéra comique en deux actes
Mise en scène d'Alain Patiès
Direction musicale Frédérique Chauvet
Avec Artavasd Sargsyan (ténor), Paul-Alexandre Dubois (baryton), Guillaume Andrieux, (baryton), Estelle Béréau (soprano) et Edwige Bourdy (soprano).
A la Péniche Opéra jusqu'au 27 mars

L'amour sur la lie du suppôt de Bacchus

A bord de la Péniche Opéra, les vapeurs de vin nouveau vacillent dans l'ivresse et se noient dans les tourments de l'amour. L'opéra-comique de Gluck s'apparente à la grande tradition des champs de foire médiévale où pitreries et espièglerie amusaient le peuple. Ce vaudeville contemporain mis en scène par Alain Patiès intègre harmonieusement la direction musicale dirigée par Frédérique Chauvet et une scénographie distillée par Laure Satgé.

La puissance et le réalisme de ce spectacle burlesque trouvent leur énergie dans l'exagération délibérément voulue, toutes formes confondues. Les personnages aux rondeurs bien affirmées s'habillent en Botero. Les bonnes amitiés s'entretiennent en buvant, alors les hommes trinquent avec outrance. La jubilation gourmande des femmes se manifeste dans une dégustation immodérée de sucreries. Le décor est constitué de panneaux qui découvrent des espaces considérablement bien organisés : un coin cuisine, une causerie garnie d'une banquette et des étagères où sont exposées des bouteilles vides.

L'histoire, c'est celle de Mathurin (Artavasd Sargsyan) et Lucas (Paul-Alexandre Dubois), deux compères de beuveries quotidiennes. Mathurin souhaiterait marier sa nièce, Colette (Estelle Béréau) à son ami, une amitié scellée sur des brèves de comptoir. Cependant, la jeune fille est déjà éprise de Cléon (Guillaume Andrieux). L'approche amoureuse est sublimée par les deux voix passionnelles et intimes de Cléon et Colette accompagnées des airs de musique baroque émanant du pianoforte, du basson et de la flûte.

Tout à coup, le décor se diabolise. Cléon, aidé de Mathurine (Edwige Bourdy, la femme de Mathurin) et de Colette, met au point un stratagème pour guérir Mathurin de son addiction à l'alcool. Il rentre de la taverne avec Lucas complètement enivrés. Cléon et ses complices usent d'espièglerie avec machiavélisme. La supercherie rondement réfléchie et menée sans faille se lit entre les lignes comme une leçon de vie.

La subtilité de la mise en scène d'Alain Patiès se situe dans l'intention d'agrémenter ce vaudeville de surprises, d'idées novatrices. Il réussit à imposer une dualité contradictoire dans les apparences scéniques.L'intensité manifestée par les personnages se traduit par la volonté d'apprécier cet opéra-comique avec l'œil en coulisse. Il y a une ambivalence de situation dans le jeu exprimé par les protagonistes. La profondeur du sujet subtilise avec élégance le thème de l'ivrognerie et de la solitude pour le restituer en poésie et en musique à l'amour.Enfin, la direction musicale assurée par Frédérique Chauvet est particulièrement soignée. **Le baroque prend ses aises avec allégresse dans la conceptualisation moderne de cet opéra-comique, un très bon spectacle !**

Péniche Opéra
46, quai de la Loire
75019 Paris
Métro Jaurès, Stalingrad ou Laumière
Réservations au 01 53 35 07 77
Site : www.penicheopera.com

Lesauvage.com

12 mars 2011

L'ivrogne corrigé de Gluck. Opéra comique

Quel délice de fréquenter la musique de Gluck un soir en cette fin d'hiver à bord de **la Péniche Opéra,** sur les eaux obscures du Bassin de la Villette / 46 quai de Loire 75019 à Paris. (jusqu'au 27 mars et en juillet en Bretagne.)

Pas le grandiose Cristoph Willibald (un prénom à remettre à la mode) Gluck, d'Iphigénie en Tauride ou d'Orphée et Eurydice mais Gluck l'amuseur de cour avec un des premiers opéras comiques pour ne pas dire vaudeville. Créé au Burgtheater de Vienne en 1760. (Dommage de ne pas aller le produire à Vire la patrie du vaudeville ?)

A partir d'une fable de La Fontaine : « l'Ivrogne et sa femme ». Vous vous souvenez : « Chacun a son défaut où toujours il revient... » Non, vous ne vous souvenez pas, qu'importe.

C'est parti entre tendresse et farce, entre mélancolie et pitrerie. Ca chante et ça danse. Les costumes rembourrés et flamboyants de Gabrielle Tromelin soutiennent les voix débridées des sopranos et des barytons, tous excellents. Un plus pour le baryton Paul-Alexandre Dubois dans le rôle de Lucas. (Un bon baryton c'est facilement jouissif.)

La mise en scène d'Alain Patiès est extrêmement habile et rigolarde dans cet espace en longueur de la péniche, avec des placards-décors qui s'ouvrent et se ferment. Elle faiblit un peu dans l'épisode infernal final.

Piaf, Nougaro, les téléphones portables et les marshmallows introduisent des ruptures contemporaines judicieuses dans la musique de Gluck.
Frédérique Chauvet à la flûte traversière dirige le piano forte et le basson du BarokOpera Amsterdam.

Précipitez vous à la , évitez de plonger. Réservation : 0153350777

Catégorie : Nous avons vu

Viafrance.com

15 mars 2011

Opéras d'été de Dinard

13e édition



© J Schwartz

Du mardi 12 juillet 2011 au mardi 19 juillet 2011Spectacle - Piece jouee - ClassiqueSortir a Dinard - FranceKing Arthur, un mythe au pouvoirFarces médiévales.Ambitieuse coproduction avec Barokopera Amsterdam, La **Péniche Opéra** et Opera Zuid "l'Ivrogne corrigé" s'inscrit dans la grande tradition des farces médiévales tout en étant profondément moderne, car il s'apparente en ligne directe aux comédies musicales actuelles. Plongeant avec jubilation dans cette partition satirique pleine de légèreté, ou le diable en personne sera convoqué, Frédérique Chauvet, la Directrice artistique et Alain Patiès, le metteur en scène promettent une soirée d'une folle créativité !Au programme :Jeudi 14, 21h, Première des Opéras d'été de Dinard, theâtre Stephan Bouttet (rue Sadi Carnot, derrière la plage de l'écluse)Vendredi 15, 21h Opéras d'été de DinardLundi 18, 14h30, séance Jeune PublicLundi 18, 21h, 21h Opéras d'été de Dinard Mardi 19, 21h, Opéras d'été de Dinard5 chanteurs solistes :Estelle Béréau, Marie Paule Bonnemason, Artavazd Sargsyan, Paul Alexandre Dubois, Guillaume AndrieuxEnsemble Barokopera Amsterdam : Direction, Frédérique ChauvetClotilde VerwaerdeRenseignements au 02 99 46 94 12 (office de tourisme)Du mardi 12 au mardi 19 juillet 2011 :Tarifs d'entrée :
- Plein tarif : 28 €- Tarif réduit : 22 €- Jusqu'à 15 ans : 5 €PLAN DE Salle Stephan-Bouttet, FranceAcces au 6 rue Sadi-Carnot 35780 Dinard, FranceAGENDA DE Salle Stephan-Bouttet, France

Radios

- Annonce dans Musique Matin pzr Emilie Munera, 15 mars 2011

- Annonces de Laure Mezan dans La Vie Classique

Aligre FM

-
- Annonce de Viviane Matignon et petite critique le lundi 14 mars 2011

Cendrillon à l'Opéra comique

GÉRARD COURCHELLE - 5 MARS 2011

"Reste au foyer, petit grillon" chante Cendrillon au 1er acte de l'opéra de Massenet que l'Opéra Comique, à Paris, reprends à partir d'aujourd'hui, pour 6 représentations, jusqu'au 15 mars. Le directeur, Jérôme Deschamps a confié cette nouvelle production à 2 orfèvres : le chef Marc Minkowski et le metteur en scène Benjamin Lazar. Comme à chaque fois, à l'Opéra-comique, un nouveau spectacle s'accompagne d'un cycle intitulé "Rumeurs" en rapport avec l'oeuvre et son époque. Par exemple, demain à 15h Michel Plasson dirigera Massenet, Fauré, Bizet et Chausson.

Restons à demain avec le concert de 11h au TCE à Paris. Le violoniste Nicolas Znaider et des solistes du Philharmonique de RF dans Mozart et Brahms. A 15h, la dernière représentation strasbourgeoise du **"Crépuscule des Dieux"** de Richard Wagner. L'art lyrique sera aussi représenté, dans les prochains jours, par une création et des raretés.

"La Métamorphose" de Mikaël Lévinas (d'après Kafka) à l'Opéra de Lille à partir de lundi à 20h. **"Turandot"** de Busoni à l'Auditorium de Dijon à partir du mercredi 9. La Péniche Opéra à Paris propose **"L'Ivrogne corrigé"** de Gluck du vendredi 11 au 27 mars. C'est l'Année Liszt pour le bicentenaire de sa naissance.

Mardi à 20h à la Cité de la Musique à Paris, le pianiste FF Guy dans la fabuleuse Sonate de Liszt. En 1ère partie, avec le Quatuor Diotima, il jouera une oeuvre de Luigi Nono. **"Liszt et l'Italie"** par Philippe Cassard, mardi à 18h30, Toulouse **"Croix Baragnon"**. le 1er Concerto, du même compositeur, par Jean-Frédéric Neuburger à la Cité de la Musique, vendredi à 20h. C'est le jour où commencera le festival "Mars en baroque" à Marseille. Le 1er concert, vendredi, à Martigues autour de Monteverdi.

La chronique de Gérard Courchelle (4'05")

Un site du groupe Radio France.

copyright © RF 2008. Droits de reproduction réservés

Mare Nostrum

MARDI 31 MAI, 20H
AMPHITHÉÂTRE

Ensemble 2e2m
La Péniche Opéra
Pierre Roullier, direction
Dominique Visse, haute-contre
Vincent Bouchot, baryton

Mireille Larroche, mise en scène
Roland Roure, décors, installation
Danièle Barraud, costumes

Mauricio Kagel
Mare nostrum

Un haute-contre et un baryton solo jouant aussi des percussions, six instrumentistes : voilà l'équipage qui s'embarque pour la « découverte, pacification et conversion de la région méditéranéenne », selon le sous-titre de *Mare nostrum* de Mauricio Kagel (1975). C'est en effet une « tribu d'Amazonie » que le grand humoriste musicien, disparu en 2008, avait imaginé lancer à la conquête de notre *mare internum*, comme l'appelaient aussi les Romains.

Maurice Fleuret décrivait ainsi la création française dans le *Nouvel Observateur* : « cette parodie d'épopée coloniale à l'envers est jalonnée d'intermèdes et de commentaires musicaux poétiques ou franchement désopilants comme, par exemple, cette manipulation délicieusement irrespectueuse de la *Marche turque* de Mozart, éblouissant exercice de style entre tous. »

Tarif D : 18 €

Mauricio Kagel (1931-2008)
Mare Nostrum. Découverte, pacification et conversion du bassin méditerranéen par une tribu d'Amazonie. (1973-1975 ; révisé en 1997)

Dans les années 1970, traumatismes sociopolitiques, bains de sang, victoires de vainqueurs s'incrustent, qui excitent plus souvent que jadis l'inspiration de compositeurs, les arrachent à l'exclusif matériau musical, expriment leur adéquation historique. Ainsi en va-t-il de Henze, Nono, Crumb, Heiner Goebbels ou Klaus Huber. Kagel, lui, ouvre, en son œuvre vaste et insolite, un nouveau champ interrogatif, celui de l'impérialisme, de la colonisation et de l'acculturation.

Né en Amérique du Sud, non en Europe, Kagel, encore gamin, a souvent la fortune « douteuse » d'entendre parler de la découverte de l'Amérique, « ordonnée par le ciel » ; puis de célébrer, avec pompe et circonstances, le 12 octobre 1492, *Día de la Raza* (Jour de la Race *blanche*, traduit intégralement le compositeur), lourd d'atroces souvenirs futurs : l'impeccable génocide que fut le triomphe des Blancs sur les non-Blancs. Dès 1948, Kagel découvre Artaud, la conquête implacable, sanglante, du Mexique, premier spectacle du théâtre de la cruauté, les Tarahumaras, et une ardente fraternité avec les Indiens d'Amérique. Et quand il quitte à jamais son lieu de naissance, c'est avec quelques partitions, mais presque tous ses livres sur l'Amérique. De ces ouvrages, il peut alors commencer de « *distiller l'esprit véritable de son renvoi d'ascenseur* » – l'une de ses passions n'étant pas seulement, dit-il, l'histoire de la musique, mais l'histoire de l'histoire, assuré aussi bien que « *les artistes sont les meilleurs historiens qui soient* ». Et l'idée, endurée longtemps, du monde à l'envers, d'un renversement des événements finit par se déployer et s'extérioriser ; entre autres dans *Mare Nostrum*, « *théâtre musical en position assise* » ; le sous-titre de l'œuvre en précise le dessein : « Découverte, pacification et conversion du bassin méditerranéen par une tribu d'Amazonie. »

La minutieuse sobriété de cette narration scénique et musicale en rehausse étrangement toute la complexité et l'insolente richesse. Le décor évoque quelque théâtre de la pauvreté rêveuse : un bassin, dérisoire flaque d'eau, affectant autant que possible les contours de la Méditerranée – mer qualifiée familièrement par Rome de *mare nostrum*, « notre mer », axe vital de son immense empire, image en réduction de l'Occident. Les protagonistes, comme tenaillés par un dégoût avide, jettent peu à peu dans son eau, limpide puis souillée, empestée et agressive, toute une lèpre de détritus (après l'un des premiers lancers, l'onde, cabrée, éveille dix notes, *dolcissimo* au piccolo, de *Jeux d'eau* de Ravel) : boîtes de conserve, mégots, fruits blets, épluchures et rogatons, fausses fientes ou tessons de vaisselle : « *Point de limite ici à la putréfaction, au répugnant, au disparate,* indique le compositeur, *car rien ne peut être pire que la réalité* » (dès l'orée des années 1970, l'écologie fait l'actualité ; la collection Mauricio-Kagel de la Fondation Paul-Sacher révèle que le compositeur avait conservé plusieurs articles de presse concernant cette « réalité », notamment celui intitulé « La mer qui meurt » de Jörg Steinert, paru dans le *Stern* du 31 juillet 1975). Les deux chanteurs se silhouettent en vis-à-vis, selon un axe est-ouest, tandis que les six instrumentistes s'assoient en des endroits quelconques du rivage de la *mare* Méditerranée. Au baryton le double rôle d'un narrateur, colonisateur civilisé qui a participé à la campagne de

31-05 2e2m.indd 6 09/05/11 17:21

Depuis de nombreuses années nous pensions avec Dominique Visse produire ce *Mare Nostrum. Découverte, pacification et conversion du bassin Méditerranéen par une tribu d'Amazonie*, de Mauricio Kagel. L'œuvre semble être écrite pour nous. Inventeur avec Cage du théâtre musical, Kagel donne ici une magistrale démonstration de son talent. Les procédés visuels et la théâtralité, l'humour et le geste traversent l'écriture de la partition et sont à la fois le moteur et l'aboutissement de la pensée musicale. Autant d'éléments (images, gestes, humour, poésie, dérision…) qui depuis toujours alimentent le travail de la compagnie Péniche Opéra.

Tout dans *Mare Nostrum* interpelle : le titre et chaque mot du sous titre. « *Quand je fais de la dérision, je le fais avec un tel niveau de professionnalisme, que ça donne… douleur* »[1], dit Mauricio Kagel. Et en effet on rit beaucoup dans *Mare Nostrum*, on sourit souvent mais l'on grince aussi quelquefois des dents.

Une piscine représentant la Méditerranée,
6 musiciens autour de la piscine (l'Ensemble 2e2m dirigé par Pierre Roullier), représentant chacun un pays côtier,
et deux chanteurs (pas des moindres puisqu'il s'agit de Dominique Visse et Vincent Bouchot) qui barbotent dans l'eau.

L'humour est grinçant comme dans une farce de commedia dell'arte. Un pirate amazonien, à l'accent « petit nègre », raconte avec bonheur la façon dont il a successivement découvert, pacifié (ou exterminé), converti au paganisme chaque pays européen avec plus ou moins de bonne volonté de la part des populations riveraines !
Tant dans la forme, savante dans son écriture et ludique dans ses sonorités, que dans le fond, le sujet est magistralement mené tambour battant pendant 1h15.
Plus de 40 instruments différents sont joués par les protagonistes.

Une Méditerranée, lieu de convergence, d'union et de reconnaissance ou lieu d'affrontement ?
Une Méditerranée, source de régénérescence ou, au contraire, espace de toutes les pollutions ?
Une Méditerranée, riche de toutes ses mémoires, ses cultures, mère de la poétique et de la musique ou sirène dégénérée, agonisant dans les derniers bouillonnements d'une marmite trop petite ?
Telles sont les questions que pose cette partition, sans lourdeur, sans prétention mais avec énergie.

Mireille Larroche, avril 2011

1. Mauricio Kagel, « Une panique créateur II », *Musique en jeu* n° 11, 1973, p. 58.

31-05 2e2m.indd 5 09/05/11 17:21

MARDI 31 MAI – 20H
Amphithéâtre

Mauricio Kagel
Mare Nostrum

Ensemble 2e2m
La Péniche Opéra
Pierre Roullier, direction
Dominique Visse, haute-contre
Vincent Bouchot, baryton
Mireille Larroche, mise en scène
Roland Roure, décors, installation
Danièle Barraud, costumes

Fin du spectacle vers 21h20.

31-05 2e2m.indd 4 09/05/11 17:21

VENDREDI 25 MAI – 20H

Amel Brahim-Djelloul chante la Méditerranée

Amel Brahim-Djelloul, chant
Rachid Brahim-Djelloul, violon, direction
Nourreddine Aliane, oud
Dahmane Khalfa, derbouka, percussions
Sofia Djemai, mandoline

MERCREDI 25 MAI – 15H
JEUDI 26 MAI – 10H ET 14H30
SPECTACLE JEUNE PUBLIC

Voyage en grande Méditerranée
Musiques traditionnelles

Duo Agnel père et fils
Henri Agnel, chant, cistre, oud, sarod, zarb
Idriss Agnel, udu, zarb, tabla

SAMEDI 28 MAI – 20H

Mare nostrum

Hespèrion XXI
Jordi Savall, rebab, vièle et direction
Montserrat Figueras, chant et cythare
Lior Elmaleh, chant
Pierre Hamon, flûtes
Haïg Sarikouyoumdjian, duduk
Begoña Olavide, psaltérion
Michaël Grébil, llaud
Dimitri Psonis, santur
Driss El Maloumi, oud
Yaïr Dalal, oud
Gaguik Mouradian, kamantcha
Erez Shmuel Mounk, percussions

DIMANCHE 29 MAI – 16H30

Îles de beauté

Ensemble La Fenice
Jean Tubéry, direction
Patrizia Bovi, chant
Gigi Casabianca, chant
Nicole Casalonga, chant

MARDI 31 MAI – 20H

Mauricio Kagel
Mare Nostrum

Ensemble 2e2m
La Péniche Opéra
Pierre Roullier, direction
Dominique Visse, haute-contre
Vincent Bouchot, baryton
Mireille Larroche, mise en scène
Roland Roure, décors, installation
Danièle Barraud, costumes

VENDREDI 3 JUIN – 20H
SALLE PLEYEL

Dans la présence de l'absence
Un hommage à Mahmoud Darwish

Marcel Khalifé, composition, oud, chant
Ensemble Al Mayadine
Oumaima Khalil, chant
Yolla Khalifé, chant
Rami Khalifé, piano
Peter Herbert, contrebasse
Anthony Millet, accordéon
Ismail Lumanovski, clarinette
Sary Khalifé, violoncelle
Bachar Khalifé, percussions
Alexandar Petrov, tapan

31-05 2e2m.indd 3 09/05/11 17:21

Cycle **Mare nostrum**

Mer fermée, mère commune, Méditerranée. Un creuset de violences et de civilisations enclos par le Maghreb, le Proche Orient, la botte italienne, la main grecque, les façades espagnole et française, les recoins adriatiques et toutes ces îles : Sicile, Corse, Crète, Sardaigne, Malte, Cyclades, Chypre, où les dogmes ennemis se sont entretués et réussissent parfois à cohabiter. Les temps de tolérance sont toujours plus brefs que les temps de guerre. Pourtant, derrière l'histoire officielle des mariages royaux, des traités, des frontières et des empires, la Méditerranée est d'abord un lieu de transit et d'amalgames. Ses peuples circulent, le commerce est l'échange primitif, le vecteur de la paix entre les hommes. Mais la nature commande : à Alger, à Palerme, Barcelone, Naples ou Alexandrie, lorsque souffle le mistral ou l'autan, que Neptune déchaîne ses fureurs, rien d'autre à faire qu'attendre au port et se parler en inventant une langue commune, se divertir, manger et aimer ensemble.

La tolérance est pareille à une voie qui s'efface pour mieux réapparaître, comme les chemins de contrebandiers que l'on peut suivre à travers les maquis de *Mare nostrum*, si semblable et si diverse. N'y a-t-il pas un peu des Aurès dans la géographie cévenole ? Et un air de parenté entre la plaine de Bastia et le Levant valencien, les maremmes de Tunisie et le pays narbonnais ? Ce chemin de tolérance, Jordi Savall le parcourt depuis l'an 2000. Dans ses concerts encyclopédiques, il convoque *Mare nostrum*, ses miracles et ses tragédies, tout en restant éloigné de la tartuferie du politique. Ou alors, s'il la faut épingler, c'est avec le désenchantement hautain d'un Don Quichotte. Chaque prestation d'Hesperion XXI, de la Capella Reial de Catalunya ou du Concert des Nations fédère les meilleurs interprètes d'Europe et de plus loin encore pour faire résonner ce qui, dans le répertoire d'hier, signale le mélange, l'empathie et la paix.

Échanges de l'une à l'autre rive, mélopées voyageant dans les cales et les ponts, les besaces et les coffres de mariage : cet équilibre des différences, Amel Brahim-Djelloul la revendique. Soprano baroque d'origine algérienne, elle dépose un temps sa perruque mozartienne pour visiter l'âge d'or de la musique andalouse. Noubas et chants judéoespagnols, airs kabyles et complaintes grecques sonnent dans un espace commun qui pourrait avoir été la Gandia ou la Valencia du XIIIe siècle, lorsque les *mudéjares* enseignaient l'irrigation aux Ibères et les rabbins la kabbale aux muftis.

Par le chant et la danse, hommes et femmes se découvrent et se réconcilient. Un besoin vital lorsqu'on vit en communautés restreintes sur des territoires clos. Crète, Sicile, Corse, Sardaigne sont autant de micronations flottant sur l'azur frondeur de la Méditerranée. Farouche dans leurs traditions et insulaires dans leur orgueil esthétique. Mais il suffit de l'arrivée d'un navire pour répandre les modes et faire sienne celle de l'étranger, qu'il soit de la vallée voisine ou issu d'un pays lointain. Dans les nouveaux mondes que chantent les poèmes épiques du portugais Camões (*Les Lusiades*) et de l'espagnol Góngora (*Les Solitudes*), les équipages se sont frottés aux musiques de transe entendues le long des côtes marocaine, mauritanienne et plus bas encore. Dès le XVe siècle, elles vont enflammer les pieds des danseurs, adeptes des tripots ou courtisans des princes. On en découvrira un panorama bondissant durant le concert de La Fenice (29 mai), associée aux voix de l'ensemble Madrigalesca, et tout entier consacré à l'improvisation dans les musiques populaires des îles de Beauté.

Vincent Borel

31-05 2e2m.indd 2 09/05/11 17:21

Roch-Olivier Maistre,
Président du Conseil d'administration
Laurent Bayle,
Directeur général

Mardi 31 mai
Mauricio Kagel *Mare Nostrum*

Dans le cadre du cycle **Mare nostrum**
Du mercredi 25 mai au vendredi 3 juin

Vous avez la possibilité de consulter les notes de programme en ligne, 2 jours avant chaque concert, à l'adresse suivante : **www.citedelamusique.fr**

31-05 2e2m.indd 1 09/05/11 17:21

et invité sur les scènes nationales et internationales. La liste est longue des œuvres que la formation a données en première audition et rejouées. Plus important encore, 2e2m a porté son effort sur toutes les générations de compositeurs, couvrant l'éventail de tous les styles. N'ayant jamais négligé le répertoire classique (Bach, Schubert, Liszt…), moderne (Debussy, Ives, Ravel, Schönberg, Varèse ou encore Webern…) et récent (Jean Barraqué, Pierre Boulez, Sylvano Bussotti, John Cage, Morton Feldman, György Ligeti, Bruno Maderna, Olivier Messiaen, Luigi Nono, Karlheinz Stockhausen), l'ensemble a par ailleurs créé plus de 600 partitions. Aussi impressionnant soit-il, ce nombre ne saurait dire l'originalité de la formation. Bien avant d'autres, 2e2m a révélé au public nombre de compositeurs qui sont considérés comme essentiels aujourd'hui : en 1974, c'est Brian Ferneyhough que l'ensemble impose, ainsi que Luis de Pablo ; dès 1977, la formation joue la musique de Franco Donatoni (dont elle a créé six partitions) ; deux ans plus tard, elle découvre le talent de Pascal Dusapin ; dès 1980, elle joue Sofia Goubaïdoulina, puis à partir de 1982 témoigne un vif intérêt pour Giacinto Scelsi et dès 1989 pour Toshio Hosokawa. L'ensemble se produit aux festivals de Royan, La Rochelle, Metz, Strasbourg (Musica), Présences de Radio France. 2e2m joue en Allemagne, en Espagne, en Angleterre, en Italie, au Japon, en Russie, à Taïwan et dans les pays d'Europe centrale. La formation encourage de jeunes talents (Laurent Martin, Thierry Blondeau, Oscar Strasnoy, Franck Bedrossian, Jérôme Combier, Aureliano Cattaneo, Karim Haddad, Noriko Baba, Octavio Lopez…). Elle investit la scène lyrique et restitue la voix des compositeurs bâillonnés par l'Histoire (Klein, Ullmann). De nombreux enregistrements témoignent de cette intense activité. L'Ensemble 2e2m est un des acteurs les plus actifs de la création par le nombre de ses concerts, sa volonté constante de prospection et son intérêt pour de nouvelles mixités artistiques.

Flûte
Pierre-Simon Chevry

Hautbois
Jean-Marc Liet

Guitare
Caroline Delume

Percussion
Alain Huteau

Harpe
Marion Lénart

Violoncelle
Ingrid Schoenlaub

31-05 2e2m.indd 16 09/05/11 17:21

Provence-Côte d'Azur. La compagnie est en résidence à Toulon de 2005 à 2009. En 2009 commence une résidence à Fontainebleau. Dans le cadre de la Compagnie Nationale Péniche Opéra, Mireille Larroche monte des spectacles atypiques, originaux, inventifs, toujours différents. Prey, Dusapin, Aperghis, Finzi, Cavanna, Campo, Markéas, Bouchot y seront créés… mais aussi le répertoire de musique ancienne et baroque – Banchieri, Monteverdi, Campra, Boesset, Charpentier ou Grétry –, le répertoire français du XIXe siècle – Adam, Lecocq, Bizet, Hervé, Rossini, Berlioz – et le répertoire du XXe siècle – Arnold Schönberg, Franck Martin, Kurt Weill, Benjamin Britten, Honegger, Chostakovitch. Les spectacles de la Péniche Opéra tournent en France, en Europe et en Asie (Japon et Taïwan). Parallèlement à son travail à la Péniche Opéra, Mireille Larroche met en scène, entre autres, *La Périchole* au Théâtre d'Ajaccio, *Les Noces de Figaro* à l'Opéra de Nice, le 10e anniversaire des Arts Florissants à l'Opéra-Comique, *Sémiramis* de Cesti au Festival d'Innsbruck, *Le Mariage forcé* de Charpentier à Versailles, *La Bohème* de Puccini à l'Opéra-Comique et aux opéras de Montpellier, de Liège, de Tours, de Marseille et d'Avignon, *Werther* de Massenet aux opéras de Tours, de Toulon et d'Avignon, *Les Divertissements de Versailles* avec Les Arts Florissants au Théâtre des Champs-Élysées et un peu partout en Europe, *L'Enfant et les Sortilèges* et *L'Heure espagnole* de Ravel à Limoges, *Lucia di Lammermoor* de Donizetti aux opéras de Liège et de Toulon, *Madame Butterfly* de Puccini à l'Opéra d'Avignon, *Ariane à Naxos* de Richard Strauss aux opéras de Toulon et de Limoges, *Così fan tutte* au Festival de Châteauvallon, *Planets* de Holts avec l'Orchestre de Paris au Théâtre Mogador, *Lucia di Lamermoor* à l'Opéra de Tours et une nouvelle fois à l'Opéra de Liège… En juillet 2008, elle réalise la production de *Madame Butterfly* pour les Chorégies d'Orange. En 2008, elle met en scène *Madame Butterfly* à l'Opéra de Massy et *La Forêt bleue* de Louis Auber à Paris, ainsi que la création mondiale de l'opéra d'Alexandros Markéas *Outsider*. En 2009, elle crée en France, à l'Opéra de Metz, *Le Long Repas de Noël* et *Hin und zurück* de Hindemith, et monte *Ariane à Naxos* de Richard Strauss à l'Opéra de Tours. En 2010, elle met en scène *Rita* de Donizetti et, pour Dominique Visse, Vincent Bouchot et l'ensemble 2e2m, *Mare Nostrum* de Kagel. En 2011, elle met en scène Dominique Visse et le Café Zimmermann dans des cantates et concertos comiques. En 2012-2013, elle mettra en scène *Wozzeck* de Berg aux opéras d'Avignon, de Rouen, de Limoges et de Reims, et, en 2013, *Madame Butterfly* à l'Opéra d'Avignon. Elle réalise également des films documentaires : *Paroles et regards des gens sur l'eau* en 2010-2011 et *Les Cris du cri* en 2011-2012. Mireille Larroche s'est toujours intéressée à la pédagogie : de 1991 à 1993, elle est professeur au Conservatoire de Paris (CNSMDP). À la demande du directeur de l'Opéra de Massy, du ministère du travail et de l'ANPE, elle élabore avec Jean-Claude Pennetier un projet d'école de formation pour les ensembles vocaux et les chœurs. Depuis 2000, elle est professeur d'art lyrique à l'École Normale de Musique de Paris, salle Cortot. Elle anime des stages et masterclasses, tant en France qu'à l'étranger.

Ensemble 2e2m

L'Ensemble 2e2m, fondé en 1972 par le compositeur Paul Méfano, est l'un des plus anciens ensembles français consacré à la création musicale contemporaine. Depuis cette date, le sigle qui le désigne et qui signifie *Études et Expressions des Modes Musicaux* est devenu un acronyme – mieux, une devise, garante de pluralisme et d'ouverture. Sa longue histoire lui a permis de faire découvrir de très nombreux compositeurs français et étrangers, de créer un répertoire d'œuvres devenues des jalons, ainsi que de constituer un savoir-faire, une culture à travers les générations d'interprètes qui s'y sont succédé. Manière de dire que l'ensemble n'aura rien ignoré de ce qui s'est pratiqué depuis plus de trois décennies. Soutenu principalement par la ville de Champigny-sur-Marne, le département du Val-de-Marne, le ministère de la Culture – direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France, mais également par la Sacem, la ville de Paris et la région Île-de-France, l'Ensemble 2e2m est soucieux que la diffusion des œuvres s'inscrive dans le tissu social. En résidence depuis sa création à Champigny-sur-Marne, l'ensemble a très vite été reconnu

31-05 2e2m.indd 15 09/05/11 17:21

Janequin (direction Dominique Visse), dont il est aujourd'hui encore membre permanent, avec lequel il a enregistré une dizaine de disques et s'est produit dans le monde entier. Le dernier disque de l'ensemble, *L'Écrit du cri*, comporte d'ailleurs une pièce de sa composition, *Les Cris de Paris*, qui a obtenu le Prix Sacem/Salabert 2010. Aujourd'hui, il travaille aussi régulièrement avec Ludus Modalis (Bruno Boterf), Doulce mémoire (Denis Raisin-Dadre), Les Sacqueboutiers de Toulouse (Jean-Pierre Canihac), La Simphonie du Marais (Hugo Reyne), Traversées Baroques (Étienne Meyer), La Rêveuse (Benjamin Perrot), etc. Interprète inlassable de la musique des XXe et XXIe siècles, il crée de nombreuses pièces – *Nel Deserto* d'Alessandro Solbiati, *Requiem* de Jacques Rebotier, *Tombeau d'Henri Ledroit* de Jacques Lenot, *Gemido*, *A Licio*, *Sonderaktion 1943* et *Cantar* de Francisco Luque, *Could be a tale* et *La Vérité est là où j'entends* de Frédéric Lagnau, *La Cantatrice chauve*, *Ciels* et *L'Homme qui n'y comprend rien* de Bruno Gillet, *De la difficulté qu'il y a à imaginer une cité idéale* de Denis Chouillet, *Forever Valley* de Gérard Pesson au Théâtre des Amandiers de Nanterre, *Médée de Thessalonique* de Christophe Looten, *Cuore* de Carlo Carcano à l'Opéra Bastille, *Outsider* d'Alexandros Markeas à la Péniche Opéra, etc. Vincent Bouchot a composé une centaine d'œuvres, dont sept opéras sur des livrets de Laurent Slaars (*Notre Opéra* et *Les Derniers Jours d'Emmanuel Kant*), de Jeanne Benameur (*Chemin faisant*, 2001, Opéra de Rennes), de Fabrice Villard (*L'Orgue de Kalfermatt*, 2009, Forum du Blanc-Mesnil) et de lui-même d'après Henri Calet (*La Belle Lurette*, 2000, Péniche Opéra), Alfred Jarry (*Ubu Opéra*, 2002, Opéra-Comique, avec entre autres Jean-Philippe Courtis et Françoise Pollet) et Jean-Marie Gourio (*Cantates de Bistrot* d'après les *Brèves de comptoir*, 2005, Péniche Opéra), ces trois derniers spectacles ayant été mis en scène par Mireille Larroche. D'autre part, il compose aussi beaucoup de musique d'illustration pour des contes pour enfants et adolescents, réalisés pour divers labels par Olivier Cohen, qui l'amènent à collaborer avec des comédiens prestigieux, tels Jean-Pierre Marielle, Ludivine Sagnier (contes d'Andersen), Robin Renucci (*Le Tour du monde en quatre-vingts jours*), Pierre Richard (*Gulliver*), etc. Leur activité se tourne aussi vers la scène : *La Guerre des voyelles et des consonnes* à l'Opéra-Comique en 2007 (avec Scali Delpeyrat et des membres de l'Ensemble Orchestral de Paris) et *Trois Notes* au Théâtre du Châtelet en 2008 (avec Jacques Gamblin et l'Orchestre Pasdeloup).

Pierre Roullier

Pierre Roullier poursuit des études supérieures de mathématiques qui l'amènent aux portes des grandes écoles. Parallèlement, il poursuit des études de philosophie et de direction d'orchestre avec Erich Bergel, professeur à la Musikhochschule de Berlin. Invité par l'Opéra de Nice, l'Orchestre de Sofia ou l'Orchestre Symphonique d'Osaka, il dirige l'Orchestre des Pays-de-la-Loire, l'Orchestre National d'Île-de-France, l'Orchestre de Cannes-Provence-Alpes-Côte-d'Azur et se produit à l'Opéra-Comique de Paris, à Radio France, au Festival d'Avignon, aux Wiener Festwochen (Autriche), à la Kunsthalle de Brême, au Konzerthaus de Berlin, au Grand Théâtre de Bordeaux, au Festival de Radio France et Montpellier, au Festival Musica de Strasbourg. Outre le grand répertoire, il a dirigé plus de 120 créations et enregistré des œuvres allant de Johann Sebastian Bach à Tôru Takemitsu et Paul Méfano, de Beethoven à Dusapin et Strasnoy. Salués par la critique, ses disques ont reçu des récompenses prestigieuses de l'Académie du Disque Français, de l'Académie Charles-Cros et de l'Académie du Disque Lyrique. Pierre Roullier est le directeur artistique et musical de l'Ensemble 2e2m depuis 2005.

Mireille Larroche

Après des études de philosophie et une licence de français, Mireille Larroche achève sa formation aux côtés d'Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil. Elle est pendant 7 ans metteur en scène de théâtre dans une compagnie dont elle assure la direction avec Jean-Paul Farré. En 1982, elle crée la Péniche Opéra, compagnie lyrique nationale depuis 1998. De 1998 à 2007, la compagnie est en résidence à l'Opéra-Comique. En 2005, Mireille Larroche est appelée à Toulon pour la création de l'établissement public Opéra-Toulon-

31-05 2e2m.indd 14 09/05/11 17:21

Dominique Visse

Dominique Visse entre à la Maîtrise de Notre-Dame-de-Paris à l'âge de 11 ans. En même temps, il commence des études d'orgue et de flûte qu'il achèvera au Conservatoire de Versailles. Passionné de musique médiévale et Renaissance, il rencontre en 1976 le grand pionnier de la voix de haute-contre Alfred Deller et devient son élève. Il travaille également avec Nigel Rogers, René Jacobs et William Christie.
En 1978, il fonde l'Ensemble Clément Janequin avec lequel il enregistre notamment une série de disques de chansons polyphoniques françaises de la Renaissance chez Harmonia Mundi. L'année suivante, et lors de sa création, il entre aux Arts Florissants en tant que chanteur et transcripteur de l'ensemble. Depuis cette époque, Dominique Visse est devenu un artiste lyrique très demandé dans le domaine de l'opéra baroque, collaborant avec René Jacobs, Jean-Claude Malgoire, Philippe Herreweghe, Ton Koopman, William Christie, Alan Curtis, Nicholas Mac Gegan, Robert King, Ivor Bolton, Harry Bicket ou Emmanuelle Haïm, et se produisant aux opéras de Paris, Berlin, Cologne, Amsterdam, Lausanne, Montpellier, Houston, Barcelone, Munich, Versailles, Bruxelles (La Monnaie), au Théâtre du Châtelet, en tournée au Japon et aux États-Unis, aux festivals de Glyndebourne, d'Aix-en-Provence, d'Innsbruck ou d'Édimbourg. Dominique Visse ne se limite pas au répertoire baroque et chante dans *Les Brigands* d'Offenbach (mis en scène par Jérôme Deschamps et sous la direction de Charles Dutoit) et enregistre pour Decca le rôle de La Marquise dans *Le Gendarme incompris* de Poulenc. Il interprète le rôle d'Oreste dans *La Belle Hélène* d'Offenbach (mise en scène d'Herbert Wernicke au Festival d'Aix-en-Provence, repris au festival de Salzbourg). Il est également sollicité pour chanter des œuvres contemporaines comme *Outis* de Luciano Berio à La Scala de Milan, *Perelà, L'homme de fumée* de Pascal Dusapin à l'Opéra de Paris, *La Frontière* de Philippe Manoury aux Bouffes du Nord et *Mare Nostrum* de Kagel avec Jean-Claude Malgoire. Parmi ses engagements récents, mentionnons *Agrippina* de Haendel à la Staatsoper de Berlin en février 2010 avec René Jacobs, *Don Chischotte* de Conti à Amsterdam et Bruxelles avec René Jacobs en juin 2010, le rôle de Nireno dans *Jules César* de Haendel sous la direction d'Emmanuelle Haïm à l'Opéra de Paris en février 2011. Prochainement, il chantera le rôle de Ptolémée avec Jean-Claude Malgoire (mai 2011), la création d'un opéra de Philippe Manoury à Strasbourg (octobre 2011), une reprise de *Montezuma* de Vivaldi avec Jean-Claude Malgoire (décembre 2011), *La Calisto* de Cavalli au Royal Opera House de Londres (septembre 2012) et une reprise de *L'Anfiparnaso/ Gianni Schicchi* avec Jean-Claude Malgloire (novembre 2012).
La saison prochaine, Dominique Visse participera à la création d'un spectacle franco-japonais, véritable rencontre entre l'opéra et le bunraku, composé par Kazuko Narita et mis en scène par Michel Rostain. Dominique Visse se consacre à l'Ensemble Clément Janequin qui a fêté ses 30 ans en 2008 et dont l'impressionnante discographie chez Harmonia Mundi remporte de nombreuses récompenses. Il donne également des récitals avec luth ou piano et accordéon allant de Machaut à Berio en passant par Dowland, Schubert, Offenbach, Massenet, Satie, Poulenc et Takemitsu. Il a enregistré plus d'une cinquantaine de disques, principalement chez Harmonia Mundi, dont le plus récent avec l'Ensemble Clément Janequin, *L'Écrit du cri*, couvre une période allant de la Renaissance à nos jours. Dominique Visse a enregistré avec Agnès Mellon et son ensemble Barcarole le CD *Parole e Querele d'Amore* pour le label Zig Zag (2010). En 2011, il enregistre un CD Dowland pour le label Satirino.

Vincent Bouchot

Vincent Bouchot est né en 1966 à Toulouse. Chanteur et compositeur, il est, dans ces deux domaines, presque autodidacte. Après des études de lettres à l'École Normale Supérieure, essentiellement consacrées à Georges Perec et à Jules Verne, il bifurque vers une carrière de chanteur professionnel, d'abord à La Chapelle Royale (direction Philippe Herreweghe), puis dans les principaux ensembles vocaux professionnels français. Après une formation approfondie en musique ancienne au Studio Versailles Opéra, avec René Jacobs et Rachel Yakar, il rejoint en 1994 l'Ensemble Clément

31-05 2e2m.indd 13 09/05/11 17:21

les leurs trésors-t-ensevelis. Étrange peuple ! Ils croyaient aux deux : paix et rampaix ! La liste de leurs Dieux était si longue qu'on aurait pu aussi sans façon réduire les effectifs. Pour les morts considérables, ils sacrifiellent du miel, de l'huèle et des chiennes, des agnelles, du lail, du blèl et des jeûnes, des garcelles innocelles pour qu'ils ressuscitent. Mais ici-bas aucun d'eux ne se relevait. Ils s'allongeaient sous le ciel éternel, toujours ensommeillés, habillés de les longs draps, blancs comme la chère de cochon. Nous approchâmes bientôt du contrée vaselinant. Les hommes et les animaux changeaient à nouveau. *(pause)* Les moustafaches croissaient, et aussi les enfants. Le lune par contre c'était décroissant et on le voyait entre d'autres derrière de l'étoile. *(longue pause. Écouter)* Guerre ? Guerre de paix ?

(musique)

Ce sérail casher où l'on enlevait volontiers les dames d'opéra, nous le quittâmes en bientôt. Ça prestait beaucoup ; nous voulions atteindre le pays du peuple éluciné-qui-apouvoir-de-pleurer avant le début de la saison de les pluies. La crôte, tendrement plate, était toujours à main gauche. Comme nous atteignions à une baie tranquillée, nous jetâmes l'ancre, et nous pûmes remarquer quelles bêtes extradordinaires les barbares portaient sous eux. Ça avait l'air de quasi-chevaux, une sorte de bétail qui ne poussait que là. Chevalant un de ces monstres, vins un sauvage blanc flanqué d'une dozaine d'infanteries. Sitôt qu'ils nous virent, le chef se monta hors de ses grands chevaux et son petit chapeau tomba dans la *Scheiße* poussiéreuse. D'un coup ils se rassemblèrent tous, hors quelques connaissances, et ils commencèrent à prier le ciel de manière si obscène qu'un mur tomba des muages sur la terre. Tout de suite après, le homme blanc ailé atterit et souffla, sans y être invité, des formules magiques.

(musique)

Et ainsi se tenaient les sauvages et le homme blanc ailé tout le longtemps du mur, et ils ékagueulait en lamentations vers l'Hitlernel. Mais le Seigneur de cette tribu resta encore caché ce jour-là et ne montra pas le bout de ses dents. Voyez cependant, soyez regardants comme la prière se corrompt dans l'embouchure de ces ennemis ! Notre chamane en chef déleste à la vue de ce tas d'engrais. Ils doivent donner leur viande à manger au Démon !... Oui, chacun démon le sien... Ils enfreindent sans arrêt notre loi... Le traducteur céleste doit... il doit... il a l'arc... hors de ton ventre ramper... Toi... le reste des offrandes... Les entroeillailles seront bientôt lavées... Le gibier sans fourrure... chapelure... Jambrelet... Tout gras appartient au Seigneur... [Sang... *(pause)* Sang-du-péché-du-penchant... Fleur de mauvaise herbe... impur... fait-de-vêtement-sang... Machin... Je jurcère...]

(musique et fin)

31-05 2e2m.indd 12 09/05/11 17:21

CT : Libidé, libidité…

B. : … criaient-ils avec des voix de fausset. À la sortie du port de Mersailles ils avaient susbendu une bandarolle transbarente. Ce dicton, racolontait-on, chimulait tout à fait…

CT : … Estimulait !

B. : … tout à fait ces fiers exdigènes : « Avant nous, la déluge, après nous les épaves. » À propos d'épaves. Tout ce qui les encombre, ils le jetttent à l'eau : ce qui est digesté, ce qui n'est pas digesté, ce qui a été nagé, les embourbiers, les restes de proie, le fait pipi… Au bord, des restes en vrac, des choses, un dépôte. Un petit coin de collecteur, un grenier à cérébrales. Produit-rats. Entrepôtoir. Mare nostrum : En marche !

(musique)

La mer écouloutait, tout agitée, mais de honte, et les vilains cloque-au-haque étaient en demeure dessus. Pulusieurs des jours de suite nous guidâmes dans les mêmes directions, et chacun matin nous interrompions les doléances des morts pour prévoir ce que les prévisions météo prév… Chez nous c'est trèèès différent de vous : nous croyons en un voyage dans l'au-delà si pour apprendre si le chemin Jyova ou Jyova pas. Au fond des océans se tient la mère des animaux, et elle nous attend tous. Elle fait se rencontrer des humains de toutes sortes avec des bêtes pour qu'ils puissent apprendre les uns des autres à crillier et à parler. Alors que pour les blancs-t-elle transforme la boudin franc en boudin noir, se passe le savon, et mugit : Amen ! et piccole : Amen ! et appelle : Amen ! Amen ! Cependant nous ouîmes un matin à d'autres sons expressivants. La bateau faisait du cabotinage direction suc-sud-est. Un fort calme plat l'accompagnait dessous la centure solaire. Petit à petit un bruit de voix toujours plus clair, d'abord étrange et singulier comme une dramatique radiosonique, puis, parce que familier, agréable. *(pause)* C'était un dialecte méprisable, proverbial, et pourfant troublé. *(pause)* Peut-être que l'inconuu s'occuptait entre l'autre avec des lits ; son parler il le chantait en tous cas comme une léthargie. Soudrain… *(pause)* Derrière un golfe de peu profond nous le voyons devout sur le drivage. Nu, avec des lunettes du soleil, petit et replet, avec des poils noirs crêpelés ici et là et ailleurs, cachant sur sa face antérieure une spécialité du pays, un objet sacrificiel curieux dont il hissait énergétiquement la face postérieure.

(musique)

Des îles pardessus tout. Parfois minucules, seulement une pierre, mais-t-aussi des plus gros, avec des collines moelleux. Ici et là des constructions dignes de louanges, des colonnes et des constructions dignes de location, très avariées. Des colonnes blancs, d'embellissante hauteur, toujours diversement mal foutues. Et plein de gens imparfaits dedans, mal foutus itou, nouvellement ou anciennement abîmés, tabassourdis dans le parcours de combattu, empêtrés et repartis de là à moitié sains. Continuellement ils se crispaient le chignon dans une langue étra… dans un dialecte, qu'ils gobaient de l'air et… et…

(musique)

Je ne peux je me pressentir combien de temps nous avons chevalé. Après d'avoir en chemin coupté la tête à quelques indigestes et les avoir réduites à la nôtre façon, les autres sauvages étaient subitement avisés, et disposés à montrer

31-05 2e2m.indd 11 09/05/11 17:21

Où ? Où que t'es ? Là ! N'était rien. Ou peut-être y avait-il quelqu'un, là ? Dedans la nuit, les Blancs perdent leur couleur. Par contre nous, nous ressemblons toujours blafards. Seulement quelquefois la nôtre peau devient plus claire quand ça le fait plus obtus. Mais le lune apparaît, si ténébreux… L'eau, on ne peut pas…

(musique)

Écluse-moi… Plus tard. Après toi. Après toi.

(musique)

Ces soirs-là-z-encore, nous étions forcés de statufier sur le cas de quelques exemples. Nous laissillons donc quelques uniques de ces sauvages (qui s'appelaient eux-mêmes Espadols ou Épargnols) privés de la langue et de les deux mains. C'était vraiment constructible de faire attention comme leur docilité avançait à de grands pas. Les précusés avaient voulu dire à notre bienveillant chamane en chef quelques mots dans leur langage et les avoir pu accompagner de gestes, que nous ne comprendîmes pas très bien, mais qu'ils devaient avoir un effet irrespettueux. C'était prénible de convertir de peuple asympathétique de moindre valeur à les croyances amazoniennes, qui chez nous comptent comme l'unique modèle de véracitude. Ainsi cette bande repouchante ils disaient « Dios » et entendaient par là « Dieu » alors qu'utilelisaient le mot « Adios » (donc « pour Dieu ») pour « au revoir ». Nous les avons écleurés (et leur avons ainsi donné une leçon de culture) : si, au moment de prendre congé il fallait nommer Dieu, alors n'était pas difficile pour eux de prendre congé de ce Dieu. Notre devise « Adios, Dios, adios » (donc « Et adieu, Dieu, salut ! ») faisait grande pression sur les pédagogues, les pédants et les possédants, qui réalisaient à eux seuls la masse des prêtres. Ils aimaient leur mère patrie de façon ex-en-père, et furent bientôt prêts à transmettre notre enseignement sans faute et ainsi en vivre.

CT : Omen !

B. : Avec le sentiment d'avoir rétabli diffusamment l'honneur de notre lignée, nous descendîmes à l'aube du 17 octobre vers la direction méridondale de l'horizon, pour pacifecter d'autres populations dépravées des environs, donc, pour leur apporter l'apaisation.

(musique)

Un vieux barde de cette tribu gaulois nous déportait dans le cœur et chantait accompragné de son fils un chanson très populaire là-bas. Sa titre : « Il mange le bonne viande de notre ennemi ».

(musique)

Oui. C'était ainsi. Beaucoup restait incomprenable, comme toujours, quand blancs chanter. La voix intérieure de cette population paraît-z-être continellement trop forte. Plat étonnant si ça finit par sonner. J'ai pas vrai ? C'est pas frais ? Sépia… Sépia craie… La Gaulle ! Parfois quelqu'un disait – là-bas quelqu'un – d'une voix voilée : « Lé-ga-li-té » et sous-entendait par là quelque chose comme « ça m'est légal » ou parloit sans vraiment en parler de « Frater-n'été » et ça sonnait à vomir. Une fois, notre chamanounet a dit le mot « libido » et les sauvages étaient-z-enthousiastes.

31-05 2e2m.indd 10 09/05/11 17:21

Maurizio Kagel
Mare Nostrum
Traduction d'Ingrid Keusemann et Vincent Bouchot

B. = Baryton
CT = Contre-ténor

B. : Écluse-nous, ô l'auda… ô l'auditeur-t-étranger, pour nos frottes de langage. Nous sommes les supra-survivants, les seuls collés les uns-t-aux autres, les assistanés. Nous sommes venus-t-à vous pour vous conter la voyage contaminante de notre grand-famille. Grandis en érection dans la boneunheur en Amazonie, les ancêtres se naviguent bientôt vers la vôtre « Mare nostrum » pour coloniser les indigènes locaux. Et-t-il en flute ainsi aussi.
Ceci est la véritable histoire de la découverte de *Vostrem marem* telle que Dieu-le-vôtre devrait la vouloir…

CT : … et pourrait.

B. : Le 1er octobre, nous avions vu pour la première foué depuis 82 jours des mouettes et la terre. Bateaux avec des Blancs sauvages s'appro… s'approchèrent de nous par la gauche.

(musique)

Et pourfant, rien. Vent contraire éloigne le bateau. Encore et encore. Mais après, c'est devené silencieux et plus de deux cents Blancs sauvages avec fremmes-t-et enfants investir le nôtre bateau. Nous leur donnâmes des petites couteaux, des chapelets-t-en verroterie, des peignes-t-et autres objets sans la valeur qui les mirent en… qui les mirent en tranche et les motivèrent pour qu'ils dansaient et chantaient.

(musique)

Les indigènes devinrent de plus en plus-t-effarontés. Ils préfèrent mieux piquer, et beaucoup, plutôt des fectuailles sans sel. Le nôtre chamane commença-t-alors à les convertir. C'était beau d'admirer comment tous, sur les guenous, ils regardaient en l'air avec les yeux fermés.

(musique)

Et ainsi de suite. Et-t-ainsi de cuite. La puanteur de ces gens était de mauvaise au… gure. Les vieux sentaient la fainéantation, les femmes le pestilantiel, les filles le moisi, les hommes le néphitique, les enfants la charogne… Blancs ne se baignent pas souvent.

(musique)

Ces gens-t-étaient pleurnichards-t-et instables. À bouffer ils avaient assez, mais ils mendiaient sans apprêt. Pour notre chef en Amazonie, nous avons mis aux arrêtés quelques jeunes Blancs et, dame !… Nous sommes partis à l'aventure.

(musique)

31-05 2e2m.indd 9 09/05/11 17:21

singularités mélodiques telles que des tournures ostensiblement espagnoles ; ou une ornementation arabe dans l'épisode de la « Danse du ventre de la mort » ; des gammes de la Grèce antique aux rythmes toujours changeants.

Une même modération, à laquelle la musique se contraint, entraîne le maximum d'intensité expressive, ce qui tient incessamment en joue l'auditeur-spectateur. Exception faite de percussions, fournies, aux sonorités versicolores, et d'autres citations, de la *Pathétique* de Beethoven, de *Salomé* de Richard Strauss (les contorsions orientalisantes de « La danse des sept voiles »), de *L'enlèvement au sérail* et du troisième mouvement *alla turca*, dit « Marche turque », de la *Sonate pour piano n° 11* en *la* majeur, réharmonisée selon de véritables modes turcs, pour savoir comment devait résonner aux oreilles turques la musique turque de Vienne, toute la partie mélodique se fonde sur le principe d'une « monodie permanente » (*durchgehende Monodie*), écrit Kagel ; mais celle-ci s'agrège aux différents instruments de façon si complexe qu'elle engendre une exacte polyphonie de timbres. *Mare Nostrum* vise moins à lancer un pamphlet politique qu'à toucher au vif la chair du spectateur, à réveiller son rire – fût-il embarrassé – et à épaissir son esprit.

Jean-Noël von der Weid

31-05 2e2m.indd 8 09/05/11 17:21

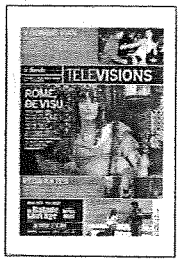
conquête, et celui d'un descendant, devenu historien, de la tribu amazonienne depuis longtemps éteinte ; pendant que le contre-ténor représente l'indigène sauvage de chaque pays visité. (Au long de l'œuvre, tous deux troquent leur rôle à plusieurs reprises, quand bien même une transformation complète jamais n'a lieu, et c'est à travers leur voix, leur corps, leurs mimiques érotomanes qu'ils essaient de se rapprocher, de former une manière d'association affective.)

L'action de *Mare Nostrum* se réduit à la narration des épisodes qui font découvrir aux Amazoniens, du Portugal à la Turquie, en passant par l'Espagne, la France, l'Italie latine et la Grèce, les mœurs étranges, autres, inactuelles, des sauvages blancs. Trois types de langages articulent cette narration. Ceux, du portugais à l'arabe, parlés par les sauvages ; puis, disséminés dans tout l'ouvrage, des éléments de nangatú, ou nheengatu, *língua geral* des Indiens d'Amazonie, dérivé du tupi ; enfin, parlé ou chanté, le langage du narrateur, un allemand riche en impropriétés syntaxiques et lexicales, jeux de mots et haplologies que Kagel a calqué, avec une ironie amère, sur celui des travailleurs immigrés parqués en Occident ; le « TürkTeutsch », en quelque sorte, des actuels travailleurs au noir de l'écrivain Reinhard Jirgl, un voisin de palier d'Arno Schmidt, prisé par Kagel. Qui précise : « *L'utilisation de la langue du pays d'accueil "conquis" doit être comprise ici comme le signe d'efforts constants pour s'exprimer de façon crédible.* » L'œuvre démarre avec ce prologue savoureux : « *Verziehe uns, o fremde Zuhä…, Zuhörert fur unsrer Sprachtfehllern. Wir sind die Übriggebliebtene, die einzige Ineinander-Geklebte, die Befürsorgte. Wir sind zu ich…, zu euch gekomme, um das verseuchte Reise unsre Grosstfamilie zu erzähle.* » Nous transposons : « Pardônne-nous, ô proxé… auditeurt étranger pur nos orreurs de language. Nous sommes la rescapée, la seule collée l'une dans l'autre, l'assistée. Nous sommes venus à je…, à vous, pour racompter la voyage empestiférée de notre grante famille. »[2] Les erreurs d'orthographe, en partie écrites, sont par conséquent inaudibles.

L'instrumentarium est tributaire du thème de l'œuvre : les six musiciens jouent d'instruments appartenant aux différentes familles instrumentales des cultures conjointes. Pour les vents, la flûte évoque les flûtes de berger, le hautbois les hautbois grecs, arabes et turcs ; pour les cordes pincées, la harpe (cithare, lyre), puis le luth (issu de l'*oud*, symbole de la musique arabe), la mandoline et la guitare. Et un violoncelle suggère le *rabâb* arabe, cette vièle qui se tient posée sur le genou. Enfin un percussionniste et ses nombreux instruments d'Amérique latine, rappelant la patrie des conquistadors : le Brésil avec les *agogos* (cloches de fer), les *caxixis* (petites crécelles en vannerie), un *chocalho* (maracas en étain) ou un *reco-reco* (racleur) ; le Mexique antique avec l'*ayotl* (instrument à percussion fait d'une carapace de tortue) ; ou l'Argentine et l'*erkencho*, ou *erquencho* (clarinette rustique en corne de vache). D'autres instruments ressortissent à la couleur locale, au pittoresque : la guitare et les castagnettes, c'est l'Espagne ; un accordéon déglingué, la France ; la flûte de Pan, la Grèce ; le *chittagong* ou *ektar*, l'Inde ; enfin les cymbales turques et les triangles, l'Empire ottoman. Mouvementent encore ce bariolage musical : un chant souvent gras, guttural et têtu, l'un des clichés accrochés au sauvage ; certaines

2. Cette transcription de Jean-Noël von der Weid diffère de la traduction d'Ingrid Keusemann et Vincent Bouchot utilisée dans ce spectacle.

Le Monde RADIO TELEVISION
80 BOULEVARD AUGUSTE-BLANQUI
75707 PARIS CEDEX 13 - 01 57 28 20 00





13 /19 JUIN 11
Hebdomadaire Paris

Surface approx. (cm²) : 149
N° de page : 63

« MARE NOSTRUM », UNE UTOPIE DE KAGEL

LE COMPOSITEUR ÉVOQUE LA CONQUÊTE DU BASSIN MÉDITERRANÉEN PAR UNE TRIBU AMAZONIENNE

Argentin d'ascendance russe, fixé à Cologne depuis 1957, Mauricio Kagel (1931-2008) fut longtemps la bête noire des mélomanes traditionnels qui ne voyaient en lui qu'un provocateur iconoclaste.

Travailleur acharné, perfectionniste jusqu'à l'obsession, épris de rigueur et d'absolu, Kagel ne dérangeait pas moins les tenants de l'avant-garde, tant son goût de la dérision portait atteinte aux dogmes de la modernité. *« J'écris de la musique sérielle qui ne sonne pas comme de la musique sérielle »*, disait-il dans les années 1970, alors qu'il excellait à produire des partitions inouïes à partir de consonances et d'accords parfaits.

Si, dans la plupart de ses œuvres récentes, l'élément spectaculaire était devenu secondaire, le théâtre musical a occupé une place privilégiée dans sa production. Ainsi *Mare Nostrum* (1975), enregistré à la Cité de la musique à Paris, où Vincent Bouchot, Dominique Visse et les musiciens de l'Ensemble 2E2M ont été mis en scène par Mireille Laroche est une utopie qui retrace, sur le mode de la dérision cruelle *« la découverte, la pacification et la conversion du bassin méditerranéen par une tribu d'Amazonie »*.

Six instrumentistes entourent un bassin dont les contours suggèrent ceux de la Méditerranée. Sur une musique minimale ou dérisoire, on assiste à l'affrontement, tantôt parlé, tantôt chanté, du conquérant amazonien cruel et naïf, doté d'une voix mâle de baryton, qui est aussi le narrateur, et d'un Européen dégénéré, incarné par une haute-contre, héritier tour à tour, au fil des colonisations, des traditions portugaises, espagnoles, françaises, italiennes, grecques, turques et levantines.

Nulle morale ne se dégage de la victoire sanglante du premier, mais le constat que l'histoire, même inversée pour faciliter l'identification, reste insensée. ■

Gérard Condé

« Mare Nostrum », mercredi 15 juin à 20 heures, sur France Musique.

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

qobuz

www.qobuz.com

Date : 06/06/11

Mare Nostrum – L'art de la déconstruction – Fantaisie latine et rigueur germanique – Référence Tinguely – Les « Sources papyrologiques » – La musicologie française –

Ce n'est qu'un sous-titre, mais déjà une profession de foi : « Découverte, pacification et conversion du bassin Méditerranéen par une tribu d'Amazonie » : humour, provocation, dérision ? Du Kagel grand teint – Mauricio Kagel, auteur de ce Mare Nostrum, que la Cité de la Musique vient de présenter dans la production de la **Péniche Opéra** (mise en scène de **Mireille Larroche**), avec le concours des musiciens de l'Ensemble 2e2m sous la direction de Pierre Roullier, et qui est, avant même une oeuvre musicale, à la fois, un spectacle et un geste politique : la conquête d'un continent, à l'envers. La déconstruction fut une marque de fabrique pour l'auteur des (très) savoureuses Dix marches pour rater la victoire, de Con Voce (œuvre muette), de Ludwig van et, plus encore, de cette grande « Scène lyrique en un acte » titrée Der Erschöpfung der Welt (la Dé-création du monde !).

Des pièces d'horlogerie

Mauricio Kagel a surgi jadis dans le paysage de la création musicale au moment où la jeune école était à cent lieues de la déconstruction ; il fut néanmoins admis dans la famille, programmé aux concerts du Domaine musical et au Festival de Donaueschingen et, plus tard, l'un des premiers compositeurs que j'invitai au Centre Acanthes. Cet Argentin de naissance mêlait la fantaisie latine à la rigueur germanique acquise à Cologne où il s'installa dès 1957. J'ai expérimenté cette bivalence : je me souviens d'un rire explosif, mais aussi d'une exigence maniaque. Il considérait ses œuvres les plus insolites ou les plus saugrenues comme des pièces d'horlogerie, des mécanismes de haute précision, et les confiait à des interprètes dont il avait déjà testé le zèle. Plus la matière musicale était tenue, plus l'agencement devait être contrôlé. Paradoxe : on admirait le geste, il attachait la plus grande importance au son, à tel point qu'il imagina, pour certaines de ses pièces, des « versions de concert ». Pour nous obliger à écouter, en quelque sorte.

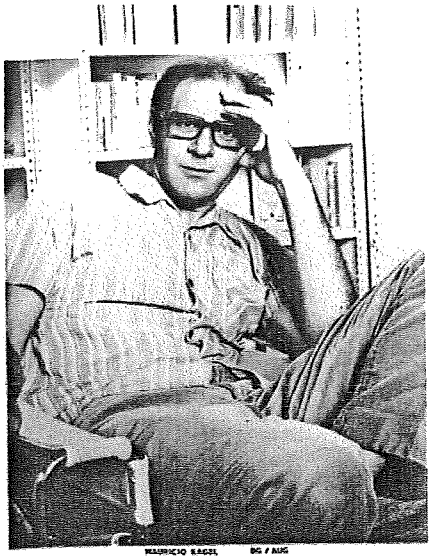
Évaluation du site

Ce site diffuse l'actualité musicale, classique principalement, sous forme d'articles. Une boutique en ligne est également disponible.

Cible
Spécialisée

Dynamisme* : 12
* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés



Le rire qui nous manque déjà...

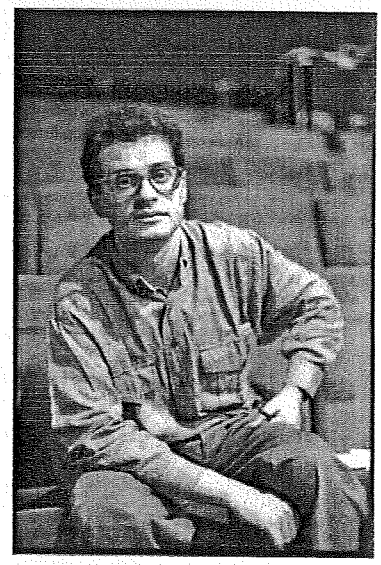
Tout cela relève d'une démarche superbement inventive, mais terriblement éphémère, à l'image de l'art du chorégraphe. Le frémissement fut intense, il s'efface aujourd'hui d'autant que Kagel, à la veille de son soixante-dix-septième anniversaire, a quitté ce monde. Quel aventurier retrouvera, au fond de quelque entrepôt, le matériel de Zwei-Man-Orchester, cette machine à la Tinguely qui, voici plus de trente ans, fit sensation à Donaueschingen ? Bricolage génial !

Mare Nostrum est, certes, plus maniable. J'imagine que Kagel aurait apprécié la cuvette en plastique où barbotent le narrateur et le « descendant de la tribu disparue » – Vincent Bouchot et Dominique Visse, magnifique haute-contre qui s'était déjà approprié l'oeuvre à l'Atelier Lyrique de Tourcoing. Et tendu l'oreille à l'écoute des quarante instruments différents (populations riveraines obligent !) requis par la partition. Désormais, cependant, le rire de Kagel me manquera !

Des étudiants inspirés

Quand je consulte, dans la Lettre du Musicien de mai, le « Panorama (non exhaustif !) des thèses portant sur la musique classique ou contemporaine soutenues à Paris et en régions en 2009 et 2010 », je suis fasciné par la richesse d'inspiration des étudiants en musicologie (et de leurs professeurs), dont les cinq premiers de la liste donnent une idée : Quelques aspects de la musique de Gérard Pesson (Yannick Alirol), Structure et fonctionnement de l'offre du chant choral en France (Ariel Alonso), L'Office de la Couronne d'épines dans l'archidiocèse de Sens, d'après le ms Paris, BnF lat 1028, XIIIème s. (Brigitte Arnaud), Pianiste argentins à Paris (Mélisa Beaujour), Les productions d'opéras au Stade de France (Hyacinthe Ravet). Et que dire des Sources papyrologiques chrétiennes liturgiques grecques et syriaques datables du 111ème au IXème siècle – là nous avons tout à apprendre !

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés



Gérard Pesson : sujet de thèse ! (Ph. M. Kalter)

Jadis, j'avais cru comprendre que la France, sur le terrain de la musicologie, était définitivement distancée par l'Allemagne, l'Angleterre, les Etats-Unis, mais je suis rassuré. Et parmi tous les professeurs qui en sont les trop obscurs artisans, je tiens à saluer Danièle Pistone, l'une des têtes pensantes de la musicologie française, dont, même dans les cercles musicaux, on ne parle que trop peu.

Retrouvez la chronique de Claude Samuel dans la revue Diapason de juin : « Ce jour-là : 31 mars 1913 »

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

Samedi 20 mars 2010

« Mare nostrum », de Mauricio Kagel (critique de Maja Saraczyńska), Péniche Opéra à Paris

Notre mer et deux interprètes hors pair

À l'intérieur d'une péniche accostée au quai du bassin de la Villette et transformée en espace scénique, s'accomplit un évènement étrange, unique dans son genre, à mi-chemin entre la représentation théâtrale et le concert de musique contemporaine.

Mireille Larroche, fondatrice de la Péniche Opéra en1982 (compagnie lyrique nationale depuis 1998) désire centrer son travail artistique sur l'exploration du théâtre musical. *Mare nostrum*, l'œuvre de Mauricio Kagel, compositeur et metteur en scène argentin, correspond parfaitement à sa recherche. Cette œuvre instrumentale étonnante met en scène l'histoire dérisoire et grinçante de la découverte, de la pacification (ou de l'extermination) et de la conversion (au paganisme) de la région méditerranéenne par une tribu d'Amazonie. Avec joie et un humour décalé, l'Amazonien sauvage (Vincent Bouchot) se met à pasticher le discours de colonisateur et à narrer le récit de la destruction de la civilisation occidentale (incarnée par Dominique Visse).

Vincent Bouchot traduit et adapte le texte de Kagel en veillant à conserver son langage décomposé, « massacré », fait à l'image des pogroms des populations représentées. Ce langage quasi artaudien, conçu à la base « de sons, de cris, de lumières, d'onomatopées », remplace ainsi la parole théâtrale, en s'élevant jusqu'au rang d'une véritable expression de l'espace. Une symbiose du son et de l'image s'accomplit dans un endroit scénique original, qui fait penser au théâtre dans le théâtre, ou plutôt à l'eau dans l'eau... quand la péniche se transforme en piscine.



« Mare nostrum » | © Julien Schwartz

Quel lieu enchanteur ! Autour d'un petit bassin d'eau (*Mare nostrum* !) se côtoient deux chanteurs-interprètes étonnants et six musiciens de l'ensemble 2e2m (Études et expressions des modes musicaux), dirigés par Pierre Roullier et explorant avec brio les possibilités de la musique contemporaine. Grâce à une disposition bifrontale, les spectateurs sont rassemblés de chaque côté de la piscine et se reflètent les uns dans les autres. Ainsi, sous leurs yeux, dans une scénographie puisant l'inspiration dans l'art primitif, se joue une vraie curiosité musico-théâtrale.

Bien que parfois dérangeante, aliénante ou absurde, cette composition inédite mérite toute l'attention. Car, comme le souligne le scénographe Roland Roure, la beauté ne réside pas [forcément] dans le drame narré, mais dans le langage créé pour nous le conter : le langage physique, celui de l'espace et celui des sons. La beauté de cette création réside alors dans une performance rare, servie par deux interprètes hors pair - accompagnés par une quarantaine d'instruments musicaux, plus ou moins exotiques - et façonnant un univers décalé, dérisoire et poétique à la fois. ¶

Maja Saraczyńska
Les Trois Coups
www.lestroiscoups.com

***Mare nostrum*, de Mauricio Kagel**
Texte et musique : Mauricio Kagel
Traduit de l'allemand par Vincent Bouchot, avec la collaboration d'Ingrid Keusemann
Ensemble 2e2m • 15, boulevard Gabriel-Péri • 94500 Champigny-sur-Marne
www.ensemble2e2m.fr
ens2e2m@wanadoo.fr
Mise en scène : Mireille Larroche
Direction musicale : Pierre Roullier

Études musicales/chef de chant : Véronique Briel
Avec : Dominique Visse (haute-contre et percussion), Vincent Bouchot (baryton et percussion) et l'ensemble 2e2m : Jean-Philippe Grometto et Pierre-Simon Chevry (flûte), Jean-Marc Liet (hautbois), Marion Lénard (harpe), Alain Huteau (percussion), Didier Aschour et Caroline Delume (guitares), Ingrid Schoenlaub (violoncelle)
Décors et installation : Roland Roure
Construction décor : Samuel Raimondi
Costumes : Danièle Barraud
Assistante : Francesca Bonato
Lumières : Lionel Spycher
Régie technique : Gérard Vendrely
Diffusion : Agence Sequenza • 10, avenue Jean-Moulin • 75014 Paris
www.sequenza-comprod.com
La Péniche Opéra • compagnie nationale de théâtre lyrique et musical • bassin de la Villette • face au 46, quai de Loire • 75019 Paris
01 53 35 07 76
www.penicheopera.com
penicheopera@hotmail.com
Les 19, 20 février 2010, 8, 10, 12, 13, 15, 17, 22, 23, 24, 26, 29, 30 mars 2010 à 21 heures
Durée : 1 h 10
24 € | 19 € | 12 € | 8 €

- Publié dans : Île-de-France | 2009-2010 - Par Les Trois Coups

Contact - C.G.U. - Signaler un abus - Articles les plus commentés

Les Tournées

La Veuve Et Le Grillon

Melun à bord de la Péniche Opéra

7 novembre / 1 représentation

Sénart, théâtre le Silo

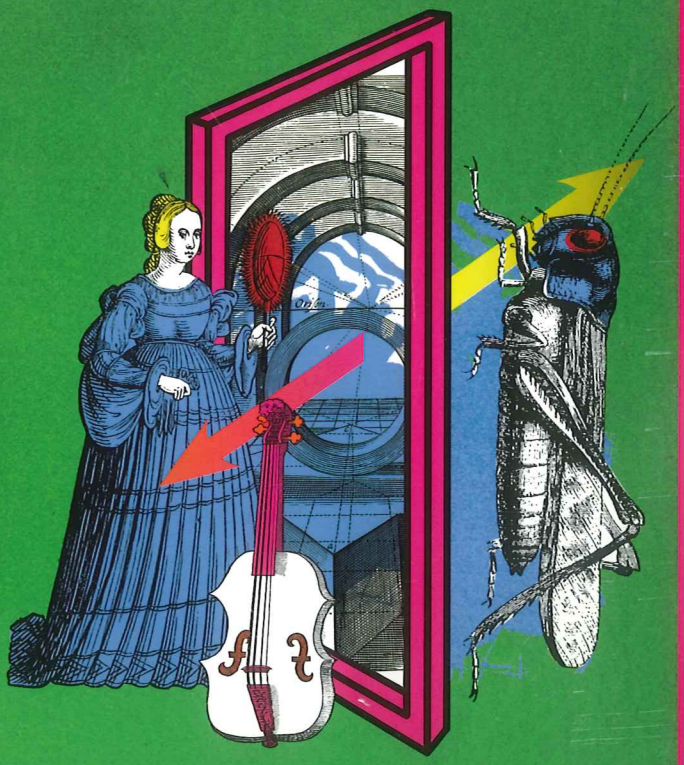
5 décembre / 1 représentation

la Veuve & le Grillon

Comédie baroque autour des cantates et airs de cour français
Une rencontre imaginaire entre Madame de Sévigné
& Jean de La Fontaine

le Concert PE RA

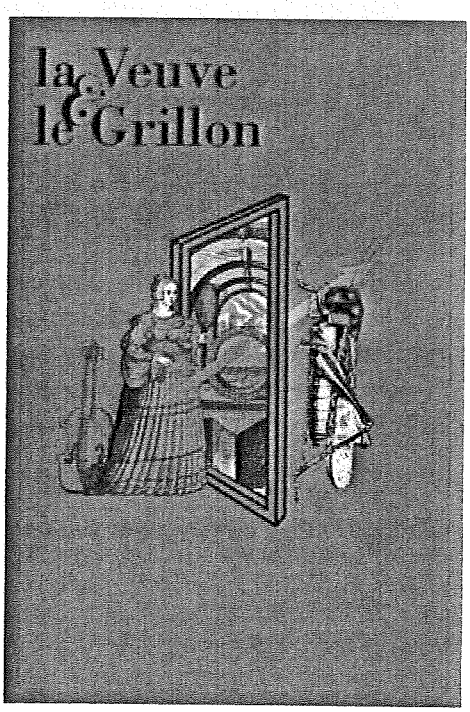
les folies françoises



La Péniche Opéra 01 53 35 07 77

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
www.penicheopera.com | Direction Mireille Larroche
Bassin de la Villette | 46, quai de la Loire 75019 Paris | Métro Jaurès ou Laumière | Bus 26

La Veuve et le grillon



REPRISE !

Comédie baroque autour des cantates et airs de cour français
Une rencontre imaginaire entre Madame de Sévigné & Jean de la Fontaine

Intermèdes musicaux de Boësset, Marin Marais, Lully, Charpentier, Couperin, Lambert... Mots savoureux, lettres tendres, fables coquines, mais aussi mets délicieux et danse baroque, se croisent, se répondent, accompagnés par l'ensemble les Folies Françoises (clavecin, viole et violon) sous la direction de Patrick Cohën-Akenine.
Direction musicale Patrick Cohën-Akenine, Mise en scène Mireille Larroche, Chorégraphie Natalie Van Parys, avec Blandine Folio Peres, Bernard Deletré, Natalie Van Parys et L'Ensemble des Folies Françoises, Costumes Danièle Barraud, Scénographie Alexandre Heyraud, Lumières Gérard Vendrely

Co-production Péniche Opéra, Les Folies Françoises, la Ville de Fontainebleau

Le 7 novembre à 20h30 à bord de la Péniche Opéra à MELUN

Le 5 décembre à 20h30 au Silo à Sénart

Extraits de presse

« Ce spectacle, on l'aura compris est un véritable enchantement pour les amoureux des belles lettres et de la musique baroque. »
Pacale Besses-Bournard, La Tribune

« Blandine Folio-Peres, mezzo-soprano en accord parfait avec son personnage de poupée de porcelaine, toute en grâce et en préciosité (...) Bernard Deletré, baryton au timbre chaud, diseur de grande classe et de malice, incroyable sosie de l'original (...) Natalie Van Parys, chorégraphe et danseuse, entre deux airs, deux bavardages, en illustre la gestique avec une élégance faite de précision aérienne. Pour le Bonheur de la langue française, pour le ravissement de ces musiques de cour, quatre-vingt minutes à ne pas manquer.»
Caroline Alexander, Webthea

«(...) la maîtresse des lieux dispose de musiciens chargés de la divertir mais aussi selon Patrick Cohën-Akenine à la tête de l'ensemble Les Folies Françoises, de « colorer et caractériser les sentiments et les pensées des deux personnages ». Les trois musiciens, un claveciniste, une gambiste et un violoniste le font à merveille. »
Anne Le Narbour, Forumopera

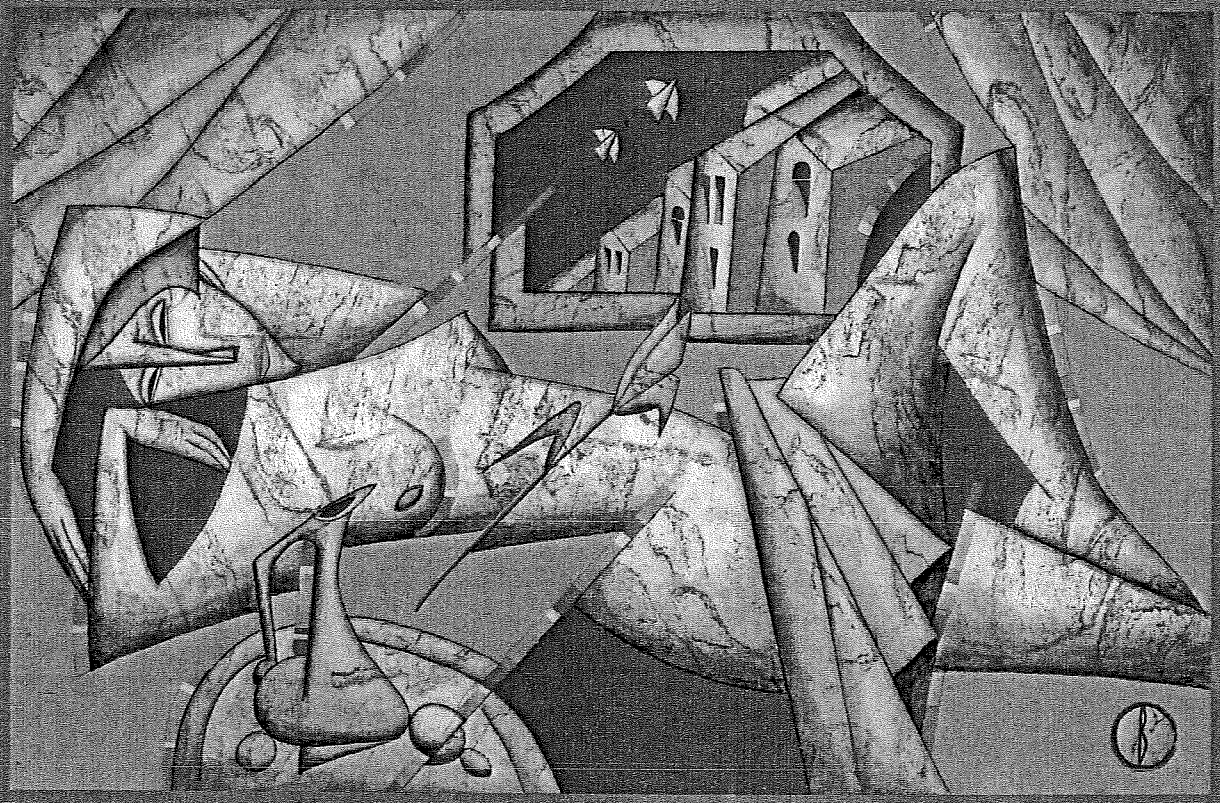
Rita Ou Le Mari Battu

A Nemours
10 septembre / 1 représentation
A Ecuelle
2 octobre / 1 représentation
Au théâtre de Fontainebleau
4 décembre / 1 représentation
A Montereau
27 mai / 1 représentation
A Thomery
29 mai / 1 représentation
A Béthune
2 juillet / 1 représentation
Au Festival de l'Orangerie de Sceaux
9 juillet / 1 représentation

Rita

ou le Mari battu

Opéra comique de G. Donizetti



Vladimir Cosma © B. Poterie

Avec
Amira Selim, Rita
Paul-Alexandre Dubois, Beppe
Christophe Crapez, Gasparo
Caroline Dubost, Pianiste
Mireille Larroche, Mise en scène

le 27 mai 2011 à 20h30

Montereau

Face à l'école de la Poterie

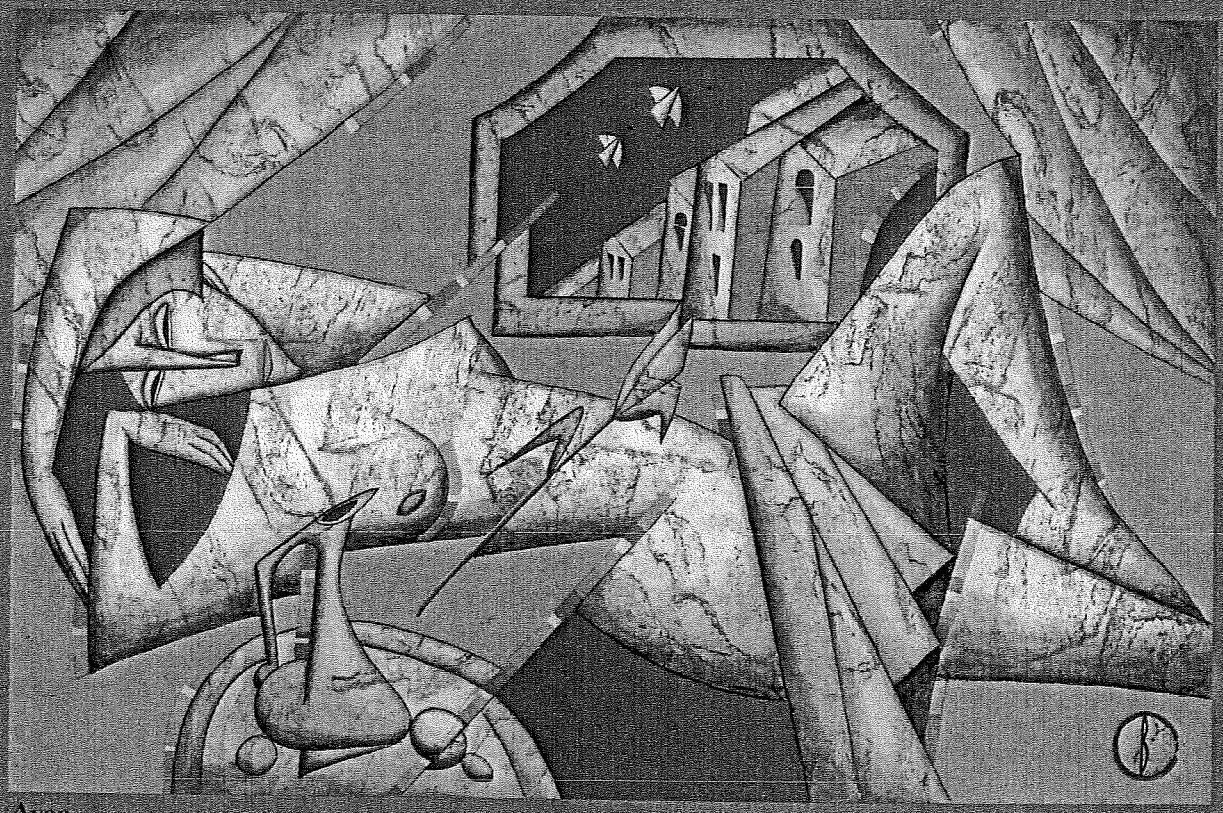
La Péniche Opéra

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et musical — www.penicheopera.com

La Compagnie Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la Drac Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence au Théâtre de Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne.

Rita
ou le Mari battu

Opéra comique de G. Donizetti



Avec
Amira Selim, Rita
Paul-Alexandre Dubois, Beppe
Christophe Crapez, Gasparo
Mise en scène, Mireille Larroche

le 29 mai 2011 à 17h

Thomery

Chemin des prés, Salle de la plage

La Péniche Opéra

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et musical www.penicheopera.com

Réservations
01 64 70 51 65

La Compagnie Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la Drac Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence au Théâtre de Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne.

Prochainement au Théâtre...

Conférence en art contemporain (3) COPENHAGUE // ARKEN
Le Lundi 6 décembre 2010 à 18h30

Jongle d'Oc
Le Vendredi 10 décembre 2010 à 20h30
Vendredi 10 décembre à 18h30 au Théâtre municipal
Rencontre avec Vincent de Lavenère, artiste en jonglerie « Jongle d'Oc »

La Rosa Blanca
Le Vendredi 17 décembre 2010 à 20h30
Vendredi 17 décembre à 18h30 au Théâtre municipal :
Rencontre avec Adel Hakim, metteur en scène «La réalité des faits à l'épreuve de la scénographie ».
Après le spectacle, rencontre avec les artistes au bar du Théâtre

Et toujours ...

Le bar est à votre disposition avant le spectacle.

Les photos, avec ou sans flash ainsi que les enregistrements audio et vidéo sont interdits durant les représentations.

Pensez également à éteindre vos portables.

Partenaires

Conseil Général SEINE & MARNE

THÉÂTRE MUNICIPAL
DE LA VILLE DE FONTAINEBLEAU

6, rue Denecourt 77300 Fontainebleau
Réservations 01 64 22 26 91
www.fontainebleau.fr

THÉÂTRE MUNICIPAL
DE LA VILLE DE FONTAINEBLEAU

Rita ou le Mari battu

Opéra

de

Gaetano Donizetti

par

La Péniche Opéra

Après le spectacle,
rencontre avec les artistes au bar du Théâtre

Samedi 4 décembre 2010 à 20h30
Durée 1h30- Entracte

Rita ou le mari battu

Conseiller artistique : Christophe Crapez / Direction musicale : Takénori Némoto / Mise en scène Mireille Larroche / Costumes : Valentine Solé / Lumières : Mathieu Courtaillier / Régie générale : Nicolas Pigounides / Chef de chant et piano : Caroline Dubost / Image vidéo : Tito Gonzalez / Avec Amira Selim , Rita / Christophe Crapez , Peppe / Paul-Alexandre Dubois , Gasparo / Ensemble Musica Nigella Pas de Calais

Ce soir, nous avons le plaisir de vous proposer le premier opéra de notre saison artistique « Couleurs» par la Péniche Opéra en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine-et-Marne.

Une soirée en deux volets, avec en première partie l'Ensemble Musica Nigella sous la direction de **Takénori Némoto** qui interprètera des pièces instrumentales de l'époque de Donizetti.

Ouverture de Guillaume Tell - Rossini / Sonate à quatre pour cordes – Rossini / Intermezzo de « Cavalleria rusticana » - Mascagni / Musique de ballet de l'opéra Dom Sébastien, roi du Portugal – Donizetti.

En seconde partie de soirée, l'opéra comique en un acte de Donizetti « Rita ou le Mari battu ». La pièce, dans le pur style « bouffonnerie », met en scène Rita, une femme plutôt gaillarde, au caractère bien trempé et aux savantes vocalises. Patronne de son auberge, elle mène son monde et son mari Peppe, d'une main leste. Mais un jour débarque Gasparo, son premier mari. Lui, qu'on avait cru mort, veut récupérer son contrat de mariage.... Mireille Larroche, metteur en scène et directrice artistique de la Péniche Opéra nous offre avec ce « **Rita ou le mari battu** » une nouvelle adaptation de l'œuvre jouée pour la première fois le 7 mai 1860 à l'Opéra comique de Paris.

Nous découvrirons les musiciens grâce à une retransmission en direct avec des plans rapprochés sur les gestes instrumentaux !

Les artistes > Une représentation avec des artistes très talentueux : *Amira Selim*, coloratur, *Christophe Crapez*, ténor, *Paul-Alexandre Dubois*, baryton, accompagnés par *l'Ensemble Musica Nigella* sous la direction de *Takénori Némoto*, chef de chant *Caroline Dubost*, dans une mise en scène de *Mireille Larroche*. En avant première de la saison parisienne.... L'Italie de Donizetti dans toute sa splendeur grâce à l'inventivité de *Mireille Larroche*, les lumières de *Mathieu Courtaillier* et les costumes de *Valentine Solé*. Un savant mélange de couleurs et de gaîté.

L'Ecole Normale de Musique de Paris partenaire de La Péniche Opéra

L'Ecole Normale de Musique de Paris et La Péniche Opéra s'associent cette année avec l'aide d'Assophie pour offrir aux étudiants un complément indispensable à leur formation : l'expérience de la scène, le travail avec orchestre, le contact avec le public.
Les jeunes artistes, sélectionnés sur audition, ont pour la plupart d'entre eux suivi une formation dispensée par Mireille Larroche, laquelle, outre ses activités de metteur en scène, est également responsable de la classe de scène de l'Ecole Normale de Musique de Paris.

Ces jeunes artistes, à l'aube de leur vie professionnelle, ont ainsi l'opportunité de chanter grâce à La Péniche Opéra dans divers lieux de la Seine-et-Marne, pour apporter la musique classique à tous.
Ce partenariat varié et prometteur, qui donne au pôle d'art lyrique de l'Ecole (classes de chant, diction, scène, étude de rôles) une dimension toute autre, s'inscrit dans l'action d'insertion professionnelle que développe l'Ecole, soutenue par son partenaire, « Assophie, les Amis de la musique et des concerts », cercle d'amis mélomanes pour favoriser l'émergence de jeunes talents musicaux.

ASSOPHIE Les Amis de la Musique et des Concerts

école normale de musique de paris alfred cortot

La Péniche Opéra, compagnie nationale de théâtre lyrique et musical, est en résidence au Théâtre de Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne.

Fontainebleau

îledeFrance

SPEDIDAM

DRAC

ARCADI

Conseil Général SEINE & MARNE

En Seine-et-Marne

Feuilleton musical «La Forêt bleue»

Un feuilleton musical sera réalisé avec les écoles de musique à bord des péniches, de fin avril à juin 2011, sur les fleuves et canaux du sud Seine-et-Marne : musiciens, chanteurs, comédiens et scientifiques professionnels travailleront en complicité avec les «amateurs» au cours de soirées musicales à **20h30 «au fil de l'eau»**. Et le **dimanche 5 juin**, dans les bosquets des jardins du Château de Fontainebleau, vous nous retrouverez pour une fête musicale réunissant pas moins de 500 participants!

Avec la participation des écoles de musique d'Avon, de Bois le Roi, des Bords du Loing (Montigny sur Loing), de Champagne sur Seine, du Centre des Musiques Didier Lockwood (Dammarie les Lys), des Deux Rives (Moret sur Loing), de Fontainebleau, de Montereau, de Nemours, de Saint Fargeau-Ponthierry, de Souppes sur Loing, de Thomery, de Veneux les Sablons, de Voulx.

A bord des péniches

Grâce à ses deux péniches qui permettent l'itinérance de spectacles légers et d'actions culturelles originales, la Péniche Opéra crée des passerelles entre le Théâtre de Fontainebleau et les communes qui l'entourent car elle a à coeur d'aller à la rencontre des différents publics et des populations.

Les Shadoks et compagnie... en musique!

Un spectacle tout public réunissant
«Sports et divertissements» d'E. Satie,
«L'Histoire de Babar» de F. Poulenc,
«Les Shadoks et la cosmopompe» de D. Chouillet..
.. Le 4 juin 2011 à 21h à Souppes sur Loing
. Le 14 juin 2011 à 14h à Avon

Festival Django Reinhardt

La Péniche Opéra sera présente au Festival de Samois-sur-Seine, comme chaque année!
. Du 23 au 26 juin 2011

Nuit Blanche à Blandy les Tours

Soirée autour du «Retour des Shadoks et Cie... en musique»
. Le 1er octobre 2011

Rita
ou Le Mari battu

Opéra comique de G. Donizetti

Mise en scène **Mireille Larroche**
Création Lumière et régie générale
Mathieu Courtaillier
Costumes **Valentine Sole**
Régie générale **Nicolas Pigounides**

avec
Amira Selim (Rita) soprano
Christophe Crapez (Peppe) ténor
Paul-Alexandre Dubois (Gasparo)
baryton
Caroline Dubost piano

Co-production Péniche Opéra, Ville de Fontainebleau

La Péniche Opéra
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique et d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine et Marne.

PROGRAMME

Rita ou Le Mari battu de G. Donizetti
À côté de ses grands chefs-d'œuvre bien connus, le très prolifique Gaetano Donizetti a écrit à l'occasion quelques opéras bouffes en un acte, pleins de charme, de spontanéité et de génie comique.
L'intrigue, dans le pur style « bouffonnerie », met en scène Rita, une femme plutôt gaillarde, au caractère bien trempé et aux savantes vocalises qui émerveilleront grands et petits.

Le Trio du Gril de Offenbach
(Extrait de *Pomme d'Api)*

ENTRACTE

Air extrait de Pepito de Offenbach
(Parodie du *Barbier de Seville* de Rossini)

La Danza de Rossini
(Extrait des *Soirées musicales*)

La Grande Coquette de Rossini
(Extrait des *Pêchés de vieillesse*)

Sérénade de Rossini
(Extrait des *Soirées musicales*)

Duo Figaro Rosine de Rossini
(Extrait du *Barbier de Séville*)

Duo de Offenbach
(Extrait de *Bataclan* de Offenbach)

Trio de G. Donizetti
(Extrait de *La Fille du régiment*)

LES BIOGRAPHIES

Amira Selim Rita

Après des études au conservatoire du Caire puis à la Royal School of Music de Londres, elle reçoit une bourse du gouvernement français pour continuer ses études à l'École Normale de Musique de Paris dont elle sort diplômée en 2002, année où elle obtient le Premier prix du concours international de chant à Ovierto en Italie. Elle a déjà interprété de nombreux rôles en France à l'Opéra de Rennes, de Tours, de Saint-Etienne, à l'étranger à l'Opéra du Caire, en Italie et en Allemagne. Elle fut notamment l'invitée phare de l'émission de France 3 pour la Fête de la musique en 2009, lors de son interprétation en direct de l'air d'Olympia des « Contes d'Hoffmann ».

Christophe Crapez Peppe

Après avoir étudié le violon pendant dix années, il intègre le CNR de St Maur des fossés où il obtient les prix de déchiffrage, musique de chambre, art lyrique et technique vocale (médaille d'or et premier prix de perfectionnement à l'unanimité).
Il débute sa carrière à 24 ans, en 1996, et se produit depuis dans de nombreux théâtres :
l' Opéra Comique, le Capitole de Toulouse, l'Opéra Royal de Wallonie, l'Opéra National de Varsovie, l'Opéra de Lübeck, l'Opéra National de Montpellier, L'Opéra National de Lorraine...
Outre les œuvres classiques et romantiques et le répertoire contemporain, il s'est également produit dans de nombreuses productions d'opéra-comique ou d'opérette :
La Vie parisienne, La grande Duchesse de Gérolstein, La belle Hélène, La Périchole, Les Brigands, Fantasio, La Princesse de Trébizonde ou Le Docteur Ox d' Offenbach. La Fille de Madame Angot et Le petit Duc de Lecocq, Les Mousquetaires au couvent de Varney, Les Saltimbanques de Ganne, Véronique de Messager ou Les Cloches de Corneville de Planquette...
Christophe Crapez est conseiller artistique pour la Péniche Opéra.

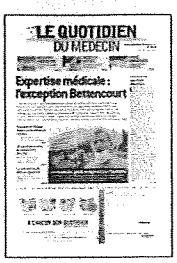
Paul-Alexandre Dubois Gasparo

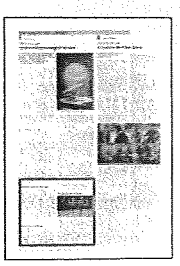
Paul-Alexandre Dubois entame sa formation musicale par l'étude du piano, du chant, du violon et de la contrebasse au conservatoire de Saint-Malo puis, parallèlement à des études de musicologie à la Sorbonne, poursuit sa formation au C.N.R. de Rueil-Malmaison, il étudie ensuite au Conservatoire de Paris dont il sort diplômé
Sur scène, il fut entre autres, Bosun (Billy Budd de B.Britten) au Théâtre de la Fenice de Venise, Ramiro (L'Heure espagnole de Ravel), le Chat et l'Horloge (L'Enfant et les sortilèges de M.Ravel), Blaze (The Lighthouse de P.M.Davies), Pantalon (L'Amour des trois oranges de S.Prokofiev)... Il participe également à des créations de spectacles de théâtre musical comme Le Mal de Lune de S.Gorli, Ste Jeanne des Abattoirs de B.Brecht/T.Cora, Forever Valley de G.Pesson, Aventures et Nouvelles Aventures de G.Ligeti, les Cantates de Bistrot de V.Bouchot€ En 2007 il fonde avec Alexandre Piquion la compagnie lyrique le Grand Seize.
Paul-Alexandre Dubois est conseiller artistique pour la Péniche Opéra.

Caroline Dubost Piano

Caroline Dubost a commencé le piano à 7 ans. Médaille d'or de piano au CNR d'Aubervillier-La Courneuve en 1995, elle entre à l'Ecole Normale de Musique de Paris Alfred Cortot et obtient sa Licence de Concert et le Diplôme Supérieur de Concertiste à l'unanimité .Entrée au CNSM de Paris, elle y obtient le Prix d'Accompagnement Vocal, le Prix de Direction de Chant, ainsi que le prix de Musique de Chambre. Depuis, elle se consacre aux récitals avec chanteurs, à la direction de chant et aux productions lyriques (Opéra de Rouen, Cité de la musique, Péniche Opéra...)
Elle a travaillé comme accompagnatrice à l'Orchestre de Paris, à l'Accadémie Palais Royal, et accompagne actuellement au CNSM de Paris les classes de guitare de Roland Dyens et Olivier Chassin.
Depuis 2006, elle enseigne le piano au Conservatoire de Noisy le Sec et est titulaire du CNFPT depuis 2008.

LE QUOTIDIEN DU MEDECIN
21 RUE CAMILLE DESMOULINS
92789 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX 9 - 01 73 28 12 70





20 JUIN 11
Quotidien Paris

Surface approx. (cm²) : 105

À LA CLÉ

Festival de l'orangerie de Sceaux

Œuvre de Jules Hardouin-Mansart, agrandi par Colbert, le parc de Sceaux, avec son orangerie, ses écuries, son musée de l'Île-de-France et son pavillon de l'Aurore, est un lieu de promenade apprécié. En été, l'orangerie est en fin de semaine le cadre de concerts de musique de chambre de grande qualité. Le 42e festival (du 9 juillet au 4 septembre) s'ouvrira avec « Rita ou Le Mari battu », de Donizetti, par La Péniche Opéra. Jean-Pierre Marielle sera le récitant de « l'Histoire de Babar », de Poulenc, avec Pascal et Ami Rogé au piano (31 juillet). Jean-Philippe Collard, Nemanja Radulovic, Jean-Claude Pennetier figurent aussi dans la longue liste des concerts.

Tél. 01 46.60.00.11 et www.festival-orangerie.fr. Places de 18 à 30 euros

Martha Graham Memòrias

La compagnie brésilienne de danse contemporaine Studio 3 Cia de São Paulo donnera à Paris les premières représentations en France de « Martha Graham Memòrias », dans une chorégraphie d'Anselmo Zolla. Fondé sur l'autobiographie de la mythique chorégraphe américaine, ce spectacle très original retrace les épisodes de sa vie personnelle et professionnelle (Théâtre de la Porte-Saint-Martin, 1er et 2 juillet à 20 h 30, 3 juillet à 18 heures).

Tél. 01.42.08.00.32 et www.portestmartin.com.

Le Temps d'aimer, à Biarritz



A Biarritz, Le Temps d'aimer (du 9 au 18 septembre) ouvrira avec la Compagnie nationale norvégienne de danse contemporaine et présentera pendant le week-end d'ouverture la toute nouvelle création de son directeur artistique, Thierry Malandain, « Lucifer » sur une musique originale de Guillaume Connesson. La compagnie Abou Lagraa et les Ballets de Monte Carlo seront aussi à l'affiche avec « Altro Canto » chorégraphie de Jean-Christophe Maillot sur la musique de Monteverdi.

Tél. 05.59 22.44.66, www.letempsdaimer.com

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

L'Eclaireur
du Gâtinais et du Centre
Seine et Marne
26 PLACE DE LA REPUBLIQUE
77140 NEMOURS - 01 64 28 06 80



26 AOUT 10
Hebdomadaire Province

Surface approx. (cm²) : 66
N° de page : 22

Vendredi 10 septembre à la halte fluviale

Rita ou le Mari battu

A la rentrée, la Péniche Opéra de la Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical, fera escale à la halte fluviale de Nemours. Les artistes de la péniche se produiront à bord de leur embarcation pas comme les autres, le vendredi 10 septembre, à 20 h 30.

Ils interpréteront sur une mise en scène de Mireille Larroche, l'opéra comique de G. Donizetti : « Rita ou le Mari battu ».

Afin de préparer le public à l'opéra, la Péniche proposera le mercredi 8 septembre, à la salle des mariages, des ateliers découverte en entrée libre. Au programme : à 15 h 30 découverte de l'opéra et à 18 h 30 présentation de l'univers de Donizetti.

Rendez-vous donc le mercredi 8 septembre, à la salle des mariages, de la mairie, pour les ateliers découverte en entrée libre à 15 h 30 et à 18 h 30. Et le vendredi 10 septembre, pour le spectacle, à 20 h 30, à la halte fluviale. Tarif : 14, 10 et 8 €. Réservations au service culturel au 01.64.78.44.31.

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

Le Retour Des Shadoks En Musique

A Oullins	
09/10/12/2011	3 représentations
A Fontainebleau	
01/02/04/2011	3 représentations
A Saint-Fargeau	
07/05/2011	1 représentation
A Béthune	
29/06/2011	1 représentation

Prochainement au Théâtre...

Conférence en art contemporain (7) MOSCOU // Musée d'Art Moderne
Le Lundi 4 avril 2011 à 18h30

Conférence scientifique : Promesses et défis de l'après génome, par J-P Vert
Le Mardi 5 Avril 2011 à 20h00

Les Amis d'Andy
Le Vendredi 8 avril 2011 à 20h30
Vendredi 8 avril à 18h30 : Rencontre avec Andy Emler « Musique et improvisations »
Après le spectacle, une collation sera offerte au public pour clôturer ensemble la saison artistique 2010-2011.

Conférence en art contemporain (8) BARCELONE // MACBA
Le Lundi 2 mai 2011 à 18h30

Et toujours ...

Le bar est à votre disposition avant le spectacle.
Les photos, avec ou sans flash ainsi que les enregistrements audio et vidéo sont interdits durant les représentations.
Pensez également à éteindre vos portables.

Partenaires

Conseil Général SEINE & MARNE

THÉÂTRE MUNICIPAL
DE LA VILLE DE FONTAINEBLEAU
6, rue Denecourt 77300 Fontainebleau
Réservations 01 64 22 26 91
www.fontainebleau.fr

THÉÂTRE MUNICIPAL
DE LA VILLE DE FONTAINEBLEAU

Le retour des Shadoks & cie... en musique !

Opéra

De Serge Prokofiev, Albert Marcoeur et Claude Debussy

par
La Péniche Opéra
en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine-et-Marne.

Après le spectacle,
Rencontre avec les artistes au bar du Théâtre

Vendredi 1et Samedi 2 avril 2011 à 20h30
Durée 1h00

Le retour des Shadoks & cie... en musique !

Christophe Crapez, direction musicale / Mireille Larroche, mise en scène
Avec Christophe Crapez, ténor / Christophe Maynard, piano / Yannick Lopez, accordéon, guitare / Tristan Mauguin, trombone / Isabelle Irène, marionnettistes / Olivier Chérez, dessins projetés / Damien Shoëvaërt, création des marionnettes / Colas Reydellet, lumières et régie

Après le succès des « Shadoks et compagnie en musique » en 2009-2010, voici « le Retour des Shadoks et compagnie ». Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boîte à joujou musicale et animée... autant de formes novatrices, inventées ou revisitées par des compositeurs curieux à l'imagination débordante.

LE VILAIN PETIT CANARD de Serge Prokofiev
Quand le vilain petit canard est né, il ne ressemblait pas à ses frères et sœurs de couvée. Rejeté de tous, à cause de ce physique différent, il est contraint de quitter sa « famille » et de partir, loin, pour ne plus subir leurs moqueries et leurs coups. Sur son chemin, ceux qu'il rencontre ne l'acceptent pas vraiment non plus. Un jour cependant, ébloui par la beauté des cygnes, le vilain petit canard décide d'aller vers eux et réalise, en se mirant dans l'eau, qu'il n'est plus un vilain petit canard (qu'il n'a, en fait, jamais été un canard), mais qu'il est devenu un magnifique cygne.

LES SHADOKS ET L'AERONAUTIQUE d'Albert Marcoeur
Création, commande de la Péniche Opéra, avec le soutien de Musique Nouvelle en Liberté - Texte de Jacques Rouxel avec l'aimable autorisation de Mme Potier Rouxel. « Mesdames et messieurs le monde est sans destination. Plutôt que d'écouter les faux prophètes, embarquez donc sur la nef des Shadoks pour le plaisir d'aller nulle part. Au lieu de chercher vainement un horizon, contemplez donc le sillage qui s'ouvre et se referme. N'ayez pas peur, il suffit de pomper pour que ça avance et voir ce merveilleux sillon des songes ouvrir l'instant à l'éternité...« Quand on ne sait pas où on va, il faut y aller le plus vite possible... ». Plus qu'une satire désopilante, l'univers des Shadoks est une méditation philosophique sur l'obstination à vouloir aller à tout prix quelque part, alors qu'il n'y a pas d'ailleurs que d'être ici et maintenant ensemble. Nous vous invitons à un petit moment de rêves partagés, un véritable petit grain de plaisir qui se glisse dans la mécanique absurde de notre cosmos. » Damien Schoëvaërt

LA BOITE A JOUJOUX de Claude Debussy
Dans une boîte bien rangée, les jouets Se sont créé un village rythmé chaque matin par la marche des soldats. C'est une vie ennuyeuse où seul Polichinelle semble joyeux. Mais un beau jour une très belle poupée de porcelaine se réveille et vient troubler la petite vie rangée de cette boîte à joujoux.

Co-production Théâtre de Fontainebleau, Musique Nouvelle en Liberté, Fonds de Création lyrique, Conseil général de Seine et Marne

La Péniche Opéra, compagnie nationale de théâtre lyrique et musical, est en résidence au Théâtre de Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne.














MAIN VERTE
mollat
Cette l'accession 2011
PAYS BASQUE 24 LANDES

24 mars 2011 06h00 commentaire(s)

Bougue

Le deuxième volet des aventures des Shadoks

La salle des fêtes accueille le spectacle « Des Shadoks à Dada » le 29 mars à 20 h 30.



La compagnie La Péniche Opéra fera escale mardi prochain pour présenter son spectacle « Des Shadoks à Dada ». PHOTO « SUD OUEST »

Dans le cadre de sa programmation hors les murs, le Pôle culturel du Marsan de Saint-Pierre-du-Mont propose le spectacle « Des Shadoks à Dada » le mardi 29 mars à 20 h 30 à la salle des fêtes de Bougue.

Suite au succès de « Shadoks et compagnie… en musique » la saison dernière dans la même commune, le Pôle culturel du Marsan présente le deuxième volet des aventures des Shadoks mis en scène par La Péniche Opéra. Amarrée sur le bassin de La Villette à Paris, il s'agit d'une compagnie de théâtre lyrique hors normes qui aiguise toutes les curiosités : création contemporaine, opéras de l'entre-deux-guerres, musique baroque ou théâtre musical. Avec ce spectacle, La Péniche Opéra remet au goût du jour l'univers des Shadoks. Elle confronte la pensée dada, extravagante, impertinente, et la philosophie délirante des personnages créés par Jacques Rouxel. La partie musicale comporte une création originale du compositeur Denis Chouillet et un grand Kit shadokiens, assemblage d'œuvres du XXe siècle signées Antheil, Berberian, Berio, Kagel, Schwitter.

Partager

Plus

Bougue culture et loisirs Landes

Envoyer à un ami

Imprimer

Plein tarif : 15 euros. Tarif réduit : 8 euros. www.penicheopera.com

Bougue · culture et loisirs · Landes

Dans les communes voisines

Perquie **Quand le courrier n'arrive qu'un jour sur deux**
Bretagne-de-Marsan **Mateo député junior**
Mont-de-Marsan **Quand la belle blanche sort de terre**
Pouydesseaux **Encore un exploit des féminines**
Maurrin **Les dons de sang plus nombreux**

Partagez toutes vos infos avec vos amis !

Le temps

Bougue

Aujourd'hui	Demain	Après-demain
5° / 19°	6° / 21°	8° / 22°

Votre annonce ici

EXPOSITION «OBJECTIF PAYSAGE»
100 ans de paysages de la Gde Lande en photos. 4 visites guidées dim.13 mars à partir de 14 h, Archives dép. des Landes
www.archives.landes.org

LES JARDINS DE NONERES
Portes ouvertes 15 au 17 avril. Embellir et entretenir vos espaces verts. Accès du parc aux personnes à mobilité réduite
www.landes.org

BATIECO : Des maisons pour Bien vivre
Vous choisissez votre architecture et votre style (traditionel,contemporain,ossature bois)nous concevons votre intérieur
www.batieco.fr

Les

Lus | Commentés | Envoyés

1 A distance, il piège le voleur de son ordinateur et diffuse son image
2 Charente-Maritime : flashé à 218 km/h au lieu de 90 !
3 Un Charentais flashé entre Archiac et Jonzac à 218 km/h
4 Perret fait passer Delfeil de Ton pour un cornichon
5 30 sondes en Gironde

Associations

Rechercher le nom de l'association

Solidarité **VMEHLandes**
Association qui visite les malades dans les établissements hospitaliers et maisons de retraite....

Toutes les associations du Sud-Ouest

Annonces

Culture & loisirs

Actualités
Agenda culturel
Patrimoine et tourisme
Lecture publique
Les archives départementales
Grands rendez-vous
Musique et danse
Théatre et scènes
Cinéma
Loisirs de plein air
Randonnées

Embarquez sur la Péniche Opéra

retour

20-04-2011 Jeune public

Avec Shadoks et compagnie... en musique !, petits et grands sont invités à un périple à travers des trésors musicaux pétris de fantaisie.

La Péniche Opéra jette l'ancre à Melun !

La Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical vous convie à un spectacle fabuleux où la musique d'Erik Satie côtoie Babar et les Shadoks.



© Dominique Hamot

Cette compagnie est dirigée par Mireille Larroche et bénéficie du soutien du Conseil général dans le cadre de sa résidence à Fontainebleau et dans le sud de la Seine-et-Marne. Trois tableaux musicaux composent le spectacle Shadoks et compagnie... en musique ! Trois partitions à la fois délicates et surprenantes au croisement de l'opéra et du cabaret. La croisière musicale débute avec Sports et divertissements, d'après l'album mis en musique par le compositeur Érik Satie en 1923 et illustré par Charles Martin. Le texte surréaliste de cette œuvre musicale captivera les adultes tandis que les plus jeunes se laisseront émerveiller par la musique et les animations de papier créées par le Théâtre du clair de lune.

L'odyssée à bord de la péniche Adélaïde continue avec L'Histoire de Babar, le petit éléphant, pour piano et récitant, composé par Francis Poulenc, en 1940. Les aventures du petit pachyderme sont contées en musique, avec poésie et délicatesse, à la plus grande joie des enfants pour qui Babar reste un héros indémodable. Des grands livres pop-up viennent animer le récit. Quant aux plus grands, c'est non sans une certaine nostalgie qu'ils redécouvriront l'histoire du roi des éléphants. Pour finir, suivez les Shadoks dans leurs tribulations délirantes ! Avec Les Shadoks et la cosmopompe, Denis Chouillet fait entrer ces facétieux personnages dans l'opéra. « Ga, Bu, Zo, Meu »... et vous voilà embarqués dans l'univers de ces drôles de bestioles créées par Jacques Rouxel.

Larguez les amarres, le temps d'un périple musical distrayant, à voir en famille...

En pratique

Quoi

- Shadoks et compagnie... en musique !

Quand

- Le 18 mai 2011 à 15h

Où

- Péniche Opéra - Quai de la Reine blanche à Melun

Plus d'infos

- À partir de 6 ans
- Tarifs : 6 € - 4€ - de 12 ans
- Renseignements : 01 64 52 10 95
- Site web

Conseil général de Seine-et-Marne
Hôtel du Département 77 010 Melun cedex
tél. : 01 64 14 77 77

© CG77 2009

SEINE&MARNE ARCHIVES

Culture & loisirs

Actualités
Agenda culturel
Patrimoine et tourisme
Lecture publique
Les archives départementales
Grands rendez-vous
Musique et danse
Théatre et scènes
Cinéma
Loisirs de plein air
Randonnées

Embarquez sur la Péniche Opéra

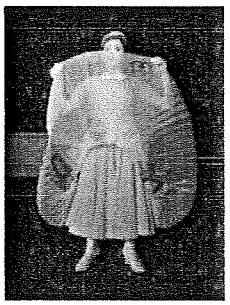
retour

20-04-2011 Jeune public

Avec Shadoks et compagnie… en musique !, petits et grands sont invités à un périple à travers des trésors musicaux pétris de fantaisie.

La Péniche Opéra jette l'ancre à Melun !

La Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical vous convie à un spectacle fabuleux où la musique d'Erik Satie côtoie Babar et les Shadoks.



© Dominique Hamot

Cette compagnie est dirigée par Mireille Larroche et bénéficie du soutien du Conseil général dans le cadre de sa résidence à Fontainebleau et dans le sud de la Seine-et-Marne. Trois tableaux musicaux composent le spectacle Shadoks et compagnie… en musique ! Trois partitions à la fois délicates et surprenantes au croisement de l'opéra et du cabaret. La croisière musicale débute avec Sports et divertissements, d'après l'album mis en musique par le compositeur Érik Satie en 1923 et illustré par Charles Martin. Le texte surréaliste de cette œuvre musicale captivera les adultes tandis que les plus jeunes se laisseront émerveiller par la musique et les animations de papier créées par le Théâtre du clair de lune.

L'odyssée à bord de la péniche Adélaïde continue avec L'Histoire de Babar, le petit éléphant, pour piano et récitant, composé par Francis Poulenc, en 1940. Les aventures du petit pachyderme sont contées en musique, avec poésie et délicatesse, à la plus grande joie des enfants pour qui Babar reste un héros indémodable. Des grands livres pop-up viennent animer le récit. Quant aux plus grands, c'est non sans une certaine nostalgie qu'ils redécouvriront l'histoire du roi des éléphants. Pour finir, suivez les Shadoks dans leurs tribulations délirantes ! Avec Les Shadoks et la cosmopompe, Denis Chouillet fait entrer ces facétieux personnages dans l'opéra. « Ga, Bu, Zo, Meu »… et vous voilà embarqués dans l'univers de ces drôles de bestioles créées par Jacques Rouxel.

Larguez les amarres, le temps d'un périple musical distrayant, à voir en famille…

En pratique

Quoi

- Shadoks et compagnie… en musique !

Quand

- Le 18 mai 2011 à 15h

Où

- Péniche Opéra - Quai de la Reine blanche à Melun

Plus d'infos

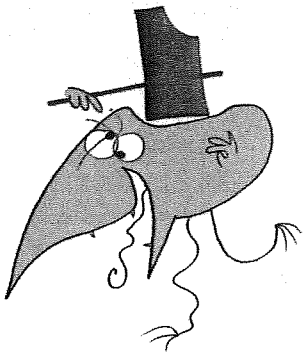
- À partir de 6 ans
- Tarifs : 6 € - 4€ - de 12 ans
- Renseignements : 01 64 52 10 95
- Site web

Conseil général de Seine-et-Marne
Hôtel du Département 77 010 Melun cedex
tél. : 01 64 14 77 77

© CG77 2009

Shadoks Et Compagnie En Musique

14/05/2011	1 représentation	La Genevraye (Péniche Opéra)
17/05/2011	1 représentation	Melun (Péniche Opéra)
18/05/2011	2 représentations	Melun (Péniche Opéra)
04/06/2011	1 représentation	Souppes-sur Loing (Péniche Opéra)
14/06/2011	1 représentation	Avon
09/12/2010	1 représentation	Oullins
10/12/2010	2 représentations	Oullins
29/06/2011	1 représentation	Béthune



musique nouvelle en liberté

Fondée en 1991 par Marcel Landowski, sous l'égide de la Ville de Paris, l'association *musique nouvelle en liberté* s'est fixé pour mission d'élargir l'audience de la musique de notre temps, auprès du plus vaste public. > **Elle apporte des aides financières, sans aucune directive esthétique, aux formations musicales et aux festivals qui mêlent dans leurs programmes les œuvres contemporaines à celles du répertoire.** > L'action de *musique nouvelle en liberté*, subventionnée par la Mairie de Paris, se développe aujourd'hui dans toute la France grâce au Ministère de la Culture (Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles), au Conseil Régional d'Ile de France, au FCM (Fonds pour la Création Musicale), à l'ADAMI (Administration des Droits des Artistes et Musiciens Interprètes) et à la SACEM (Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique). > **L'association reçoit également le soutien de Mécénat Musical Société Générale.**

Comité d'honneur
John Adams | Serge Baudo | Marius Constant | Daniel-Lesur | Philip Glass | René Huyghe | György Kurtág | Claude Lévi-Strauss | Yehudi Menuhin | Olivier Messiaen | Serge Nigg | Maurice Ohana | Seiji Ozawa | Luis de Pablo | Arvo Pärt | Krzysztof Penderecki | Manuel Rosenthal | Mstislav Rostropovitch | Aulis Sallinen | Pierre Schaeffer | Iannis Xenakis.

musique nouvelle en liberté
président : Jean-Claude Casadesus
directeur : Benoît Duteurtre
administrateur : François Platier
42 rue du Louvre – 75001 Paris
tél : 01 40 39 94 26
fax : 01 42 21 46 16
www.mnl-paris.com
e-mail : mnl@mnl-paris.com

MAIRIE DE PARIS

Ile de France

MECENAT MUSICAL SOCIETE GENERALE

adami SACEM

Shadoks et Compagnie... en musique !

Sports et divertissements de Satie
L'Histoire de Babar de Poulenc
Les Shadoks et la cosmopompe de Chouillet

Commande de la Péniche Opéra et de Musique Nouvelle en Liberté

Un voyage au coeur de la musique française du XXème et du XXIème siècles...

Mise en scène	**Mireille Larroche**
Chorégraphie	**Anne-Marie Gros**
Costumes	**Michel Ronvaux**
Régie générale	**Anne Poitevin**

Avec

Edwige Bourdy	Soprano
Christophe Maynard	Pianiste
Isabelle Irène	Marionnettiste

Damien Schoëvaërt-Brossault
Création des objets et livre pop up

Production de la Péniche Opéra, avec le soutien de Musique Nouvelle en Liberté et du Fonds de Création Lyrique

la péniche OPERA

La Péniche Opéra
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

MAIRIE DE PARIS Ile de France SPEDIDAM fcl SEINE & MARNE Fontainebleau

La Péniche Opéra
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
Renseignements et réservations 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique et d'ARCADI. La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine et Marne.

Un voyage au coeur de la musique française du XXème siècle avec deux compositeurs : Satie et Poulenc, réunis dans un même spectacle autour de *Sports et divertissements* et *L'Histoire de Babar*, auxquels s'ajoute une surprise, une création de Denis Chouillet faisant entrer les Shadoks à l'opéra...

« C'est mon cœur qui se balance ainsi. Il n'a pas le vertige. Comme il a de petits pieds, voudra-t-il revenir dans ma poitrine ? » Erik Satie (La balançoire) - Sports et divertissements

« Les mamans n'ont pas de place dans l'auto. Elles courent derrière et lèvent leur trompe pour ne pas respirer la poussière » Jean de Brunhoff - L'Histoire de Babar

« Il vaut mieux pomper d'arrache pied, même s'il ne se passe rien, que de risquer qu'il se passe quelque chose de pire en ne pompant pas ». Jacques Rouxel - BD Les Shadoks

Erik Satie (1866-1925)
***Sports et divertissements* pour piano et voix (1914)**

La publication de ***Sports et divertissements*** d'Erik Satie accompagné des dessins de Charles Martin, en 1923, représente l'aboutissement d'un projet commencé presque dix ans plus tôt. En 1914, Lucien Vogel, éditeur de mode, demanda une série de 20 dessins à Martin sur le thème des activités mondaines de la bourgeoisie. Ceux-ci devaient s'associer à de courtes compositions pour piano. Stravinsky, à qui Vogel s'adressa d'abord, refusa ; mais Erik Satie accepta de bonne grâce. Avec Satie, Vogel avait trouvé un compositeur capable de donner à cet album anodin une dimension avant-gardiste. Quand la publication fut enfin possible, Charles Martin était passé par le cubisme et la guerre des tranchées : il refit tous ses dessins, reflétant les angoisses latentes exprimées par la musique de Satie. L'austérité de l'introduction (« choral inappétissant »), le crépuscule napolitain de « La comédie italienne », le murmure schubertien du ruisseau dans « La pêche», la mer agitée du « Yachting », ou encore le Pierrot triste de « Carnaval » ombrent un cycle raffiné, vif, prodigieusement sensible et intelligent.»

Dorian Astor

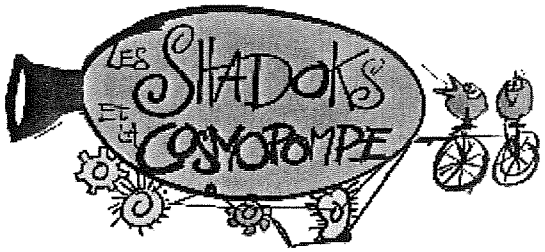
Francis Poulenc (1899-1963)
***L'Histoire de Babar* (1940)**
Texte de Jean de Brunhoff et Cécile Sabouraud

Francis Poulenc a imaginé ***L'histoire de Babar*** en juillet 1940, pour amuser une petite cousine, Sophie, âgée de trois ans. Après en avoir improvisé la musique au piano sur les instances de la fillette qui lui avait présenté son album, Poulenc décida de la retranscrire et d'en affiner le contenu. A travers l'histoire du célèbre éléphanteau créé par Jean et Cécile de Brunhof en 1931, Poulenc invente un monde poétique et délicat, riche en clins d'œil pour les adultes. Le compositeur lui-même en parlait en ces termes : « J'ai esquissé une série de commentaires musicaux d'après les aventures de Babar. Je pense les écrire avec l'espoir d'amuser les grands enfants également ! ». Autant d'évocations du pas lourd de l'animal, du chant des oiseaux, des mystères de la jungle ; une joie enfantine parfois turbulente, mais aussi la douceur d'une berceuse, ou la sourde angoisse d'avoir perdu sa maman.

Denis Chouillet
***Les Shadoks et la cosmopompe* (2009)**

Elevé selon les préceptes Gibis, j'ai toujours eu cependant une vocation de Shadok rentrée, laquelle, du fond de l'oeuf-en-ferraille-longue-à-rouiller, fut par conséquent longue à éclore... (Déjà sous le petit chapeau du Gibi perçait du Shadok l'exigüe cervelle quadri-casée).Joueur de piano à percussion centrale et clown de proximité scénique, je m'illustrai de façon de plus en plus (volontairement) shadokienne au sein d'un monde complexe et pourtant lui aussi quelque peu quadricase. Aussi le vernis Gibi craquait-il le petit chapeau ne contenant plus qu'avec peine un tel vide, en pleine expansion...
Allez, bonsoir ! Et qu'un Ga très Bu abreuve nos Zo Meu!

Denis Chouillet



Des Shadoks à l'opéra?

« Plus ça rate et plus ça a de chance de réussir, plus ça rate et plus y'a de chance que ça marche » - Aphorisme shadokien

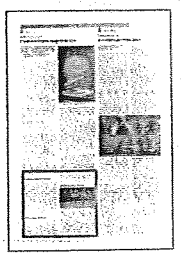
A la question « Comment l'idée des Shadoks vous est venue?» Jacques Rouxel répondait «Mais les idées ne viennent pas, il faut aller les chercher!».
Ecrire un opéra aujourd'hui ? Vaste projet qui ne peut faire l'impasse sur le choix du sujet.
Absurdité technologique, écologie dérisoire, planète déglinguée, frénésie du combustible, impérialisme dévorant, folie des technocrates, tous les sujets contemporains sont abordés avec les Shadoks et les Gibis... « Les Shadoks d'en haut, les Shadoks d'en-bas », ça ne vous dit rien ? Le peuple qui pompe pour pallier les insuffisances du pouvoir, ça ne vous titille point quelque peu ? Aller sur la Terre, cela ne vous rappelle-t-il point kèkchose ? dixit Denis Chouillet.
Ces Shadoks posent autant de questions sur le fond que sur la forme. On ne peut pas écrire n'importe quelle musique sur ce texte désopilant. Une mine pour des compositeurs curieux.

Mireille Larroche



LE QUOTIDIEN DU MEDECIN
21 RUE CAMILLE DESMOULINS
92789 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX 9 - 01 73 28 12 70





20 JUIN 11
Quotidien Paris

Surface approx. (cm²) : 105

À LA CLÉ

Festival de l'orangerie de Sceaux

Œuvre de Jules Hardouin-Mansart, agrandi par Colbert, le parc de Sceaux, avec son orangerie, ses écuries, son musée de l'Île-de-France et son pavillon de l'Aurore, est un lieu de promenade apprécié. En été, l'orangerie est en fin de semaine le cadre de concerts de musique de chambre de grande qualité. Le 42e festival (du 9 juillet au 4 septembre) s'ouvrira avec « Rita ou Le Mari battu », de Donizetti, par La Péniche Opéra. Jean-Pierre Marielle sera le récitant de « l'Histoire de Babar », de Poulenc, avec Pascal et Ami Rogé au piano (31 juillet). Jean-Philippe Collard, Nemanja Radulovic, Jean-Claude Pennetier figurent aussi dans la longue liste des concerts.

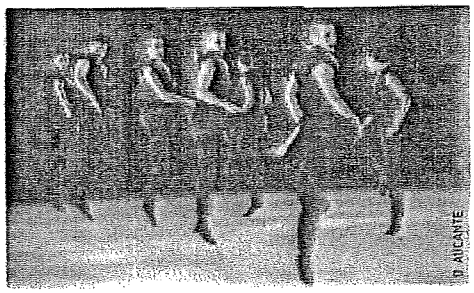
Tél. 01 46.60.00.11 et www.festival-orangerie.fr. Places de 18 à 30 euros

Martha Graham Memòrias

La compagnie brésilienne de danse contemporaine Studio 3 Cia de São Paulo donnera à Paris les premières représentations en France de « Martha Graham Memòrias », dans une chorégraphie d'Anselmo Zolla. Fondé sur l'autobiographie de la mythique chorégraphe américaine, ce spectacle très original retrace les épisodes de sa vie personnelle et professionnelle (Théâtre de la Porte-Saint-Martin, 1er et 2 juillet à 20 h 30, 3 juillet à 18 heures).

Tél. 01.42.08.00.32 et www.portestmartin.com.

Le Temps d'aimer, à Biarritz



A Biarritz, Le Temps d'aimer (du 9 au 18 septembre) ouvrira avec la Compagnie nationale norvégienne de danse contemporaine et présentera pendant le week-end d'ouverture la toute nouvelle création de son directeur artistique, Thierry Malandain, « Lucifer » sur une musique originale de Guillaume Connesson. La compagnie Abou Lagraa et les Ballets de Monte Carlo seront aussi à l'affiche avec « Altro Canto » chorégraphie de Jean-Christophe Maillot sur la musique de Monteverdi.

Tél. 05.59 22.44.66, www.letempsdaimer.com

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

Les prochains *Concerts de Poche* en Ile-de-France

Bruno RIGUTTO Paolo RIGUTTO	St-Martin-en-Bière	Samedi 13 novembre
Jean-François ZYGEL Antoine HERVÉ	Athis-Mons	Samedi 20 novembre
Vassilena SERAFIMOVA Thomas ENHCO	St-Fargeau-Ponthierry	Vendredi 26 novembre
Festival International des Jeunes Etoiles, 3è partie Gitta-Maria SJÖBERG Philippe CASSARD	Savigny-le-Temple	Dimanche 28 novembre
Michel DALBERTO Quatuor MODIGLIANI	Mormant	Vendredi 3 décembre

Renseignements :
01 60 71 69 35
www.concertsdepoche.com

Avec le soutien de nos partenaires :

ÎledeFrance · VAL de MARNE · MECENAT MUSICAL SOCIETE GENERALE · Fondation Orange · orange · SPEDIDAM · Caisse des Dépôts · BEAUTE PRESTIGE INTERNATIONAL · CONCERT CLASSIC com

La SPEDIDAM (Société de Perception et de Distribution des Droits des Artistes-Interprètes), fondée en 1959, est une société de gestion collective des droits de propriété intellectuelle des artistes-interprètes. Elle répartit des droits à 60 000 artistes et représente 30 000 artistes qui sont ses membres associés.

LES CONCERTS DE POCHE

et

Mandres les Roses

présentent

SHADOKS ET COMPAGNIE… EN MUSIQUE !

Edwige BOURDY	soprano
Christophe MAYNARD	piano
Marie GIRARDIN	marionnettiste
Damien SCHOËVAËRT	création des objets et livre pop up

Mise en scène de Mireille LARROCHE
Chorégraphie d'Anne-Marie GROS
Costumes de Michel RONVAUX

la péniche OPERA

Une production de La Péniche Opéra
Avec le soutien de Musique Nouvelle en Liberté
et du Fonds de Création Lyrique

MANDRES-LES-ROSES
Dimanche 7 novembre 2010
16h

PROGRAMME

« Des Sports et Divertissements d'Erik Satie au Babar de Poulenc, c'est de notre rapport au monde premier dont il s'agit. Une nature refoulée qui ne peut s'exprimer qu'avec violence dans nos cités artificielles. Mais aussi une nature fascinante qui nous invite au dépassement de soi et aux voyages extraordinaires. Il n'y a pas de culture qui ne s'enracine dans la nature et qui, s'épanouissant, nous ramène à elle. Nous vous convions pour un voyage musical, de la jungle sauvage à la cité policée. »

Damien Schoëvaërt

Érik SATIE

« Sports et Divertissements » pour piano (1914)

La publication de Sports et Divertissements d'Erik Satie accompagné des dessins de Charles Martin, en 1923, représente l'aboutissement d'un projet commencé presque dix ans plus tôt. En 1914, Lucien Vogel, éditeur de mode, demanda une série de 20 dessins à Martin sur le thème des activités mondaines de la bourgeoisie. Ceux-ci devaient s'associer à de courtes compositions pour piano. Stravinsky, à qui Vogel s'adressa d'abord, refusa ; mais Erik Satie accepta de bonne grâce. Avec Satie, Vogel avait trouvé un compositeur capable de donner à cet album anodin une dimension avant-gardiste. Quand la publication fut enfin possible, Charles Martin était passé par le cubisme et la guerre des tranchées : il refit tous ses dessins, reflétant les angoisses latentes exprimées par la musique de Satie. L'austérité de l'introduction (« choral inappétissant »), le crépuscule napolitain de « La comédie italienne », le murmure schubertien du ruisseau dans « La pêche », la mer agitée du « Yachting », ou encore le Pierrot triste de « Carnaval » ombrent un cycle raffiné, vif, prodigieusement sensible et intelligent.

Francis POULENC

« L'Histoire de Babar, le petit éléphant » pour piano et récitant (1940)

Francis Poulenc a imaginé L'histoire de Babar en juillet 1940, pour amuser une petite cousine, Sophie, âgée de trois ans. Après en avoir improvisé la musique au piano sur les instances de la fillette qui lui avait présenté son album, Poulenc décida de la retranscrire et d'en affiner le contenu. A travers l'histoire du célèbre éléphanteau créé par Jean et Cécile de Brunhof en 1931, Poulenc invente un monde poétique et délicat, riche en clins d'œil pour les adultes. Le compositeur lui-même en parlait en ces termes : *« J'ai esquissé une série de commentaires musicaux d'après les aventures de Babar. Je pense les écrire avec l'espoir d'amuser les grands enfants également ! »*. Autant d'évocations du pas lourd de l'animal, du chant des oiseaux, des mystères de la jungle ; une joie enfantine parfois turbulente, mais aussi la douceur d'une berceuse, ou la sourde angoisse d'avoir perdu sa maman.

Denis CHOUILLET

Création « Les Shadoks (à l'opéra) »

« Mesdames et messieurs le monde est sans destination. Plutôt que d'écouter les faux prophètes, embarquez donc sur la nef des Shadoks pour le plaisir d'aller nulle part. Au lieu de chercher vainement un horizon, contemplez donc le sillage qui s'ouvre et se referme. N'ayez pas peur, il suffit de pomper pour que ça avance et voir ce merveilleux sillon des songes ouvrir l'instant à l'éternité...

« Quand on ne sait pas où on va, il faut y aller le plus vite possible... ». Plus qu'une satire désopilante, l'univers des Shadoks est une méditation philosophique sur l'obstination à vouloir aller à tout prix quelque part, alors qu'il n'y a pas d'ailleurs que d'être ici et maintenant ensemble. Nous vous invitons à un petit moment de rêves partagés, un véritable petit grain de plaisir qui se glisse dans la mécanique absurde de notre cosmos. » Damien Schoëvaërt.

BIOGRAPHIES

Mireille LARROCHE, mise en scène

Après des études de philosophie et une licence de français, elle achève sa formation d'assistante aux côtés d'Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil. Elle est pendant 7 ans metteur en scène de théâtre dans une compagnie nationale dont elle assure la direction avec Jean Paul Farré, elle y monte les auteurs contemporains, Beckett, Dubillard, Brecht... En 1982, elle crée la Péniche Opéra, compagnie lyrique nationale en résidence à l'Opéra Comique de Paris depuis 1998.

Elle monte dans le cadre de la Péniche des spectacles atypiques, originaux, inventifs, toujours différents. Prey, Dusapin, Aperghis, Finzi, Cavanna, Campo, Markéas, Bouchot y seront créés ... mais aussi le répertoire de musique ancienne et baroque : Banchieri, Monteverdi, Campra, Boesset, Charpentier, Grétry... , le répertoire français du XIXe : Adam, Lecocq, Bizet, Hervé, Rossini, Berlioz et le répertoire du XXe : Arnold Schönberg, Franck Martin, Kurt Weill, Benjamin Britten, Honegger, Chostakovitch.

Les spectacles de la Péniche Opéra tournent en France, en Europe et en Asie (Japon et Taïwan). Parallèlement à son travail à la Péniche Opéra, Mireille Larroche met en scène entre autres : La Périchole au Théâtre d'Ajaccio, Les Noces de Figaro à l'Opéra de Nice, Le Xe anniversaire des Arts Florissants à l'Opéra Comique, Sémiramis de Cesti au Festival d'Innsbruck, Le Mariage Forcé de Charpentier à Versailles, La Bohème de Puccini à l'Opéra Comique, à l'Opéra de Montpellier, de Liège, de Tours, de Marseille, d'Avignon, Werther de Massenet à l'Opéra de Tours, de Toulon, Avignon, Les divertissements de Versailles avec les Arts Florissants au Théâtre des Champs Elysées et un peu partout en Europe, L'Enfant et les Sortilèges et L'Heure Espagnole de Ravel à Limoges et Lucia di Lammermoor de Donizetti à l'Opéra de Liège et de Toulon, Madama Butterfly de Puccini à l'Opéra d'Avignon, Ariadne auf Naxos de Richard Strauss à l'Opéra de Toulon, Cosi fan tutte au festival de Châteauvallon, Planets de Holts avec l'Orchestre de Paris. En 2007 elle a mis en scène Ariadne auf Naxos à l'Opéra de Limoges et Metz, Lucia di Lamermoor à l'Opéra de Tours et Lièges et la production de Madama Butterfly pour le Festival des Chorégies d'Orange. A la demande du directeur de l'Opéra de Massy, du ministère du travail et de l'ANPE, elle élabore avec Jean-Claude Pennetier un projet d'école de formation pour les ensembles vocaux et les chœurs. Depuis 2000, elle est professeur d'art lyrique à l'Ecole Normale de Musique de Paris, salle Cortot. Elle anime des stages et master class, tant en France qu'à l'étranger.

Damien SCHOËVAËRT-BROSSAULT, création du livre pop up

Scénographe, plasticien, graveur, marionnettiste et chercheur biologiste à l'université d'Orsay, il mène ses recherches sur la morphogenèse, l'analyse d'images et la perception visuelle, et s'initie, en 1972, au jeu de la marionnette dans la troupe des Marionnettes Théâtrales de Vincennes (André Verdun), et de Grenoble (Peter). En 1981, il fonde avec Anne Marie Courtot le Théâtre au Clair de Lune, crée des spectacles originaux « L'orgue aux images », « L'appareil bateau graphique », « la boîte à joujoux de Debussy » accompagnés par l'ensemble musical Carpe (Jean Pierre Arnault). Il réalise la scénographie « les anges » avec le Théâtre sans toit (Pierre Blaise), des objets marionnettiques pour la Péniche Opéra (Mireille Larroche). Fondateur en 1996 du groupe de recherche « voir et produire des images d'art et de science » il participe à des rencontre art et science (café art-science du CNRS, Fnac Digital) réalise des spectacles entre art et science « la fibre sensible » avec les amis du Fil, « pli et dépli entre danse et science » avec Wilfride Piollet et Jean Guizelix, conférence dansée de Mazamet.

Souppes-sur-Loing

Shadocks et apprentis musiciens de Souppes

Une péniche comme scène d'opéra

Pour la deuxième année consécutive, la Péniche opéra s'est amarrée à la halte nautique de Souppes-sur-Loing, pour présenter, dans le cadre d'Arts en juin, un spectacle familial s'adressant à un très large public.

Au menu de la poésie, de l'insolite du surréalisme et toujours avec de la musique. Le livre « Sports et divertissements » d'Erik Satie, accompagné des dessins de Charles Martin a été la base de la première partie. Erik Satie est un compositeur du début du XXe siècle, souvent considéré comme le Charlie Chaplin de la musique. Il a conçu des cartes postales musicales autour des sports et des divertissements.



Les élèves de l'école de musique, dirigés par Mireille Babut, dans « Pierre et le Loup » mis en scène par Alain Patiès

Denis Chouillet, jeune compositeur très prometteur, a participé à l'élaboration de la deuxième partie du spectacle dédiée aux Shadocks, ce feuilleton avec l'inoubliable voix de Monsieur Piéplu et qui a partagé la France en deux.

Plus qu'une satire désopilante, l'univers des Shadocks est une méditation philosophique sur l'obstination à vouloir aller à tout prix quelque part. La soirée s'est terminée avec l'histoire de Babar imaginé par Francis Poulenci en juillet 1940, pour amuser une petite cousine, Sophie, âgée de trois ans.

Et la forêt à l'honneur

Comme l'année dernière, les élèves de l'école de musique de Souppes se sont retrouvés le lendemain, sur la scène de la Péniche opéra, au cœur d'un programme judicieusement élaboré sur le thème de la forêt.

L'introduction scientifique a été assurée par Damien Schoëvaërt, biologiste, qui a apporté un éclairage sur la forêt très informatif, intriguant et parfois amusé, au public venu nombreux.

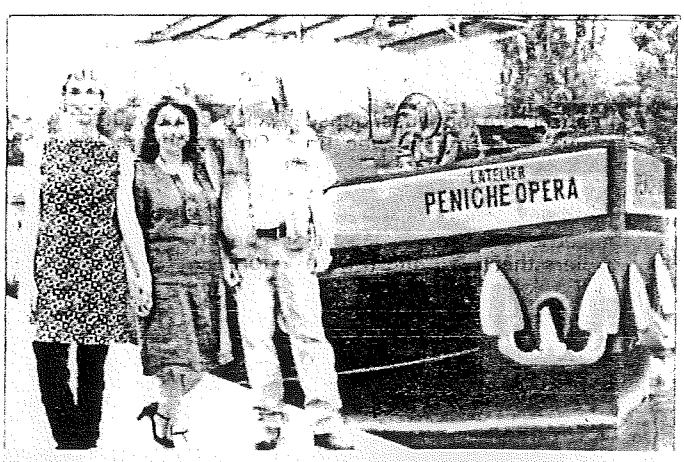
La lecture d'un livre pop'up « l'histoire insolite de la forêt bleue », sur un fond musical, a précédé le spectacle de Serge Prokofiev, « Pierre et le Loup ».

Sur scène, les élèves dirigés par Mireille Babut, directrice de l'école de musique, ont remarquablement joué, donnant ainsi de la voix aux animaux de la forêt, aux chasseurs et illustrant le récit du jeune narrateur Clément.

Ce spectacle est le résultat du travail d'une année entre l'école de musique sulpicienne et le metteur en scène Alain Patiès. Ce dernier a tenu à rendre hommage à l'enthousiasme, la générosité et l'énergie que déploie Mireille Babut. La Péniche opéra effectue la même démarche auprès de 13 écoles ce qui représente un travail abyssal pour lequel, Mireille Dubreuil, coordinatrice artistique et pédagogique et bien d'autres s'investissent au quotidien.



Le livre «Sports et divertissements » d'Erik Satie, accompagné des dessins de Charles Martin



Un opéra flottant

La Péniche opéra est une compagnie nationale en résidence dans le sud de la Seine-et-Marne depuis plus de deux ans. « C'est grâce à l'aide du Conseil général, de la municipalité de Fontainebleau et l'ensemble des petites communes qui nous accueillent, que nous pouvons présenter notre travail. La démarche consiste à partager notre plaisir, notre enthousiasme et notre amour de l'opéra avec les gens », explique Mireille Larroche, directrice artistique et metteur en scène. Ce concept original a pour mérite de proposer une approche ludique de l'opéra en se déplaçant auprès de la population.

MARDI
14
JUIN

JEUNE PUBLIC - **MUSIQUE**

La Péniche
Opéra

Organisé par la Ville d'Avon

Maison dans la Vallée
à 14h
Durée 1h15

Séance scolaire

La musique française du XXe siècle avec deux compositeurs : SATIE et POULENC, réunis dans un même spectacle autour de « Sports et divertissements » et « L'Histoire de Babar », auxquels s'ajoute une surprise, une création de Denis CHOUILLET (Prix S.A.C.D. 2006) faisant entrer « Les Shadoks » à l'opéra…



SPORTS ET DIVERTISSEMENTS D'ÉRIK SATIE

« C'est mon cœur qui se balance ainsi. Il n'a pas le vertige. Comme il a de petits pieds, voudra-t-il revenir dans ma poitrine ? »

Érik SATIE (La balançoire) – « Sports et divertissements »

L'HISTOIRE DE BABAR DE FRANCIS POULENC

« Les mamans n'ont pas de place dans l'auto. Elles courent derrière et lèvent leur trompe pour ne pas respirer la poussière. »

Jean de BRUNHOFF – « L'Histoire de Babar »

LES SHADOKS (À L'OPÉRA) DE DENIS CHOUILLET

« Il vaut mieux pomper d'arrache-pied, même s'il ne se passe rien, que de risquer qu'il se passe quelque chose de pire en ne pompant pas. »

Jacques ROUXEL - Extrait de la B.D. « Les Shadoks »



Des « Sports et divertissements » d'Éric SATIE au « Babar » de POULENC, c'est de notre rapport au monde premier dont il s'agit. Une nature refoulée qui ne peut s'exprimer qu'avec violence dans nos cités artificielles. Mais aussi une nature fascinante qui nous invite au dépassement de soi et aux voyages extraordinaires. Il n'y a pas de culture qui ne s'enracine dans la nature et qui, s'épanouissant nous ramène à elle. Nous vous convions à un voyage musical, de la jungle sauvage à la cité policée.

Damien SCHOËVAËRT

CRÉATION, COMMANDE DE LA PÉNICHE OPÉRA, AVEC LE SOUTIEN DE MUSIQUE NOUVELLE EN LIBERTÉ.



L'Ivrogne Corrigé

A Fontainebleau	
05/03/2011	1 représentation
A La Ballue	
13/07/2011	1 représentation
A Dinard	
14, 15, 18, 19/07/2011	5 représentations
A Esquibien	
21/07/2011	1 représentation

Prochainement au Théâtre...

Conférence en art contemporain (6) COLOGNE // Musée Ludwig
Le Lundi 7mars 2011 à 18h30

Entretien entre d'Alembert et Diderot
Le Mercredi 9 mars 2011 à 20h30

Goûter scientifique – L'eau et tous ses états
Pour les enfants de 8 à 11 ans
Le Mercredi 9 mars 2011 de 14h30 à 16h00
35 rue st- Honoré – Ecole des Mines
Réservation impérative au 01-64-22-26-91 ou theatre.billetterie@fontainebleau.fr

Motobécane
Le Samedi 12 mars 2011 à 20h30
Samedi 12 mars à 18h30 : Rencontre avec Bernard Crombey, auteur et comédien « Faits divers et théâtre ».

Paï-Saï
Le Samedi 19 mars 2011 à 20h30
Samedi 19 mars à 18h30 : Rencontre avec Vincent de Lavenère, artiste en jonglerie.

Et toujours ...

Le bar est à votre disposition avant le spectacle.
Les photos, avec ou sans flash ainsi que les enregistrements audio et vidéo sont interdits durant les représentations.
Pensez également à éteindre vos portables.

Partenaires

Conseil Général SEINE & MARNE

THÉÂTRE MUNICIPAL
DE LA VILLE DE FONTAINEBLEAU
6, rue Denecourt 77300 Fontainebleau
Réservations 01 64 22 26 91
www.fontainebleau.fr

THÉÂTRE MUNICIPAL
DE LA VILLE DE FONTAINEBLEAU

L'Ivrogne corrigé
ou
Le Mariage du diable

Opéra

de

Christophe-William Von Gluck

par
La Péniche Opéra
en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine-et-Marne.

Après le spectacle,
Rencontre avec les artistes au bar du Théâtre

Samedi 5 mars 2011 à 20h30
Durée 1h30

L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du Diable

Artavazd Sargsyan, ténor, Mathurin / Paul-Alexandre Dubois, baryton, Lucas / Guillaume Andrieux, baryton, Cléon / Estelle Béréau, soprano, Colette / Gersende Florens, mezzo-soprano, Mathurine /Ensemble orchestral BarokOpera Amsterdam
Frédérique Chauvet, direction musicale / Alain Patiès, mise en scène / Laure Satgé, scénographie / Gabrielle Tromelin, costumes / Antoine Planchais, lumières / Thibault Sinay, régie

Nouvelle production / coproduction la Péniche Opéra, la Ville de Fontainebleau, l'ARMA, le BarokOpera Amsterdam et l'Opéra Zuid de Maastricht.

La première partie de cette soirée est assurée par l'Union Musicale de Fontainebleau sous la direction de Jean-Claude Maximovitch.

Après le succès, en décembre 2010, de « *Rita ou le Mari battu* », opéra comique en un acte de Donizetti, la Péniche Opéra revient avec « **L'Ivrogne corrigé** ou **le Mariage du diable** ». L'occasion de nous faire découvrir une des œuvres peu connue de Gluck tirée d'une fable de Jean de La Fontaine, « L'Ivrogne et sa femme ».

Mathurin et son ami Lucas s'enivrent du soir au matin. Lucas désire épouser Colette, la jeune nièce de Mathurin. Ce dernier, les idées embrumées par l'alcool, donne son accord, mais comble de malheur, la jeune fille est amoureuse du beau Cléon ! Avec l'aide de quelques amis, l'épouse de Mathurin imagine un stratagème astucieux pour permettre aux deux tourtereaux de s'épouser et punir nos deux barbons de leur penchant pour le vin...

Dans cette œuvre, la présence de vaudevilles permet de casser l'univers conventionnel de l'époque et nous transporte dans un monde burlesque. Pour cette première, la chef d'orchestre Frédérique Chauvet fait renaître le procédé et remplace les "vaudevilles" de l'époque, devenus désuets ou tombés dans l'oubli, par des airs populaires proches du public actuel. Cette forme, ce va-et-vient, sert particulièrement la dramaturgie de l'ouvrage, conçu dès 1759 pour fonctionner de la sorte. Toute la modernité et l'avant -gardisme de l'auteur est ici respectée.

Pour cette création à Fontainebleau, qui sera le point de départ d'une prochaine tournée, la compagnie a fait appel à Alain Patiès pour la mise en scène. Dans cette pièce, tout est démesuré : les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses, façon « Botero ». Le décor Pop-up apporte une touche originale.

L'Ecole Normale de Musique de Paris partenaire de La Péniche Opéra

L'Ecole Normale de Musique de Paris et La Péniche Opéra s'associent cette année avec l'aide d'Assophie pour offrir aux étudiants un complément indispensable à leur formation : l'expérience de la scène, le travail avec orchestre, le contact avec le public.
Les jeunes artistes, sélectionnés sur audition, ont pour la plupart d'entre eux suivi une formation dispensée par Mireille Larroche, laquelle, outre ses activités de metteur en scène, est également responsable de la classe de scène de l'Ecole Normale de Musique de Paris.

Ces jeunes artistes, à l'aube de leur vie professionnelle, ont ainsi l'opportunité de chanter grâce à La Péniche Opéra dans divers lieux de la Seine-et-Marne, pour apporter la musique classique à tous.
Ce partenariat varié et prometteur, qui donne au pôle d'art lyrique de l'Ecole (classes de chant, diction, scène, étude de rôles) une dimension toute autre, s'inscrit dans l'action d'insertion professionnelle que développe l'Ecole, soutenue par son partenaire, « Assophie, les Amis de la musique et des concerts », cercle d'amis mélomanes pour favoriser l'émergence de jeunes talents musicaux.

ASSOPHIE Les Amis de la Musique et des Concerts

école normale de musique de paris alfred cortot

La Péniche Opéra, compagnie nationale de théâtre lyrique et musical, est en résidence au Théâtre de Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne.

Fontainebleau

îledeFrance

ARCADI

Conseil Général SEINE & MARNE

DRAC

SPEDIDAM



LES OPÉRAS D'ÉTÉ DE DINARD EN BRETAGNE 2011

22ÈME CRÉATION LYRIQUE À DINARD

L'IVROGNE CORRIGÉ OU LE MARIAGE DU DIABLE

« Une perle rare de Gluck dans un spectacle désopilant » (Diapason, avril 2011)

REPRÉSENTATIONS À DINARD
LES 14, 15, 18 ET 19 JUILLET
AU THÉÂTRE STEPHAN BOUTTET
À 21H

Billetterie FNAC, Carrefour, Hyper U,
Géant, 0892 68 36 22 (*0,34 euros par minute*)
www.fnac.com
et à l'Office du Tourisme de Dinard
tel. 02 99 46 94 12
(*entrée : 28 € / 22 €* / 5 € –20 ans*)
*tarif réduit:
chômeurs, carte Enora, spectateurs des festivals adhérents à la Fédération des Festivals de Musiques Classiques en Bretagne, ainsi que groupes à partir de 5 adultes

APÉRITIFS MUSICAUX
répétitions publiques & rencontres en musique entre public et artistes
les 10, 12, 15 et 17 juillet à Stephan Bouttet de 18h30 à 19h (*entrée libre*)

SPECTACLE JEUNE PUBLIC
le 18 juillet à Stephan Bouttet à 14h30 (*entrée: 5 €*)

TOURNÉE EN BRETAGNE
Château de la Ballue (35), mise en espace, le 13 juillet à à 18h, Musicales de La Ballue
Théâtre George Madec d'Esquibien (29)
le 21 juillet à à 20h45, festival Arts à la Pointe

Barokopera
OPERA ZUID

info@arma-opera.com
www.arma-opera.com
ARMA – Tania Bracq
Tel. 02 99 36 19 54

Dinard · Ille & Vilaine · bleu · bretagne · RCF · la tribune

Les Opéras d'été de Dinard

L'IVROGNE CORRIGÉ

OU LE MARIAGE DU DIABLE

C.W. GLÜCK



Les 14, 15, 18 et 19 juillet

LES OPÉRAS D'ÉTÉ DE DINARD
CRÉATION 2011

« L'IVROGNE CORRIGÉ OU LE MARIAGE DU DIABLE » DE GLÜCK
UNE COPRODUCTION DE L'ARMA AVEC LA PÉNICHE OPÉRA PARIS, BAROKOPERA AMSTERDAM & OPERA ZUID MAASTRICHT

Après le succès de ses derniers Purcell, King Arthur & un « Best of », l'ARMA et ses Opéras d'été concrétisent en 2011 une coproduction ambitieuse pour un opéra-comique inédit de Glück. Frédérique Chauvet, la directrice artistique, est une spécialiste de musique de scène sur instruments d'époque en des mises en scène modernes et ludiques.
Les productions, créées à Dinard, tournent en Bretagne puis dans les structures les plus prestigieuses comme le Concertgebouw d'Amsterdam, les festivals de Strasbourg, de Sully sur Loire, Le Septembre Musical de l'Orne, ou encore les Opéras de Rennes ou Avignon... Début 2012, ce sera l'Opéra Bastille à Paris.

La Péniche Opéra est une compagnie nationale de théâtre lyrique et musical dont les créations tournent dans les théâtres et maisons d'opéra de France avec grand succès. Son répertoire s'étend du baroque au contemporain.
L'ensemble instrumental Barokopera Amsterdam interprète l'opéra baroque, classique et romantique avec la richesse de couleurs des instruments d'époque et le raffinement de la musique de chambre.
Opera Zuid est l'une des trois grandes compagnies lyriques des Pays-Bas. Elle a pour spécificité d'offrir aux jeunes chanteurs l'expérience de la troupe, interprétant les œuvres du répertoire sur des scènes lyriques de haut niveau.

LA PRESSE

« Trop Bien ! »
« Une guerre des sexes dans l'outrance et la bonne humeur ou même Lucifer joue sa partition... La mise en scène d'Alain Paties s'inscrit dans la grande tradition des farces médiévales... Très efficace, pleine de trouvailles... Bref un excellent spectacle qu'il faut courir voir... »
(ForumOpera, 12/03/2011, Jean-Marcel Humbert)

« Via Frédérique Chauvet et le BarokOpera d'Amsterdam, les Pays-Bas se sont alliés à la France pour produire et monter ce Glück inattendu. Chef d'orchestre et virtuose de la flûte traversière, familière des musiques de la Renaissance et du baroque, elle a pour ce détour dans l'univers comique, injecté à la partition d'origine quelques tubes de musique populaire. C'était pratique courante autrefois, elle l'a rajeunie avec des chansons d'aujourd'hui sur des textes d'hier... Qui tous s'insèrent avec naturel et humour dans le tourbillon burlesque, mélange des temps et des espaces... »
(Wt Webthea., 15/03/2011, Caroline Alexander)

« Entre tendresse et farce, entre mélancolie et prières... les voix débridées des sopranos et des barytons, tous excellents »
(Le Sauvage, 12/03/2011, Alain Hervé)

L'IVROGNE CORRIGÉ OU LE MARIAGE DU DIABLE:

UNE GUERRE DES SEXES DANS L'OUTRANCE ET LA BONNE HUMEUR OU MÊME LUCIFER JOUE SA PARTITION!

« Chacun a son défaut où toujours il revient... »
(La Fontaine, l'Ivrogne et sa femme)

Mathurin et son ami Lucas s'enivrent du soir au matin. Lucas désire épouser Colette, la jeune nièce de Mathurin. Ce dernier, les idées embrumées par l'alcool, donne son accord. Mais, comble de malheur, la jeune fille est amoureuse du beau Cléon! Avec l'aide de quelques amis, l'épouse de Mathurin imagine un stratagème astucieux pour permettre aux deux tourtereaux de se marier et punir nos deux barbons de leur penchant pour le vin ... Elle convoque le Diable en personne ...

Ici, rien n'est sérieux, ni les malheurs de Colette, ni la descente aux enfers de Lucas et Mathurin, ni la rédemption des deux ivrognes. Surprises, rebondissements, coups de théâtre sur des rythmes en ... diablés, « l'Ivrogne corrigé » s'inscrit dans la grande tradition des farces médiévales mais est aussi profondément moderne, car il s'apparente en ligne directe à nos comédies musicales et aux variétés d'aujourd'hui.

« il y a des passages franchement loufoques ... Tout est joyeusement emporté dans ce vent de fantaisie. »
(Les Trois Coups.com, 15/03/2011, Céline Doukhan)

DE GLÜCK À BREL ET NOUGARO ... RIEN QUE POUR LE PLAISIR!

« Piaf, Nougaro, téléphones portables et marshmallows introduisent des ruptures contemporaines jubilatoires dans la musique de Gluck. »
(web critique, mars 2011)

Associer Glück, le compositeur d'Orphée, Alceste ou Iphigénie, avec l'opéra-comique des foires parisiennes est assez inattendu. Pourtant en 1759, lors de la création de L'Ivrogne Corrigé, les airs de Glück étaient entrecoupés de scènes parlées et d'airs extraits du répertoire populaire de l'époque. Ces « chansons » connues de tous étaient souvent reprises par l'assistance.

Le public passait ainsi sans souci de musiques savantes et raffinées, aux musiques rythmées et à la mode de l'époque. Ces insertions nommées « vaudevilles » transforment l'univers conventionnel de Gluck et nous transportent dans un monde burlesque. Nous avons décidé de faire renaître le procédé et de remplacer les vaudevilles de l'époque tombés dans l'oubli, par des airs populaires, des « tubes » que nos spectateurs pourront fredonner comme l'ont fait leurs prédécesseurs du XVIIIème sur les foires.



LES ARTISTES

Frédérique Chauvet, *direction musicale*
Alain Paties, *mise en scène*
Laure Satgé, *scénographie*
Gabrielle Tromelin, *costumes*
Antoine Planchais, *lumières*

Colette **Estelle Béréau**, *soprane*
Mathurine **Marie-Paule Bonnemason**, *mezzo soprane*
Mathurin **Artavazd Sargsyan**, *ténor*
Cléon **Guillaume Andrieux**, *baryton*
Lucas **Paul Alexandre Dubois**, *baryton*

Ensemble instrumental **Barokopera Amsterdam**
Clavecin et chef de chant **Clotilde Verwaerde**

Juillet
OPÉRA : "L'Ivrogne corrigé ou Le Mariage du diable"

Le mercredi 13 juillet à 18h.
Opéra comique de Christoph Willibald GLÜCK en 2 actes, créé en 1759 à Vienne où surprises, rebondissements, coups de théâtre sur des rythmes endiablés nous entraînent dans l'univers d'une véritable et décapante comédie musicale.
Coproduction : ARMA et Barokopera Amsterdam. Direction musicale : Frédérique Chauvet. Mise en scène : Alain Patiès.
5 chanteurs : Estelle Béréau soprane, Gersende Florens mezzo-soprane, Artavazd Sargsyan ténor, Paul Alexandre Dubois baryton et Guillaume Andrieuxbaryton aigu.
L'Ensemble instrumental BarokOpéra Amsterdam : Anneke Veenhoff (Pianoforte), Frédérique Chauvet (Flûte traversière) ...
Entrée 25 € plein tarif, 10 € pour étudiants et 10-18 ans, gratuit pour les - de 10 ans.

Juillet
GRAND CONCERT QUATUOR OPÉRA

Le vendredi 15 juillet à 18h.
Époustouflant concert avec 2 pianos, Françoise Auvity et Marie-Pierre Brun du Duo DIAGHILEV et 2 percussions Guy-Joël Cipriani et Michel Gastaud.
Un programme exceptionnel, pour un concert ébouriffant et de grandes œuvres du XXème siècle.
George GERSHWIN en première partie, avec l'Ouverture cubaine et Un américain à Paris. En seconde partie, Le sacre du printemps (2ème partie : le sacrifice) de Igor STRAVINSKI et les danses symphoniques de West side story de Leonard BERNSTEIN.
Entrée 25 € plein tarif, 10 € pour étudiants et 10-18 ans, gratuit pour les - de 10 ans.

Août
SPECTACLE D'OPÉRETTE : "La Vie Parisienne" ou "Le Baron de Gondremarck chez la marquise de Montebello ... à La Ballue"

Le dimanche 14 août à 18h.
Adaptation du spectacle d'Offenbach par l'ensemble Lyric Armor. Aventure lyrique et comique pour un divertissement total avec Gil Kether basse, Nicole Kuster soprano et Amandine Duchênes au piano.
Entrée 25 € plein tarif, 10 € pour étudiants et 10-18 ans, gratuit pour les - de 10 ans.

Château de la Ballue
35560 Bazouges-la-Pérouse
tél. : 02 99 97 47 86
fax : 02 99 97 47 70
sites : www.laballue.com
et www.laballuegardin.com
email : chateau@la-ballue.com

Côté musique...
Côté musique...

La Péniche Opéra...

En résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine-et-Marne

Un projet territorial, car il allie la Ville de Fontainebleau (avec ses théâtres, son château, son action culturelle), à la réalité géographique de son environnement : la présence de ses trois rivières (la Seine, le Loing et l'Yonne).

Un projet culturel qui va à la rencontre du public, de la nature, de l'histoire et de la géographie de ce territoire. Tout au long des siècles, depuis François 1er jusqu'au XXe siècle, les artistes accueillis dans le pays de Fontainebleau ont nourri des relations très étroites avec les environs, la forêt bien sûr mais aussi les abords des rivières. La voie d'eau a fortement marqué la région. Nemours, St Mammès, Montereau et Melun sont des ports fluviaux qui ont déterminé toute l'économie et l'histoire du sud Seine-et-Marne.

Le canal latéral au Loing qui date du début du XVIIIe siècle fait partie du patrimoine culturel de notre pays. Le projet artistique proposé se fonde sur ce dialogue permanent entre le cœur historique de la Région, Fontainebleau et les communes avoisinantes traversées au fil des rivières.

Un projet artistique de qualité : une saison lyrique originale et variée, à la fois exigeante et divertissante, ouverte à tous.

A bord de la péniche Opéra, découvrez des spectacles légers pour tout public.

«Trois petits tours du côté de l'opéra», avec l'Ecole Normale de Musique
Le 6 février au Thalie Théâtre à Moret-sur-Loing

Promenade lyrique, de l'opéra aux mélodies, en passant par l'opérette et l'opéra comique. Avec les élèves de l'Ecole Normale de Musique de Paris.



L'ivrogne corrigé
Le 5 mars au théâtre de Fontainebleau

Nouvelle production Opéra comique en deux actes de C. W. Gluck avec les vaudevilles. Cet ouvrage est une véritable comédie musicale, la première du genre ! Rien n'y est sérieux, ni les malheurs de Colette, ni la rédemption de Mathurin, ni le Diable en personne.

Les Shadocks et compagnie... en musique ! à bord de la Péniche Opéra
Les 17 et 18 mai à Melun
Le 3 juin à Souppes-sur-Loing
Le 14 juin à Avon

Un spectacle tout public réunissant «Sports et divertissements» d'E. Satie, «L'Histoire de Babar» de F. Poulenc, «Les Shadoks et la cosmopompe» de D. Chouillet.

Le retour des Shadocks à bord de la Péniche Opéra
Les 1er et 2 avril au théâtre de Fontainebleau
Le 7 mai à Saint Fargeau Ponthierry

Un spectacle tout public à voir en famille réunissant «Le Vilain petit canard» de S. Prokofiev, «La Boîte à joujoux» de C. Debussy et «Les Shadoks et l'aéronautique» d'A. Marcoeur. Une bande dessinée lyrique, des pantomimes opératiques, une cantate animalière, une boîte à joujoux musicale et animée : autant de formes novatrices inventées ou revisitées par des compositeurs à l'imagination débordante.

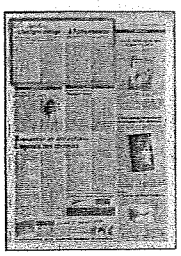
Fête musicale «la Forêt Bleue»
Le 5 juin au château de Fontainebleau

Dans les bosquets des jardins du Château de Fontainebleau, vous assisterez à une fête musicale réunissant pas moins de 500 participants!

Renseignements & réservations
01 53 35 07 77
www.penicheopera.com

LA RÉPUBLIQUE
de Seine-et-Marne
MELUN VAL SEINE SENAR
3 BOULEVARD VICTOR HUGO
77001 MELUN CEDEX - 01 64 87 50 00





21 FEV 11
Hebdomadaire Paris

Surface approx. (cm²) : 138
N° de page : 33

Vos sorties

« L'ivrogne corrigé » à Fontainebleau

Relecture d'une œuvre de La Fontaine par Glick, « L'ivrogne corrigé » sera jouée au théâtre municipal de Fontainebleau le samedi 5 mars.

Le Théâtre Municipal de Fontainebleau accueille, le samedi 5 mars à 20 h 30, un opéra de Christoph Willibald Gluck, « L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du diable », proposé par la Péniche Opéra dans le cadre de sa résidence à Fontainebleau et dans le sud de la Seine-et-Marne.

Après le succès, en décembre 2010, de « Rita ou le Mari battu », opéra comique en un acte de Donizetti, la Péniche Opéra revient avec « L'Ivrogne corrigé ou le Mariage du diable ». L'occasion de nous faire découvrir une des œuvres peu connue de Gluck tirée d'une fable de Jean de La Fontaine, « L'Ivrogne et sa femme ».

Mathurin et son ami Lucas s'enivrent du soir au matin. Lucas désire épouser Colette, la jeune nièce de Mathurin. Ce dernier, les idées embrumées par l'alcool, donne son accord, mais comble de malheur, la jeune fille est amoureuse du beau Cléon ! Avec l'aide de quelques amis, l'épouse de Mathurin imagine un stratagème astucieux pour permettre aux deux tourtereaux de s'épouser et punir nos deux barbons de leur penchant pour le vin.

Pour cette création à Fontainebleau, qui sera le point de départ d'une prochaine tournée, la compagnie a fait appel à Alain Patiès pour la mise en scène. Dans cette pièce, tout est démesuré : les personnages sont alcooliques, boulimiques, obèses, façon « Botero ». Le décor Pop-up apporte une touche originale.

Dans cette œuvre, la présence de vaudevilles permet de casser l'univers conventionnel de l'époque et nous transporte dans un monde burlesque. Pour cette première, la chef d'orchestre Frédérique Chauvet fait renaître le procédé et remplace les "vaudevilles" de l'époque, devenus désuets ou tombés dans l'oubli, par des airs populaires proches du public actuel. Cette forme, ce va-et-vient, sert particulièrement la dramaturgie de l'ouvrage, conçu dès 1759 pour fonctionner de la sorte. Toute la modernité et l'avant-gardisme de l'auteur est ici respectée.

La première partie de cette soirée sera assurée par l'Union Musicale de Fontainebleau sous la direction de Jean-Claude Maximovitch.

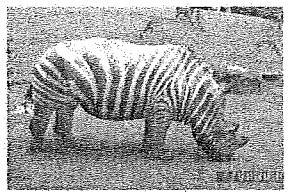
En amont de cette soirée, le public est invité à participer à une rencontre, samedi 5 mars à 18 h 30 au Théâtre municipal, avec Patrick Daguenet, pédagogue, auteur et conférencier autour du thème : « Gluck, Marie-Antoinette et Fontainebleau ».

Tarifs : 11 € à 40 €. Renseignements et réservations au 01.64.22.26.91.

Les Conférences

Université PARIS-SUD
88ème Rencontre du Groupe de travail
VOIR ET PRODUIRE DES IMAGES D'ART ET DE SCIENCE

L'erreur créatrice en art et en science



Samedi 22 janvier 2011
de 10 heures à 17 heures30
(entrée libre)

A bord de la Péniche Opéra
46 quai de la Loire Paris 19éme
Métro Jean-Jaures
01 53 35 07 77

10h -11h	**Le vivant : de l'errance à l'erreur.** Damien Schoëvaërt-Brossault (Biologiste).
11h -11h15	**La danse du damipède** Micheline Lelièvre (Danseuse)
11h30 -12h30	**Essai de tératologie transcendantale** Jean Louis Fischer (Embryologiste)
	Déjeuner
14h -15h	**Portrait des extraterrestres** Jean-marc Sautereau (Biologiste)
15h-15h15	**Expérience in vivo** Anne Marie Courtot (Biologiste)
15h15-15h30	**La passoire du professeur shadoko** Damien Schoëvaërt-Brossault (Biologiste).
15h30-16h	**L'extinction des rhinogrades** Anne Marie Courtot (Biologiste).
16h-17h	**La tête à TOTO** Jehan Vanlanghenhoven (Ecrivain), Tristan Bastit (Artiste peintre)
17h-17h30	**"AnimaLamina"** Film de Marie Binet sur Jack Vanarsky (Sculpteur) (Production de La Lune Montante, 2007)

Festival Shadoks (réserver vos places)

19h	**Les Shadoks et la Cosmopompe**
20h30	**Le Retour des Shadoks et Compagnie... en musique !**
21h30	**Des Shadoks à dada**

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical
Opéra baroque, opéra, opéra comique, opérette, opéra contemporain, comédie musicale, théâtre musical...
Face au 46, quai de Loire, Paris 19e

Les conférences Art et science

Université Paris-Sud

Sur les traces des Shadoks

- Samedi 2 avril 2011 au Théâtre de Fontainebleau

- Samedi 22 janvier 2011 à la Péniche Opéra

10h-11h	**Le vivant : de l'errance à l'erreur** Damien Schoëvaërt-Brossault (Biologiste)
11h -11h15	**Par erreur** Micheline Lelièvre (danseuse)
11h30 -12h30	**Essai de tératogénèse transcendante** Jean Louis Fischer (embryologiste)
13h-14h	**Déjeuner shadoko**
14h -15h	**Portrait des extraterrestres** Jean-Marc Sautereau (Biologiste)
15h15-15h30	**La passoire shadokienne** Damien Schoëvaërt-Brossault (Biologiste)
15h30-16h	**L'extinction des rhinogrades** Anne Marie Courtot (Biologiste)
16h-17h	**La tête à Toto** Jehan Vanlanghenhoven (Ecrivain), Tristan Bastit (Artiste peintre)
17h-17h30	**Moi et Einstein** Film de Jack Vanarsky (Sculpteur)

Science et Art de la lumière

- Samedi 19 mars 2011 à la Péniche Opéra

Nature et artifice

Rencontre du Groupe de travail

VOIR ET PRODUIRE DES IMAGES D'ART ET DE SCIENCE
A l'occasion de la fête de la science
(entrée libre)

Nous avons rompu avec la Nature, mais quelle est la frontière qui nous en sépare ? Contenue en terrains vagues ou en jardins taillés, la Nature est paradisiaque quand de loin nous rêvons d'elle, mais inquiétante quand trop porche elle nous menace. Indifférente à nos histoires aventureuses

dont elle porte les stigmates hideuses et sublimes. Nos questions pressantes n'ont pour tout echo que son silence étourdissant.
L'artifice est pour nous une seconde nature qui nous fait oublier l'ingratitude de la première tout en nous renvoyant magnétiquement à elle. L'artifice, en nous plaçant simultanément au dehors et au-dedans, marque doublement notre différence et notre appartenance à la nature. Aussi sommes nous toujours plus artificiellement pour nous constituer hors d'elle et en elle, parce que c'est précisément dans cet écart improbable que nous trouvons notre liberté.
Si l'artifice est l'art du subterfuge, de la stratégie avantageuse, du détournement profitable, le vivant lui-même n'est-il pas le plus surprenant des artifices ? par une sorte d'illusion entretenue ne trouve-t-il pas son libre épanouissement dans la fiction qu'il génère ? Vivre c'est canaliser les flux de matière et d'énergies dans un sens avantageux, un jeu habile qui fait en sorte qu'envers et contre tout, la vie se continue à sa façon et pour elle même. Comment la nature a-t-elle produit l'invraisemblable artefact: le vivant ? comment a-t-elle donné naissance à l'être, ce fragment de nature doué d'un art de « faire sans se laisser faire », d'une manière habile de s'y prendre sans se laisser prendre. Quelle déchirure secrète a fait de la « matière » une « manière » ? Quelle fracture a fait de la nature sauvage et indocile un bouquet d'artifices ? Arts et sciences sont autant de manières de recomposer le monde. Mais derrière la variété inépuisable des constructions humaines, quel est le véritable visage de la nature ?

- Dimanche 24 octobre 2010 à la Péniche Opéra

14h -14h45 **Signes de vie**
une histoire naturelle de l'artifice
Damien Schoevaert-Brossault (biologiste)

14h45 -15h00 **Artefact**
Micheline Lelièvre (danseuse, chorégraphe)

15h00-15h30 **Les artifices de la procréation**
Anne Marie Courtot (biologiste)

15h30-16h30 **Table ronde**
avec Jean-Claude Dalloz, Gerard Guillerault (psychanalystes)

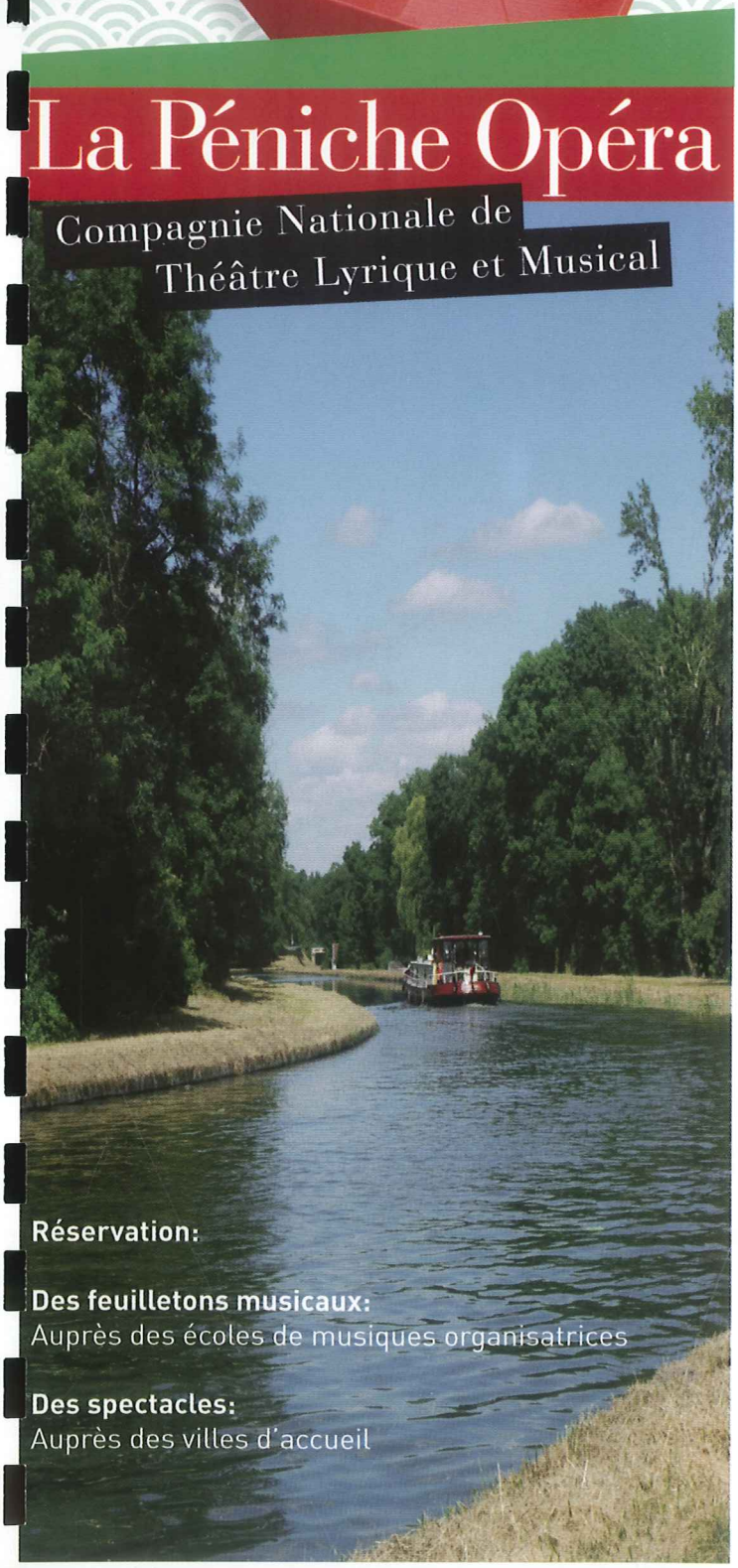
16h30 -17h00 **L'état naturel de l'homme**
Discours sur l'origine de l'inégalité de Jean Jacques Rousseau.
Jean Mermet (comédien, metteur en scène)

Histoire Insolite De La Forêt Bleue

la péniche OPERA

La Péniche Opéra

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical



Réservation:

Des feuilletons musicaux:
Auprès des écoles de musiques organisatrices

Des spectacles:
Auprès des villes d'accueil

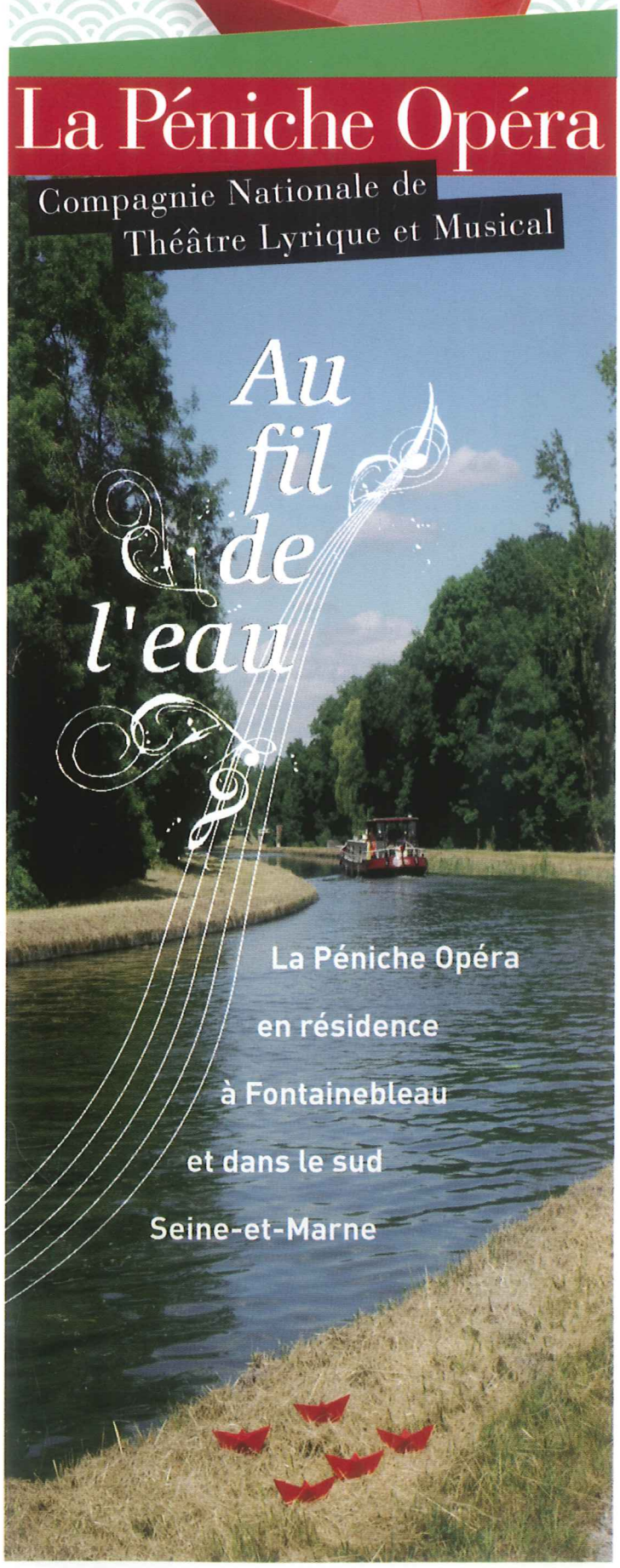
La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine et Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, DRAC Ile de France, la Region Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, la SPEDIDAM, la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI

fcl fonds de création lyrique · MAIRIE DE PARIS · Fondation Orange · ile de France · Conseil Général Seine & Marne · Fontainebleau · SPEDIDAM · ARCADI · Culture Communication

la péniche OPERA

La Péniche Opéra

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical





Un projet audacieux mais réaliste, original et ludique associant

Fontainebleau et ses communes avoisinantes.

• **Le rêve continu!** L'opéra est bel et bien installé à Fontainebleau et dans les communes du sud Seine-et-Marne ! Courez-y vite, c'est là que ça se passe : rire, pleurer, découvrir, inventer, partager ! Grands professionnels ou amateurs, musiciens, chanteurs, se côtoient, serrés les uns contre les autres, sur les bancs de la péniche tous écoutent ensemble les partitions rares de notre répertoire, du baroque au contemporain...

En Seine-et-Marne à bord des péniches:

Grâce à ses deux péniches qui permettent l'itinérance de spectacles légers et d'actions culturelles originales, la Péniche Opéra crée des passerelles entre le Théâtre de Fontainebleau et les communes riveraines qui l'entourent car elle a à coeur d'aller à la rencontre des différents publics et des populations.

Le Retour des Shadoks et compagnie... en musique!
Un spectacle à voir en famille réunissant «Le Vilain petit canard» de S. Prokofiev «La Boîte à joujoux» de C. Debussy et «Les Shadoks et l'aéronautique» d'A. Marcoeur.
. Le 7 mai 2011 à 16h à St Fargeau Ponthierry.

Les Shadoks et compagnie... en musique!
Un spectacle tout public réunissant «Sports et divertissements» d'E. Satie, «L'Histoire de Babar» de F. Poulenc, «Les Shadoks et la cosmopompe» de D. Chouillet.
. Le 17 mai 11 à 14h30 à Melun.
. Le 18 mai 11 à 10h et 15h à Melun.
. Le 4 juin 11 à 21h à Souppes sur Loing.
. Le 14 juin 11 à 14h à Avon.
. Le 9 septembre 11 à 20h30 à Nemours.
. Le 24 septembre 11 à 20h30 à Ecuelles.

Rita ou le mari battu de Donizetti
Cabaret-Opéra, opéra comique en 1 acte de Donizetti. Une savoureuse intrigue, de la très jolie musique dans le cadre d'un cabaret qui vous permettra de découvrir le bel canto à la française.
. Le 27 mai 11 à 20h30 à Montereau Fault Yonne.
. Le 29 mai 11 à 17h à Thomery.
. Le 16 septembre11 à 20h30 à Saint Mammès.
. Le 30 septembre 11 à 21h à Samois sur Seine.

Entre mai et juin 2011

Feuilleton musical «La Forêt bleue»

De mai à juin 2011, sur les fleuves et canaux du sud Seine-et-Marne : musiciens, chanteurs, comédiens et scientifiques professionnels travailleront en complicité avec les écoles de musique au cours de soirées musicales «Au fil de l'eau» et raconteront l'histoire de «la Forêt Bleue». Et le dimanche 5 juin, dans les bosquets des jardins du Château de Fontainebleau, vous nous retrouverez pour une grande fête musicale réunissant pas moins de 500 participants!

Avec le Centre des Musiques Didier Lockwood (CMDL) et le Trait d'Union de Bois le Roi.
4 mai à 20h30 à Dammarie les Lys.

Avec l'école de musique de St Fargeau Ponthierry.
6 mai à 20h30 à St Fargeau Ponthierry.

Avec l'école de musique de Fontainebleau.
13 mai à 20h30 à La Genevraye.

Avec le conservatoire des Deux Rives.
20 mai à 20h30 à Moret sur Loing.

Avec le conservatoire de Veneux et l'école de musique des Bords du Loing (EMBL).
25 mai à 20h30 à Veneux les Sablons.

Avec le conservatoire municipal de musique Gaston Litzaire de Montereau.
29 mai à 11h à Montereau.

Avec les écoles de musique de Thomery et de Champagne sur Seine.
30 mai à 20h30 à Thomery.

Avec la SCALA de Nemours et l'école de musique d'Avon.
1er juin à 20h30 à Nemours.

Avec le conservatoire de Souppes sur Loing.
3 juin à 20h30 à Souppes sur Loing.

Dimanche 5 juin à 14h30 au Château de Fontainebleau pour la grande fête musicale aux jardins.

Festival Django Reinhardt
La Péniche Opéra sera présente au Festival de Samois-sur-Seine, comme chaque année!
. Du 23 au 26 juin 2011
.



Pour tous renseignements, pour l'envoi d'un dossier spectacle ou d'un dossier pédagogique, n'hésitez pas à nous contacter!
Ghyslaine Gauthier: 06 45 24 60 70

La Péniche Opéra Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical
Direction artistique **Mireille Larroche**
Direction pédagogique et contact avec les écoles: **Laurence Dubreuil**: 06 87 32 61 58
46, quai de la Loire 75019 Paris
Tél. : 01 53 35 07 77
penicheopera@hotmail.com
www.penicheopera.com



Histoire insolite de la Forêt bleue

Promenade musicale

Dans le cadre des Rendez-vous aux jardins 2011

Château de Fontainebleau
dimanche 5 juin
de 14h30 à 18h30

Avec les écoles de musique, les chorales et les orchestres amateurs du sud Seine-et-Marne

Entrée libre
Renseignements
01 60 71 50 60
01 60 71 50 70
www.penicheopera.com

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical
Direction artistique Mireille Larroche

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Château de Fontainebleau
Conseil Général SEINE & MARNE
Seine-et-Marne Tourisme
Fontainebleau
Ministère Culture Communication
ARCADI
îledeFrance
ProQuartet Centre européen de musique de chambre
Solid'Art

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC.

Histoire insolite de la Forêt bleue

Au fil de l'eau

*A l'occasion de **la fête des jardins**, le temps d'un après-midi, rendez-vous dans les bosquets du Château de Fontainebleau pour écouter l'**histoire insolite de la forêt bleue**, promenade musicale conçue par la Péniche Opéra avec les écoles de musique, conservatoires, chorales et ensembles amateurs seine et marnais (plus de 500 participants).*
Temps de fête et d'échange, la découverte des jardins se veut musicale et lyrique, avec comme fil conducteur un élément essentiel : la forêt qui sera déclinée sous toutes ses formes : l'arbre, la feuille, les saisons, les animaux, les contes fantastiques...
*Le **5 juin**, les bosquets des jardins du **Château de Fontainebleau** seront transformés en salons de verdure où amateurs, professionnels et scientifiques partageront avec convivialité et bonheur leur aventure musicale !*

*Pour l'occasion, **Hannibalu** (l'éléphant de la forêt bleue) apportera un « érable à sucre » qui sera offert au jardin du Château... Les arbres seront habités par des circassiens, les fontaines chanteront...*

Venez nombreux...
Venez avec votre instrument de musique...
Amicalement

Toute l'équipe de la Péniche Opéra

Avec la participation des écoles de musique : *Centre des musiques Didier Lockwood (CMDL) de Dammarie les Lys, Conservatoire de Champagne sur Seine, Conservatoire de Souppes sur Loing, Conservatoire des Deux Rives de Moret sur Loing, Conservatoire Gaston Litaize de Montereau Fault Yonne, Ecole de musique d'Avon, Ecole de musique de Fontainebleau, Ecole de musique de Thomery, Ecole de musique de Veneux les Sablons, Ecole de musique et de théâtre du Trait d'Union de Bois le Roi, Ecole des Bords du Loing (EMBL) de Montigny, La Maison des Musiques et de la Danse de St Fargeau Ponthierry, La Renaissance Voulxoise, MJC la SCALA de Nemours.*

Et des chorales : *A travers chants, Atelier lyrique de Samois, C'Pop, Chœur de l'EMBL, Chorale St Louis de Fontainebleau, Ecole normale de musique de Paris, La Clef des chants de Melun, la Croche chœur de Veneux les Sablons, Les Mésanges de St Mammès, Polyvox de Brie Comte Robert, Sacra Cella de Souppes sur Loing, Vox Intermusica de Fontainebleau, Vocalys de Dammarie les Lys.*

Et des orchestres amateurs : *Classe orchestre Sisley de Moret sur Loing, l'Harmonie de Nemours et l'Union musicale de Fontainebleau.*

Des artistes de la Compagnie Péniche Opéra : *Damien Schoëvaërt*, scientifique et marionnettiste, *Isabelle Irène*, marionnettiste, *Alain Patiès*, metteur en scène, *Francesca Bonato*, danseuse, *Elise Roth*, comédienne, *Nima Ben David*, viole de gambe, *Sébastien Joly*, pianiste.

De la compagnie « A cour & A corps » avec Anne Joubinaux, Véronique Lafaurie, Pascale Leroy, Sarah Delandre, Jean-Christophe Tocqueville, Charles Millet.
De la Fanfare « la Nawak Orchestra »
De « Solid'Art » *(partenaire de l'évènement)*
De ProQuartet *(partenaire de l'évènement)*

Avec nos chaleureux remerciements à tous les professeurs des écoles de musique, à tous les chefs de chœurs, à nos partenaires, aux communes qui ont prêté du matériel, à tous les participants pour leur enthousiasme et au service technique de la ville de Fontainebleau pour leur efficacité !

Entrée libre
Renseignements
01 60 71 50 60
01 60 71 50 70

Coordination
Ghyslaine Gauthier
Direction technique
Jean Philippe Grimat
Direction musicale du chœur final
Bernard Leroy
Direction pédagogique-artistique sud 77
Laurence Dubreuil
Direction artistique
Mireille Larroche

Consulter l'itinéraire de la tournée de la péniche en Seine-et-Marne sur le site **www.penicheopera.com**

La Péniche Opéra
Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Bassin de la Villette
46, Quai de la Loire 75019 Paris

Renseignements
01 53 35 07 77

Photographie Mathilde Michel. Graphisme Dominique Hamot

Château de Fontainebleau

Rendez-vous aux jardins
dimanche 5 juin 2011 de 14 h 30 à 18 h



RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

HISTOIRE INSOLITE DE LA FORÊT BLEUE

À l'invitation du château de Fontainebleau, *L'histoire insolite de la forêt bleue* est un itinéraire musical conçu par la Péniche Opéra avec les écoles et conservatoires de musique, les chœurs et ensembles amateurs du sud Seine-et-Marne.

Informations
01 60 71 50 70 / 60

Jean Philippe Grima
direction technique
Service culturel du Château
organisation générale et coordination pour le Château

Mireille Larroche
direction artistique de *La Péniche Opéra*
Laurence Dubreuil
directrice pédagogique et artistique

Parcours libre

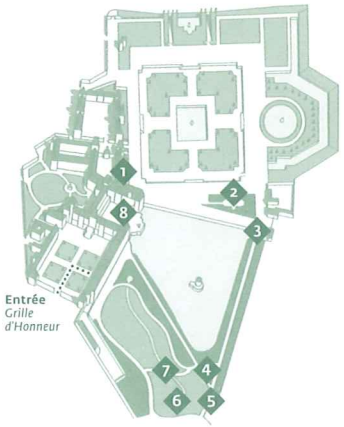
1. L'école de musique des Bords du Loing, l'école de musique de Veneux-les-Sablons, l'école de musique de Champagne sur Seine, la chorale Les Mésanges, la chorale Polyvox et Elise Roth (*comédienne*).

2. L'école de musique des Deux Rives, la classe Orchestre Alfred Sysley, La Renaissance Voulxoise et la chorale Vox Intermusica.

3. L'école de musique de Souppes-sur-Loing, l'école de musique de Thomery, l'école de musique d'Avon, la chorale Saint-Louis, Elise Roth (*comédienne*) et Alain Patiès (*metteur en scène*).

4. L'école de musique et de théâtre du Trait d'Union de Bois-le-Roi, le Centre des musiques Didier Lockwood, la chorale la Clef des Chants, la chorale Vocalys, le quatuor à cordes du Conservatoire à rayonnement départemental d'Aulnay-sous-Bois (*ProQuartet*), la compagnie À cour & À corps, Francesca Bonato (*danseuse*) et Aurélie Prost (*chanteuse*).

5. La compagnie À cour & À corps et la fanfare Le Nawak Orchestra.



6. L'atelier lyrique de Samois, la chorale C'pop et la chorale de l'École Normale de Musique de Paris.

7. La compagnie À cour & À corps, Nima Ben David (*viole de gambe*) et les élèves de troisième cycle de harpe de l'école de musique d'Avon.

8. L'école de musique de Fontainebleau, l'Harmonie de Nemours, l'école MJC la Scala de Nemours et l'Union Musicale de Fontainebleau.

18 h, à l'étape 8

Chœur final sous la direction de Bernard Leroy interprété par la chorale la Sacra cella de Souppes-sur-Loing, le choeur de l'EMBL, la chorale À travers Champs, Les Mésanges, la chorale Polyvox, la chorale Vox Intermusica, la chorale Saint-Louis, la chorale La Clef des Chants, la chorale Vocalys, l'atelier lyrique de Samois, le C'Pop, la chorale La Croche Choeur et par les élèves des écoles de musique de Veneux les Sablons, EMBL, Fontainebleau, des Deux Rives, de Voulx et d'Avon.

L'éléphant Hannibalu, accompagné tout au long de l'après-midi par la fanfare Le Nawak Orchestra apporte un arbre à fraises qui sera offert au château de Fontainebleau.

Opération du ministère de la Culture et de la Communication, ***Rendez-vous aux jardins*** **est organisé au château de Fontainebleau avec le soutien :**
- d'Arcadi
- du Conseil général de Seine-et-Marne
- des pépiniéristes Croux de Crisenoy
- de l'Office National des Forêts
- de l'Office de Tourisme de Seine-et-Marne
- de la Péniche Opéra
- de Proquartet, Centre européen de musique de chambre
- de la Région Île-de-France
- de la Société des Amis et Mécènes du château de Fontainebleau
- de l'association Solid'art
- et de la ville de Fontainebleau.

Conception graphique : **des Signes**, Paris 2011 - Photo : © Mathilde Michel



La Péniche Opéra

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical, en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne

Présente

L'histoire de la «Forêt bleue»

Feuilleton musical

Avec

Le Centre des Musiques Didier Lockwood (CMDL) de Dammarie les Lys

Dominique Marc, directeur pédagogique

&

Ecole de musique et de théâtre du Trait d'Union de Bois le Roi

Frédéric Martinet, directeur pédagogique

Mercredi 4 mai à 20h30

A Dammarie les Lys

A la base du Club de voile, croisement du chemin de contre-halage et de la rue des Etangs

Réservation conseillée au 01 64 83 07 50

RENSEIGNEMENTS et RÉSERVATIONS au 01 53 35 07 77

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI.

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Culture Communication

îledeFrance

fc

ARCADI

SPEDIDAM

MAIRIE DE PARIS

musique nouvelle en liberté

Fondation Orange

Fontainebleau

Conseil Général SEINE & MARNE


Au fil de l'eau
la péniche OPERA

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical,
en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne

Présente

L'histoire de la «Forêt bleue»

Feuilleton musical

Avec

L'école de musique de St Fargeau-Ponthierry

Vendredi 6 mai à 20h30

A St Fargeau-Ponthierry

Au Pont du Maréchal Juin

Réservation conseillée au 01 60 65 46 37

RENSEIGNEMENTS et RÉSERVATIONS au 01 53 35 07 77

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCAD.

île de France · ARCADI · SPEDIDAM · Fontainebleau · Conseil Général SEINE & MARNE · MAIRIE DE PARIS


Au fil de l'eau
la péniche OPERA

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical,
en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne

Présente

L'histoire de la «Forêt bleue»

Feuilleton musical

Avec

L'école de musique de Fontainebleau
Laure de Bressy, directrice

Vendredi 13 mai à 20h30

A La Genevraye

Au Canal du Loing

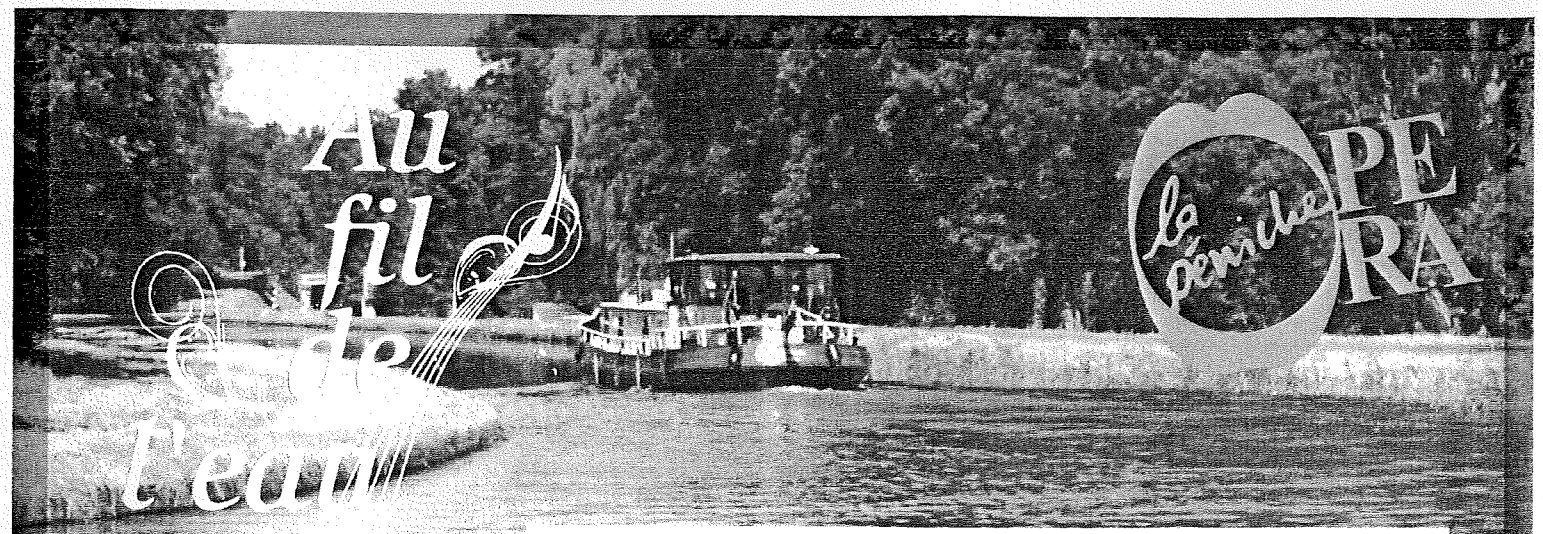
Réservation conseillée au 01 64 22 27 18

RENSEIGNEMENTS et RÉSERVATIONS au 01 53 35 07 77

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile de France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création lyrique d'ARCADI.

Culture Communication · îledeFrance · fc · ARCADI · SPEDIDAM · MAIRIE DE PARIS · Fondation Orange · Fontainebleau · Conseil Général SEINE & MARNE



La Péniche Opéra

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical,
en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne

Présente

L'histoire insolite de la Forêt bleue

Feuilleton musical

Avec

le Conservatoire des Deux Rives

Direction pédagogique: Laurence Dubreuil

Vendredi 20 mai à 20h30

A Moret sur Loing

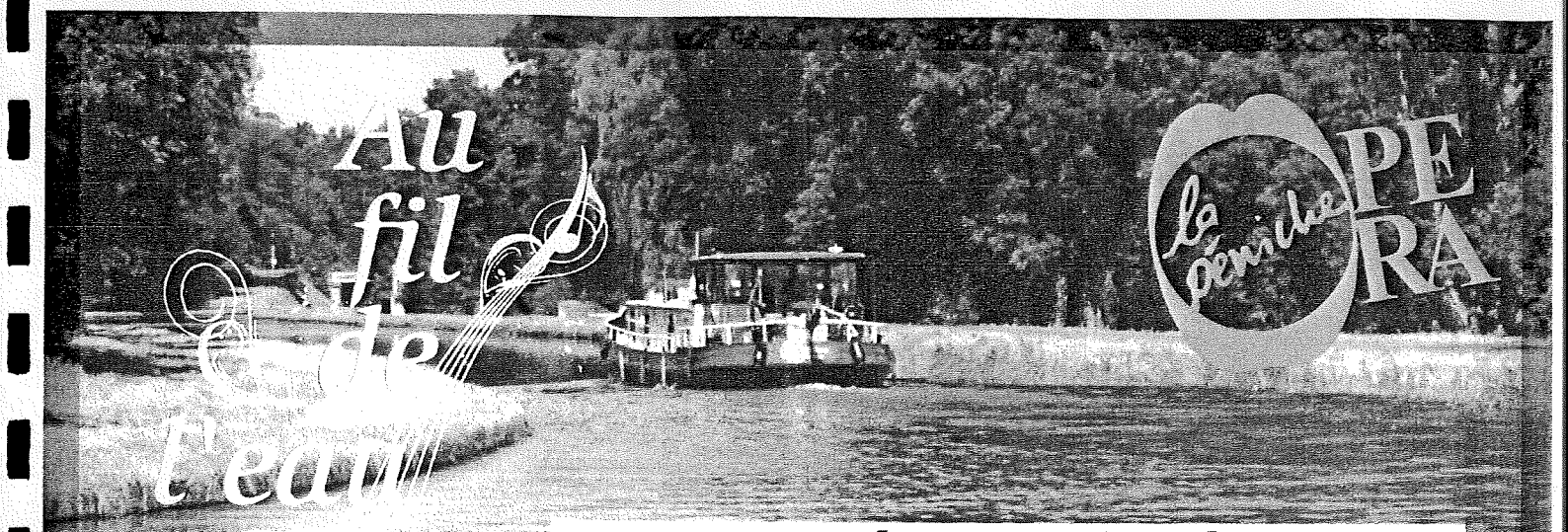
A bord de la péniche «Opéra» Canal du Loing,
Derrière la Gendarmerie.

Réservation conseillée au 06 87 32 61 58

RENSEIGNEMENTS et RÉSERVATIONS au 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture - la DRAC Ile de France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCAD

île de France · MAIRIE DE PARIS · Fontainebleau · SEINE & MARNE



La Péniche Opéra

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical, en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne

Présente

L'histoire insolite de la Forêt bleue

Feuilleton musical

Avec

Le Conservatoire municipal de musique Gaston Litaize

Direction pédagogique:
Claire Friaud & Pierre-Alain Braye-Wepe

Dimanche 29 mai à 11h

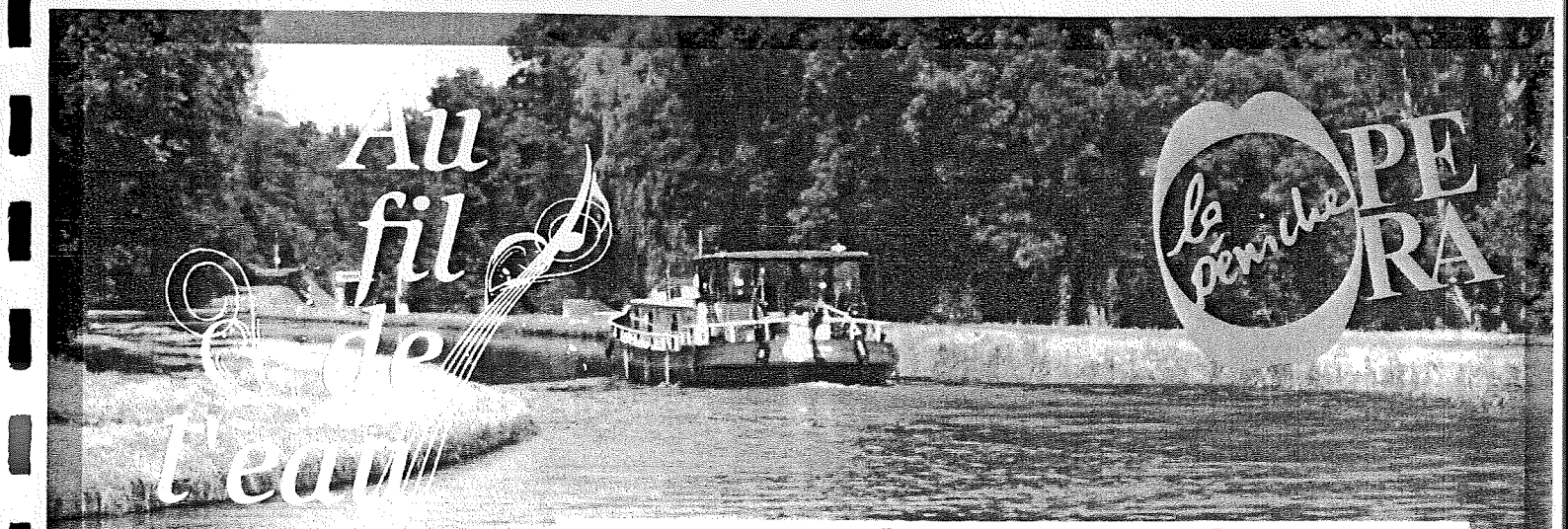
A Montereau Fault Yonne

Au Conservatoire de Musique
4 rue Pierre Corneille

Réservation conseillée au 01 60 74 74 30

RENSEIGNEMENTS et RÉSERVATIONS au 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture - la DRAC Ile de France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris, la Spedidam, l'Adami, le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCAD.



La Péniche Opéra

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical,
en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne

Présente

L'histoire insolite de la Forêt bleue

Feuilleton musical

Avec

L'école de musique de Thomery
Direction pédagogique: Jacqueline Roger

&

L'école de musique de Champagne sur Seine
Direction pédagogique: Hugues Pierrard

Lundi 30 mai à 20h30

A Thomery

A bord de la péniche «Opéra»
Chemin des prés, salle de la plage

Réservation conseillée au 01 64 23 19 83

RENSEIGNEMENTS et RÉSERVATIONS au 01 53 35 07 77

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC, Ile de France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCAD.

Réseau Ferroviaire · Culture Communication · îledeFrance · MAIRIE DE PARIS · ARCAD · SPEDIDAM · Fontainebleau · Conseil Général SEINE & MARNE


Au fil de l'eau
la péniche OPERA

La Péniche Opéra

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical,
en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne

Présente

L'histoire insolite de la Forêt bleue

Feuilleton musical

Avec

MJC Scala de Nemours
Direction pédagogique: Richard Wadycki

&

L'école de musique d'Avon
Direction pédagogique: Bénédicte Rostaing

Mercredi 1 Juin à 20h

A Nemours

A bord de la péniche «Opéra»
Port au sable

Réservation conseillée au 01 64 28 86 69

RENSEIGNEMENTS et RÉSERVATIONS au 01 53 35 07 77

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI.









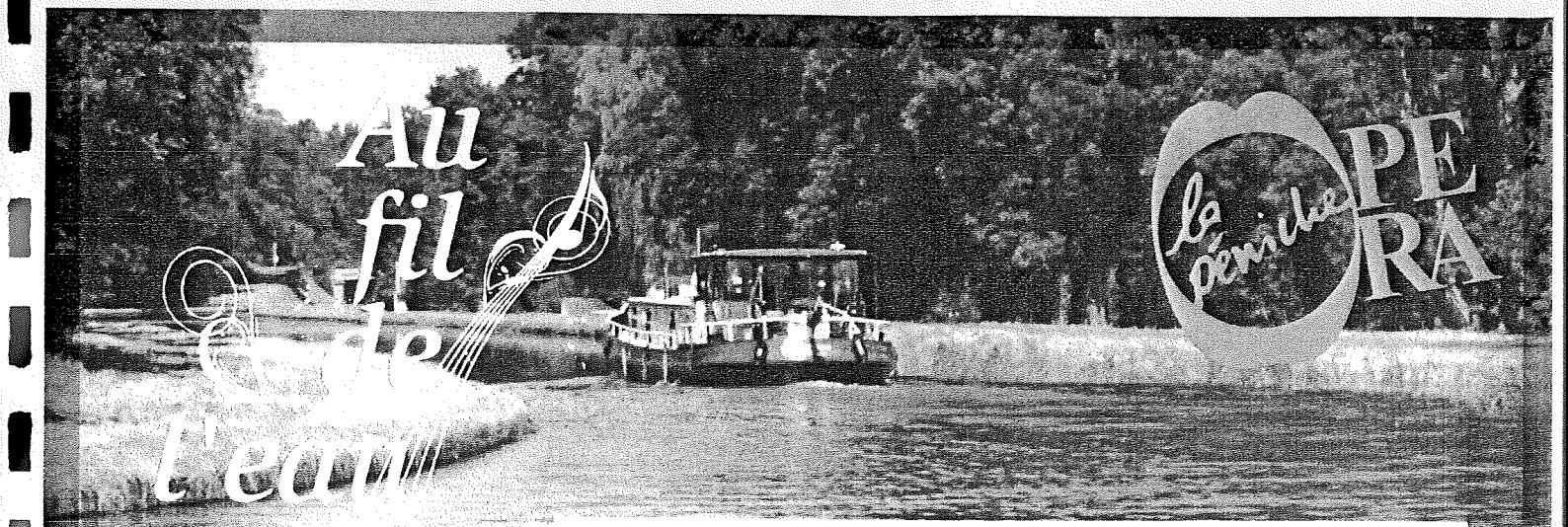












La Péniche Opéra

Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical,
en résidence à Fontainebleau et dans le sud Seine et Marne

Présente

L'histoire insolite de la Forêt bleue

Feuilleton musical

Avec

Le Conservatoire de Souppes sur loing

Direction pédagogique: Mireille Babut

Vendredi 3 Juin à 20h30

A Souppes sur Loing

A bord de la péniche «Opéra»
Face au quai de la sucrerie

Réservation conseillée OTSI: 01 60 55 07 38

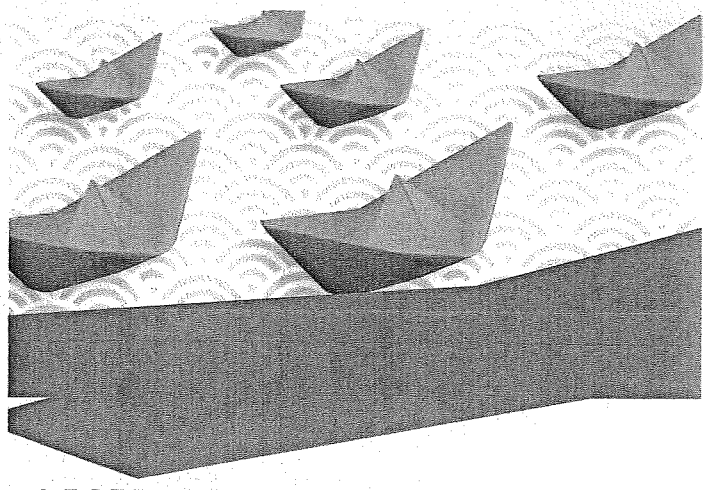
RENSEIGNEMENTS et RÉSERVATIONS au 01 53 35 07 77

La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine-et-Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile de France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation de France, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCAD.

île de France · MAIRIE DE PARIS · Fontainebleau · SEINE & MARNE


LA PÉNICHE OPÉRA
Compagnie nationale
de théâtre lyrique et musical
Au fil de l'eau
Feuilleton musical
Le 2 juin
à 20h00
Avec L'Ecole de Musique
d'Avon et
l'Ecole de musique
des Bords-du-Loing
A bord de la Péniche Opéra
Amarrée à
l'écluse d'Ecuelles


LA PÉNICHE OPÉRA
Compagnie nationale
de théâtre lyrique et musical
Au fil de l'eau
Feuilleton musical
Le 2 juin
à 20h00
Avec L'Ecole de Musique
d'Avon et
l'Ecole de musique
des Bords-du-Loing
A bord de la Péniche Opéra
Amarrée à
l'écluse d'Ecuelles



A BORD DE LA PENICHE OPERA...

- « L'eau musicale, l'eau dans tous ses états »

Conversation scientifique et expériences par Damien Shoëvaërt biologiste

- Conte musical « Lagrimosa » écrit par Fernado Géraldes et raconté par Elise Roth

« Sebben crudele » de A. Caldara
« Go down moses » Gospel traditionnel
« Hard line »
« Lacrimossa » de J. L. Guerra

Chant; Loïse Boulinier, Elodie Duchenes, piano: Iéa Riganc, guitare: Olivier Chabaut, Llon a Oanh Raimbourg, Camille Lasson, guitare basse: Antoine Merle, flûte à bec: Léa Chaouat, Thomas Piraube, saxophone: Robien Lina, William Boulinier, batterie: Julien Richard

- « Le voyage insolite d'une goutte d'eau »

(Création du livre pop-up par Damien Shoëvaërt)
Accompagnéà la harpe par Juliette Marchand dans
« La source » d'A. Hasselmans
Marionnettistes: Isabelle Irène et Damien Shoëvaërt

- Poème « Ondine » d'Aloysius Bertrand

Conté par Elise Roth sur des extraits de « The water music » de G. Haendel
« Air »
« Allegro »
« Coro »
« Alla Hornpipe »

Flûtes à bec: Celia Boveyron, Sébastien de Wint, Joseph Montarnal, violoncelle en base continue: Elise Raoul-Rea

- Poème « Terres des hommes » d'Antoine de Saint Exupéry

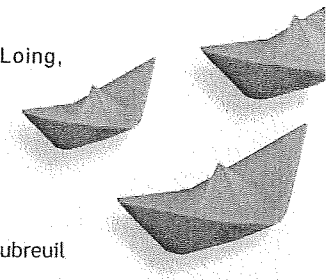
Conté par Elise Roth, accompagnée par le quatuor de harpes: Anne-Sophie Bauchet, Julie Gallet, Juliette Marchand, Floriane Perrin

- « En bâteau » de Claude Debussy

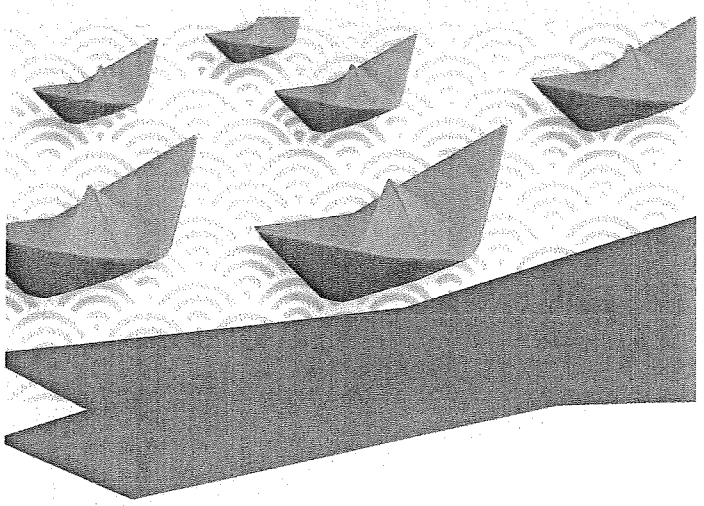
Quatuor de harpes: Anne-Sophie Bauchet, Julie Gallet, Juliette Marchand, Floriane Perrin

Ecole de Musique d'Avon,
Direction Bénédicte Rostaing
Ecole de Musique des Bords-du-Loing,
Direction Fernando Géraldes

Contact la Péniche Opéra
Tél. : 01 42 00 94 55
penicheopera@hotmail.com
Coordinatrice artistique : Laurence Dubreuil



La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile-de-France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI.



A BORD DE LA PENICHE OPERA...

- « L'eau musicale, l'eau dans tous ses états »

Conversation scientifique et expériences par Damien Shoëvaërt biologiste

- Conte musical « Lagrimosa » écrit par Fernado Géraldes et raconté par Elise Roth

« Sebben crudele » de A. Caldara
« Go down moses » Gospel traditionnel
« Hard line »
« Lacrimossa » de J. L. Guerra

Chant; Loïse Boulinier, Elodie Duchenes, piano: Iéa Riganc, guitare: Olivier Chabaut, Llon a Oanh Raimbourg, Camille Lasson, guitare basse: Antoine Merle, flûte à bec: Léa Chaouat, Thomas Piraube, saxophone: Robien Lina, William Boulinier, batterie: Julien Richard

- « Le voyage insolite d'une goutte d'eau »

(Création du livre pop-up par Damien Shoëvaërt)
Accompagnéà la harpe par Juliette Marchand dans
« La source » d'A. Hasselmans
Marionnettistes: Isabelle Irène et Damien Shoëvaërt

- Poème « Ondine » d'Aloysius Bertrand

Conté par Elise Roth sur des extraits de « The water music » de G. Haendel
« Air »
« Allegro »
« Coro »
« Alla Hornpipe »

Flûtes à bec: Celia Boveyron, Sébastien de Wint, Joseph Montarnal, violoncelle en base continue: Elise Raoul-Rea

- Poème « Terres des hommes » d'Antoine de Saint Exupéry

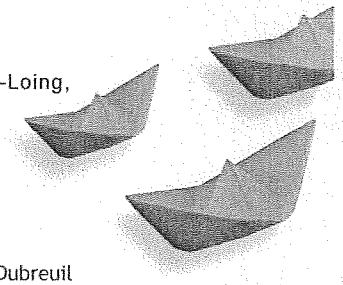
Conté par Elise Roth, accompagnée par le quatuor de harpes: Anne-Sophie Bauchet, Julie Gallet, Juliette Marchand, Floriane Perrin

- « En bâteau » de Claude Debussy

Quatuor de harpes: Anne-Sophie Bauchet, Julie Gallet, Juliette Marchand, Floriane Perrin

Ecole de Musique d'Avon,
Direction Bénédicte Rostaing
Ecole de Musique des Bords-du-Loing,
Direction Fernando Géraldes

Contact la Péniche Opéra
Tél. : 01 42 00 94 55
penicheopera@hotmail.com
Coordinatrice artistique : Laurence Dubreuil



La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine-et-Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile-de-France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique, d'ARCADI.

LA PÉNICHE OPÉRA

Compagnie nationale
de théâtre lyrique et musical

PROCHAINEMENT...

- « Variations autour de la Viole(s) » : le 26 septembre 2009 à 20h30 et le 27 septembre 2009 à 15h00 à Saint Fargeau Ponthierry
- « La Colombe » opéra comique de Charles Gounod : le 25 octobre 2009 à 15h00 à Melun
- « Shadoks et Compagnie... en musique ! » spectacle tout public à partager en famille réunissant « Sports et divertissements » de Satie, « L'Histoire de Babar » de Poulenc, « Les Shadoks et la cosmopompe » de Denis Chouillet : le 8 novembre 2009 à 15h00 à Chartrettes

Direction artistique :
Mireille Larroche
46, quai de la Loire
75019 Paris
Tél. : 01 53 35 77 77
penicheopera@hotmail.com

LA PÉNICHE OPÉRA

Compagnie nationale
de théâtre lyrique et musical

Au fil de l'eau

Le 3 juin 2009
A Nemours
Avec l'école des
Musiques MJC LA SCALA

Le 12 juin 2009
A la Genevraye
Avec l'école de musique
de Fontainebleau

Les 20 et 21 juin 2009
A Samois-sur-Seine

Le 30 juin 2009
A Saint Mammes
Avec le conservatoire de
Moret-sur-Loing et le
conservatoire de Veneux-les-Sablons

Un projet **audacieux** mais réaliste, **original et ludique** qui associe Fontainebleau et ses communes avoisinantes du département de Seine et Marne.

● Un projet territorial, car il allie la Ville de Fontainebleau (avec ses théâtres, son château, son action culturelle), à la réalité géographique de son environnement : la présence de ses trois rivières (la Seine, le Loing et l'Yonne). Grâce à ces outils exceptionnels que sont les péniches, qui permettent de présenter des spectacles légers, des animations et des initiations en navigation, il s'agit de créer des passerelles entre le théâtre de Fontainebleau et les communes qui l'entourent.

● Un projet culturel qui va à la rencontre du public, de la nature, de l'histoire et de la géographie de ce territoire. Tout au long des siècles, depuis François 1er jusqu'au XXe siècle, les artistes accueillis dans le pays de Fontainebleau ont nourri des relations très étroites avec les environs, la forêt bien sûr mais aussi les abords des rivières : Mallarmé, Sisley, Debussy, l'école de Barbizon, le conservatoire américain autour de Nadia Boulanger. La voie d'eau a fortement marqué la région. Nemours, St Mammes, Montereau et Melun sont des ports fluviaux qui ont déterminé toute l'économie et l'histoire du Sud Seine et Marne. Le canal latéral au Loing qui date du début du XVIIIe siècle fait partie du patrimoine culturel de notre pays. Le projet que nous proposons se fonde, tant sur le plan de la recherche du public que sur le plan artistique, sur ce dialogue permanent entre le cœur historique de la Région, Fontainebleau (son théâtre et son château) et ses communes avoisinantes traversées au fil des rivières.

● Un projet artistique de qualité : musique, opéra, exposition, débat à bord d'une péniche itinérante.
Pendant 3 ans la compagnie va sillonner le sud Seine et Marne avec ses spectacles lyriques (« Variations autour de la Viole(s) », « Shadoks et Compagnie », « La Colombe » de Gounod) mais aussi avec une action culturelle forte autour du thème de « L'eau et la musique ».
Une exposition, un livre pop-up musical, un film, des conversations animées par des scientifiques, des expériences ludiques et musicales à propos de l'eau, enfin des ateliers artistiques et des spectacles témoigneront de ces rencontres avec un large public.
Ce feuilleton musical qui va ainsi voir le jour au fil de l'eau, d'escale en escale, entre juin 2009 et mai 2010, grâce aux écoles de musique du sud Seine et Marne, sera présenté dans sa continuité en mai 2010 au Château de Fontainebleau : « Le voyage insolite d'une goutte d'eau ».
N'hésitez pas à nous rejoindre dans cette aventure. Si vous avez des souhaits, des idées, des désirs à partager avec nous autour de ce projet n'hésitez pas à nous contacter au 01 53 35 07 77 (demandez Anne Claire).

JUIN 2009 EN PENICHE..

En juin, la Péniche Opéra part à la rencontre des populations riveraines et des écoles de musique de Seine et Marne. Quatre escales, organisées autour de la thématique de l'eau, permettront de présenter et d'inaugurer la résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne.

LE 3 JUIN 20H00 A NEMOURS
Avec L'Orchestre du Centre des Musiques de la MJC SCALA

- « Le voyage insolite d'une goutte d'eau » (création d'un livre pop-up par Damien Shoëvaërt) accompagné au piano par Marie Maillard (élève de Jane Collins)
- « Eau source de vie », conversation scientifique et expériences par Damien Shoëvaërt, biologiste
- Orchestre du Centre des Musiques de la MJC SCALA de Nemours, sous la direction de Richard Wadycki, chef d'orchestre et coordinateur pédagogique
- Exposition de photographies sur les paysages des bords d'eau de Seine et Marne, réalisée en relation avec les populations riveraines de Nemours, la Genevray, Samois-sur-Seine et Saint Mammès

LE 12 JUIN 19H30 A LA GENEVRAYE
Avec l'Ecole Municipale de Musique de Fontainebleau

- « Le voyage insolite d'une goutte d'eau » (création d'un livre pop-up par Damien Shoëvaërt) accompagné au piano par Alexandre Metzger
- « Biologie de l'eau, eau source de vie » conversation scientifique et expériences par Damien Shoëvaërt, biologiste
- « Entracte » de Jacques Ibert (flûte traversière et harpe) par Hélène Reid et Lison Frantz
- « Presto » de Handel (harpe et flûtes) par Roxane Metzger, Anne-Sophie Bauchet et Appoline Drillon
- Chorale d'enfants dirigée par Christine Huerre de l'école municipale de musique de Fontainebleau (direction : Patrick Chadaillat)
- Exposition de photographies sur les paysages des bords d'eau de Seine et Marne, réalisée en relation avec les populations riveraines de Nemours, la Genevray, Samois-sur-Seine et Saint Mammès

LES 20 ET 21 JUIN A SAMOIS-SUR-SEINE

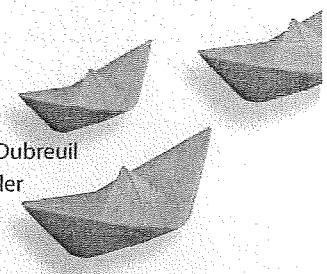
-Le 20 : Matinée contes et musique de 10h à 12h
-Le 21 : Concert par Eric Arnal (piano) et Joan Marie Baumann (flûte traversière) à 14h, Récital de harpe par Bénédicte Rostaing (œuvres sur le thème de l'eau) à 15h30, Les contes d'Hoffmann de Jacques Offenbach (Extraits avec 7 chanteurs, 2 pianistes et un présentateur…) à 17h30, Récital de harpe par Delphine Benhamou (Œuvres de Prokofiev, JS Bach, Godefroid, Luciano Berio, Marcel Tournier) à 19h30, Les contes d'Hoffmann de Jacques Offenbach (Extraits) à 21h15.
- Exposition de photographies sur les paysages des bords d'eau de Seine et Marne, réalisée en relation avec les populations riveraines de Nemours, la Genevray, Samois-sur-Seine et Saint Mammès

LE 30 JUIN 20H00 A ST MAMMES
Avec le Conservatoire des 2 rives de Moret-sur-Loing et le Conservatoire de musique de Veneux-les-Sablons

- « Le voyage insolite d'une goutte d'eau » (création du livre pop-up par Damien Shoëvaërt) avec accompagnement au piano
- « L'eau musicale, l'eau qui chante et qui danse » conversation scientifique et expériences par Damien Shoëvaërt, biologiste
- Concert : avec le Conservatoire des 2 rives de Moret-sur-Loing et le Conservatoire de musique de Veneux-les-Sablons (ensemble musicl et vocal à bord de la péniche, chorale et orchestre en extérieur)
- Exposition de photographies sur les paysages des bords d'eau de Seine et Marne, réalisée en relation avec les populations riveraines de Nemours, la Genevray, Samois-sur-Seine et Saint Mammès

Contact la Péniche Opéra
Tél. : 01 53 35 07 77
penicheopera@hotmail.com

Coordinatrice artistique : Laurence Dubreuil
Chargée de production Eliane Brichler



La Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre de Fontainebleau, de la Ville de Fontainebleau et du Conseil Général de Seine et Marne. La Compagnie est subventionnée par le Ministère de la Culture, la DRAC Ile-de-France, la région Ile-de-France, la Ville de Paris. Elle reçoit le soutien de Musique Nouvelle en Liberté, de la SPEDIDAM, de la Fondation Orange, du Fonds de Création Lyrique.

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Parcours Livre Pop'up et l'éléphant HANNIBALU

Hannibalu, l'éléphant de Solid'art : Yves Pasquier
Fanfare «le Nawak Orchestra» : Jean Philippe Neader
Livre pop'up : Damien Schoëvaërt, Isabelle Irene

Porte Dorée:

14h15 : Concert de la fanfare

14h20 : départ l'éléphant HANNIBALU avec la fanfare

14h30-14h35 : LIVRE POP'UP EPISODE 1

Croisement de l'allée vers le grand bassin:

14h30-14h45 : Halte de l'éléphant HANNIBALU concert de la fanfare

Les Boulingrins:

14h45-14h50 : LIVRE POP'UP EPISODE 2 :

Etang des carpes côté allée de Maintenon:

15h05-15h15 : passage l'éléphant HANNIBALU et concert de la fanfare arrêtée

Départ à 15h15 avec fanfare puis repos de la fanfare

15h15-15h30 : LIVRES POP'UP : EPISODE 3; EPISODE 4 & EPISODE 5

Halte du banc à l'allée de Maintenon:

15h30-15h50 : halte de l'éléphant HANNIBALU concert de la fanfare. En silence vers le carrefour du Manège

Carrefour du manège:

16h05 à 17h15 : halte de l'éléphant HANNIBALU et concert de la fanfare

Cirque des platanes :

16h15-16h20 : LIVRE POP'UP EPISODE 6

La Fontaine Belle Eau:

16h50-16h55 : LIVRE POP'UP EPISODE 7

Au petit pont du jardin anglais:

17h-17h05 : LIVRE POP'UP EPISODE 8

Etapes des Rhododendrons:

17h35-17h45 : halte de l'éléphant HANNIBALU et concert de la fanfare

Cour de la Fontaine:

17h35-17h45 : LES LIVRES POP'UP :EPISODE 9 & EPISODE 10

18h : Arrivée de l'éléphant HANNIBALU et de la fanfare dans la Cour de la Fontaine

la Péniche OPERA

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Final:

18h15 Cour de la Fontaine

Concert aux pieds de la scène de la Cour de la Fontaine

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

Fontainebleau

ProQuartet Centre européen de musique de chambre

Château de Fontainebleau

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape 1- Porte Dorée

Ecoles de musique des Bords de Loing (EMBL) & de Veneux les Sablons : Fernando Géraldès
Ecole de musique de Champagne sur Seine : William Paulard
Chorale les Mésanges : Françoise Salez
Chorale Polyvox de Brie Comte Robert : Véronique Genissel
Comédienne : Elise Roth
Accordéoniste : Yannick Lopes

14h15 : Concert de la fanfare «le Nawak Orchestra»
14h20 : Départ d'Hannibalu avec la fanfare
14h30-14h35 : Livre Pop'up Episode 1

«Au son de la Forêt Tropicale» avec l'ensemblede percussions EMBL extrait des «Scènes de la forêt» de R. Schumann arrangé par Fernando Geraldes (EMBL)

14h40h-15h00 : Ecole de Musique de Veneux les Sablons & du Bord du loing avec Elise Roth

«Bésame mucho» C. Velazquez; «Dancing at day» F. Geraldes; «You're not alone» Nobuo Uematsu; «Comme il candore» N.Vaccai; «Vois sur ton chemin» B. Coulais; «Se tu m'ami...» G.B. Pergolesi; «Avec toi» F. Geraldes; «Duo des Sauvages» J.P.Rameau.

15h-15h05 : Yannick Lopes, accordéon
15h05-15h25 : Chorale Les Mésanges

«Au fond des bois»; «La Belle au bois dormant» (musette des années 50); «Mon beau sapin»; «Le cor»; «L'Arbre»; «La saint Hubert»; «Interlude instrumental Bois épée».

15h25-15h30 : Yannick Lopes, accordéon
15h30-15h50 : Ecole de musique de Champagne sur Seine

«Smoke On The Water» de Deep Purple; «Hey Joe» de Jimi Hendrix; «Sweet Home Chicago» des Blues Brothers; «Cocaine» de JJ Cale.

15h50-15h55 Yannick Lopes, accordéon
15h55- 16h15: Chorale Polyvox de Brie Comte Robert

«Zigeunerleben» R. Schumann; «La ballade de chez Tao» J. Higelin; «Le marchand de velours» Populaire canadien; «La complainte de Pablo Neruda» J. Ferrat L. Aragon; «Bruxelles» J. Brel; «La mélodie du bonheur» Extraits de la comédie musicale.

16h15-16h20 : Yannick Lopes, accordéon
16h20-16h35 : Ecole de Musique de Veneux les Sablons & du Bord du loing & Elise Roth
16h35-16h40 : Yannick Lopes, accordéon
16h40-17h : Chorale Les Mésanges
17h-17h05 : Yannick Lopes, accordéon
17h05-17h15 : Ecole de musique de Champagne sur Seine
17h15-17h20: Yannick Lopes, accordéon
17h20-17h40 :Chorale Polyvox de Brie Comte Robert
17h40-18h : Yannick Lopes, accordéon
18h15 : CHOEUR FINAL: à la Cour de la Fontaine

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape2- Les Boulingrins

Classe Orchestre Sisley : Yannick Val
La Renaissance Voulxoise : Jean-François Pauléat, Stéphane Grosset
Conservatoire des 2 Rives : Laurence Dubreuil
Chorale Vox Intermusica : Maryvonne Daniel, Henri Sattler

14h30-14h45 : CLASSE ORCHESTRE SISLEY
«Le lion est mort ce soir» Henri Salvador arrangement JF. Pauléat
«Pirates des Caraïbes» Hans Zimmer arrangement JF. Pauléat
«Sarabande» G.Ph. Haendel arrangement JF. Pauléat
«Ce soir on danse à Naziland» Michel Berger arrangement JF. Pauléat
«Oye como va» Tito Puente arrangement JF. Pauléat

14h45 : Passage d'Hannibalu à hauteur des Boulingrins avec «le Nawak Orchestra»

14h45-14h50 : LIVRE POP'UP EPISODE 2 :
«Histoire insolite de la forêt bleue» accompagné au piano par Laura dans la «Sicilienne des bois» de JC. Soldano (Conservatoire des 2 Rives)

14h55-15h15 : ATELIER ORCHESTRE DE VOULX
«Requiem for a drem» Clint Mansell arrangement S. Grosset
«Ammerland» Jacob de Haan arrangement S. Grosset
«Flashdance» Giorgio Moroder arrangement S. Grosset
«The Mob song» Alan Menken arrangement S. Grosset
«The Show Must Go On» de Queen

15h20-15h40 : ATELIER ORCHESTRE DES 2 RIVES
«Dans la forêt» Thierry Bouchet arrangement JF. Pauléat
«Digoadenn» Jean-François Pauléat
«La famille Adam's» Marc Shaiman arrangement JF. Pauléat
«Deep silent complete» Nightwish arrangement JF. Pauléat

15h45-16h05 : CHORALE VOX INTERMUSICA FONTAINEBLEAU
«La Danse des Rameaux» Jules Massenet, extrait de Poème des Fleurs
«Puisque»,musique de Joseph Kosma, paroles de Jacques Prévert
«D'où vient ce soleil de plaisance» & «Le temps a laissé son manteau» & «Devenons sages»: Rondels de Jean-Michel Damase sur des textes de Charles d'Orléans
«Esti dàl» chant traditionnel hongrois, arrangement Z. Kodaly
«Betelehemu» chant traditionnel du Nigeria en dialecte yoruba, arrangement V. Olatunji

16h10-16h30 : CLASSE ORCHESTRE SISLEY

16h35-16h55 : CHORALE VOX INTERMUSICA FONTAINEBLEAU

17h00-17h20 : ATELIER ORCHESTRE DE VOULX

17h25-17h45 : ATELIER ORCHESTRE DES 2 RIVES

18h15 : CHOEUR FINAL: à la Cour de la Fontaine

la péniche OPERA

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

ARCADI · Fontainebleau · Conseil Général SEINE & MARNE · Solid'Art · îledeFrance · ProQuartet Centre européen de musique de chambre · Château de Fontainebleau

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape 3- Promenade le long de l'étang des carpes côté Allée de Maintenon

Conservatoire de Souppes Sur Loing, Mireille Babut
Ecole de Musique de Thomery, Jacqueline Roger, Mimoza Pani
Ecole de musique d'Avon, Bénédicte Rostaing
Chorale Saint Louis de Fontainebleau, Nicole Darthenay, Manuel Bloch

14h20-14h40 : Conservatoire de Souppes sur Loing, Mireille Babut

«Pierre et le loup» Prokofiev

14h45- 15h05 : Les Violons de l'Ecole de musique de Thomery, Mimoza Pani

« Quatre saisons » Vivaldi; « Marche militaire » Schubert.

15h05-15h15 : Passage de Hannibalu et concert de la fanfare «le Nawak Orchestra»

15h15-15h30 : Livre pop'Up: l'histoire Insolite de la Forêt Bleue

Episode 3 accompagné par les violons de l'école de Thomery, « Symphonie des arbres »A. Hubert
Episode 5 accompagné par l'école de musique de Avon, "Promenade à l'automne" M. Tournier
Episode 6 accompagné au sax et au piano de l'école de Souppes « Tango » J. Naulais

15h35-15h55 : Chorale St Louis de Fontainebleau, chef de choeur Manuel Bloch.

Pavane, Belle qui tiens ma vie. Toineau Arbeau; Ce mois de Mai, Clément janequin; Le Corbeau et le Renard, Jacques Frochot; La Fanfare du printemps, José Bovet.

16h-16h20 : Les harpes et Flûtes à bec de l'Ecole de Musique d' Avon, Bénédicte Rostaing, avec Elise Roth comédienne: texte de François-René de Chateaubriand extrait des Mémoires d'outre-tombe, "La Forêt" extrait des Tableaux de la Nature.

Traditionnel : "Forêt celtique" Anaëlle Giraud; Traditionnel : "Air de musette" Célia Boveyron
Jacques-Martin Hotteterre : "Musette au soleil couchant" Sébastien de Windt
Jacques-Martin Hotteterre : "L'autre jour m'en allant promener" Joseph Montarnal
Traditionnel : "Ballade irlandaise" Joseph Montarnal et Sébastien de Windt
Traditionnel : "Le chemin du départ" Joseph Montarnal et Sébastien de Windt
Henriette Renier : "Les Pins de Charlannes" Claire et Catherine Baumgartner
Traditionnel : "Complainte de la Blanche Biche" (transcription Bénédicte Rostaing)

16h25-16h45 : Conservatoire de Souppes sur Loing, Mireille Babut

16h50- 17h10 : Les Violons de l'Ecole de musique de Thomery, Mimoza Pani

« Quatre saisons » Vivaldi; « Marche militaire » Schubert.

17h15-17h35 : Chorale St Louis de Fontainebleau, chef de choeur Manuel Bloch

17h40-18h : Les harpes et Flûtes à bec de l'Ecole de Musique d' Avon, Bénédicte Rostaing

18h15 : CHOEUR FINAL: à la Cour de la Fontaine

Péniche Opéra

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

ARCADI · Fontainebleau · Conseil Général Seine & Marne · solid'Art · îledeFrance · ProQuartet Centre européen de musique de chambre · Château de Fontainebleau

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape 4- Le cirque des platanes

Ecole de musique et de Théâtre le Trait d'Union de Bois le Roi: Frédéric Martinet
Centre des musiques Didier Lockwood (CMDL) : Dominique Marc
Chorales La Clef des chants et Vocalys : Véronique Broucqsault, Ernest Sossavi
Compagnie «A cour & A corps»: Véronique Lafaurie, Anne Joubinaux, Sarah Delandre, Jean-Christophe Tocqueville
Danseuse : Francesca Bonato
Chanteuse : Aurélie Prost
ProQuartet : Stagiaires quatuor à cordes CRD Aulnay sous Bois : Mhairi Forbes

14h30-14h50 : CMDL & cirque : duo trapèze sur « Little sunflower »

«Little sunflower»; «La faune»; «Arbres argentés»; «Bocchu»; «Les feuilles mortes»; «Ola» Chu Cho

14h55-15h15 : TRAIT D'UNION DE BOIS LE ROI

«Amicalement Votre» de J. Barry arrangement R. Fienga; «Ouverture du Te Deum» de M.A. Charpentier, adaptation Berthier
«Pavane pour une infante défunte» de M. Ravel arrangement J. de Meij; «Water Music» (Air) de GF. Haendel arrangement K. Jenkins; «Suite from Peer Gynt» de E. Grieg arrangement R. Cawkwell
«Pirates des Caraïbes» de K. Badelt arrangement Michael Sweeney

15h20-15h40 : PROQUARTET CRD Aulnay sous Bois & cirque: tissu

«Extraits» du quatuor à cordes de Haydn; «Extraits» du 1er quatuor à corde» de Prokofiev

15h45-16h05 : La CLEF DES CHANTS et VOCALYS

«Siyahamba» Chant traditionnel sud-africain ; «Un poquito cantas» Chant traditionnel sud-américain; «Sérénade» Mélodie du XIXe (Charles Gounod, Victor Hugo); «Everybody sings freedom» Negro Spiritual; «Swing Low, Sweet Chariot» Negro Spiritual «Il est bel et bon» Pierre Passereau (XIVe); «Monsieur Lepetit le chasseur» Chanson française (Jean-Claude Massoulier, César Gatteño)

16h05-16h15 : Passage d'Hannibalu, corde volante

16h15-16h20 : LIVRE POP'UP EPISODE 6 : «Histoire insolite de la forêt bleue»

accompagné avec 6 clarinettes sur «La Châtelaine » de Y. Desportes

16h25-16h45 : CMDL & cirque : duo trapèze

16h50-17h10 : LE TRAIT D'UNION DE BOIS LE ROI,

«Amicalement Votre»; «Ouverture du Te Deum»; «Water Music»; «Pirates des Caraïbes»; Ensemble de clarinettes du Trait d' Union; «La Châtelaine» de Y. Desportes; «Morning has broken» Traditionnel avec danse; «Country Gardens» Traditionnel avec danse; «Pastorale» de Kranz avec danse.

17h15-17h35 : CHORALES LA CLEF DES CHANTS ET VOCALYS

17h40-18h : PROQUARTET CRD Aulnay sous Bois & cirque, tissus

18h15 : CHOEUR FINAL: à la Cour de la Fontaine

la Péniche OPERA

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

Fontainebleau

ProQuartet Centre européen de musique de chambre

Château de Fontainebleau

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape 5- Carrefour du manège

Fanfare «le Nawak Orchestra » : Jean Philippe Neader

Compagnie «A cour & A corps» : Véronique Lafaurie, Jean-Christophe Tocqueville

15h : 1er passage de circassiens sur son d'oiseaux, corde volante

16h05 : Arrivée de la fanfare et 2e passage de circassiens avec la fanfare «le Nawak Orchestra» corde Volante

16h05-17h : Concert de la fanfare «le Nawak Orchestra»

17h : 3e passage de circassiens avec la fanfare «le Nawak Orchestra»

17h15 : Départ de Hannibalu vers la Cour de la Fontaine

18h15 : CHOEUR FINAL: à la Cour de la Fontaine

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

ProQuartet Centre européen de musique de chambre

Château de Fontainebleau

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape 6- Fontaine Belle Eau

C'Pop : Julia Nicol
Atelier lyrique de Samois : Françoise Menghini, Danièle Dubois (Mairie de Samois)
Ecole normale de musique : Sébastien Joly

14h30-15h : ELEVES DE L'ECOLE NORMALE avec Sébastien Joly
«Werther» de Massenet: «Air de Sophie»; «Air de Charlotte»
«Bizet» (Carmen): «La Habanera»
«Menotti» (Le médium): «Valse de Monika»
«Humperdinck» (Hänsel & Gretel): «Scène de la fôret» 2e acte; «Air du Sandmännchen»

15h05-15h25 : LE CHŒUR DU C'POP
«Im Walde», «Im Grünen» F. Mendelssohn
«Zigeunerleben», «Bardos», «Chant du Soir» R. Schumann
«Notchka», «Les Sœurs Etienne», «Civilisation» S. Rachmaninov

15h30-15h50 : ATELIER LYRIQUE DE SAMOIS avec Françoise Menghini
«Adieu des oiseaux migrateurs à la forêt et aux champs» F. Mendelssohn
« Abschiedslied der Zugvögel» (Duo) Antonia, Denavit, JC. Tolédano
«Arrigo Boito» (Mephistophelès)
«L'altra notte in fondo il mare» A. Denavit
«Gian-Battista Pergolesi» (La Servante Maîtresse)
«Per te io ho nel core» (Duo) C. Schütz, JC. Tolédano
«Giuseppe Verdi» (Traviata)
« Dei miei bollenti spiriti » SV. Dahhani
«Giaccomo Puccini» (La Bohème)
« Quando m'en vō...» Musetta N. Kétir

15h55-16h25 : ELEVES DE L ECOLE NORMALE avec Sébastien Joly
«Humperdinck» (Hänsel & Gretel), «Air du Taumännchen»
«Scène de la forêt», 3e acte, «Air de Titania»
« Elisir d'amore» G. Donizetti, «Air de Nemorino»
«Herodiade» J. Massenet, Air de Salomé
«Les pêcheurs de perles» G. Bizet, Air de Zurga

16h30-16h45 : ATELIER LYRIQUE DE SAMOIS avec Françoise Menghini
Felix Mendelssohn: «Adieu des oiseaux migrateurs à la forêt et aux champs»; « Abschiedslied der Zugvögel» (Duo) Antonia, Denavit, JC Tolédano
Giuseppe Verdi: (Rigoletto), « Caro nome » (Chantal Schütz); (Traviata); «Addio del Passato » (Antonia Denavit)
Giaccomo Puccini (La Bohème); « Che gelida manina (Sami-Victor Dahhani); « Mi chiamano Mimi...» (Nora Kétir)
«O mio Babbino caro » (Antonia Denavit)

16h50-16h55 : LIVRE POP'UP EPISODE 7 : «Histoire insolite de la forêt bleue»

17h-17h20 : LE CHŒUR DU C'POP

17h25-17h45: ATELIER LYRIQUE DE SAMOIS avec Françoise Menghini
Felix Mendelssohn: «Adieu des oiseaux migrateurs à la forêt et aux champs»; « Abschiedslied der Zugvögel» (Duo) (Antonia, Denavit, JC. Tolédano).
Giaccomo Puccini (Le tryptique), «Senza mamma » (Nora Kétir), Gaetano Donizetti (Don Pasquale), « Un foco insolito» (JC. Tolédano), (Tosca): « Vissi d'arte » (C. Schütz); Giuseppe Verdi (Traviata), «Brindisi» (A. Denavit, SV. Dahhani, JC. Tolédano, N. Kétir, C. Schütz)

17h45-18h10 : ELEVES DE L'ECOLE NORMALE accompagnés par Sébastien Joly
«Scène du père» Humperdinck (Hänsel & Gretel); «Air d'Isabella» Rossini (L'Italienne à Alger); «Air de Mimi», «Duo Mimi-Rodolpho» Puccini; «Air de la prison» Zarzuela; «Cancion del arbol del olvido» Ginastera; «La rosa y el sauce» Guastavino
«Le lapin» Traditionnel japonais

18h15 : CHOEUR FINAL: à la Cour de la Fontaine

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

Fontainebleau · Conseil Général Seine & Marne · Solid'Art · îledeFrance · ProQuartet Centre européen de musique de chambre · Château de Fontainebleau

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape 7- Petit pont sur la rivière du jardin anglais

Ecole de musique d'Avon : Bénédicte Rostaing
Viole de gambe : Nima Ben David et Andreas Linos
Cie «A cour & A corps» : Véronique Lafaurie, Pascale Leroy, Sarah Delandre

14h30-15h : Nima Ben David avec Andreas Linos (violes de gambe)

«Les Oiseaux» sonates canoniques GPH. Telemann
«La fête champêtre» M. Marais
«La Sylva» A. Forquerauy
«Le Badinage»
«l'Arabesque» M. Marais

14h55-15h 1er passage de cirque avec Nima : tissu sur l'arbre

15h10 à 15h30 : Ecole de musique d'Avon avec Juliette Marchand, harpe

«La Source» A. Hasselmans
«Danza espanola n°2» E. Granado
«Au Matin» M. Tournier

15h35-16h50 : Nima Ben David avec Andreas Linos, violes de gambe

«Les Oiseaux» sonates canoniques GPH. Telemann
«La fête champêtre» M. Marais
«La Sylva» A. Forquerauy
«Le Badinage»
«l'Arabesque» M. Marais

16h45 : 2e passage de cirque avec Nima Ben David : tissu sur l'arbre

17h-17h05 : LIVRE POP'UP EPISODE 8 : «Histoire insolite de la forêt bleue» accompagné à la harpe avec Karla Galandrin sur « la source » A. Hasselmans (Ecole de musique d'Avon)

17h10-17h30 : Ecole de musique d'Avon avec Karla Galandrin, harpe

«La Source» de A. Hasselmans
«Danza espanola n°2» de E. Granado
«Passacaille» de GF. Haendel

17h35-18h : Nima Ben David avec Andreas Linos, violes de gambe

17h45 : 3e passage de cirque avec Nima Ben David : tissu sur l'arbre

18h15 : CHOEUR FINAL: à la Cour de la Fontaine

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

Fontainebleau

ProQuartet Centre européen de musique de chambre

Château de Fontainebleau

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape 8- Cour de la Fontaine

Ecole de musique de Fontainebleau : Laure de Bressy, I. Rettagliati, chœur : C. Huerre
MJC la SCALA : Richard Wadycki
Harmonie de Nemours : Michèle Lorin Gadet
Union musicale de Fontainebleau : Philippe Grehier

14h15-14h35: Union musicale de Fontainebleau : Philippe Grehier
«Le Roi s'amuse» (les 6 pièces) L. Delibes
«Train de Plaisir» J. Strauss
«Morricone Portrait» E. Morricone arrangement de R. Kernen
«Gallito» S. Lope, arrangement de Vuyst
«Los Miuras» F. Penella
«Huit et demi» N. Rota arrangement de J. Brouquires
«Marche Cazérienne» F. Tassine
«L'Aile ou la cuisse» V. Cosma arrangement de M. Smith
«Serenamente» O. Huyard
«Cavalieri dell' Ordine» F. Bar
«Amicalement vôtre» J. Barry arrangement de R. Fienga

14h40-15h00 : Harmonie de Nemours: Alain Bonnet
«Oregon» J. de Haan
«La mare aux fées» C. Fiévet (bellifontain!) transcription E. Demeulemester
«La tribu de dana» H. Lardric, C. Soubiron, Lyrics, M. Tricoche arrangement. A. Wilson
«Amicalement vôtre» J. Barry arrangement R. Fienga
«Je n'aurai pas le temps» M. Fugain arrangement P. Ratmik
«City blues» J. Briver
«Carroussel» S. Bechet arrangement L. Delbecq

15h05-15h25 : Ecole de musique de Fontainebleau: I. Rettagliati, chœur : C. Huerre
Quatuor de clarinettes: «Les feuilles mortes» R. Schumann; «Le printemps» J.P Rameau; «Le chêne» Eielsen
4 violoncelles & piano: «Le cerf et la biche»
Orchestre: «Extraits» P. Gynt d'E. Grieg : «Le matin, La mort» d'Ase
Chorale d'enfants : «Tant de forêts»; «Chut» J. Humenry
Chorale & orchestre: «La reine des bois» P. Chêne et B. Sanchez; «Le bal de printemps»
Ensemble de cuivres: «Chant russe»; «Alabama song»

15h30-15h50 : Orchestre MJC La SCALA de Nemours: Richard Wadycki
Turn out : Rik Pelckmans Quintete saxo clarinettes
In a sentimental mood Duke Ellington
An irish Stew Colin Cowls
Green sleeves David Andrews
Fandango fantasy Hans Van Der Heide

15h55-16h15 : Union musicale de Fontainebleau

16h20 -16h40 : Ecole de musique de Fontainebleau

16h45-17h05 : Orchestre MJC La SCALA de Nemours

17h10- 17h30 :Harmonie de Nemours

17h35-17h45 : LES LIVRES POP'UP :
EPISODE 9 : «Histoire insolite de la forêt bleue» accompagné aux clarinettes sur «Les feuilles mortes» R. Schumann, «Le printemps» J.P Rameau et «Le chêne» Eielsen (Ecole de musique de Fontainebleau)
EPISODE 10 : «Histoire insolite de la forêt bleue» accompagné au piano sur «l'oiseau prophète» extrait des «scènes de la forêt» R. Schumann (MJC la SCALA de Nemours)

18h : Arrivée de l'éléphant «Hannibalu» avec la fanfare «le Nawak Orchestra»

la Péniche OPERA

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

ARCADI · Fontainebleau · Conseil Général SEINE & MARNE · Solid Art · îledeFrance · ProQuartet Centre européen de musique de chambre · Château de Fontainebleau

Au fil de l'eau

L'Histoire insolite de la forêt bleue

Etape 8- Cour de la Fontaine

18h15 : Choeur final

Direction : Bernard Leroy

La «Sacra sella» de Souppes : Chantal Frebourg
Le «chœur de l'EMBL» : Jean-Pierre Fontaine
La chorale «à Travers champs» : Bernard Leroy
Les «Mésanges» : Françoise Salez
La chorale «Polyvox» : Véronique Genissel
La chorale «Vox intermusica» : Maryvonne Daniel
La «chorale St louis» : Nicole Darthenay
La chorale «la Clef des champs» : Véronique Broucqsault
La chorale «Vocalys» : Ernest Sossavi
L' «Atelier lyrique de samois» : Françoise Menghini
Le «C'pop» : Julia Nicol
La chorale «la croche choeur» : Laure Marie Meyer
Chorales des écoles de musique de Fontainebleau, Avon, Veneux les Sablons et Voulx
Elise Roth

Programme:

«Pavane de la belle au bois dormant» M. Ravel

«Choeur des fées» extrait de «la forêt bleue» L. Aubert

«Chorale d'enfants» extrait de «la forêt bleue» L. Aubert

«Chantez» J. Massenet

la péniche OPERA

Direction Artistique de la Péniche Opéra
Mireille Larroche
Directrice pédagogique et artistique
Laurence Dubreuil

Direction technique
Jean-Philippe Grima
Organisation Générale - coordination château
Estelle Pataut

Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical

Co-production la Péniche Opéra, le Château de Fontainebleau, la Ville de Fontainebleau, le Conseil Général de Seine-et-Marne et ProQuartet-CEMC

Fontainebleau

ProQuartet Centre européen de musique de chambre

Château de Fontainebleau

Deux Actions Culturelles

Ecuelles 17 Septembre

14h-15h

15h30-16h30

Ecole de la Ravanne

CM1 et CM2 50 enfants

Qu'est-ce que l'opéra ?

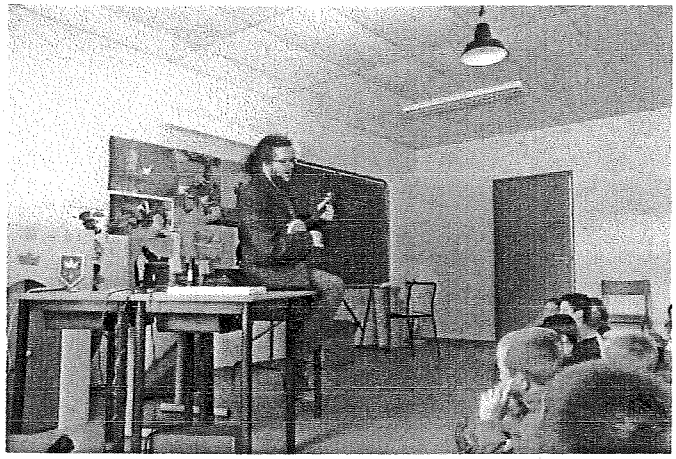
Intervenant Mireille Larroche

Qu'est ce que le métier de chanteur ?

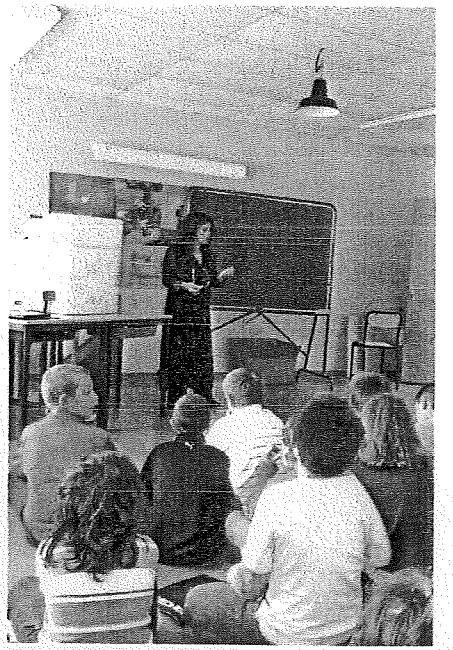
Intervenant Christophe Crapez, ténor



Classe de CM1 et CM2 La Ravanne



Christophe Crapez, ténor, chante



Mireille Larroche présente la maison d'opéra



Exercice vocal avec une élève

Deux Actions Culturelles

Ecuelles 17 Septembre

14h-15h

15h30-16h30

Ecole de la Ravanne

CM1 et CM2 50 enfants

Qu'est-ce que l'opéra ?

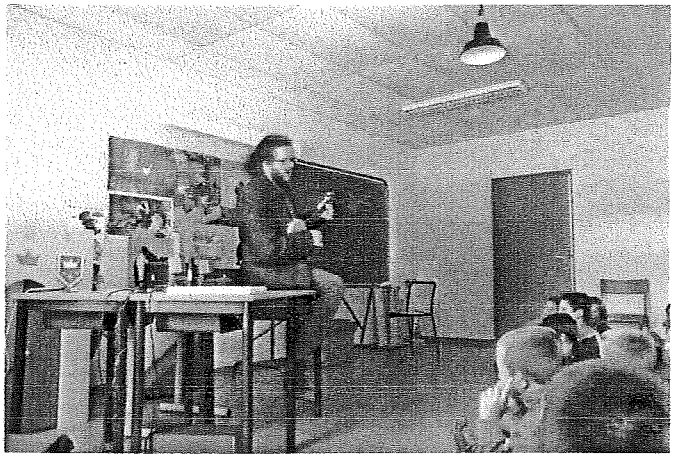
Intervenant Mireille Larroche

Qu'est ce que le métier de chanteur ?

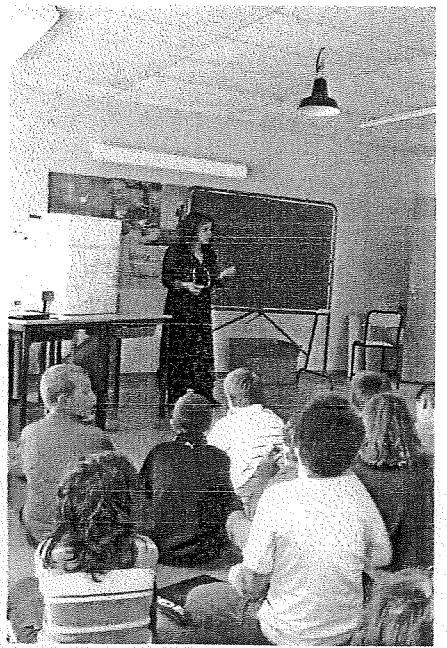
Intervenant Christophe Crapez, téno



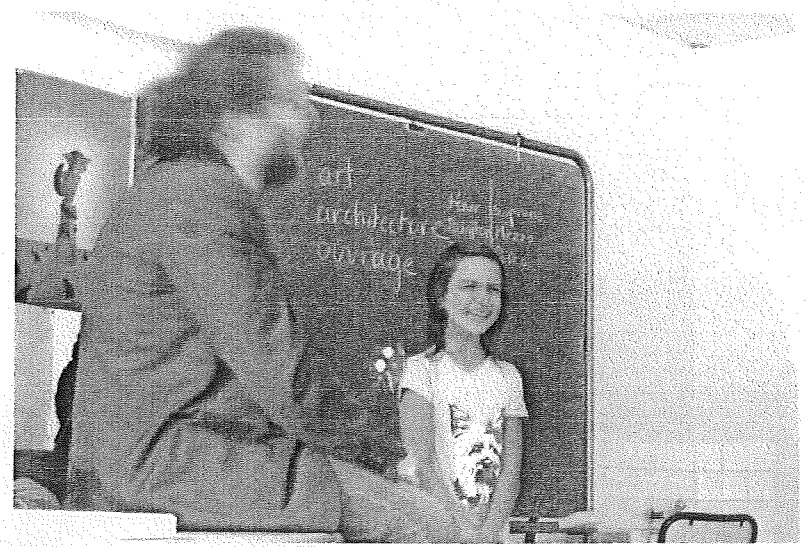
Classe de CM1 et CM2 La Ravanne



Christophe Crapez, ténor, chante



Mireille Larroche présente la maison d'opéra

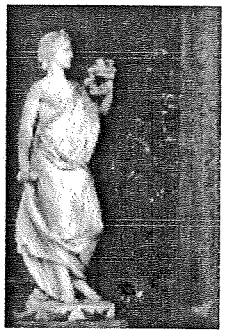


Exercice vocal avec une élève

Château de Fontainebleau

Rendez-vous aux jardins

Parcours musical dans les jardins du château Histoire de la forêt bleue



DIMANCHE 5 JUIN - 14H30 À 18H

Pour fêter les jardins, le château est heureux d'accueillir dans ses jardins historiques (Grand Parterre et jardin Anglais), le temps d'un après-midi, L'histoire de la forêt bleue, itinéraire musical conçu par la Péniche Opéra avec les écoles et conservatoires de musique et les amateurs, choeurs et ensembles, du sud Seine-et-Marne.

Temps de fête et d'échanges, la découverte des jardins se veut musicale et lyrique avec comme fil conducteur un élément essentiel du patrimoine naturel seine-et-marnais : la forêt.

De bosquets en bosquets, des platanes de l'allée du Roi aux tilleuls du Boulingrin en passant par les pins du jardin Anglais, les arbres frémissent, bruissent, craquent, crissent, grincent, sifflent,... chantent et sont autant de réponses aux accords offerts par les musiciens amateurs et professionnels.

Accès libre.

© Château de Fontainebleau

LA RÉPUBLIQUE
de Seine-et-Marne
13 RUE DU BREIL
35051 RENNES CEDEX - 02 99 26 45 45

30 MAI 11
Hebdomadaire Paris
OJD : 21407

Surface approx. (cm²) : 136

FONTAINEBLEAU-

EVENEMENT n Deuxième « promenade musicale » dimanche

A 500 ils vont faire chanter le château

Après le succès de la première édition, 14 écoles de musique du département vont prendre possession des jardins du château ce dimanche. Moment magique en vue !

A l'occasion des Rendez-vous aux jardins, le château de Fontainebleau accueillera dimanche, entre 14 h 30 et 18 h 30, l'Histoire insolite de la forêt bleue, promenade musicale conçue par la Compagnie Péniche Opéra avec les écoles de musique, conservatoires, chorales et ensembles amateurs seine-et-marnais. Après le succès de la première édition des « promenades musicales » au château, l'expérience a donc été reconduite.

500 exécutants

Point d'orgue du travail mené tout au long de la saison, le programme artistique de cet après-midi musical se compose des interprétations de 14 écoles de musique du sud Seine-et-Marne, de 13 chorales, de 3 orchestres amateurs, soit environ 500 personnes. Temps de fête et d'échange, la découverte des jardins se veut musicale et lyrique, avec comme fil conducteur un élément essentiel : la forêt qui sera déclinée sous toutes ses formes : l'arbre, la feuille, les animaux, les saisons, les contes fantastiques.

Cadeau au château

Pour l'occasion, Hannibalu (l'éléphant de la forêt bleue) apportera un « érable à sucre » qui sera offert au jardin du Château.... Les arbres seront habités de circassiens, les fontaines chanteront... Ce programme artistique mené par la Compagnie péniche Opéra a pu voir le jour grâce à l'engagement des directeurs et des professeurs des écoles de musique, des chorales et orchestres amateurs, des communes pour tous les prêts de matériel, et à la complicité de ProQuartet et au partenariat de Solid'Art. La Péniche Opéra a fait escale tout au long de l'année par ordre d'apparition à Dammarie-les-Lys, St Fargeau-Ponthierry, La Genevraye, Melun, Moret-sur-Loing, Veneux-les-Sablons, Montereau-Fault-Yonne, Thomery, Nemours, Souppes-sur-Loing, Avon, St Mammès, Ecuelles, Samois à la rencontre des élèves des écoles de musique et des amateurs de la région. Le 5 juin ce sont les bosquets du jardin du Château de Fontainebleau qui seront transformés, pour l'occasion, en véritables salons de verdure où amateurs, professionnels et scientifiques vous feront partager avec convivialité et bonheur leur aventure musicale. Entrée libre. La promenade musicale aura lieu dimanche 5 juin de 14 h 30 à 18 h 30. Entrée libre. Chœur final à 18 heures dans la cour de la Fontaine. Renseignements auprès du château de Fontainebleau au 01.60.71.50. ou de la péniche Opéra au 01.53.35.07.77. et www.penicheopera.com

Vallier Yann

METRO
35 RUE GRENETA
75002 PARIS - 01 55 34 45 00

01 JUIN 11
Quotidien Paris
OJD : 424322

Surface approx. (cm²) : 823

Un jardin royal en musique

Le parc du château de Fontainebleau accueille dimanche les formations musicales des environs pour des petits concerts dans le cadre des Rendez-vous aux jardins Des écoles de Seine-et-Marne participent à l'événement

Dimanche prochain, un après-midi de petits concerts en plein air rappellera sans doute aux spectateurs les fêtes royales qu'accueillait jadis le château de Fontainebleau. Pour les badauds, ce sera alors l'occasion de flâner dans les allées du Grand Parterre ou du Jardin anglais, et d'en admirer les canaux ciselés ou le superbe pavillon de l'Etang, œuvre de Le Vau. Tout en se laissant bercer par les symphonies parvenues de huit "bosquets", comme autant de haltes musicales.



DR

Comme en 2010, un groupe sera installé dans le Jardin anglais.

Une initiative signée La Péniche Opéra en collaboration avec quatorze écoles du sud de la Seine-et-Marne, où l'institution culturelle est en résidence depuis trois ans. "Tout au long de l'année, chacune des écoles a travaillé avec un professionnel, qu'il s'agisse d'un musicien, d'un chanteur d'opéra ou même d'un circassien", rappelle Laurence Dubreuil, coordinatrice artistique de ce travail. En outre, "plusieurs groupes amateurs – chorales, fanfares, harmonie – ont également été conviés à venir jouer dans ce lieu

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

www.metrofrance.com

Date : 31/05/11

A Fontainebleau, un jardin royal en musique



Comme en 2010, un groupe sera installé dans le jardin anglais. Photo : DR

A Fontainebleau, un jardin royal en musiqueLe parc du château de Fontainebleau accueille dimanche les formations musicales des environs pour des petits concerts dans le cadre des rendez-vous aux jardins. Des écoles de Seine-et-Marne participent à l'événement.

Facebook Like 0

Dimanche prochain, une après-midi de petits concerts en plein air rappellera sans doute aux spectateurs les fêtes royales qu'accueillait jadis le château de Fontainebleau. Pour les badauds, ce sera l'occasion de flâner dans les allées du Grand Parterre ou du Jardin anglais et d'en admirer les canaux ciselés ou le superbe pavillon de l'Etang, œuvre de Le Vau. Tout en se laissant bercer par les symphonies parvenues de huit "bosquets", comme autant de haltes musicales. Une initiative signée La **Péniche Opéra** , en collaboration avec quatorze écoles du sud de Seine-et-Marne, où l'institution culturelle est en résidence depuis trois ans.

"Tout au long de l'année, chacune des écoles a travaillé avec un professionnel, qu'il s'agisse d'un musicien, d'un chanteur d'opéra ou même d'un circassien", rappelle Laurence Dubreuil, coordinatrice artistique de ce travail. En outre, "plusieurs groupes amateurs - chorales, fanfares, harmonie... - ont également été conviés à venir jouer dans ce lieu si paisible et apaisant avec

Évaluation du site

Version internet du quotidien Metro. Comme dans la version papier, on y trouve quelques dépêches concernant les actualités internationales, nationales et locales pour les grandes villes françaises.

Cible
Grand Public

Dynamisme 59
* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

ses arbres centenaires". Résultat : des "sets" de vingt minutes assurés tant par un ensemble de jazz qu'un quatuor de clarinettes, que par un orchestre de trente musiciens ou une classe de quinze harpes. Avant que tous ne se regroupent dans un chœur final dans la cour de La Fontaine.

Si du baroque au contemporain, des Scènes de la forêt de Schumann à Stevie Wonder, le répertoire promet d'être hétéroclite, toutes les compositions ont cependant un point commun, rendre hommage à la forêt, évidemment omniprésente à Fontainebleau. A commencer par les deux thèmes récurrents de ce parcours, empruntés à La Forêt bleue, conte lyrique du compositeur Louis Aubert. Un itinéraire où l'on pourra également admirer les performances d'une troupe de cirque, qui feront leurs numéros dans les arbres du parc. En tout, près de 400 participants sont attendus à ce "Rendez-vous des Jardins". Et vous ?

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

le Parisien
4 COUR DE L'ILE SEGUIN
92102 BOULOGNE BILLANCOURT CED - 01 40 93 20 20

02 JUIN 11
Quotidien Paris avec dim.
OJD : 304971

Surface approx. (cm²) : 83

Paru dans l(es) édition(s): informations non précisées

Edition Abonnés - Seine-et-Marne Sud

TOURNAN-EN-BRIE
Quand la ferme s'électrise

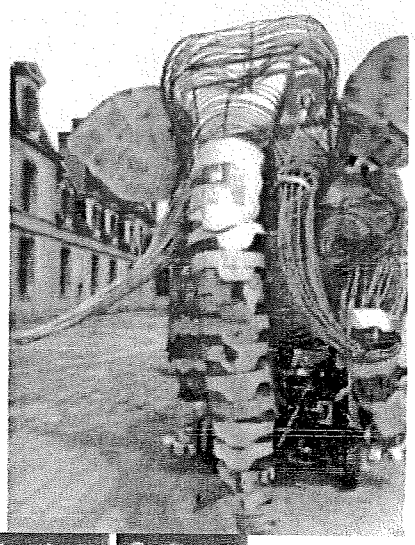
FESTIVAL. La ferme électrique pose ses valises à Tournan-en-Brie. Au programme de ces trois jours, une vingtaine de concerts d'artistes qui auront lieu dans un corps de ferme aménagé pour l'occasion par des plasticiens. Expositions et projections alterneront avec des performances diverses. Vendredi, samedi et dimanche. Entrée : 7 € pour un soir (19 heures à 2 heures), 10 € passe deux soirs, gratuit dimanche après-midi.

CHÂTEAU-LANDON
L'art s'invite le long des berges

c'est gratuit CONTEMPORAIN. Pour leur troisième édition, les Ephémères donneront l'occasion de redécouvrir Château-Landon à la lumière de l'art contemporain. Depuis l'entrée jusqu'à l'exposition finale, le parcours à travers les rues et le long des berges guidera les badauds entre plasticiens, sculpteurs et céramistes. A partir d'aujourd'hui et jusqu'à dimanche, de 14 heures à 19 heures.

FONTAINEBLEAU
« La Forêt bleue » dans les jardinsdu château

c'est gratuit THÉÂTRE LYRIQUE. Dans le cadre des Rendez-vous aux jardins 2011, le château de Fontainebleau invite cette année la Péniche opéra qui proposera dimanche d'assister à l'« Histoire insolite de la Forêt bleue », une promenade musicale féerique de la Compagnie nationale de théâtre lyrique et musical. Dans les jardins du château, de 14h30 à 18h30. Entrée libre.



Imprimer Zoom

DATE : **Dimanche 5 Juin 2011**

LIEU : **CHATEAU DE FONTAINEBLEAU** (FONTAINEBLEAU 77300)

HORAIRE : **14h30, 18h30**

TARIF : **entrée libre**

Communiqué du 28 mai

Hannibalu fait la fête aux jardins 2011 avec la Cie Péniche Opéra

Hannibalu, l'éléphant de Solid'art est bien arrivé au Château de Fontainebleau pour vous guider pendant la promenade musicale de la fête aux jardins 2011 avec la compagnie Péniche Opéra

Venez écouter "L'histoire insolite de la Forêt Bleue" dimanche 5 juin prochain, dès 14h30.

Les visiteurs sont attendus nombreux et, seront guidés par Hannibalu à travers les jardins du Château de Fontainebleau, transformés en salons de verdure où amateurs, professionnels et scientifiques partageront avec convivialité et bonheur leur aventure musicale !

Hannibalu apportera un "arbre aux fraises" qui sera offert aux jardins du Château de Fontainebleau !

Venez nombreux...
Venez avec votre instrument de musique...

Entrée libre
Renseignements : 01 60 71 50 60

Toute l'actualité de la Péniche Opéra sur www.penicheopera.com

Version Imprimable

Evénement posté par Ghyslaine Gauthier le Lundi 30 Mai 2011
Demander une modification sur cette annonce Signaler un abus

Quand ? Dimanche 5 Juin 2011 Horaires : 14h30, 18h30

SORTIR
Spectacles

Jeudi, 02 Juin 2011 00:1(

UN JARDIN EN MUSIQUE À FONTAINEBLEAU

Écrit par Neuilly Journal

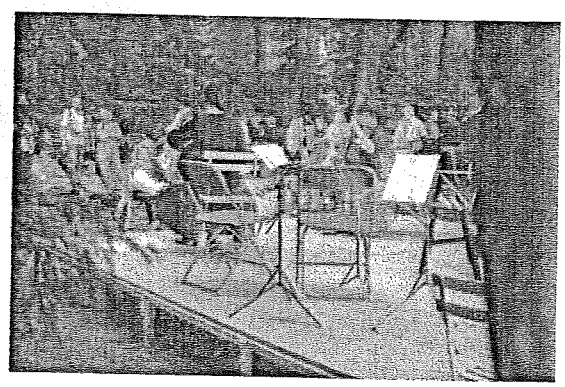
Le parc du château de Fontainebleau accueille dimanche 5 juin de 14h30 à 18h, les formations musicales des environs pour des petits concerts dans le cadre des rendez-vous aux jardins.

Dimanche prochain, une après-midi de petits concerts en plein air rappellera sans doute aux spectateurs les fêtes royales qu'accueillait jadis le château de Fontainebleau. Une belle fin de long week-end de l'ascension qui est une formidable occasion de flâner dans les allées du Grand Parterre ou du Jardin anglais et d'en admirer les canaux ciselés ou le superbe pavillon de l'Etang, œuvre de Le Vau. Cet événement est organisé par La Péniche Opéra, en collaboration avec quatorze écoles du sud de Seine-et-Marne, où l'institution culturelle est en résidence depuis trois ans.

Près de 400 participants sont attendus à ce "Rendez-vous des Jardins" venus admirer plusieurs groupes amateurs, chorales, fanfares et harmonie, conviés à jouer dans ce lieu si paisible et apaisant avec ses arbres centenaires. Un ensemble de jazz, un quatuor de clarinettes, un orchestre de trente musiciens ou une classe de quinze harpes vont investir les lieux pour des petits concerts en plein air. Le final n'en sera qu'enchanteur avec un chœur final dans la cour de La Fontaine.

Baroque, contemporain, des Scènes de la forêt de Schumann ou encore Stevie Wonder, le répertoire est hétéroclite mais le point commun est clair : rendre hommage à la forêt, omniprésente à Fontainebleau. Découvrez également les performances d'une troupe de cirque, qui feront leurs numéros dans les arbres du parc.

Crédit photo : F. Perrot-château de Fontainebleau



VOS AVIS

le dauphiné LIBERE

LES ISLES CORDEES
38913 VEUREY CEDEX - 04 76 88 71 00

08 JUIN 11
Quotidien Prov. avec dim.
OJD : 235130

Surface approx. (cm²) : 36

Paru dans l(es) édition(s): MAURIENNE TARENTAISE

Art "Hannibalu" dans les jardins de Fontainebleau

Hannibalu avait été créé par Solid'Art Maurienne dans le cadre des festivités du 150e anniversaire du rattachement de la Savoie à la France. L'éléphant d'aluminium marche toujours.
Il a été l'invité vedette d'un spectacle déambulatoire mis en scène dans les jardins du château de Fontainebleau par Mireille Larroche, directrice de la scène nationale "Péniche Opéra" de Paris, et qui travaille actuellement sur le projet "Hopérap". Il a connu un succès formidable et a porté fièrement les couleurs de la Savoie et de la Maurienne dans la demeure royale.

THIERS FREDERIC

DE7AA5A55CC0FC0112974F74380155831965709901 2C1AF43B849F5

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

et de la Communication, donne aux particuliers l'occasion de visiter de nombreux jardins, réalisés notamment par des professionnels du paysage. Cette édition a pour thème « le jardin nourricier », dont rêve la majeure partie des Français selon l'enquête Unep-Ipsos 2011, et qui confirme la tendance des années passées : rusticité, authenticité mais également gourmandise et patrimoine, sont les valeurs auxquelles les Français associent le jardin. L'Unep vous livre quelques idées de visites en régions. Un jardin pour nourrir le corps et l'esprit A l'heure où le bio, le « manger sain » et les circuits courts ont le vent en poupe, l'enquête Unep-Ipsos montre que cette tendance a également envahi le jardin, jusque dans l'imaginaire des Français : en 2011, à la maison, au bureau ou dans les espaces publics, plus d'1 Français sur 3 rêve d'un jardin potager ou fruitier. Ce regain d'intérêt témoigne d'un désir d'authenticité, d'un plus grand respect de la nature et des saisons, et rejoint les attentes de la société pour un développement durable. Le jardin potager et fruitier fait avant tout rêver les femmes et les plus de 35 ans.

Mais n'oublions pas le plaisir des yeux ! En cette période où les ménages Français sortent à peine de la crise, ils citent l'esthétique et la valorisation du patrimoine comme étant la vocation première des jardins. 1 Français sur 6 rappelle qu'un jardin sert d'abord à embellir l'habitation et lui donner de la valeur. Un chiffre qui confirme la révélation 2009, selon laquelle le jardin est désormais considéré comme la pièce apportant le plus de valeur à l'habitation, juste derrière le salon... et devant la cuisine ! Source de richesses tant spirituelles que terrestres, le jardin serait-il devenu le dernier trésor à cultiver ?

A visiter: ILE DE FRANCE

Château de Fontainebleau (77). Avec plus de 1500 pièces déployées au cœur de 130 hectares de parc et jardins, Fontainebleau est le seul château royal et impérial habité continuellement pendant sept siècles. Pour fêter les jardins, le château est heureux d'accueillir dans ses jardins historiques (Grand Parterre et jardin Anglais), le temps d'un après-midi, L'histoire de la forêt bleue, itinéraire musical conçu par la **Péniche Opéra** avec les écoles et conservatoires de musique et les amateurs, chœurs et ensembles, du sud Seine-et-Marne. L'Unep Ile de France est partenaire du chantier d'initiative locale qui a lieu sur le domaine du Château de Fontainebleau. Le 5 juin de 14h30 à 18h : accès libre au Château.

www.musee-chateau-fontainebleau.fr/Rendez-vous-aux-jardins MIDI-PYRENÉES

Le Jardin des Bastides à Milhars (81). Sylvie Gravier, jardinier-paysagiste à Milhars dans le Tarn, ouvre le Jardin des Bastides les 4 et 5 juin. Jardin potager et verger cultivé sans engrais chimique et sans pesticides, le Jardin des Bastides vous présentera aussi ses fruitiers de variétés anciennes. Le jardin de 2000 m² est encore en cours de création, il est dessiné à la française avec ses allées engazonnées et ses prairies fleuries. Sylvie Gravier vous proposera aussi des ateliers spécifiques sur demande : le semis, la taille, les techniques culturales, le diagnostic des maladies, les solutions biologiques... Autant d'occasion d'apprendre de manière ludique sur le terrain, avec un professionnel !

Ouverture les 4 et 5 juin – Visites libres de 9h à 18h, visites guidées avec atelier à la demande de 14h à 17h. Accès : D 600, à la sortie de Milhars, direction Lexos. Pour plus d'informations : 05.63.56.36.61 MEDITERRANÉE

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

VOISINS VOISINES
18 RUE MARINIERS
77590 BOIS LE ROI - 01 60 59 10 23

JUIN/AOUT 11
Bimestriel

Surface approx. (cm²) : 513

départements
île de France sorties d'été

Rendez-vous Concerts, Festivals, Grands Spectacles

DU 4 AU 25 JUIN **FESTIVAL L'HUMOUR EN CAPITALES (75)** Kev Adams, Chris, Ben... Tous ont été mis en lumière lors de la finale « nouveaux talents » du festival de l'Humour qui propose des spectacles totalement inédits, des découvertes et des grands noms du rire, dont Jamel au Grand Rex, les 4 et 5 juin. **+ d'info www.humourencapitales.com www.legrandrex.com**

DIMANCHE 5 JUIN **CONCERT FÊTE MUSICALE AU CHÂTEAU DE FONTAINEBLEAU (77)** La péniche Opéra propose « La Forêt Bleue » un feuilleton musical consacré dans son intégralité au Château de Fontainebleau. **+ d'info 01 53 35 07 77 et www.penicheopera.com**

SAMEDI 11 JUIN **MUSIQUE DU MONDE NUIT AFRICAINE AU STADE DE FRANCE (93)** Pour la 1re fois, le meilleur de la musique africaine investit le stade de France pour un concert fraternel réunissant le plus grand plateau africain jamais réuni pour 5 heures de show avec 14 groupes emblématiques et 150 artistes sur scène. **+ d'info www.stadefrance.com**

LES 15, 16 ET 17 JUIN **CONCERT JOHNNY HALLYDAY AU STADE DE FRANCE (93)** La légende du rock français revient après 3 ans d'absence pour 3 soirées exceptionnelles après avoir enregistré son album avec Matthieu Chédid, Hocine Merabet et Maxim Nucci. Cette Véritable « Dream Team » constitue l'équipe de sa résurrection avec son nouvel album « Jamais seul » sorti au printemps. **+ d'info www.stadefrance.com**

JEUDI 16 JUIN **CONCERT LA FONDATION SOS TALENTS À LA CATHÉDRALE SAINT-LOUIS DES INVALIDES (75)** La fondation SOS Talents fondée par le pianiste et compositeur Michel Sogny organise une soirée de gala à laquelle participent quelques-uns de ces jeunes prodiges repérés dès leur plus jeune âge pour interpréter les œuvres Liszt, Wagner, Chopin, Schubert, Prokofiev et Beethoven **+ d'info www.sos-talents.ch**

DU 17 JUIN AU 17 SEPTEMBRE **SPECTACLE HISTORIQUE DE MEAUX LES FLÈCHES DU TEMPS 30e SAISON (77)** « Soirée inoubliable à partager et à découvrir en famille ou entre amis et ainsi rejoindre les 45 000 spectateurs qui ont déjà salué « Les Flèches du Temps ». Ce voyage captivant à travers l'histoire se déroule dans le cadre unique de la Cité Episcopale de Meaux, l'une des rares encore intactes en France. 500 acteurs, 3600 costumes, des effets spéciaux éblouissants viennent donner corps à la magie. Un moment intense d'émotion et de beauté à 2 mètres du premier spectateur ! **+ d'info 01 64 33 02 26 et www.spectacle-meaux.fr**

DU 17 AU 19 ET DU 24 AU 26 JUIN **CLASSIQUE LA CAMERATA MELUN-VAL-DE-SEINE, AGGLOMÉRATION MELUN VAL DE SEINE (77)** Cinq virtuoses de la Camerata Melun Val de Seine nous invitent à un parcours musical en plein air dans 6 lieux insolites exceptionnellement ouverts au public à la rencontre du divin Mozart. **+ d'info 01 64 79 25 31**

SAMEDI 18 JUIN **CONCERT RAPHAËL SUR LE LAC D'ENGHIEN (95)** Sur la scène flottante monumentale installée sur le lac d'Enghien, Raphaël ouvre les festivités de juin avec les titres de son nouvel album Pacific 231. Un concert gratuit suivi d'un spectacle pyrotechnique dès 23 h. **+ d'info 01 34 12 41 15**

DU 18 AU 26 JUIN **FESTIVAL LA DÉFENSE JAZZ FESTIVAL (92)** Le conseil Général des Hauts-de-Seine organise la 34e édition de ce festival gratuit sur le parvis de la Défense avec une programmation de qualité dans un univers jazz éclectique. Parmi les artistes programmés, une carte Blanche à Manu Katche avec une série d'invités, Staff Benda Bilili, Hindi Zahra, Emir Kusturica & The no Smoking orchestra, George Clinton, et bien d'autres encore ! **+ d'info www.vallee-culture.fr**



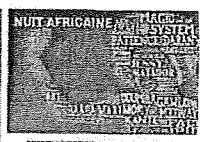
Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

voisins voisines
18 RUE MARINIERS
77590 BOIS LE ROI - 01 60 59 10 23

JUIN/AOUT 11
Bimestriel

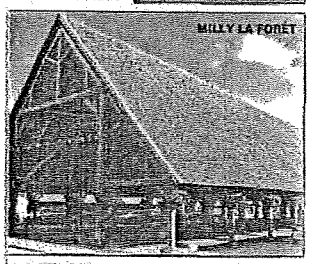
Surface approx. (cm²) : 513



















DU 22 AU 26 JUIN **JAZZ FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DJANGO REINHARDT À SAMOIS-SUR-SEINE (77)** Une 32e édition et toujours plus d'adeptes. Il faut dire que depuis 1983 il a gagné ses titres de noblesse. Aujourd'hui c'est toute l'Europe qui se presse pour venir écouter les plus grands noms du jazz, et les formations de jazz manouche venus du monde entier. Cette année, vous ne serez pas déçu, la programmation est riche pour un panorama musical complet. Vous pourrez applaudir notamment Steeve Laffont Trio, Goran Bregovic, Avishai Cohen, Christian Escoudé, Raphaël Gualazzi, China Moses, Sanseverino, Alex Tassel, etc. sur une tribune couverte de 600 places. **+ d'info 01 64 69 54 66 et www.festivaldjangoreinhardt.com**

DU 24 AU 26 JUIN **FESTIVAL SOLIDAYS À L'HIPPODROME DE LONGCHAMP (75)** Pour sa 13e édition, Solidays déclare son amour sur tous les tons avec de belles surprises et des exclusivités à l'affiche et une programmation rock et sexy. Au total, 80 concerts et 200 artistes tous unis contre le sida... Peter Doherty, Klaxons, The Go, Teal, AaRon, Alice Russel. Mais aussi les Talents de la Région Ile de France, les Musiciens du Métro, et bien d'autres encore. **+ d'info www.solidays.org**

LES 25 ET 26 JUIN **CONCERT YANNICK NOAH ET CHRISTOPHE MAÉ À MELUN (77)** Concert exceptionnel et plateau d'exception avec Yannick Noah sur scène le samedi 25 et le dimanche c'est au tour de Christophe Maé. Les deux grands noms de la chanson se produiront au Stade Paul-Fischer. **+ d'info Espace Saint Jean de Melun, 08 92 68 30 00 et www.ville-melun.fr**

LES 25 ET 26 JUIN **FÊTE MUSICALE FESTIVAL DE L'EAU À MEAUX (77)** Les bords de Marne s'animent en musique, spectacles, défilés, animations et initiations sportives et nautiques pour tous. Nouveau, le sous-marin terrestre pédagogique « l'Arkira Odyssée de l'Eau » soutenu par la fondation Nicolas Hulot. N'oubliez pas votre maillot ! **+ d'info 01 60 23 19 60 et www.ville-meaux.fr**

LES 25 ET 26 JUIN **FÊTE MUSICALE FÊTE DE LA SAINT-PIERRE À MILLY-LA-FORÊT (91)** Une fête foraine de village avec des animations, des exposants de tous secteurs d'activités venus présenter leurs produits autour de 4 thèmes : l'habitat, la gastronomie, le bien-être et l'artisanat. Deux salons vous attendent aussi, le 58e Salon d'Art et ses peintres, sculpteurs et photographes de la région, et le Salon Européen du Flacon à Parfum qui rassemble les créations des plus grands couturiers. Enfin, bal samedi soir et feu d'artifice dimanche. **+ d'info 01 64 98 75 52**

JEUDI 30 JUIN **CLASSIQUE PYROCONCERTS AU PARC JAVEL ANDRÉ CITROËN (75)** Le Parc Javel se transforme pour rendre hommage à Franz Liszt. Musique avec François-René Duchâble et l'orchestre symphonique « L'Ensemble Parisien », poésie avec la voix de Claude Brasseur, et Land Art en lumières pour donner une autre dimension à la musique. **+ d'info www.pyroconcerts.com**

DU 30 JUIN AU 3 JUILLET **CULTURE IMAGINAIRE COMIC CON'PARIS AU PARC DES EXPOSITIONS, VILLEPINTE (93)** Le Festival de référence en France des cultures de l'imaginaire, populaire et geek aborde la culture occidentale, touchant aussi bien aux Comics, à la BD franco-belge, aux jeux de société vidéo, qu'aux séries TV et au cinéma européen et américain. Cette année, la présence de J. Scott Campbell, la méga star du comics américain ! **+ d'info www.comic-con.com**

PHOTOS DR/ KARIM ABDULKHALI/RMN

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

L'Eclaireur
du Gâtinais et du Centre
Seine et Marne
26 PLACE DE LA REPUBLIQUE
77140 NEMOURS - 01 64 28 06 80



26 MAI 11
Hebdomadaire Province

Surface approx. (cm²) : 297
N° de page : 26

Du 29 mai au 9 juillet à Souppes-sur-Loing

16e Festival arts en juin

La 16e édition du Festival arts en juin débutera dimanche 29 mai avec la présentation de l'exposition hommage au sculpteur Paul Niclausse.

Le Festival consiste à proposer, pendant tout le mois de juin, différentes manifestations culturelles et ce, en plusieurs lieux de la ville. Expositions, photos, sculptures, mais aussi théâtre, jazz, musique celtique sont au programme.

Cette année, la ville rend hommage à un grand artiste Paul Niclausse (1879-1958) dont l'œuvre mérite d'être connue du plus grand nombre. A voir au foyer du 29 mai au 13 juin.

Côté spectacle, ce sont les jeunes qui ouvriront le bal dans le cadre du Musibus le samedi 28 mai, à 20 heures sur la place de la République, avec Vortex, Family Man and Lion...

Deux spectacles de la Péniche opéra se tiendront à la halte nautique. L'un le vendredi 3 juin, à 20 h 30, avec le Conservatoire de musique et l'autre le samedi 4 juin, à 21 heures, autour des Shadocks et compagnie en musique.

La musique celtique sera proposée le vendredi 10 juin, à 21 heures, à l'abbaye de Cercanceaux, avec le trio Fanch Ferdinand. Vendredi 17 juin, à 21 heures, ce sera au tour du jazz avec Swing connection toujours sur la scène de l'abbaye.

Le répertoire de la chanson française n'a pas été oublié avec Alain Nardino, un baladin qui parcourt la France avec sa guitare, le samedi 18 juin, à 21 heures, au foyer et Les Gens Martin, un groupe de copains qui se défoulera sur la scène du foyer, le samedi 25 juin, à 21 heures.

Un prestigieux groupe vocal, Gymel et ses 45 choristes se produiront le samedi 26 juin, à 16 heures, à l'abbaye. Le festival se terminera avec quatre représentations théâtrales «Ubu roi», d'Alfred Jarry, par le théâtre Favier, les 1,2, 8 et 9 juillet, à 21 h 30, dans le jardin de la mairie.

Dans le cadre des rencontres du mercredi, rendez-vous le 8 juin, à 20 heures, à la bibliothèque, avec Colette Péaud de Radio Châlette et le 22 juin, autour de la poésie.

Les tarifs ont été étudiés pour permettre au plus grand nombre de bénéficier de ces spectacles de qualité. Tarifs : Péniche opéra : 12 €, Concerts : 10 €, Musibus : 8 € et théâtre : 12 €, 8 € pour les Sulpiciens, enfants...et 20 € pour les familles. Carte pass pour l'ensemble des spectacles : 35 €.

Renseignements et réservation (non obligatoire) au 01.60.55.07.38 ou sur www.souppes.fr.



Chansons françaises avec Les Gens Martin



Gymel, un groupe vocal avec pas moins de 45 choristes



Théâtre avec «Ubu roi» du théâtre Favier

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

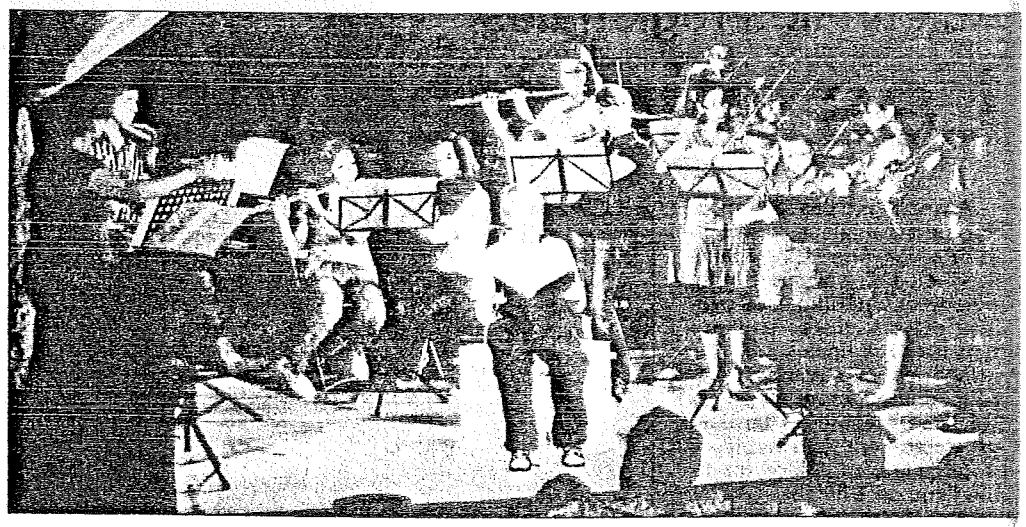
Souppes-sur-Loing

Shadocks et apprentis musiciens de Souppes

Une péniche comme scène d'opéra

Pour la deuxième année consécutive, la Péniche opéra s'est amarrée à la halte nautique de Souppes-sur-Loing, pour présenter, dans le cadre d'Arts en juin, un spectacle familial s'adressant à un très large public.

Au menu de la poésie, de l'insolite du surréalisme et toujours avec de la musique. Le livre « Sports et divertissements » d'Erik Satie, accompagné des dessins de Charles Martin a été la base de la première partie. Erik Satie est un compositeur du début du XXe siècle, souvent considéré comme le Charlie Chaplin de la musique. Il a conçu des cartes postales musicales autour des sports et des divertissements.



Les élèves de l'école de musique, dirigés par Mireille Babut, dans « Pierre et le Loup » mis en scène par Alain Patiès

Denis Chouillet, jeune compositeur très prometteur, a participé à l'élaboration de la deuxième partie du spectacle dédiée aux Shadocks, ce feuilleton avec l'inoubliable voix de Monsieur Piéplu et qui a partagé la France en deux.

Plus qu'une satire désopilante, l'univers des Shadocks est une méditation philosophique sur l'obstination à vouloir aller à tout prix quelque part. La soirée s'est terminée avec l'histoire de Babar imaginé par Francis Poulenci en juillet 1940, pour amuser une petite cousine, Sophie, âgée de trois ans.

Et la forêt à l'honneur

Comme l'année dernière, les élèves de l'école de musique de Souppes se sont retrouvés le lendemain, sur la scène de la Péniche opéra, au cœur d'un programme judicieusement élaboré sur le thème de la forêt.

L'introduction scientifique a été assurée par Damien Schoëvaërt, biologiste, qui a apporté un éclairage sur la forêt très informatif, intriguant et parfois amusé, au public venu nombreux.

La lecture d'un livre pop'up « l'histoire insolite de la forêt bleue », sur un fond musical, a précédé le spectacle de Serge Prokofiev, « Pierre et le Loup ».

Sur scène, les élèves dirigés par Mireille Babut, directrice de l'école de musique, ont remarquablement joué, donnant ainsi de la voix aux animaux de la forêt, aux chasseurs et illustrant le récit du jeune narrateur Clément.

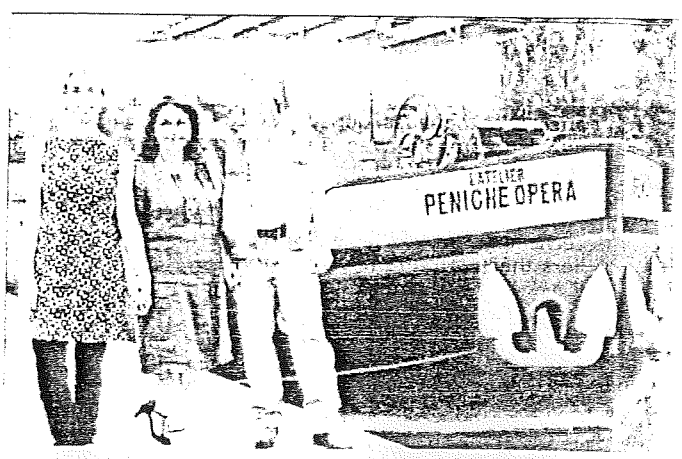
Ce spectacle est le resultat du travail d'une année entre l'école de musique sulpicienne et le metteur en scène Alain Patiès. Ce dernier a tenu à rendre hommage à l'enthousiasme, la générosité et l'énergie que déploie Mireille Babut. La Péniche opéra effectue la même démarche auprès de 13 écoles ce qui représente un travail abyssal pour lequel, Mireille Dubreuil, coordinatrice artistique et pédagogique et bien d'autres s'investissent au quotidien.



Le livre «Sports et divertissements » d'Erik Satie, accompagné des dessins de Charles Martin

Un opéra flottant

La Peniche opera est une compagnie nationale en résidence dans le sud de la Seine-et-Marne depuis plus de deux ans. « C'est grâce à l'aide du Conseil général, de la municipalité de Fontainebleau et l'ensemble des petites communes qui nous accueillent, que nous pouvons présenter notre travail. La démarche consiste à partager notre plaisir, notre enthousiasme et notre amour de l'opéra avec les gens », explique Mireille Larroche, directrice artistique et metteur en scène. Ce concept original a pour mérite de proposer une approche ludique de l'opera en se déplacant auprès de la population



LA RÉPUBLIQUE
de Seine-et-Marne
13 RUE DU BREIL
35051 RENNES CEDEX - 02 99 26 45 45

13 JUIN 11
Hebdomadaire Paris
OJD : 21407

Surface approx. (cm²) : 48

BOIS-LE-ROI-BREVES

SAMOIS-SUR-SEINE « De MonteVerdi à Verdi et Puccini »

Si vous voulez voir ou revoir le remarquable spectacle « De MonteVerdi à Verdi et Puccini » par l'Association « De la Musique avant toute chose » de Samois-sur-Seine, dirigée par Françoise Menghini, vous avez une seconde chance grâce au partenariat entre « La Péniche Opéra » et la commune de Samois-sur-Seine. Le spectacle aura lieu à nouveau dans le cadre enchanteur de la Péniche Adélaïde à quai à Samois (Quai de la République) mardi 21 juin à 20 heures pour la Fête de la Musique. Le nombre de places étant limité, vous devez impérativement réserver en appelant au 06.08.63.79.91. Entrée 12 €, gratuit pour les moins de 10 ans. Tarif réduit : 8 €. Durée : 1 h 45

Tabourel Anne

Gardons ce lien entre nous

NEUILLY Journal .COM

SORTIR à Neuilly

Rechercher mots clés... OK

ACTUS SORTIR IMMO BIEN-ÊTRE ASTUCES ANNONCES PRATIQUE

RESTAURANTS CINEMA SPECTACLES EXPOSITIONS EVENEMENTS LOISIRS

Connectez-vous :

Inscrivez-vous pour profiter pleinement de neuillyjournal.com

Newsletter Courriel OK

Météo

Neuilly
Ensoleillé
Humidité : 46 %
16°C
Vent : NE à 11 km/h

ven. 28°C 17°C
sam. 28°C 19°C
dim. 22°C 13°C

MAINTENANT
Participez!
ENVOYEZ-NOUS VOS ARTICLES SUR NEUILLY!

Chez votre partenaire
Audi Bauer à

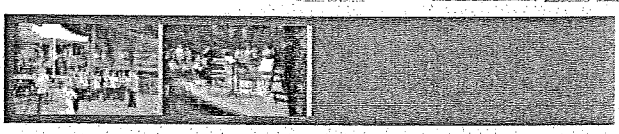
SORTIR
SPECTACLES

Jeudi, 02 Juin 2011 09:17

UN JARDIN EN MUSIQUE À FONTAINEBLEAU

Écrit par Neuilly Journal

Tweeter 2 Partager



Le parc du château de Fontainebleau accueille dimanche 5 juin de 14h30 à 18h, les formations musicales des environs pour des petits concerts dans le cadre des rendez-vous aux jardins.

Dimanche prochain, une après-midi de petits concerts en plein air rappellera sans doute aux spectateurs les fêtes royales qu'accueillait jadis le château de Fontainebleau. Une belle fin de long week-end de l'ascension qui est une formidable occasion de flâner dans les allées du Grand Parterre ou du Jardin anglais et d'en admirer les canaux ciselés ou le superbe pavillon de l'Etang, œuvre de Le Vau. Cet évènement est organisé par La Péniche Opéra, en collaboration avec quatorze écoles du sud de Seine-et-Marne, où l'institution culturelle est en résidence depuis trois ans.

Près de 400 participants sont attendus à ce "Rendez-vous des Jardins" venus admirer plusieurs groupes amateurs, chorales, fanfares et harmonie, conviés à jouer dans ce lieu si paisible et apaisant avec ses arbres centenaires. Un ensemble de jazz, un quatuor de clarinettes, un orchestre de trente musiciens ou une classe de quinze harpes vont investir les lieux pour des petits concerts en plein air. Le final n'en sera qu'enchanteur avec un chœur final dans la cour de La Fontaine.

Baroque, contemporain, des Scènes de la forêt de Schumann ou encore Stevie Wonder, le répertoire est hétéroclite mais le point commun est clair : rendre hommage à la forêt, omniprésente à Fontainebleau. Découvrez également les performances d'une troupe de cirque, qui feront leurs numéros dans les arbres du parc.

Crédit photo : F. Perrot-château de Fontainebleau

SORTIR

Derniers articles

- Restaurant le Winston : une agréable terrasse sous les arbres de Neuilly
- Pyroconcerts à Paris: Franz Liszt en musique, en mots et en lumière
- Un jardin en musique à Fontainebleau

AGENDA

06 jun
Projection du film La princesse de Montpensier

07 jun - 09 jun
Exposition des Artistes de Neuilly

08 jun
"Le legs", de Marivaux

08 jun
Conférence sur le Yi Jing ou le Classique des Changemen...

15 jun
Soirée débat avec le Mouvement Européen de

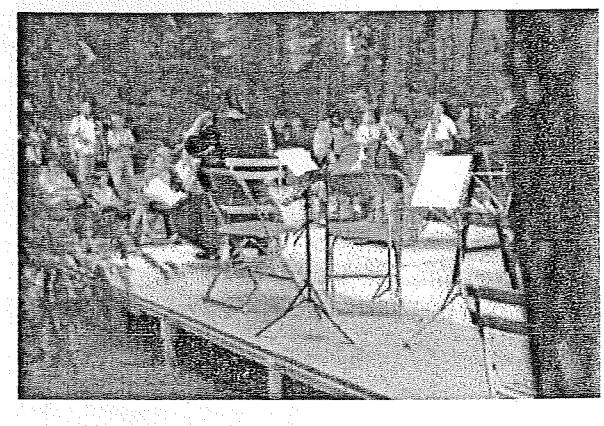
Neuilly

Levallois

St-Honoré

St-Ouen

* Conditions sur Adi-fr



VOS AVIS

LAISSEZ UN COMMENTAIRE

entrez votre commentaire

Nom *
entrez votre nom...

E-mail *
entrez votre adresse de courriel ici...

URL site internet
URL de votre site...

Saisissez les 2 mots que vous voyez ci-dessous

Dalida, nerelat

Poster

2011 © ADI-ONE

Creation site internet - Agence web - Agence de communication - Conseil - ADI-ONE

Seine-et-Marne Couleur Jardin

Bienvenue

Calendrier 2011

Carte des jardins

Jardins par secteur
- Secteur nord (20)
- Secteur ouest (15)
- Secteur est (14)
- Secteur sud (16)

Dernières photos



- Album photo

Langues disponibles
- English
- Français
- Español
- Italiano
- Deutsch
- Nederlands
- Portuguesa

Contact

conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement de seine-et-marne

Contact

Sites des partenaires

Rechercher dans l'annuaire : Envoyer

Proposer un site

(1)

Collectivité locale (25)

Culture et patrimoine (21)

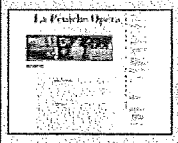
Tourisme (5)

Vie pratique (12)

Les derniers sites ajoutés

La Péniche Opéra sur les rivières du sud Seine et Marne

http://www.penicheopera.com



La Péniche Opéra en résidence dans le sud de la Seine et Marne et au théâtre de Fontainebleau, démarre, de mai à juin, sa tournée au fil de l'eau auprès des communes riveraines de la Seine, de l'Yonne et du Loing A cette occasion elle présentera dans le cadre convivial et chaleureux de ses deux péniches :" Rita ou le mari Battu, cabaret lyrique","les Shadoks et compagnie... en musique" : spectacle de théâtre musical à découvrir en famille, avec «l'histoire de Babar» de Poulenc, «Sport et divertissements» de Satie ou «le Vilain Canard» de Prokofiev et les fameux Shadoks ! Poétique et insolites... un régal pourpetits et grands...

Site de la ville d'Avon

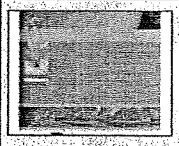
http://www.avon77.com/sommaire.php



Site officiel de la ville

Conservatoire des jardins et paysages

http://www.conservatoire-jardins-paysages.com/



Association de professionnels et d'amateurs ayant pour objectif la connaissance et la préservation des jardins et des paysages dans lesquels ils s'inscrivent.

Ville Nouvelle de Marne-la-Vallée Val-Maubuée

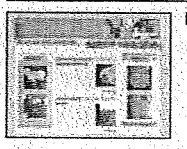
http://www.valmaubuee.fr



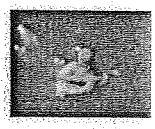
Site du SAN du Val Maubuée : territoire, communes, services, activités, renseignements pratiques ...

Roseraie de Provins

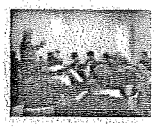
http://www.roseraie-provins.com



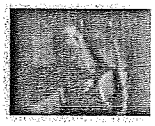
La roseraie : présentation, variétés de roses, boutique, évènements, tarifs ...



Vie culturelle
Graeme Allwright
En concert au théâtre municipal jeudi 16 juin à 21h



Vie culturelle
Concert symphonique
Vendredi 27 mai 2011 à 20h30 au Théâtre de Fontainebleau



Vie culturelle
Voyage sur le continent africain
Mercredi 25 mai à 10h30 à la bibliothéque municipale



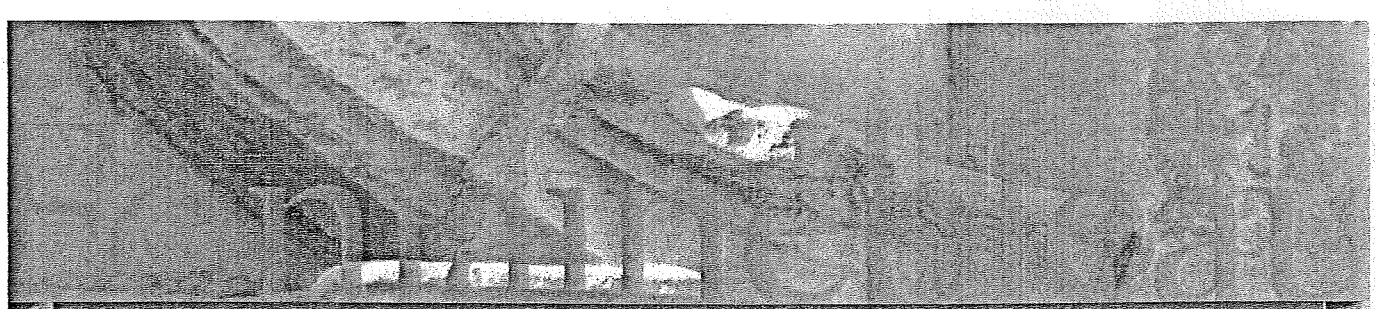
Vie culturelle
Semaine interculturelle du Bréau
Du 23 au 27 mai

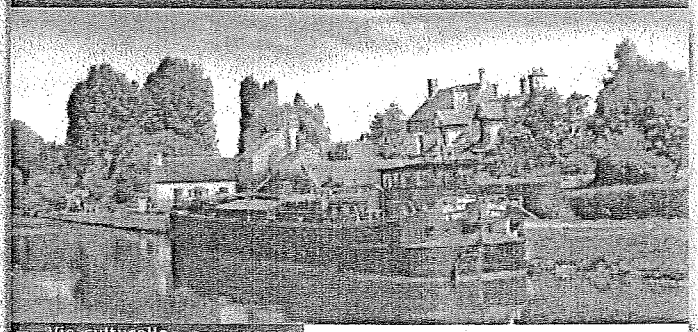
1 | 2 | 3 |>

Ecole de musique

45, rue Béranger
77300 Fontainebleau
Tél : 01 64 22 27 18
▸ envoyer un email [#1

1 | 2 | 3 |>





Vie culturelle

Péniche Opéra

Compagnie nationale de Théâtre lyrique et musical

La Péniche Opéra est, dans le paysage culturel, une sorte de terrain vague, voire de « terrain d'aventures ». Depuis janvier 2009, la Péniche Opéra est en résidence à Fontainebleau et dans le sud du département de Seine et Marne grâce au soutien du Théâtre municipal, de la municipalité et du Conseil général.

Loin d'être réservé à une élite, l'opéra enflamme les foules des petits et des grands. Chanter, c'est participer au monde, applaudir. C'est parler au monde. C'est dans ce partage simple, immédiat, direct, généreux et actuel que l'opéra s'inscrit. Regroupant par définition toutes les disciplines du spectacle vivant, le théâtre lyrique réunit aussi les générations, les publics venus d'horizon divers.

Ce qui n'était qu'un rêve il y a encore un an est en train de devenir une réalité : « l'opéra s'installe à Fontainebleau et dans les communes du sud Seine et Marne ». Courrez-y vite, c'est là que ça se passe... Des lambris dorés du Théâtre de Fontainebleau aux berges champêtres du Loing, de la Seine et de l'Yonne, la Péniche Opéra arpente avec enthousiasme le répertoire lyrique et musical avec toujours la même exigence : divertir, questionner, stimuler l'imagination...

Grands professionnels ou amateurs, musiciens, chanteurs, tous se côtoient, serrés les uns contre les autres sur les bancs de la Péniche ou installés dans les fauteuils du Théâtre de Fontainebleau. Ils écoutent ensemble, découvrent ensemble les partitions rares de notre répertoire du baroque au contemporain...

Pour en savoir plus : penicheopera.com [http://www.penicheopera.com/residence/residence.php]

programme détaillé des spectacles et des feuilletons

Brochures à télécharger

Sport

Grand Parquet
Saison 2011

Culture

Théatre municipal
Saison 2010 - 2011

Plaquette FLC 2010-2011

Articles similaires

Vie culturelle
Goya et Benjamin, Caprices
Exposition au salon d'honneur de l'hôtel de Ville du 27 au 29 mai

Coordonnées utiles

Sport

Piscine de la Faisanderie

Route de l'Ermitage
77300 Fontainebleau
tél : 01 60 74 54 70
site web [http://www.piscine-faisanderie.fr]

Stade équestre du Grand Parquet

RN 152, route d'Orléans
tél : 01 64 23 42 87
envoyer un mail [#]
site web [http://www.grand-parquet.com]

Maison des sports

la Faisanderie
route de l'Ermitage
tél : 01 60 72 31 75

1 | 2 | 3 |>



Culture

Théatre municipal

6, rue Denecourt
77300 Fontainebleau
Tél : 01 64 22 26 91
envoyer un email [#]
Ouverture de la billetterie : 16h à 18h du lundi au vendredi et 14h à 18h le samedi

Musée d'art et d'histoire militaires

88, rue Saint Honoré
77300 Fontainebleau
Tél : 01 60 74 64 89
envoyer un email [#]

Divers

2 octobre 2010
20h30 – 22h00

Nocturne
au château de Blandy

ÉVÉNEMENT ASSOCIÉ
À LA NUIT BLANCHE

ouverture exceptionnelle
exposition Shilpa Gupta
en collaboration avec
Galleria Continua et Yvon Lambert

Surprises musicales
en collaboration avec
La Péniche Opéra

Programme au verso
susceptible de modifications

Satie

3 Gnossiennes (1890-1897)
Christophe Maynard au piano
La Diva de l'empire
Sports et divertissements (1914) 12'
Edwidge Bourdy, chant
Christophe Maynard, piano
et Marie Girardin, marionnettes
Salle de l'Auditoire à 20h30

Cathy Berberian

Stipsody (1966) Edwige Bourdy, chant 10'
Salle haute de la Tour des Archives
à 21h et 21h15 (environ)

Diverses pièces pour viole de gambe
interprétées par Nima Ben David

Captain Tobias Hume
Musical Humors, Pavans et Airs (1605) 10'

Carl Friedrich Abel (1723-1787)
Préludes 7'

Sieur de Machy
La suite en sol mineur (1680) 12'

Philippe Hersant
"***L'Ombre d'un Doute***" (2008) 5'
"***Le Chemin de Jerusalem***" (2003) 8'

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Sarabande en ré mineur 4'

et avec Edwige Bourdy, chant

Manuel de Falla
Nana (berceuse) 2'

Henri Collet
Les Amants de Galice 3'
Donjon (1er étage) de 20h50 à 21h40

Denis Chouillet
Les Shadocks et la Cosmopompe (2009) 20'
Edwige Bourdy, chant et Christophe Maynard, piano
Salle de l'Auditoire à 21h40

SUD OUEST
www.sudouest.com
23 QUAI DES QUEYRIES
33094 BORDEAUX CEDEX - 05 35 31 31 31

20 JUIN 11
Quotidien Prov. avec dim.
OJD : 297992

Surface approx. (cm²) : 61

Paru dans l(es) édition(s): DORDOGNE PERIGUEUX

LISLE

Grands airs d'opéra au menu

Périgord Vert **LISLE Grands airs d'opéra au menu** Pour la première fois, sous les voûtes de la belle église romane de Lisle, résonneront de grands airs d'opéra. La Journée des arts de dimanche 26 juin se clôturera en effet sur une note musicale exceptionnelle, avec la prestation d'artistes de l'École normale de musique de Paris Alfred-Cortot. Soprano, ténor et piano On pourra entendre la soprano Audrey Escots, ancienne élève des chœurs Carpe Diem de Sannois, qui a étudié de l'art lyrique au Conservatoire national de Paris, puis de Lille. Lors de masterclass, elle a rencontré des artistes de renom tels que Felicity Lott, Janine Reiss ou Jean-Philippe Lafont, qui lui apportent leur soutien et leur conseil. Elle a effectué parallèlement une recherche approfondie sur les aspects scéniques et sur l'interprétation lyrique avec Mireille Larroche. Artavadz Sargsyan, ténor, et Paul Montag, pianiste, seront à ses côtés. Pratique : Concert à 21 heures à l'église Saint-Martin de Lisle. Entrée : 8 euros. Réservations au 05 53 04 50 38.

Anne-Marie Maunac

SUD OUEST

www.sudouest.fr

Date : 20/06/11

Grands airs d'opéra au menu

Par Anne-Marie Maunac

Lisle



Audrey Escots. photo dr

Pour la première fois, sous les voûtes de la belle église romane de Lisle, résonneront de grands airs d'opéra. La Journée des arts de dimanche 26 juin se clôturera en effet sur une note musicale exceptionnelle, avec la prestation d'artistes de l'École normale de musique de Paris Alfred- Cortot.
Soprano, ténor et piano
On pourra entendre la soprano Audrey Escots, ancienne élève des chœurs Carpe Diem de Sannois, qui a étudié de l'art lyrique au Conservatoire national de Paris, puis de Lille.

Évaluation du site

Le site Internet du journal régional Sud Ouest diffuse des articles concernant l'actualité générale.

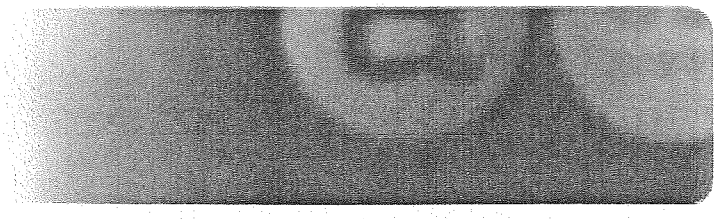
Cible
Grand Public

Dynamisme* : 502
* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

PENICHE / 7140426

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

SUD OUEST



Lors de masterclass, elle a rencontré des artistes de renom tels que Felicity Lott, Janine Reiss ou Jean-Philippe Lafont, qui lui apportent leur soutien et leur conseil.

Elle a effectué parallèlement une recherche approfondie sur les aspects scéniques et sur l'interprétation lyrique avec **Mireille Larroche** .

Artavadz Sargsyan, ténor, et Paul Montag, pianiste, seront à ses côtés.

Pratique : Concert à 21 heures à l'église Saint-Martin de Lisle. Entrée : 8 euros. Réservations au 05 53 04 50 38.

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

Nord Eclair
42 RUE DU GENERAL SARRAIL
59023 LILLE CEDEX - 03 20 78 49 10

09 JUIN 11
Quotidien Prov. avec dim.
OJD : 26694

Surface approx. (cm²) : 187

Paru dans l(es) édition(s): Béthune

BÉTHUNE 2011

Saison 2 : cap sur le patrimoine, la photographie et l'art contemporain

Plus de trente projets sont proposés dans la ville et les alentours pour la nouvelle saison de Béthune, capitale régionale de la culture, du 18 juin au 31 août. Béthune 2011, acte 2, chapitres choisis : Expositions photographiques.- Jusqu'au 20 juillet, le Garage fait la part belle à l'image en accueillant des photographies issues de la collection du Centre régional de la photographie Nord - Pas-de-Calais. Le lieu accueille également les clichés de plusieurs photographes contemporains (lire notre édition d'hier). Les Atalantes.- La saison démarre très fort le 18 juin dès 15 h avec le festival des péniches culturelles, porté par la compagnie Transport culturel fluvial. « On va rassembler cinq bateaux (pour le moins originaux) dont la Guilde du musée portuaire de Dunkerque - pour que les gens comprennent mieux les mariniers - la péniche du pianiste où auront lieu des concerts, la péniche opéra... » rapporte Vincent Dujardin, directeur de la compagnie. « L'eau est un vecteur aussi culturel. » La bonne nouvelle pour les non-Béthunois : la mise en place de TER ce jour-l à - et contrairement à la cérémonie d'ouverture - vers 23 h qui permettront aux Lillois de rejoindre leur ville. De même que des bus pour les habitants d'Arras, Douai et Dunkerque. Transformer.- Matière-Lumière cède la place le 15 juin (jusqu'au 31 juillet) au 360 à Transformer . « Maywa Denki fait une complète rétrospective de son oeuvre, une recherche sur les voies mécaniques. Avec The User, le spectateur sera en immersion dans 1 400 réveils qui donnent presque la même heure », raconte Richard Castelli, directeur d'Épidémic qui réalise l'exposition. Quant à l'artiste Theo Jansen, il revient à Béthune avec une nouvelle créature, qui bouge par elle-même grâce à de l'air comprimé. Chico McMurtrie proposera « une copie exacte, grandeur nature de la fameuse DS (la voiture), qui se déploie sur 18 mètres de haut. Il n'y a pas d'exemple de ce type dans le monde entier ». Transformer est une exposition créée spécialement pour Béthune, une première mondiale qui devrait ensuite tourner dans d'autres villes. La SMOB.- Jusqu'au 11 septembre, la SMOB (scène mobile d'Artois Comm.) circule dans des villages (Hinges, Chocques, Fresnicourt-Le-Dolmen...) pour prêcher la bonne parole artistique, pour une culture accessible à tous, dans une logique participative. Des ateliers beat box, slam, etc. seront proposés. Une improvisation au piano sur un film muet de Buster Keaton sera au programme lors d'une soirée cinéma en plein air. Mine et art.- Allier le patrimoine, l'art et la mine, c'est ce qui est proposé par le circuit « À ciel ouvert », qui démarre à Bruay-la-Bussière. Des circuits thématiques en bus sont prévus les vendredis, samedis et dimanches du 18 juin au 25 septembre. Les détenteurs d'iPhone peuvent télécharger l'application « À ciel ouvert » pour avoir le circuit, à partir des sites Internet du Lab-banque et de l'office de tourisme de Béthune. Théâtre.- La compagnie Anima Motrix proposera le 8 juillet au kiosque à musique du jardin public de Béthune, Lumières ! Ou comment redécouvrir des grands classiques de la littérature du 18e s. à travers la femme. Archive et The Do.- L'événement musical de cet été, c'est la soirée du 9 juillet sur la Grand-Place avec un concert gratuit des groupes Archive et The Do. t ALEXANDRA TREPARDOUX

Saison 2 : cap sur le patrimoine, la photographie et l'art contemporain

jeudi 09.06.2011, 05:05 - La Voix du Nord



Le groupe de musique Archive se produira sur la Grand-Place le 9juillet, pour un concert gratuit. PHOTO ARCHIVES «LA VOIX»

| BÉTHUNE 2011 |

Plus de trente projets sont proposés dans la ville et les alentours pour la nouvelle saison de Béthune, capitale régionale de la culture, du 18 juin au 31 août. Béthune 2011, acte 2, chapitres choisis :

t**Expositions photographiques.-** Jusqu'au 20 juillet, le Garage fait la part belle à l'image en accueillant des photographies issues de la collection du Centre régional de la photographie Nord - Pas-de-Calais. Le lieu accueille également les clichés de plusieurs photographes contemporains (lire notre édition d'hier).

t**Les Atalantes.-** La saison démarre très fort le 18 juin dès 15 h avec le festival des péniches culturelles, porté par la compagnie Transport culturel fluvial. « On va rassembler cinq bateaux (pour le moins originaux) dont la Guilde du musée portuaire de Dunkerque - pour que les gens comprennent mieux les mariniers - la péniche du pianiste où auront lieu des concerts, la péniche opéra... » rapporte Vincent Dujardin, directeur de la compagnie. « L'eau est un vecteur aussi culturel. » La bonne nouvelle pour les non-Béthunois : la mise en place de TER ce jour-là - et contrairement à la cérémonie d'ouverture - vers 23 h qui permettront aux Lillois de rejoindre leur ville. De même que des bus pour les habitants d'Arras, Douai et Dunkerque.

t**Transformer.-** Matière-Lumière cède la place le 15 juin (jusqu'au 31 juillet) au 360 à Transformer . « Maywa Denki fait une complète rétrospective de son oeuvre, une recherche sur les voies mécaniques. Avec The User, le spectateur sera en immersion dans 1 400 réveils qui donnent presque la même heure », raconte Richard Castelli, directeur d'Épidémic qui réalise l'exposition. Quant à l'artiste Theo Jansen, il revient à Béthune avec une nouvelle créature, qui bouge par elle-même grâce à de l'air comprimé. Chico McMurtrie proposera « une copie exacte, grandeur nature de la fameuse DS (la voiture), qui se déploie sur 18 mètres de haut. Il n'y a pas d'exemple de ce type dans le monde entier ». Transformer est une exposition créée spécialement pour Béthune, une première mondiale qui devrait ensuite tourner dans d'autres villes.

t**La SMOB.-** Jusqu'au 11 septembre, la SMOB (scène mobile d'Artois Comm.) circule dans des villages (Hinges, Chocques, Fresnicourt-Le-Dolmen...) pour prêcher la bonne parole artistique, pour une culture accessible à tous, dans une logique participative. Des ateliers beat box, slam, etc. seront proposés. Une improvisation au piano sur un film muet de Buster Keaton sera au programme lors d'une soirée cinéma en plein air.

t**Mine et art.-** Allier le patrimoine, l'art et la mine, c'est ce qui est proposé par le circuit « À ciel ouvert », qui démarre à Bruay-la-Bussière. Des circuits thématiques en bus sont prévus les vendredis, samedis et dimanches du 18 juin au 25 septembre. Les détenteurs d'iPhone peuvent télécharger l'application « À ciel ouvert » pour avoir le circuit, à partir des sites Internet du Lab-banque et de l'office de tourisme de Béthune.

t**Théâtre.-** La compagnie Anima Motrix proposera le 8 juillet au kiosque à musique du jardin public de Béthune,Lumières ! Ou comment redécouvrir des grands classiques de la littérature du 18e s. à travers la femme.

t**Archive et The Do.-** L'événement musical de cet été, c'est la soirée du 9 juillet sur la Grand-Place avec un concert gratuit des groupes Archive et The Do.

t ALEXANDRA TREPARDOUX

 Partager : S'abonner :

Pas de tocade pour le compositeur toqué

lundi 20.06.2011, 05:04 - La Voix du Nord

Nul n'est prophète en son pays. Qui ira plaindre Florimond Ronger dit Hervé, né à Houdain en 1825, d'avoir chanté dans le désert hier sur la Péniche Opéra ? Il est vrai que l'enfant du pays, dont le déclin de l'opérette a fait oublier la « Mam'Zelle Nitouche », avait débarqué sans crier gare. On l'a retrouvé entre Rossini et Léonard Berstein dans un récital plein d'imprévu sur lequel les programmateurs de Béthune 2011 ne s'étaient guère apesantis. Du coup le « territoire », comme on dit à Artois Comm., a perdu une occasion de pousser un cocorico en découvrant l'art « déjanté » d'un musicien en son temps surnommé « le compositeur toqué ». Hier, c'était le public qui l'était.tCH. L. • AUJOURD'HUI

Café littéraire En résidence pour la semaine à Béthune, la romancière cubaine Zoé Valdès et sa consoeur hongroise Eva Almassy animent un café littéraire ce soir à 19 h sur la Péniche du Livre, port de plaisance.

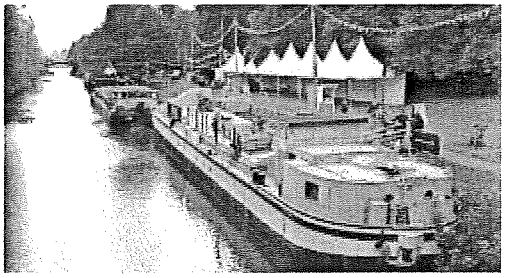
• PENSEZ-Y !

France BénévolatL'association met en lien les personnes qui souhaitent donner de leur temps et les associations qui recherchent des bénévoles.Contact sur rendez-vous à la mairie annexe du Mont- Liébaut.Tél : 06 71 20 49 06.

Partager : S'abonner :

Les Atalantes, « Transformer » : un dimanche sous le signe de la culture

dimanche 19.06.2011, 05:04 - AL.T.



Aujourd'hui, les péniches Opéra et Rock The Boat proposent des concerts pour tous les goûts.

| FESTIVITÉS |

Pas le temps de s'ennuyer aujourd'hui à Béthune avec, entre autres, les Atalantes (voir ci-contre) et le 360 (nouvelle exposition inaugurée hier). Pour les amoureux de l'opéra et les curieux, rendez-vous à l'intérieur de la péniche du même nom à 15 h, au quai de plaisance. Un lieu intimiste où, assis confortablement dans des fauteuils comme au théâtre, vous assisterez à un concert piano ténor et soprane. ...

Au programme : des extraits des Contes d'Hoffmann d'Offenbach, du Vilain petit canard de Prokofiev, de Candide de Bernstein... La péniche Opéra, essentiellement basée à Paris, n'était pas venue à Béthune depuis vingt ans ! Elle a pour but « de faire découvrir l'opéra contemporain et des petits opéras comiques plus vraiment joués », explique le régisseur, Daniel Michel. Pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux, direction la péniche Rock The Boat à 17 h. Debout, assis sur le canapé ou au comptoir du bar, le public a le choix pour aller à la rencontre de GiedRé, artiste estampillée chanson française, proche de Didier Super. « Elle est décalée. Elle a un humour assez déstabilisant », déclare Yann Hauvet, responsable de la péniche. De 15 h à 19 h, place au cabaret flottant à bord du bateau à passagers « L'E dans l'O » avec un magicien. Départ toutes les heures pour un voyage

entre apparition et disparition... Au 360, c'est l'heure de « Transformer » de 14 h à 19 h. Le visiteur peut voir se mouvoir la créature faite de tubes en plastique de Theo Jansen, l'oeuvre constituée de multiples réveils de le plongeant dans une étrange pluie sonore, des instruments de musique complètement loufoques de Maywa Denki ou la Citroën DS version Chico MacMurtrie qui se transforme en totem-plante de 18 mètres de hauteur.

Tarif : concert opéra, 10 E concert GiedRé, 8 E cabaret flottant, 3 E entrée libre au 360.

Partager : S'abonner :

la Croix du Nord
33 RUE NEGRIER
59009 LILLE CEDEX - 03 20 74 00 43

10/16 JUIN 11
Hebdomadaire Province

Surface approx. (cm²) : 724

DÉJÀ terminées les performances de Bartabas et Carolyn Carlson dans *When we were horses* ou les rythmes électro tango de Gotan Project. Mais, pas de panique dès le 15 juin, Béthune 2011 entre dans sa deuxième étape : la saison d'été s'ouvre et court jusqu'au 31 août. Plus de trente propositions artistiques sont faites à ceux qui veulent découvrir ou redécouvrir l'Artois à travers l'Art+toi, slogan de la manifestation. Celle-ci a été voulue participative, en plein air (quand cela est possible) et tournée vers le territoire. Et là, la culture est politique au sens noble du terme. « *Cette deuxième phase, c'est la diffusion des propositions sur l'ensemble du territoire. Ce sont nos artistes qui fabriquent la capitale culturelle* », explique Catherine Génisson, vice-présidente du Conseil régional, chargée de la culture. Éric Deleval,



VINCENT DUJARDIN, *dir. Cie Transport culturel fluvial*

vice-président d'Artois Comm commence à sentir ce nouveau souffle sur le territoire des 59 communes qui composent la communauté d'agglomération. « *L'objectif était qu'il y ait au moins un événement dans chaque commune. Je ne sais pas si cela sera atteint. Mais il y a un véritable élan.* » Éric Deleval retient aussi de la première saison des moments de communion avec le public comme ce concert de jazz de Sébastien Troendlé à Marles-les-Mines, devant une centaine de spectateurs. L'acte deux de cette capitale régionale va avoir des aspects estivaux. Et mettre à l'honneur l'eau et la batellerie. On ne sait pas toujours que Béthune est très liée à cette activité. Vincent Dujardin directeur de la compagnie *Transport culturel fluvial* a concocté les Atalantes, le festival de péniches culturelles.

Cinq bateaux thématiques

Cinq bateaux seront à quai le samedi 18 juin pour une grande fête populaire sur les berges. Même si l'endroit n'est aujourd'hui pas très bien signalé. C'est bien au port de plaisance que le public a rendez-vous avec l'Axolotl (*voir photo*), le sous-marin labo de deux professeurs dingues des années 1960. Il doit son nom à une salamandre aquatique. Présente aussi la Guilde, la péniche du musée-portuaire de Dunkerque raconte l'histoire de la batellerie et accueille grand public et scolaires. La Péniche-Opéra a quitté le quai de la Loire à Paris pour Béthune. La Péniche du pianiste, installée d'ordinaire à l'entrée du Champ de Mars à Lille sera, pour l'occasion, rebaptisée « Rock the boat ». Elle veut proposer tous les soirs un concert. Enfin l'E dans l'O et Jean Chéron, fils de batelier, proposent à ses passagers des balades surpris au fil de l'eau pour découvrir le port de Béthune.

L'eau comme vecteur culturel

Le 18 juin à partir de 19 h 30, les berges devraient êtres investies par le public pour assister à une joute peu commune : un combat de bal va, en effet, opposer l'Orchestre du Tire-Laine aux Barbarins fourchus. À 23 h, spectacle pyrotechnique proposé par la compagnie Pok et ensuite concert sur la péniche Rock the boat. « *Il y a un enjeu important à montrer que l'eau peut être un vecteur culturel et c'est passionnant. Les péniches vont permettre de venir apporter la culture à des territoires qui sont irrigués* », explique Vincent Dujardin.

La péniche Opéra présentera un cabaret opéra le 19 juin. Mais elle aura aussi vocation à abriter, à partir du 21 juin et jusqu'au 1er juillet, *Version originale*, une sélection de photos de Colette Portal qui constitue une partie de la collection du CRP (Centre régional de la photographie, basé à Douchy-les-Mines, près de Denain). « *Nous avons trouvé qu'un bateau était un lieu parfaitement adapté pour montrer des photos sur le cinéma* », souligne Pia Viewing, la directrice du CRP. Deux soirées ciné-club (les 30 juin et 1er juillet) seront aussi au programme de la péniche Opéra. De quoi, mettre l'eau à la bouche...

Thomas Levivier

EN PRATIQUE

La majorité des propositions sont gratuites. Toutes les informations sont sur le site : www.bethune2011.fr.
Le port de plaisance est situé dans le quartier de Catorive, accessible à partir de la rue Émile Basly.
Réservations au Bollard Bar (sur le port) ouvert de 14 h à 23 h. Prévente pour les concerts de la péniche Rock the Boat : 08 92 68 36 22 ou www.digitick.com.

POUR QUEL PUBLIC ?

Les beaux jours sont une invitation à rallier Béthune qui n'est situé qu'à 45 minutes de Lille et bien desservie par les trains régionaux. La deuxième saison devrait permettre de découvrir des pépites artistiques (on pense à Camping Complet le 2 juillet ou à Lumières lecture-spectacle monté par Laurent Hatat le 8 juillet) et des lieux qui resteront comme le 360 (2 000 m² à deux minutes de la gare) ou le Garage (169 boulevard Raymond Poincaré).

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

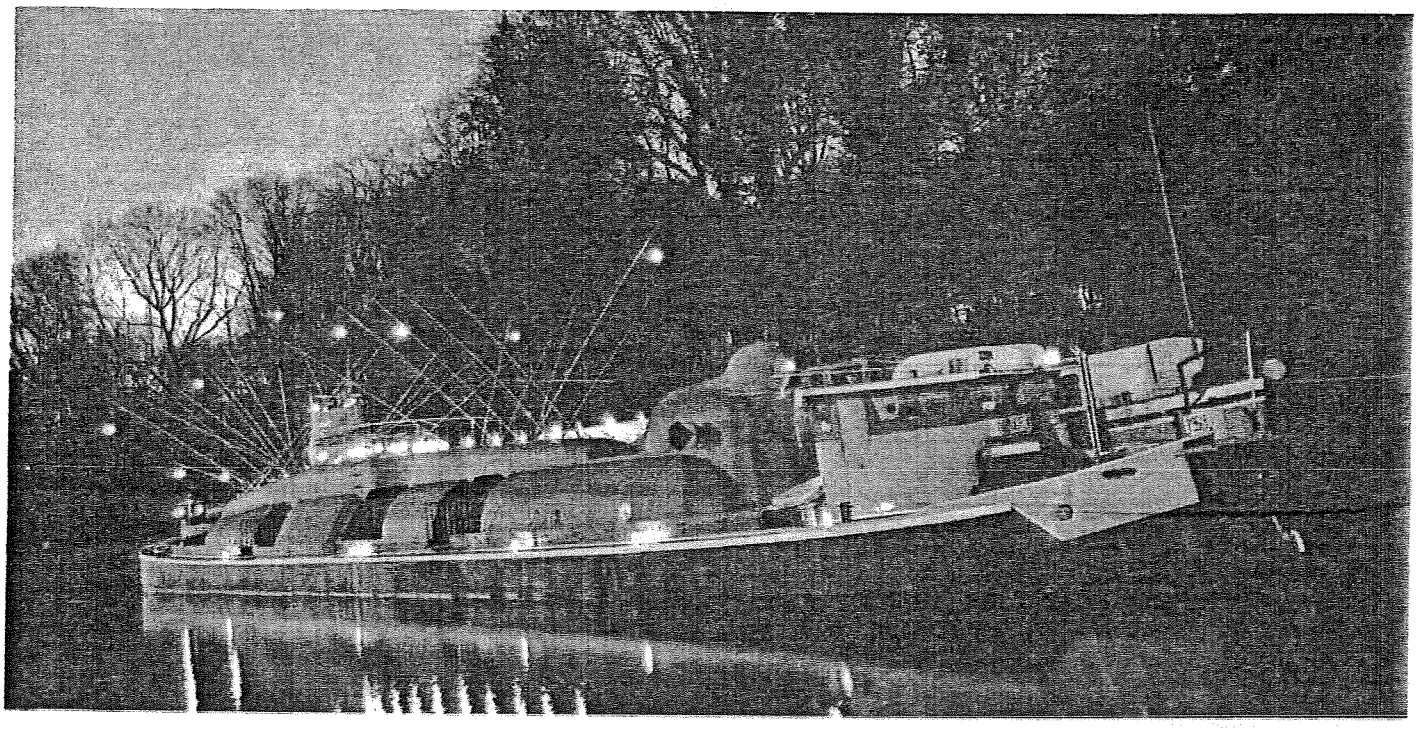
la Croix du Nord
33 RUE NEGRIER
59009 LILLE CEDEX - 03 20 74 00 43

10/16 JUIN 11
Hebdomadaire Province

Surface approx. (cm²) : 724

BÉTHUNE 2011 CAPITALE RÉGIONALE DE LA CULTURE

Saison 2 : des bâteaux, des artistes, un territoire



La 2e saison de Béthune 2011 s'ouvre sur un festival de péniches culturelles. Étonnant.

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

LA VOIX DU NORD .fr

www.lavoixdunord.fr

Date : 17/06/11

Des places de spectacle à gagner en ouvrant l'oeil sur les vitrines



Le conseil municipal des jeunes organise avec la Maison du commerce le jeu concours «Culture in shop» à partir de demain.
La première saison de Béthune 2011 avait vu fleurir des oeuvres d'art dans les vitrines. ...

La deuxième saison, qui débute demain, amènera des outils et accessoires de la batellerie : des objets prêtés par l'association Béthune fluvial. « D'autres thèmes de décor vont être proposés aux commerçants jusqu'à la fin de l'année », annonçait mercredi Philippe Preud'homme, adjoint au commerce, rejoint par son collègue Joël Caron, adjoint à la culture, et par le conseil municipal des jeunes pour le lancement de « Culture in shop », un programme « d'ambiancement » des vitrines. « La capitale régionale de la culture est une formidable opportunité pour le rayonnement de la cité », ne se lasse pas de répéter Philippe Preud'homme. Victor et Lucas, édiles juniors, n'utilisent pas exactement les mêmes mots mais partagent cette conviction. Ils ont une autre motivation : « Rendre la culture accessible à tout le monde. » C'est ce qui les a déterminés à se mobiliser pour « Culture in shop ».

Du 18 juin au 2 juillet, on pourra donc jouer en repérant les vitrines « ambiancées » par des objets ou des éléments de décor en rapport avec la marine d'eau douce. Dans l'une de ces

Évaluation du site

Site du quotidien régional La Voix du Nord. Il met en ligne l'intégralité de son édition papier, ainsi que ses différentes pages locales et diffuse également un agenda des sorties dans le Nord.

Cible
Grand Public

Dynamisme* : 440
* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

boutiques partenaires, il faudra remplir un bulletin de participation qui permettra de participer à un tirage au sort.

Il y aura à gagner des places gratuites pour le spectacle donné le mercredi 29 juin dans la cale de la **Péniche Opéra** .

Les thèmes des futurs jeux sont déjà choisis : les Transformers du 4 au 31 juillet (avec une place de cinéma par commerce pour le filmTransformer III à gagner), Béthune Rétro du 22 au 31 août (des CD de rock), le patrimoine béthunois du 5 au 17 septembre (des tickets pour visiter le beffroi), le Louvre en Nord - Pas-de-Calais du 26 septembre au 15 octobre, une place de VIP pour la visite en avant première du Louvre Lens et Béthune ville de théâtre du 15 au 30 novembre (des places pour la représentation de Bérénice par la Comédie française).

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

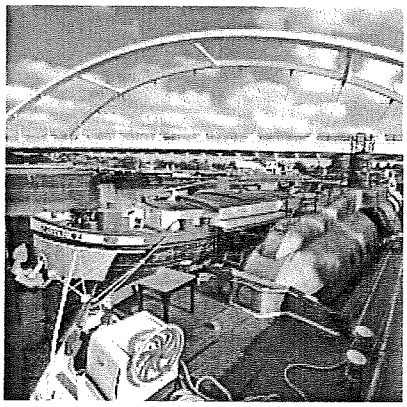
LA VOIX DU NORD .fr

www.lavoixdunord.fr

Date : 17/06/11

Port de plaisance de Béthune : embarquement immédiat pour la culture

PAR ALEXANDRA TREPARDOUX



Concerts, animations... Avec Les Atalantes s'ouvre demain la saison 2 de Béthune 2011, capitale régionale de la culture. PHOTO PASCAL BONNIERE

Un vent de culture souffle sur Béthune. Quelques péniches intriguantes ont jeté l'ancre pour proposer des voyages culturels en famille. Le festival Les Atalantes ouvre demain la saison 2 de Béthune 2011, capitale régionale de la culture.

« Les forains de l'eau. » C'est ainsi que Vincent Dujardin voit les artistes qui se produiront sur les pé niches. Le directeur de la compagnie Transport culturel fluvial, qui porte le projet Les Atalantes, veut « montrer que les bateaux peuvent servir à autre chose que le transport,

Évaluation du site

Site du quotidien régional La Voix du Nord. Il met en ligne l'intégralité de son édition papier, ainsi que ses différentes pages locales et diffuse également un agenda des sorties dans le Nord.

Cible
Grand Public

Dynamisme* : 440
* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

à faire rêver. » Pendant tout le week-end, de 15 h à 19 h, seront proposées des visites d e La Guilde, péniche du musée portuaire de Dunkerque, pour le volet historique. « Mr et Mme Turpin, mariniers, expliqueront la vie à bord. » Le volet fantastique sera assuré par le sous-marin laboratoire Axolotl. « C'est du théâtre de rue dans une péniche. » Le bateau à passagers proposera des balades contées, parfois magiques... Samedi à partir de 19 h 30, l'Orchestre du Tire-laine et les Barbarins Fourchus entraîneront petits et grands dans le bal, jusqu'au spectacle pyrotechnique à 23 h.

Pour le volet musical, il faudra se rendre à bord de la **péniche Opéra** et celle surnommée Rock the boat. Au programme samedi : chanson française (Gunter Carnaval), folk électrique (Titan Parano) jusqu'à 20 h, ambiance électro indie pop avec We Are enfant terrible ! à 23 h 30. Dimanche de 15 h à 17 h 30, rendez-vous pour une découverte avec l'opéra et à 17 h avec GiedRé « un ovni de la chanson française entre Didier Super et Vanessa Paradis », dit-on d'elle.

Le jeune public pourra voir des courts-métrages d'animation et construire des maquettes de voilier en papier. Pour les rafraîchissements et les renseignements, il faudra conter sur le Bollard, un manège-bar ! « Transformer »

Demain sera également inaugurée l'exposition « Transformer » au 360, qui contient des trésors de créatures organiques : une copie d'une Citroën DS qui se déploie de manière impressionnante et magique sur 18 m de haut, des instruments de musique déjantés, une grande bête faite de tubes en plastique qui se déplace de façon étonnante... Incontournable.

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

Nord Eclair
42 RUE DU GENERAL SARRAIL
59023 LILLE CEDEX - 03 20 78 49 10

19 JUIN 11
Quotidien Prov. avec dim.
OJD : 26694

Surface approx. (cm²) : 102

Paru dans l(es) édition(s): Béthune

Les Atalantes, « Transformer » : un dimanche sous le signe de la culture

Pas le temps de s'ennuyer aujourd'hui à Béthune avec, entre autres, les Atalantes (voir ci-contre) et le 360 (nouvelle exposition inaugurée hier). Pour les amoureux de l'opéra et les curieux, rendez-vous à l'intérieur de la péniche du même nom à 15 h, au quai de plaisance. Un lieu intimiste où, assis confortablement dans des fauteuils comme au théâtre, vous assisterez à un concert piano ténor et soprane. Au programme : des extraits des Contes d'Hoffmann d'Offenbach, du Vilain petit canard de Prokofiev, de Candide de Bernstein... La péniche Opéra, essentiellement basée à Paris, n'était pas venue à Béthune depuis vingt ans ! Elle a pour but « de faire découvrir l'opéra contemporain et des petits opéras comiques plus vraiment joués », explique le régisseur, Daniel Michel. Pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux, direction la péniche Rock The Boat à 17 h. Debout, assis sur le canapé ou au comptoir du bar, le public a le choix pour aller à la rencontre de GiedRé, artiste estampillée chanson française, proche de Didier Super. « Elle est décalée. Elle a un humour assez déstabilisant », déclare Yann Hauvet, responsable de la péniche. De 15 h à 19 h, place au cabaret flottant à bord du bateau à passagers « L'E dans l'O » avec un magicien. Départ toutes les heures pour un voyage entre apparition et disparition... Au 360, c'est l'heure de « Transformer » de 14 h à 19 h. Le visiteur peut voir se mouvoir la créature faite de tubes en plastique de Theo Jansen, l'oeuvre constituée de multiples réveils de le plongeant dans une étrange pluie sonore, des instruments de musique complètement loufoques de Maywa Denki ou la Citroën DS version Chico MacMurtrie qui se transforme en totem-plante de 18 mètres de hauteur. AL. T. Tarif : concert opéra, 10 euros ; concert GiedRé, 8 euros ; cabaret flottant, 3 euros ; entrée libre au 360.

3D7E552D51808C0B624A4E14E70EE5941F07970C01EC1AC51156149

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

LA VOIX DU NORD
8 PLACE DU GENERAL DE GAULLE
59023 LILLE CEDEX - 03 20 78 40 40

19 JUIN 11
Quotidien Prov. avec dim.
OJD : 274087

Surface approx. (cm²) : 102

Paru dans l(es) édition(s): Béthune-Bruay

Les Atalantes, « Transformer » : un dimanche sous le signe de la culture

Pas le temps de s'ennuyer aujourd'hui à Béthune avec, entre autres, les Atalantes (voir ci-contre) et le 360 (nouvelle exposition inaugurée hier). Pour les amoureux de l'opéra et les curieux, rendez-vous à l'intérieur de la péniche du même nom à 15 h, au quai de plaisance. Un lieu intimiste où, assis confortablement dans des fauteuils comme au théâtre, vous assisterez à un concert piano ténor et soprane. Au programme : des extraits des Contes d'Hoffmann d'Offenbach, du Vilain petit canard de Prokofiev, de Candide de Bernstein... La péniche Opéra, essentiellement basée à Paris, n'était pas venue à Béthune depuis vingt ans ! Elle a pour but « de faire découvrir l'opéra contemporain et des petits opéras comiques plus vraiment joués », explique le régisseur, Daniel Michel. Pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux, direction la péniche Rock The Boat à 17 h. Debout, assis sur le canapé ou au comptoir du bar, le public a le choix pour aller à la rencontre de GiedRé, artiste estampillée chanson française, proche de Didier Super. « Elle est décalée. Elle a un humour assez déstabilisant », déclare Yann Hauvet, responsable de la péniche. De 15 h à 19 h, place au cabaret flottant à bord du bateau à passagers « L'E dans l'O » avec un magicien. Départ toutes les heures pour un voyage entre apparition et disparition... Au 360, c'est l'heure de « Transformer » de 14 h à 19 h. Le visiteur peut voir se mouvoir la créature faite de tubes en plastique de Theo Jansen, l'oeuvre constituée de multiples réveils de le plongeant dans une étrange pluie sonore, des instruments de musique complètement loufoques de Maywa Denki ou la Citroën DS version Chico MacMurtrie qui se transforme en totem-plante de 18 mètres de hauteur. AL. T. Tarif : concert opéra, 10 euros ; concert GiedRé, 8 euros ; cabaret flottant, 3 euros ; entrée libre au 360.

C27345F055B0690C626B4A34980615761D67F304419817F85517033

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

BETHUNE

Saison 2 : cap sur le patrimoine, la photographie et l'art contemporain

Publié le jeudi 09 juin 2011 à 06h00



Le groupe de musique Archive se produira sur la Grand-Place le 9juillet, pour un concert gratuit. PHOTO ARCHIVES «LA VOIX»

- Facebook
- Digg
- Del.icio.us

- Ma.gnolia
- Google
- Live

Plus de trente projets sont proposés dans la ville et les alentours pour la nouvelle saison de Béthune, capitale régionale de la culture, du 18 juin au 31 août. Béthune 2011, acte 2, chapitres choisis :

---

t Expositions photographiques.- Jusqu'au 20 juillet, le Garage fait la part belle à l'image en accueillant des photographies issues de la collection du Centre régional de la photographie Nord - Pas-de-Calais. Le lieu accueille également les clichés de plusieurs photographes contemporains (lire notre édition d'hier).
t Les Atalantes.- La saison démarre très fort le 18 juin dès 15 h avec le festival des péniches culturelles, porté par la compagnie Transport culturel fluvial. « On va rassembler cinq bateaux (pour le moins originaux) dont la Guilde du musée portuaire de Dunkerque - pour que les gens comprennent mieux les mariniers - la péniche du pianiste où auront lieu des concerts, la péniche opéra... » rapporte Vincent Dujardin, directeur de la compagnie. « L'eau est un vecteur aussi culturel. » La bonne nouvelle pour les non-Béthunois : la mise en place de TER ce jour-là - et contrairement à la cérémonie d'ouverture - vers 23 h qui permettront aux Lillois de rejoindre leur ville. De même que des bus pour les habitants d'Arras, Douai et Dunkerque.
t Transformer.- Matière-Lumière cède la place le 15 juin (jusqu'au 31 juillet) au 360 à Transformer . « Maywa Denki fait une complète rétrospective de son oeuvre, une recherche sur les voies mécaniques. Avec The User, le spectateur sera en immersion dans 1 400 réveils qui donnent presque la même heure », raconte Richard Castelli, directeur d'Épidémic qui réalise l'exposition. Quant à l'artiste Theo Jansen, il revient à Béthune avec une nouvelle créature, qui bouge par elle-même grâce à de l'air comprimé. Chico McMurtrie proposera « une copie exacte, grandeur nature de la fameuse DS (la voiture), qui se déploie sur 18 mètres de haut. Il n'y a pas d'exemple de ce type dans le monde entier ». Transformer est une exposition créée spécialement pour Béthune, une première mondiale qui devrait ensuite tourner dans d'autres villes.

t La SMOB.- Jusqu'au 11 septembre, la SMOB (scène mobile d'Artois Comm.) circule dans des villages (Hinges, Chocques, Fresnicourt-Le-Dolmen...) pour prêcher la bonne parole artistique, pour une culture accessible à tous, dans une logique participative. Des ateliers beat box, slam, etc. seront proposés. Une improvisation au piano sur un film muet de Buster Keaton sera au programme lors d'une soirée cinéma en plein air.
t Mine et art.- Allier le patrimoine, l'art et la mine, c'est ce qui est proposé par le circuit « À ciel ouvert », qui démarre à Bruay-la-Bussière. Des circuits thématiques en bus sont prévus les vendredis, samedis et dimanches du 18 juin au 25 septembre. Les détenteurs d'iPhone peuvent télécharger l'application « À ciel ouvert » pour avoir le circuit, à partir des sites Internet du Lab-banque et de l'office de tourisme de Béthune.
t Théâtre.- La compagnie Anima Motrix proposera le 8 juillet au kiosque à musique du jardin public de Béthune, Lumières ! Ou comment redécouvrir des grands classiques de la littérature du 18e s. à travers la femme.
t Archive et The Do.- L'événement musical de cet été, c'est la soirée du 9 juillet sur la Grand-Place avec un concert gratuit des groupes Archive et The Do. t ALEXANDRA TREPARDOUX

- a A
-
-
-
-

- Facebook
- Digg
- Del.icio.us

- Ma.gnolia
- Google
- Live

Réagir à l'article

Tous les champs sont obligatoires.

Pseudo :

Mot de passe :

Commentaire :

Pas encore inscrit ?

poster votre commentaire

www.echo62.com

Date : 24/06/11

découvrez le territoire et la collection du Centre régional de la photographie Nord - Pas-de-Calais dans des lieux insolites:

Jusqu'au 21 juillet

dans les communes de l'Artois

découvrez le territoire et la collection du Centre régional de la photographie Nord - Pas-de-Calais dans des lieux insolites:

Vieille-Chapelle, jusqu'au 17 juillet, restaurant O fil de l'eau, « Germaine Chaumel, les façades de cinéma, 1940 ».Béthune, jusqu'au 20 juillet, Le Garage, « La collection et l'artothèque du CRP ». Beuvry, jusqu'au 20 juillet, médiathèque, « Dityvon, canal du Nord, mission photographique Transmanche 1989-1990 ». Béthune, jusqu'au 1er juillet, **Péniche opéra** , port de plaisance, « Colette Portal, version originale, 1978 ». Les 30 juin et 1er juillet à 20h, soirées ciné-club en relation avec l'exposition. Chocques, jusqu'au 7 juillet, la boucherie et boulangerie, « Kasimir Zgorecki, portraits de famille polonaises devant leur magasin, 1920-1930 ».Annequin, du 9 au 16 juillet, mairie, « Joseph Quentin, la mine, 1898-1914 ». Vermelles, du 9 au 16 juillet, bibliothèque, « Jean Marquis, le portfolio, 2006 ».

Parc d'Olhain, base de loisirs, du 9 au 17 juillet, « Daniel Maigné, vents d'autan, 2001 ».

Évaluation du site

Le site du journal papier l'Echo du Pas-de-Calais diffuse de nombreuses brèves concernant l'actualité locale et nationale.

Cible
Grand Public

Dynamisme* : 2
* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

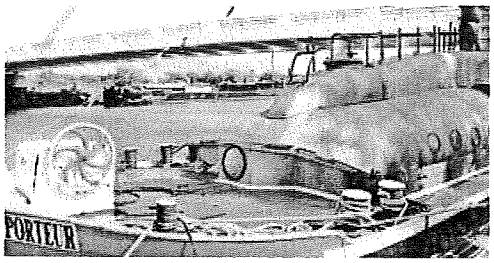
copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

L'Écho de la Lys

www.lechodelalys.fr

Date : 23/06/11

La saison 2, c'est maintenant



Béthune 2011 Beaucoup, beaucoup de choses à voir sur le port...

Le festival les Atalantes continue dans le cadre de la deuxième saison de Béthune 2011.de 18h à 19h Samedi 25 juin, plusieurs rendez-vous sont à noter au port de plaisance.

Samedi, de 15h à 19h L'Axolotl : visitez le sous-marin des professeurs Pinson et Beautengri.Visite guidée. Départ toutes les 20 minutes.Réservation sur place au Bollard Bar. Tarif : 3 / 5 euros La guilde, péniche musée : découvrez l'univers de la batellerie.Réservation sur place au Bollard Bar. Tarif : 3 euros Anima d'à Bord par les Rencontres Audiovisuelles, cinéma d'animation jeune public : Jeunes moussaillons, des pirates vous attendent à bord de la **Péniche Opéra** !Projection de films d'animation en images de synthèse ou en volume : Pirate de Jan Bubenicek : L'amitié est plus forte que la mort, mais la faim et la soif peuvent parfois la mettre à l'épreuve !Hernando de Thomas Bernos, Jérôme Haupert, Nicolas Lesaffre : Sur fond de comédie musicale, de joyeux conquistadores tentent de découvrir la cachette du fameux pirate Hernando.Pfffirate : Xavier André, Guillaume Hérent, France : Un pirate gonflable voit sa tranquillité menacée par un oiseau mécanique.Entrée libre.20h30 : Le Tour des Continents par les Rencontres AudiovisuellesCinéma à bord de la **Péniche Opéra** qui devient salle obscure. Les Rencontres Audiovisuelles vous invitent à un tour du monde de la production indépendante de courts métrages d'animation. Sept films, Sept univers, un point commun : l'eau. Durée 1 heure.A 20h30, concert sur la péniche "Rock on the Boat", avec un invité surprise !Réservation indispensable et billetterie sur place, pré-vente uniquement pour les concerts de la Péniche Rock the Boat au 08 92 68 36 22.Dimanche 26 juin, c'est exactement le même programme ! Ou presque... Dimanche 26 juin, 17h En plus des rendez-vous au sous-marin et de la projection

Évaluation du site

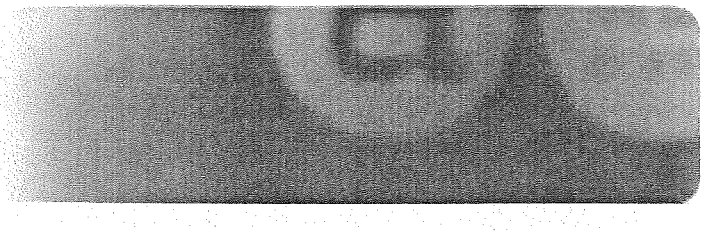
Le site Internet de l'hebdomadaire régional l'Echo De La Lys diffuse des articles concernant l'actualité de la région Nord-Pas-de-Calais.

Cible
Grand Public

Dynamisme* : 60
* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

L'Écho de la Lys



des films d'animation, concert à bord de la Péniche Rock the Boat de Florent Vintringer.Florent Vintringer a travaillé aux chansons de son album, L'Homme préhistorique, dans la foulée de celles de l'album A Contresens de la Rue Kétanou.Mots vifs, mots pudiques, mots crus, mots envolés : Florent est du pays de Georges Brassens, d'Allain Leprest, de Richard Desjardins, du pays où les mots vont à la rencontre de l'âme autant que du réel.Avec également Nomen Tobar et Yassa Percussions.Pré-vente au 03 20 57 14 40. Tarif 8 euros De 19h à 21h Exposition sur le thème la photographie et le cinéma avec le Centre Régional de la Photographie qui présente Colette Portal et sa « Version Originale » de 1978, à la **Péniche Opéra** .Entrée gratuite.Exposition également visible le mardi 28 juin de 19h à 21h.Deux soirées ciné-club en lien avec l'exposition sont proposées le jeudi 30 juin et le vendredi 1er juillet à 20h : projection de deux films dont Colette Portal a photographié les images.

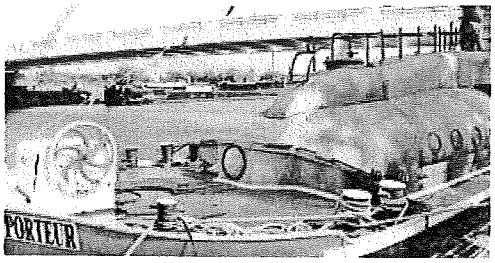
copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

l'Avenir de l'Artois

www.lavenirdelartois.fr

Date : 23/06/11

La saison 2, c'est maintenant



Beaucoup, beaucoup de choses à voir sur le port...

Le festival les Atalantes continue dans le cadre de la deuxième saison de Béthune 2011.de 18h à 19h Samedi 25 juin, plusieurs rendez-vous sont à noter au port de plaisance.

Samedi, de 15h à 19h

L'Axolotl : visitez le sous-marin des professeurs Pinson et Beautengri.

Visite guidée. Départ toutes les 20 minutes.Réservation sur place au Bollard Bar. Tarif : 3 / 5 euros La guilde, péniche musée : découvrez l'univers de la batellerie.Réservation sur place au Bollard Bar. Tarif : 3 euros Anima d'à Bord par les Rencontres Audiovisuelles, cinéma d'animation jeune public : Jeunes moussaillons, des pirates vous attendent à bord de la **Péniche Opéra** !

Projection de films d'animation en images de synthèse ou en volume : Pirate de Jan Bubenicek : L'amitié est plus forte que la mort, mais la faim et la soif peuvent parfois la mettre à l'épreuve ! Hernando de Thomas Bernos, Jérôme Haupert, Nicolas Lesaffre : Sur fond de comédie musicale, de joyeux conquistadores tentent de découvrir la cachette du fameux pirate Hernando.Pfffirate : Xavier André, Guillaume Hérent, France : Un pirate gonflable voit sa tranquillité menacée par un oiseau mécanique.Entrée libre.20h30 : Le Tour des Continents par les Rencontres Audiovisuelles

Évaluation du site

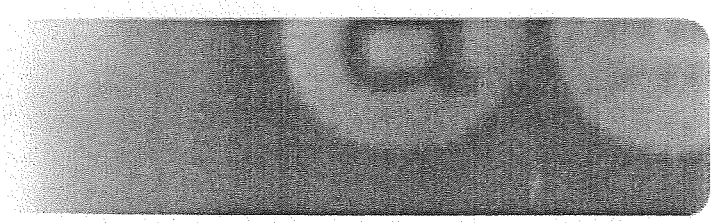
Le site Internet de l'hebdomadaire régional l'Avenir De L'artois diffuse des articles concernant l'actualité de la région Nord-Pas-de-Calais.

Cible
Grand Public

Dynamisme* : 100
* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

l'Avenir de l'Artois



Cinéma à bord de la **Péniche Opéra** qui devient salle obscure. Les Rencontres Audiovisuelles vous invitent à un tour du monde de la production indépendante de courts métrages d'animation. Sept films, Sept univers, un point commun : l'eau. Durée 1 heure.

A 20h30, concert sur la péniche "Rock on the Boat", avec un invité surprise !

Réservation indispensable et billetterie sur place, pré-vente uniquement pour les concerts de la Péniche Rock the Boat au 08 92 68 36 22.Dimanche 26 juin, c'est exactement le même programme ! Ou presque... Dimanche 26 juin, 17h En plus des rendez-vous au sous-marin et de la projection des films d'animation, concert à bord de la Péniche Rock the Boat de Florent Vintringer.

Florent Vintringer a travaillé aux chansons de son album, L'Homme préhistorique, dans la foulée de celles de l'album A Contresens de la Rue Kétanou.Mots vifs, mots pudiques, mots crus, mots envolés : Florent est du pays de Georges Brassens, d'Allain Leprest, de Richard Desjardins, du pays où les mots vont à la rencontre de l'âme autant que du réel.Avec également Nomen Tobar et Yassa Percussions.Pré-vente au 03 20 57 14 40. Tarif 8 euros De 19h à 21h Exposition sur le thème la photographie et le cinéma avec le Centre Régional de la Photographie qui présente Colette Portal et sa « Version Originale » de 1978, à la **Péniche Opéra** .

Entrée gratuite.Exposition également visible le mardi 28 juin de 19h à 21h.

Deux soirées ciné-club en lien avec l'exposition sont proposées le jeudi 30 juin et le vendredi 1er juillet à 20h : projection de deux films dont Colette Portal a photographié les images.

copyright © 2011, Argus de la presse Tous droits réservés

Hebdomadaire économique
ECO
DES PAYS DE SAVOIE
18 ALLEE DU LAC ST ANDRE
73382 LE BOURGET DU LAC CEDEX - 04 79 62 71 71

17/23 JUIN 11
Hebdomadaire Province

Surface approx. (cm²) : 134



HOPÉRAP OU LA VIE DE JEAN-SÉBASTIEN RAP

Mercredi 29 juin

Hopérap, un défi qui devient réalité Menés par l'association Solid'Art Maurienne avec l'aide et l'engagement des espaces jeunes de Saint-Jean-de-Maurienne et de Saint-Michel-de-Maurienne, des professeurs de danse et de peinture de Chambery, des professeurs des écoles de musique de La Chambre-Aiguebelle et Saint-Jean-de-Maurienne, une cinquantaine d'intervenants montent ensemble sur les planches Qu'ils soient amateurs ou professionnels, *Hopérap* les réunit pour une comédie musicale chorégraphiée et interprétée par ses jeunes danseurs, musiciens, rappeurs et artistes professionnels, qui dansent et chantent leur rencontre avec Jean-Sébastien Bach Ce spectacle, mis en scene par Mireille Larroche, directrice de la Scène lyrique nationale La Peniche Opéra à Paris, a été préparé pendant plus d'un an par les 50 intervenants et soutenu par les bénevoles de Solid'Art Maurienne.

À 20 h 30 - Théâtre Gérard Philipe, Saint-Jean-de-Maurienne
Contact@solidart.net - 04 79 83 08 13

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène

VIVRE PARIS

Hiver 2010



Une péniche, de l'eau, de l'opéra : c'est sur cette partition que la Compagnie de la Péniche Opéra entraîne son public à la découverte d'œuvres lyriques contemporaines.

Ancrée au bassin de la Villette depuis 10 ans, la compagnie poursuit son aventure au fil de la Seine. Tantôt à Prague, tantôt à Berlin, les deux péniches (l'Adélaïde et la Péniche Opéra) n'hésitent pas à prendre le large au moins une fois par ans, pour mieux revenir, *"car nous sommes parisiens, au cœur de l'activité culturelle de la ville"*, souligne Mireille Larroche, directrice de la compagnie. C'est sous son impulsion, aidée par un noyau de passionnés, que le projet a vu le jour en 1982. Objectif affiché : ouvrir l'opéra à tous et, à travers son implantation géographique atypique, créer de la cohésion sociale. *"Nous avons toujours eu la volonté de dépoussiérer cet art qui n'est pas réservé à une élite"*, rappelle la directrice. *La péniche y participe pleinement, car il y a un côté décalé à jouer dans un lieu comme celui-ci."* L'originalité, on la retrouve également dans la programmation. Volontairement, la Péniche Opéra mélange les genres. Des sources de l'art lyriques au hip-hop, en passant par le jazz, les spectacles proposés sont toujours en adéquation avec l'esprit de la Péniche, *"rester ouvert au plus grand nombre"*.

Bassin de la Villette, 46, quai de la Loire, 75019. Tél. : 01 53 35 07 77. www.penicheopera.com

Les Echos

6 avril 2011

Fontainebleau étudie un hébergement dans d'anciennes écuries

Dix fois moins doté que Versailles, dix fois moins fréquenté, le château multiplie les animations et partenariats pour accroître son public.

A l'instar de Versailles, le château de Fontainebleau, qui a repris des couleurs en 2010 avec une fréquentation en hausse de 9,3 %, souhaite lui aussi ouvrir un ensemble hôtelier haut de gamme dans le quartier des Héronnières, anciennes écuries du XVIIIe en périphérie du domaine. Aux portes du château, le quartier Henri IV devrait, lui, accueillir le pôle touristique du département. A la tête de ce monument devenu établissement public à caractère administratif en 2009, Jean-François Hébert travaille à ces changements, tout comme il multiplie les animations pour drainer les flux : présence de la féerique Opéra et d'« Opéra en plein air », Fête de la Saint-Hubert, expositions événements comme « Henri IV »...

Objectif de 400.000 visiteurs

« Avec une fréquentation de 300.000 visiteurs, nous atteignons un seuil satisfaisant pour tisser des partenariats, obtenir du mécénat. Fontainebleau est la seule résidence royale et impériale occupée de façon continue pendant huit siècles, c'est aussi le château le plus meublé d'Europe ; il faut le remettre au premier plan », observe son président, qui vise cette année les 400.000 visiteurs. Ainsi, les Emirats arabes unis, le Crédit Agricole, l'Insead, Rolex, Stanwell, Bayer Environmental Science, des entreprises locales fédérées par la chambre de commerce ont soutenu de multiples restaurations. A côté d'une société des amis riche d'un millier de membres, une association des « american friends » sera constituée. Tournages, locations d'espaces, visites de prestige sont également développés.

Avec un budget de 10 millions d'euros, dix fois moins élevé que celui de Versailles – pour une superficie équivalente –, Fontainebleau reçoit dix fois moins de visiteurs que le château du Roi-Soleil.

M. R.



Le château de Fontainebleau.

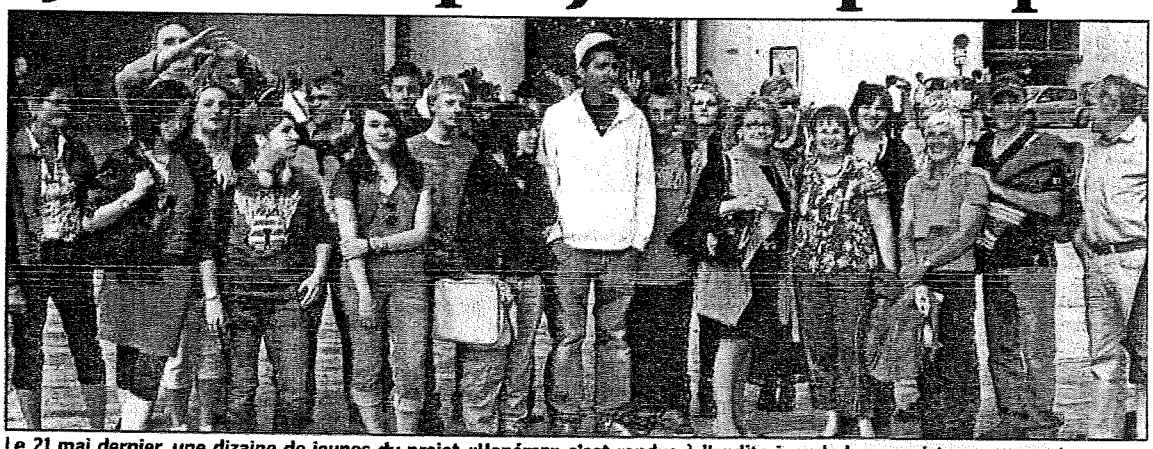
LA MAURIENNE
164 AVENUE HENRI FALCOZ
73300 SAINT-JEAN DE MAURIENNE - 04 79 59 97 63

09 JUIN 11
Hebdomadaire Province
OJD : 3263

Surface approx. (cm²) : 491

La pression monte d'un cran pour les jeunes du projet «Hopérap»

C'est un défi fou que s'est lancé voilà deux ans Dorothée Bonhomme, administratrice de l'association Solid'Art Maurienne : créer un spectacle mêlant culture musicale classique et culture urbaine hip-hop, rap et graf avec pour fil rouge Jean-Sébastien Bach ! En fin d'année scolaire 2008-2009, une réunion de présentation du projet, ou plutôt d'une esquisse du projet alors baptisé «rap, Bach, hip-hop et hop», était présentée à une quinzaine d'élèves du lycée Paul-Héroult en présence d'artistes locaux, dont Grekos de l'association saint-jeannaise «S-Pri Libres» (initiation a la culture hip-hop, animation, enregistrement en studio). Deux ans plus tard, le bébé a bien grandi.



Le 21 mai dernier, une dizaine de jeunes du projet «Hopérap» s'est rendue à l'auditorium de Lyon assister au concerto pour deux pianos de Francis Poulenc (avec les sœurs Katia et Marielle Labèque) suivi du «Prince de bois» de Béla Bartok.

Trois groupes de travail ont été formés : un atelier graf encadré par l'artiste-peintre Gerardo Melendez et piloté par Sylvaine Rémy au sein de l'Espace Jeunes de Saint-Michel-de-Maurienne ; un atelier danse encadré par Bouba du collectif chambérien Fradness et un atelier rap par Grekos, pilotés par Aurély Mollaret à l'Espace Jeunes de la Communauté de communes Cœur de Maurienne. «*Le projet Hopérap est aussi un projet porteur de lien intergénérationnel*», soulignent Aurély et Dorothée. À Saint-Michel, Sylvaine Rémy, elle-même artiste-peintre, travaille en collaboration avec Gerardo Melendez pour apprendre aux ados de l'atelier à réaliser des grafs non pas avec des bombes, mais avec des pinceaux.

L'année dernière, le 12 mai précisément, les jeunes du projet «Hopérap» ont eu l'occasion de se familiariser avec la scène du théâtre Gérard-Philipe en présentant une chorégraphie de 20 minutes en première partie d'un spectacle de la saison culturelle saint-jeannaise. «*Les ateliers visent à pratiquer les disciplines de la culture urbaine en ayant pour fil rouge la vie et l'œuvre de Jean-Sébastien Bach. Les grafs auront pour thème Jean-Sébastien Bach, les textes rap évoqueront l'enfance de Jean-Sébastien Bach et les danseurs de hip-hop danseront sur la musique de Bach*», explique Dorothée. Évidemment, afin de réussir à préserver l'intérêt des ados intact au fil de ces deux années de préparation du projet, ceux-ci ont eu l'opportunité de travailler sur des musiques de leur génération, mais aussi de bénéficier de sorties gratuites, que ce soit au concert d'I AM à Chambéry en 2010 ou aux 20 ans du hip-hop à Seyssins. Le 21 mai dernier, une dizaine d'entre eux s'est rendue à l'auditorium de Lyon assister au concerto pour deux pianos de Francis Poulenc (interprété par l'orchestre national de Lyon et les sœurs Katia et Marielle Labèque au piano) suivi du «Prince de bois» de Béla Bartok.

Avant le grand rendez-vous du 29 juin, trois répétitions sont programmées pour les ados des trois ateliers : ce 11 juin au Break de l'Espace Jeunes de Saint-Jean, le 22 et le 28 sur les planches du théâtre. «Hopérap» étant également un projet «*fédérateur d'énergies*», comme le souligne Dorothée Bonhomme, les écoles de musique d'Aiguebelle, de La Chambre et de Saint-Jean-de-Maurienne participeront au spectacle le jour J.

Cédric Vetzel

Entrée : 12 euros. Tarif réduit pour les jeunes et les enfants : 8 euros. Les bénéfices seront reversés à l'association Solid'Art Maurienne.

LA MAURIENNE
164 AVENUE HENRI FALCOZ
73300 SAINT-JEAN DE MAURIENNE - 04 79 59 97 63

09 JUIN 11
Hebdomadaire Province
OJD : 3263

Surface approx. (cm²) : 491

Conceptrice ? Productrice ? Non, «metteuse en musique»

Tout au long de son parcours de productrice de concerts, Dorothée Bonhomme a privilégié la mise en adéquation entre les lieux choisis (lorsqu'ils sont organisés hors salles spécifiques) et la musique qu'ils peuvent inspirer. Cette recherche, orientée vers l'établis- sement d'une passerelle entre les richesses patrimoniales et les beaux-arts, l'a amenée à organiser des concerts dans des lieux mythiques, avec des personnalités musicales de notoriété internationale : au Théâtre antique d'Éphèse (Turquie), au Théâtre Hérode Atticus d'Athènes, à la Cité de David à Jérusalem, à l'Église Sainte Irénée dans l'enceinte de Topkapi à Istanbul, à Capri, à Naples, au Caire... Elle a pu mettre en musique les jardins du Château de Vaux-le-Vicomte, les salons de l'Hôtel Plaza Athénée à Paris... Dans de nombreuses églises dotées d'architectures remarquables, elle a «fait chanter les pierres» : concerts de musique baroque et de voix «a cappella»...

C'est ainsi que Yehudi Menuhin, Eugène Istomin ou encore Marcel Landowski, dont elle fut l'attachée musicale, ont permis que ces lieux d'exception offrent au public des instants inoubliables. Et c'est pourquoi Dorothée a toujours estimé que son métier devait être baptisé «metteur en musique». À son arrivée en Maurienne, Dorothée explique avoir «*pris le temps d'écouter la vallée, de la découvrir*». C'est sa rencontre avec l'association Solid'Art qui a accéléré l'envie profonde qu'elle avait de transmettre ses connaissances. «*J'ai eu la chance de travailler avec de grands artistes et d'aller dans des endroits mythiques qui m'ont inspiré des programmes de concerts*», explique-t-elle. En découvrant le travail réalisé par Solid'Art, notamment pour l'inauguration de l'Aura, l'inspiration lui est venue, et le projet «Hopérap» est né (lire ci-dessus). Persuadée que toutes les cultures peuvent se rencontrer, Dorothée a tenu à ce que tous les intervenants et participants au projet restent eux-mêmes, conservent leur identité. «*Lors de l'une de nos premières réunions, Grekos, qui encadre l'atelier rap, m'a demandé si ça me gênait qu'il garde sa casquette. Je lui ai répondu que moi, je garderai mes boucles d'oreilles !*», confie Dorothée, impatiente, comme beaucoup, de voir se concrétiser le projet «Hopérap» mercredi 29 juin sur la scène du théâtre Gérard-Philipe.



La mise en scène du projet «Hopérap» a été confiée à Mireille Laroche, directrice de la Scène Lyrique Nationale «la Péniche Opéra» à Paris, et amie de longue date de Dorothée Bonhomme, ici prise en photo à l'auditorium de Lyon.

Eléments de recherche : - PENICHE OPERA : à Paris 19ème - MIREILLE LARROCHE : directrice de la péniche, metteur en scène